

# GRUNDIG

## revue



154 Seiten  
modernste  
Unterhaltungs-  
Elektronik





# Grundig Werk 21: Deutschlands einzige Produkt Heim-Video-Recorder

Im Oktober 1978 gab es Grund zum Feiern. Deutschlands einzige Produktionsstätte für Video-Recorder wurde eröffnet. In Nürnberg. Genauer: Auf unserem Fabrikationszentrum Nürnberg-Langwasser. Dort steht eine kleine Grundig Stadt. Mit 7000 Menschen. Auf 460 000 qm. Da ist auch unser Farbfernsehwerk. Sie wissen schon: Super Color. Die erfolgreiche Fernseh-Serie des Kontinents. Eine gute Nachbarschaft, denn Grundig Video soll genauso erfolgreich sein!

## Unser modernstes Werk für unser modernstes Produkt

In einer Rekordzeit von knapp einem Jahr haben wir gebaut. Wen's interessiert: Nutzfläche 30 000 qm. Das sind 6 Bundesliga-Fußballfelder! 40 Millionen Mark wurden investiert. Das Beste und Neueste, was es an Video-Technik gibt. Damit auch das Beste und Neueste zu Ihnen kommt. Original made in Germany. Unser Produkt: Der Video-Recorder SVR 4004. Welche Möglichkeiten er bietet, die Fernseh-Sendezeit selbst zu wählen, sagen wir auf den nächsten Seiten.

## Für Qualität tun wir alles

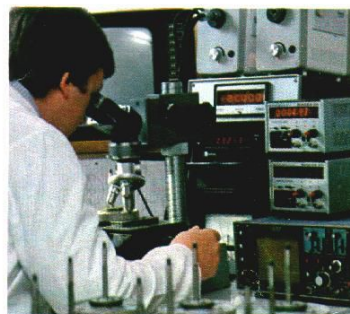
Überall in unserem neuen Werk haben wir viele ausgeklügelte Qualitäts-„Fallen“ ausgelegt. Hier muß jeder Video-Recorder beweisen, ob er zu Ihnen kommen darf oder nicht. Die Techniker nennen so etwas: Qualitätsregelkreis. Was nichts anderes heißt als: Ein lückenloses Prüfsystem von Anfang an bis Ende. Vom einzelnen Bauelement bis zum fertigen Videogerät. -zig Spezialisten haben diese einzige Aufgabe: Prüfen, kontrollieren – und wenn nötig aussortieren. Computer und Rechnersysteme unterstützen sie dabei. Und denen entgeht bekanntlich so leicht nichts.

2



### Zu den Abbildungen:

1. Das Grundig Fabrikations-Zentrum Nürnberg-Langwasser ist um eine Attraktion reicher geworden. Hier haben wir die modernste Produktionsstätte für das modernste Grundig Produkt auf die Beine gestellt.
2. Blick in die 16 000 qm große Fertigungshalle, die nach den modernsten fertigungstechnologischen Gesichtspunkten ausgestattet ist.
3. Super-Präzision auf 1000stel Millimeter: Stück für Stück werden die Video-Köpfe an optoelektronischen Spezialgeräten vermessen.
4. Die computergesteuerte Prüfung des Uhren-Bausteins.



3

4



# tionsstätte für



Absolut zuverlässig über einen Rechner stellt der Sequenzer, so heißt diese modernste Maschine, Bauelemente zusammen – genau in der Reihenfolge, wie sie später der Bestückungsautomat braucht.



In dem von Rechnersystemen programmgesteuerten Automaten können stündlich 10 000 bis 15 000 Bauelemente fehlerfrei in Platinen eingelegt werden.

## Jeder Video-Recorder durchläuft eine „Marathonprüfung“.

Die Herausforderung sportlicher Leistungen ist der Marathonlauf. Unsere Herausforderung an den SVR 4004: Der 48-Stunden-Marathon-Test. 48 Stunden lang knüpft ein Computer sich jeden Video-Recorder regelrecht vor. 48 Stunden muß er programmierten Befehlen gehorchen. Start, Stop, Vorlauf, Rücklauf... Wieder und immer wieder. Nur wer diese Dauerstrecke besteht, und sie ist nur ein Teil unseres umfassenden Kontrollsystems, hat Anspruch auf unser Prädikat: Zur Auslieferung freigegeben.

## Der letzte Test heißt Stichprobenkontrolle

Wer die Rechnung ohne unsere Stichprobenleute macht, hat sich geirrt. Ihr Arbeitsfeld sind bereits fix und fertig verpackte Geräte. Da wird die Verpackung geöffnet – und nochmals geprüft. Und wenn die Qualität nicht der festgelegten Norm entspricht, werden die Geräte einer weiteren 100%-Kontrolle unterzogen. Das verstehen wir unter Qualitätssicherung made in Germany.

## Auf 1000stel Millimeter kommt es an!

Aus nahezu 3100 Bauelementen entsteht der SVR 4004. Kein Wunder also, wenn wir so pingelig sind und immer wieder prüfen. Denn Super-Präzision wird verlangt. Zum Beispiel bei den Video-Köpfen: Da geht es um 1000stel Millimeter. Das menschliche Haar ist ein Strick dagegen.

## 20 Jahre Erfahrung werden mitgeliefert

Aber machen wir uns bei aller modernen Technologie nichts vor: Auf Erfahrung kann nicht verzichtet werden. Wie das überall so ist: Je mehr man davon hat, desto besser wird die Sache! Wir haben Erfahrung in der Fernseh-Technik: Fast 30 Jahre. Erfahrung in der professionellen Video-Technik: 25 Jahre. Erfahrung in der Tonband-Technik: fast 30 Jahre. Erfahrung in der feinmechanischen Präzision: auch 30 Jahre. Das alles zusammen steckt in einem Video-Recorder. Wer hat diese Erfahrung noch? Und wer hat sich hier in den letzten Jahrzehnten einen beispiellosen Ruf für höchste Qualität erobern können? Grundig! Weltweit.

## Inhalt:

Video-Recorder	Video-Recorder/Kameras	Seite 2-9
Farbfernseher	Technische Vorzüge	10-13
	Portables	14-17
	Tischgeräte	18-31
	Standgeräte	32-35
	Zubehör	36-38
	Datentabelle	148
Schwarzweiß- Fernseher	Tischgeräte	39
	Portables	40-41
	Zubehör	36-37
	Datentabelle	148
Kompaktanlagen	Stereo-Studios	44-47
	HiFi-Studios	48-57
Receiver	Stereo-Receiver	58-59
	HiFi-Receiver	60-67
PreCeiver	HiFi-PreCeiver	68-73
Aktiv-Boxen	HiFi-Aktiv-Boxen	74-75
Türme	HiFi-Compact-Systeme	45, 76-79
Plattenspieler	HiFi-Schatullen	80
Lautsprecher- Boxen	HiFi-Lautsprecher-Boxen	81-86
	HiFi-Kopfhörer und Zubehör	87
	Anlagentabelle	88-89
	Datentabelle	149-150
Spulen- Tonbandgeräte	HiFi-Spulen- Tonbandgeräte	90-93
	Zubehör	104-105
	Datentabelle	153
Tape-Decks	HiFi-Tape-Decks	94-103
	Zubehör	104-105
	Datentabelle	153
Radio-Recorder	Radio-Recorder	106-117
	Datentabelle	152
Cassetten- Recorder	Cassetten-Recorder	118-119
	Zubehör	104-105
	Datentabelle	153
Reisesuper	Reisesuper	120-129
	Datentabelle	151
Electronic-Uhr	Electronic-Uhr	130
Uhrenradios Rundfunkgeräte	Uhrenradios	130-133
	Heim-Rundfunkgeräte	134-135
	Datentabellen	151
Autoradios	Autoradios mit und ohne Cassettenteil	136-143
	Datentabellen	147
Sprechfunkgeräte	Sprechfunkgeräte	144-146
Datentabellen	Datentabellen	147-153



# Auf den nächsten unseren Video-Recorder SVR 400 keiten gibt, die Fernseh-Sen ganz unabhängig

Sie sind für  
zwei Wochenenden  
verreist.



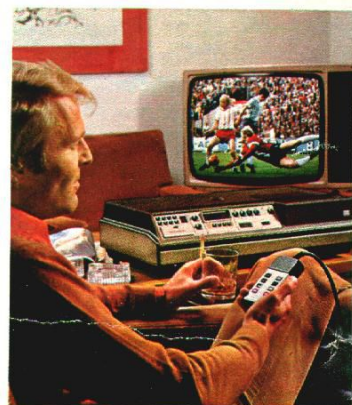
Sie können  
nicht fernsehen, weil  
Sie ausgehen wollen  
oder Besuch da ist.



Sie möchten  
ARD und ZDF  
gleichzeitig sehen.



Sie möchten das  
Programm aufzeichnen,  
das Sie gerade sehen.



**Der  
Video-Recorder  
zeichnet auto-  
matisch auf.  
Innerhalb von  
10 Tagen.  
2 Programme.**

**Der  
Video-Recorder  
zeichnet auf.  
Automatisch.**

**Der  
Video-Recorder  
zeichnet eins auf,  
während Sie das  
andere sehen.**

**Der  
Video-Recorder  
zeichnet es auf.**

Mit diesen Grundig Kameras können Sie beobachten

## FA 1005

Grundig Mini-Fernseh-Kamera  
für Schwarzweiß-Aufnahmen.

Einfach, unkompliziert, ohne  
großen Kostenaufwand können  
Sie mit der handlichen Fern-  
seh-Kompakt-Kamera, die für  
Netzbetrieb eingerichtet ist,  
eigene Fernsehaufnahmen  
machen. Zur Bildaufzeichnung  
wird sie einfach an den Grundig  
Video-Recorder SVR 4004 –  
oder einen anderen Recorder  
– angeschlossen. Einsatz:  
beweglich (Handgriff) wie beim  
Schmalfilmen. Das aufzuneh-  
mende Objekt kann im Spiegel-



reflexsucher direkt an-  
visiert werden. Das Objek-  
tiv ist nicht auswechselbar.  
Die Brennweite kann zwischen  
9 und 30 mm variiert werden.

### Lieferumfang:

Kamera komplett mit  
Objektiv und Handgriff.  
Netzgerät mit Modulator  
für HF- oder Video-  
Anschluß.  
Verbindungskabel Kame-  
ra/Netzgerät 6 m lang.  
HF-Verbindungskabel  
Netzgerät/Fernseh-  
empfänger oder Video-  
Recorder 2 m lang.

### Die wichtigsten technischen Daten der FA 1005:

Fernseh-Norm: 625 Zeilen,  
50 Halbbilder  
Zeilen sprung: 1:2  
Aufnahmeröhre:  $\frac{2}{3}$  Zoll Vidicon  
Objektiv: 1:1,9; f = 9...30 mm Zoom  
Lichtempfindlichkeit: 40 Lux für ein  
brauchbares Bild  
Horizontal-Auflösung: 320 Zeilen in  
Bildmitte  
Betriebsspannung: 18 V  $\pm$  15%  
Gewicht: ca. 1,2 kg  
Maße ca.: 110 x 210 x 53 mm



# Seiten finden Sie 04, der Ihnen alle diese Möglich- dezeit selbst zu wählen oder vom Programm zu sein.

Sie möchten mit  
einer Fernsehkamera  
zu Hause selber  
Fernsehaufnahmen  
machen.



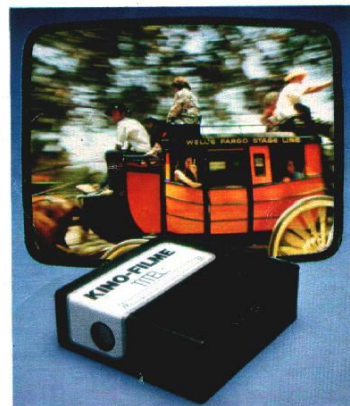
Sie möchten  
sich das alles ansehen.



Sie möchten  
eigene Schmalfilme  
über den  
Fernseher abspielen.



Sie möchten sich  
fertige Programme  
ansehen, die es nicht  
im Fernsehen gibt.



**Der  
Video-Recorder  
zeichnet es auf.**

**Der  
Video-Recorder  
gibt es wieder.  
Wann immer Sie  
wollen. Sooft Sie  
wollen.**

**Der  
Video-Recorder  
gibt sie nach  
Überspielung  
(durch Kopieranstalten)  
auf Video-Cassetten  
wieder.**

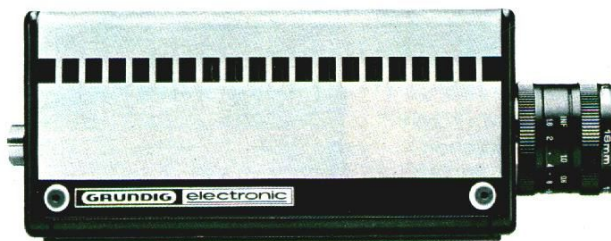
**Der  
Video-Recorder  
gibt auch  
bespielte Cassetten  
wieder, die es zu  
leihen oder  
zu kaufen gibt.**

oder Ihre eigenen Fernsehaufnahmen machen.

## FA 123

Grundig Mini-Fernseh-Kamera  
für Schwarzweiß-Aufnahmen.

Diese kleine Kompakt-Kamera  
ist ohne Sucher, jedoch mit  
C-Mount-Gewinde ausgerüstet,  
so daß hier ein Objektivwechsel  
möglich ist. Netzteil mit  
integriertem Modulator ist im  
Lieferumfang enthalten. Die  
FA 123 wird vor allem ortsfest –  
auf einem Stativ oder mit  
Wandbefestigung – betrieben.  
Aufnahmekontrolle erfolgt  
über einen angeschlossenen  
Monitor. Anwendungsbereiche:  
Schulung oder Überwachung.



**Lieferumfang:** Kamera, Objektiv,  
Netzgerät mit Modulator für HF- oder  
Video-Anschluß. Verbindungskabel  
Kamera/Netzgerät 6 m lang.  
HF-Verbindungskabel Netzgerät/  
Fernsehempfänger oder Video-  
Recorder 2 m lang.

**Die wichtigsten technischen Daten  
der FA 123:**  
Fernseh-Norm: 625 Zeilen,  
50 Halbbilder  
Aufnahmeröhre:  $\frac{2}{3}$  Zoll Vidicon  
Objektiv: 1:1,6; f = 16 mm  
Objektivgewinde: C-Mount-Norm-  
gewinde

Lichtempfindlichkeit: 20 Lux für ein  
brauchbares Bild  
Horizontal-Auflösung: 440 Zeilen in  
Bildmitte  
Betriebsspannung: 18 V =  $\pm$  15%  
Gewicht ca.: 0,8 kg (ohne Objektiv)  
Maße ca.: 75 x 75 x 200 mm (ohne  
Objektiv)

**Netzteil mit Modulator für FA 1005  
und FA 123**

Beide Grundig Fernseh-Kameras wer-  
den mit einem Netzteil ausgeliefert,  
in dem auch ein Modulator eingebaut  
ist. Damit ist video- oder auch  
hochfrequenter Anschluß möglich.



# Wenn Sie die Tests\* lesen, fällt Ihnen die Entscheidung für den Video-Recorder SVR 4004 nicht mehr schwer.

\*SVR 4004 getestet in: hobby Nr. 26 v. 11. 12. 78, radio-mentor-electronic Nov. 78 Film & Video 1/79. Fordern Sie Sonderdrucke von uns an.

## SVR 4004

Der Video-Recorder mit der 4-Stunden-Langspielzeit.

Auf den vorangegangenen Seiten haben wir Ihnen gezeigt, welche Möglichkeiten das neue Medium Video-Recorder bietet. Hier sagen wir Ihnen etwas über die Technik des SVR 4004.

### Was ist für Sie besonders wichtig?

Die Glanzpunkte des SVR 4004 haben wir in der Spalte

„Die Kurzinformation“ und den technischen Daten aufgeführt. Ziehen Sie bei Ihrer Beurteilung auch die aufgeführten neutralen Tests zu Rate. Und Sie sollten auch noch grundsätzlich wissen, was beim Kauf von Bedeutung ist. Vergleichen Sie deshalb besonders diese Punkte:

1. Wie lang ist die Spielzeit mit einer Cassette?  
**Bei Grundig sind es bis zu 4 Stunden!**

2. Für wie viele Tage können Sie die automatische Aufnahmezeit programmieren?

**Bei Grundig sind es volle 10 Tage!**

3. Wie viele Sendungen können Sie dabei vorprogrammieren?

**Bei Grundig 2 Programme auf beliebigen Kanälen!**

4. Wie hoch ist die für die Bildqualität wichtige Abtastgeschwindigkeit?

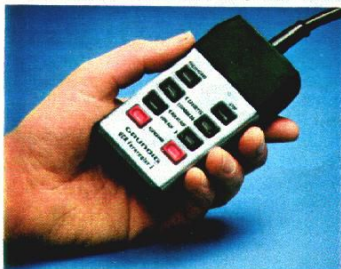
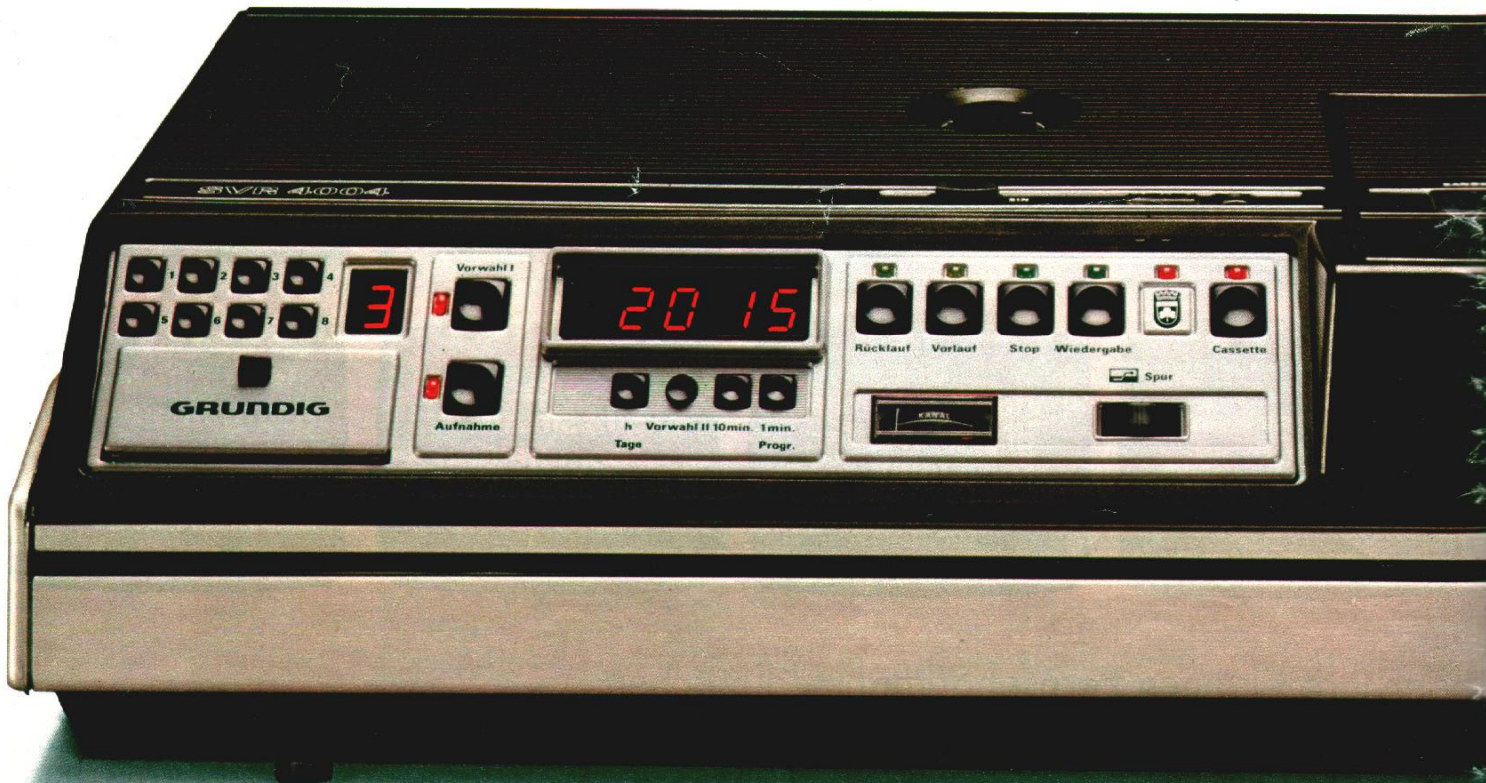
**Bei Grundig sind es 8,2 m/s!**

5. Wie ist der Bedienungsablauf des Video-Recorders, mechanisch oder vollelektronisch?

**Bei Grundig vollelektronisch. Das ist problemlos leicht – und Fehlbedienung wird damit ausgeschlossen!**

6. Kann der Video-Recorder bequem vom Sessel aus drahtlos ferngesteuert werden?

**Bei Grundig ist das in Verbindung mit einem Adapter und Super Color Fernseher der Spitzenklasse möglich!**



Der Grundig VCR-Regler 1.

### VCR-Regler 1

Mit dem VCR-Regler 1 (Zubehör) können die Funktionen Vor- und Rücklauf, Aufnahme, Wiedergabe, Stop und Cassette mit Tastendruck bis aus 8 Meter Entfernung fernbedient werden. **Die drahtlose Fernsteuerung** in Verbindung mit Farbfernseh-Spitzenmodellen aus dem Grundig Programm haben wir auf Seite 8 beschrieben.



Der Grundig Videogeräte-Untersatz hier als Einzelmöbel.



Der Grundig Videogeräte-Untersatz mit aufgesetztem Farbfernseher.



## Die Kurzinformation:

- Bis 4 Stunden Spielzeit mit einer Cassette
- 10-Tage-Programmierung
- 2fach-Programmierung der automatischen Ein-/Ausschaltzeit bei Aufnahme.
- Intermix-Electronic: Keine Fehlbedienung
- Automatischer Sender-

- suchlauf mit AFC und elektron. Speicherung
- Klarzeichner für individuelle Einstellung der Bildschärfe bei Wiedergabe
- Anschluß für Fernregler
- Drahtlose Fernsteuerung in Verbindung mit Grundig Farbfernseh-Spitzenmodellen.

Übrigens: Der Grundig Video-Recorder SVR 4004 ist noch made in Germany. Auch das sollten Sie wissen!

### Machen Sie den Bild- und Tonvergleich bei Ihrem Fachhändler.

Bild und Ton sind wichtige Kriterien für die persönliche Beurteilung eines Video-Recorders. Auf beide haben wir besonderen Wert gelegt. Aber beide kann man nicht beschreiben, man muß sie sehen und hören.

Gehen Sie also zu Ihrem Fachhändler. Sagen Sie ihm, Sie möchten den Grundig SVR 4004 sehen und hören. Und dann vergleichen Sie.

Fordern Sie bitte unseren Sonderprospekt an!

### Besonderheiten:

- Vollelektronische Bedienung und Programmwahl über Electronic-Tipptasten. Antippen genügt.
- Anzeige der optimalen Video-Spurlage bei Wiedergabe.
- Quarzgesteuerte Electronic-Uhr mit LED-Anzeige
- Quarzstabilisierte Computer-Steuerung des Laufwerks. Alle Funktionen sind vorprogrammiert.
- Fünf geregelte Gleichstrommotore.
- Sicherheits-Automatic mit LED-Anzeige stoppt bei Bandblockade und am Bandende durch Folie sofort die Lauffunktion. Das Band-

material wird geschont. Reißen des Bandes an den Wickelenden vermieden.

- Die drop-out-Kompensation mit automatischer Zeilenspeicherung und Bildausgleich vermeidet Störungen im Bild.
- Der eingebaute Antennenverstärker im SVR 4004 erlaubt den Parallelbetrieb von Fernsehgerät und Video-Recorder ohne Umstecken von Kabelverbindungen.

**Gehäuse:** braun-metallic  
**Maße ca.:** 59 x 15 x 32 cm

**Jetzt Video-Eingang bei den ferngesteuerten 66-cm-Farbfernsehern von Grundig für noch bessere Wiedergabe-Qualität des SVR 4004 AV oder SVR 4004 mit AV-Nachrüstatz.** Näheres darüber finden Sie auf Seite 13.

### SVR 4004 AV

An diese Sonderausführung kann zusätzlich eine Kamera mit Video-Ausgang oder ein Fernsehgerät mit Video-Eingang angeschlossen werden. Niederfrequente Überspielungen von Bild und Ton auf einen zweiten Recorder in AV-Ausführung sind ebenfalls möglich.



**Grundig SVC-Cassetten für optimale Bildqualität, auf allen VCR-Systemen verwendbar.**

### Videogeräte-Untersatz

Ein so hochwertiges Gerät der Unterhaltungselektronik wie der SVR 4004 braucht natürlich einen besonderen Platz im Heim. Eine elegante, wohnliche Lösung bietet der Grundig Videogeräte-Untersatz. Ausführung metallic oder nußbaumfarben. Hier bringen Sie Ihren SVR 4004 bequem unter – ob als Einzelmöbel oder als kompaktes

Video-Studio mit aufgesetztem Farbfernseher. Maße: ca. 76 cm breit, 53 cm hoch, 39 cm tief.

**Neu: Video-Fußgestell VF 1**  
Ausführliche Beschreibung Seite 9.

Unter 4 SVC-Cassetten können Sie bei Grundig wählen: Für 1, 2, 3 oder 4 Stunden Spielzeit. Ein ganzer Fernsehabend oder viele Serien in einem Stück. Hintereinander. Ohne Wechsel der Cassette. Und die Cassette können Sie löschen und immer neu bespielen – wie Sie's vom Tonbandgerät her kennen.

### Was Sie beachten sollten:

Unbedingte Voraussetzung für optimale Bildqualität und störungsfreie Funktion des SVR 4004 ist die Verwendung des richtigen Bandmaterials und der richtigen Cassetten-Mechanik. Für den SVR 4004 können deshalb nur Cassetten verwendet werden, die mit einer mechanischen Kennung ausgestattet sind, z. B. die neuen Grundig Cassetten SVC. Video-Cassetten ohne Kennung spielt der SVR 4004 nicht ab.

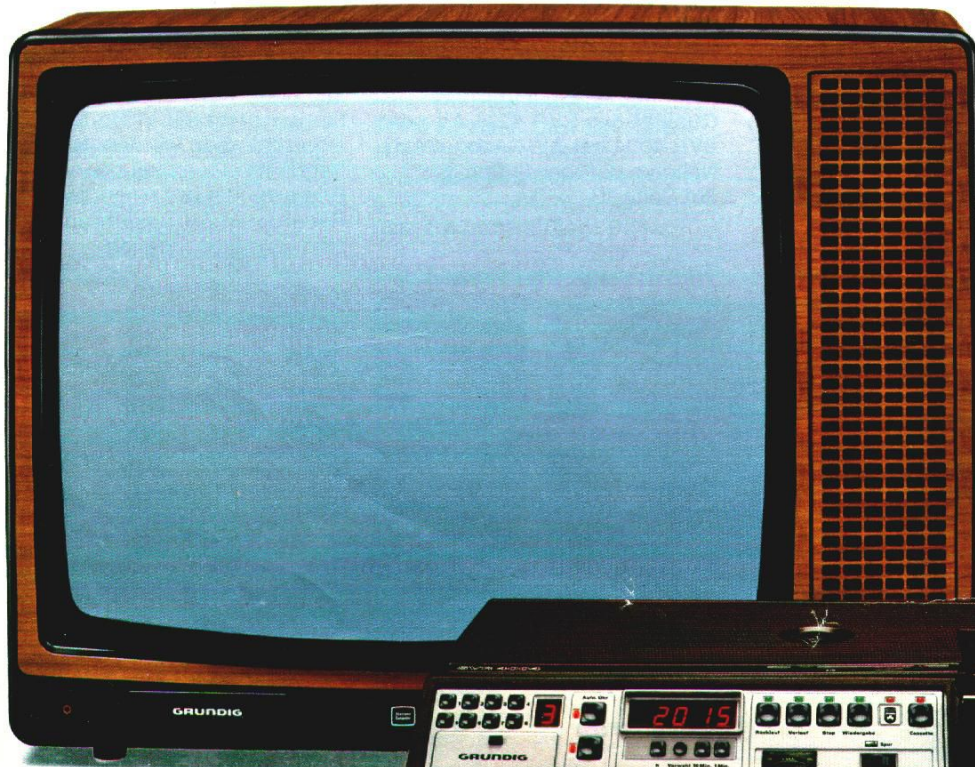


# Spitzenkomfort bei Grundig. Video-Recorder und Farbfernseher können gemeinsam ferngesteuert werden. Drahtlos!

Das gibt es  
beim SVR-System  
von Grundig.

Genauso bequem wie Sie Ihren Grundig Farbfernseher der Spitzenklasse drahtlos fernsteuern können, geht's auch beim Grundig Video-Recorder SVR 4004.

Auch bequem vom Sessel aus, störungsfrei per Infrarotlicht, ohne lästige Kabelverbindung bedienen Sie alle Lauffunktionen fern. Vor- und Rücklauf, Aufnahme und Wiedergabe, Stop und Bandrückspulung in die Cassette. Alles in Verbindung mit einem Grundig Super Color Farbfernseher mit 66-cm-Bildröhre und Tele-Pilot 160 E.



Als Zubehör benötigen Sie lediglich einen Grundig Video-Fernbedienungs-Adapter 1, der komplett anschlussbereit geliefert wird. Nur die Verbindung einstecken, fertig. Ein kleines Wunderwerk der Technik: Zwei Geräte steuern Sie jetzt drahtlos fern – mit einer einzigen handgroßen Fernbedienung.

Den Grundig Video-Fernbedienungs-Adapter gibt's als Zubehör.

Nur die blaue AV-Fernsteuer-taste drücken, dann sind 6 Tasten des Tele-Pilot-Gebers 160 E für die drahtlose Fernsteuerung des SVR 4004 umprogrammiert. Sie können jetzt alle Lauffunktionen des Video-

Recorders drahtlos fernsteuern. Ein Spitzenkomfort von Grundig, auf den Sie nicht verzichten sollen.



# Dieses neue Fußgestell ist die ideale Lösung für die elegante Unterbringung von Video-, Farbfernseh- oder HiFi-Gerät.

Bei der wohngerechten Unterbringung von Video-Recorder, Farbfernseher oder auch HiFi-Gerät gibt es häufig Schwierigkeiten, besonders dann, wenn mehrere Geräte zur Verfügung stehen und in zweckmäßiger Kombination placiert werden sollen.

Eine elegante Lösung bietet jetzt das neue Grundig Video-Fußgestell VF 1. Stabil gebaut, mit zwei dezent-silberfarbenen Abstelltableaus, mit hochglanzverchromten Z-Trägern, hat es ausreichend Platz für Einzelgeräte oder für Geräte-Kombinationen.

## 1. Ideal für Ihren Farbfernseher und Video-Recorder

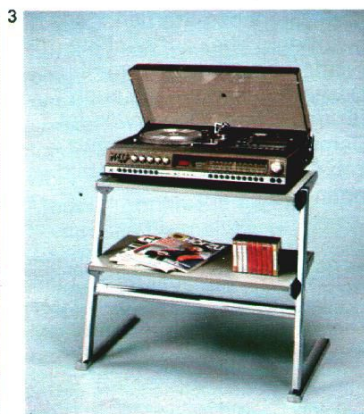
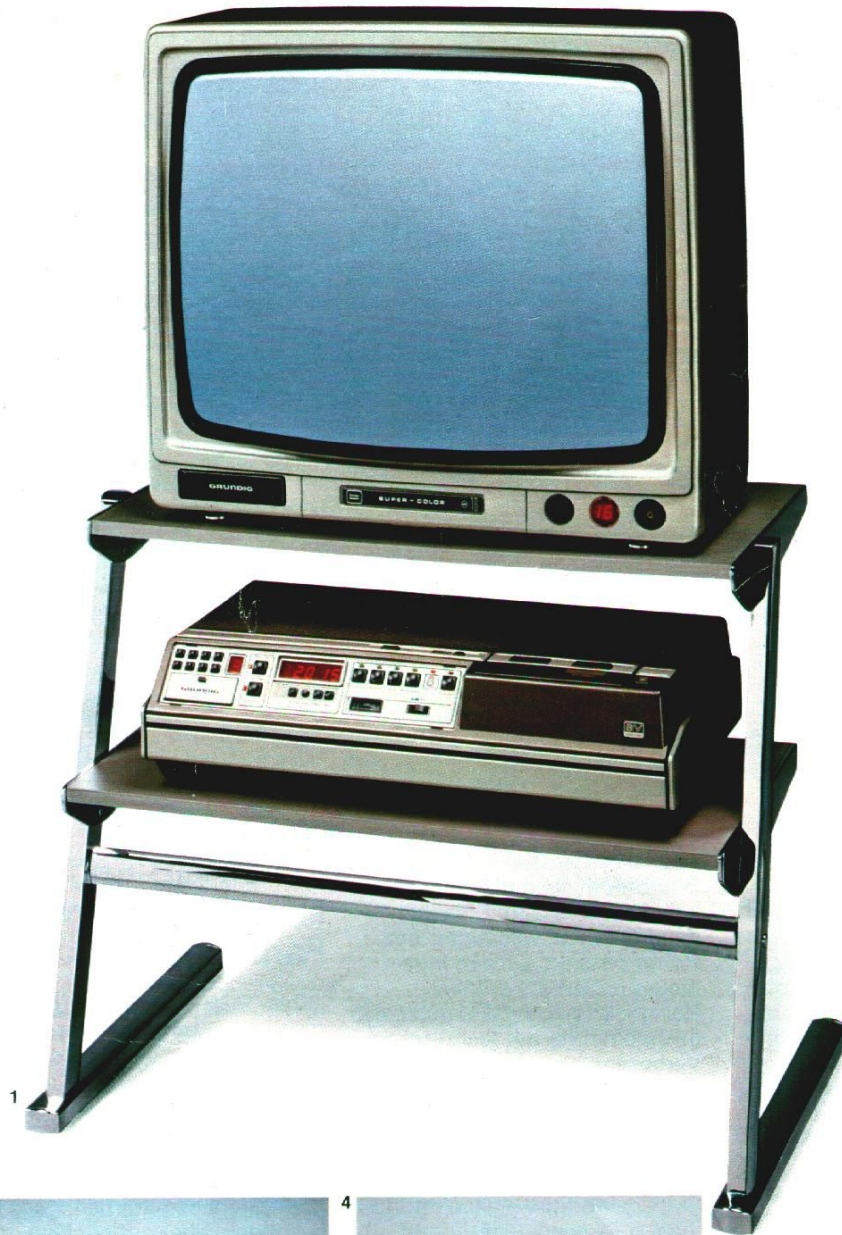
Zwei Geräte, die zusammengehören, sind jetzt gemeinsam untergebracht: Als kompaktes „Video-Studio“. Eine elegante und vernünftige Lösung. Das Grundig Video-Fußgestell ist in den Abmessungen passend für Super Color-Geräte und Grundig VCR- und SVR-Recorder ausgelegt.

## 2. Ideal für Farbfernseher und HiFi-Receiver

Aus Einzelgeräten – im Beispiel Super Color 8272 mit HiFi-PreCeiver XC 65 – wird hier Ihr kompaktes „Fernseh-Musik-Studio“.

## 3. Ideal für Dreiweg-Studio

Auch Ihr Grundig Dreiweg-Studio findet hier eine elegante und zweckmäßige Unterbringung. Im unteren Tableau haben Sie Platz für Cassetten, Kopfhörer, Zeitschriften usw.



## 4. Das neue Grundig Video-Fußgestell VF 1

Wohn- und gerätgerechte Abmessungen

Tableaubreite: ca. 73 cm

Tableautiefe: ca. 37 cm

Zwischenraum der Tableaus: ca. 24 cm

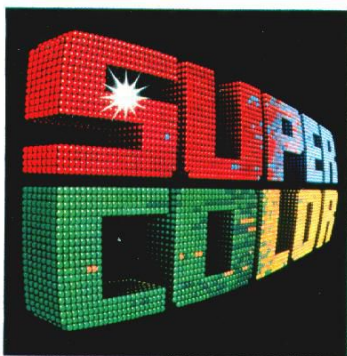
### Außenmaße

Gesamthöhe: ca. 63 cm

Gesamtbreite: ca. 78 cm

Gesamttiefe: ca. 48 cm





# Jetzt gibt es das be den besten Grundig

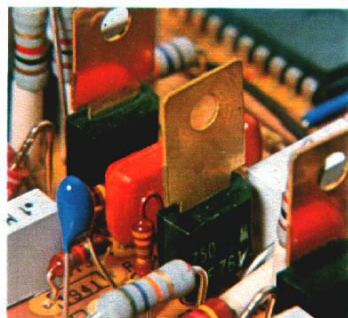


Kaum sonstwo gab es eine so rasante Entwicklung wie beim Farbfernseher, auch und besonders beim Farbbild. Zu jeder Zeit hat Grundig entscheidende Impulse in der Entwicklung gesetzt. Wenn's um eine bessere neue Technik ging. Oder um größere Sicherheit. Oder um das Farbbild, auf das jeder zu Recht besonderen Wert legt.

## Neue Bildröhren für mehr Schärfe und Helligkeit

Vielleicht haben Sie schon davon gehört, daß viele neue Farbfernseher jetzt eine neue Bildröhre mit noch besserer Schärfe, mit noch größerer Helligkeit und Farbbrillanz aufweisen. Bei Grundig haben die 66-cm-Modelle die neue Hi-Bri-Bildröhre, alle übrigen Farbfernseher die neue Black-stripe-Bildröhre.

Aber diese besseren neuen Bildröhren allein machen noch kein besseres Bild. Entscheidend ist auch, was hinter der Röhre passiert. Unsere Ingenieure haben die größere Helligkeit so optimal genutzt, daß in Verbindung mit technischen Verbesserungen am Chassis das beste und schärfste Grundig Farbbild entstand, das es je gab. Sie können Ihren Augen ruhig trauen.



## Kalte RGB-Endstufen für höchste Farbtreue

„Kalte RGB-Endstufen“, noch dazu mit „Komplementär-Transistoren in Gegentaktschaltung“, sind schwierig zu erklären, im Effekt aber leicht deutlich zu machen. Kalte Endstufen stammen aus der HiFi-Technik. Einem Gebiet, in dem es auf hohe Betriebssicherheit, ganz besonders aber auf höchste Wiedergabetreue ankommt. Deshalb haben wir sie auch für unser Farbbild verwendet. Damit die Übereinstimmung von Original und Fernsehbild optimal ist.

Im Bild links stark vergrößert drei der insgesamt sechs hochwertigen „Komplementär-Transistoren“ (je zwei für das Rot, das Grün und das Blau – daher „RGB“), die in den „kalten RGB-Endstufen“ niedrigen Ruhestrom und höchste Farbwiedergabetreue bewirken.

## Getrennte Strahlstrombegrenzung für leuchtendes Weiß

Weiß ist eine wichtige „Farbe“ im Farbfernsehbild. Das glaubt man als Laie gar nicht. Aber denken Sie mal an ganz helle, gleißende Bildszenen, etwa vom Wintersport. Da sorgt die getrennte Strahlstrombegrenzung für Spitzen- und Mittelwerte für ein brillantes, reines Weiß selbst in hellsten Bildpartien.

## Color-Kontrast-Automatic für richtige Farbintensität

Stellen Sie sich eine nächtliche Krimi-Szene in einer dunklen Gasse vor. Mit ganz wenig künstlichem Licht. Derartig



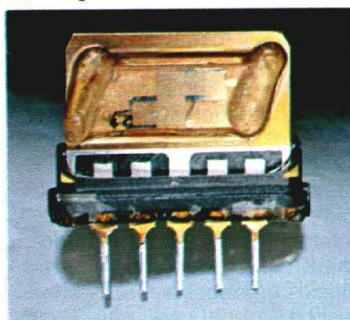
# ste Grundig Farbbild und g Fernsehton aller Zeiten.

kontrastarme Bilder haben jetzt automatisch die richtige Farbsättigung. Das schafft die Grundig Color-Kontrast-Automatic. Sie stellt die Farbsättigung ständig automatisch zum jeweiligen Schwarzweiß-Kontrast ein.

## PIN-Diodentuner für besten Empfang

Kein gutes Bild ohne gute Antenne! Das leuchtet doch ein, oder? Aber manchmal sind eben die örtlichen Empfangsverhältnisse ungünstig. Und die kann man nicht ändern. Da muß eben das, was da ist, voll ausgenutzt werden. Der PIN-Diodentuner kann zwar aus einer schlechten Antenne nicht gerade eine gute machen. Aber er sorgt dafür, daß auch das Letzte aus dem Empfangssignal herausgeholt wird und auf den Bildschirm kommt.

Das Oberflächenwellenfilter etwa vierfach vergrößert



## Oberflächenwellenfilter für konstante, beste Trennschärfe

Oberflächenwellenfilter kommen aus der Radar-Technik, wo alles ganz genau auseinandergehalten werden muß. Und genau das tut es beim Farbbild aller Super Color Modelle für die so notwendige Trennschärfe auch noch nach Jahren – sie bleibt auf Dauer (ohne jede Alterung) konstant.



Die in Super Color Spitzenmodelle integrierte Lautsprecher-Box mit 20 Watt Musikbelastbarkeit

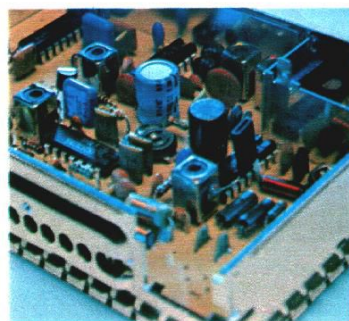
Daß Farbfernseher auch einen Ton haben, scheint bisher manchmal vergessen worden zu sein. Nun, Grundig hat schon immer großen Wert auf einen guten Fernsehton gelegt. Die neuen 66-cm-Spitzenmodelle im Grundig Programm haben jetzt etwas ganz Besonderes: 15 Watt Musikleistung können sich hören lassen. Und das beinahe in HiFi-Qualität. Genauer: Der Ton kommt aus einer richtigen Lautsprecher-Box (mit 20 Watt Musikbelastbarkeit), die in den Fernseher eingebaut ist. Hinter ihr steckt ein kraftvoller Hochleistungsverstärker mit 15 Watt Musikleistung.

Übrigens: an jedes Super Color Modell können Sie (gegebenenfalls über einen HiFi/TB-Adapter 481) Ihre HiFi-Anlage, an jedes mit Tele-Pilot 160 E fernsteuerbare 66-cm-Modell zwei größere Lautsprecher-Boxen oder über einen HiFi-Adapter 403 Ihre Grundig Aktiv-Boxen anschließen – für

einen Fernsehton-Genuß, der epochal ist! Mit 300 Watt, wenn Sie wollen!

## Quasi-Parallelton-Verfahren schafft das Brummen ab

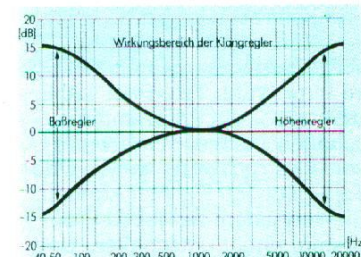
Sie kennen es wohl: Wenn helle Schriftblöcke – zum Beispiel die Bundesligatabelle – ins Bild kommen, brummt so mancher



Farbfernseher. Das Bild stört also den Ton. Das völlig neue Quasi-Parallelton-Verfahren der ferngesteuerten Grundig 66-cm-Spitzenmodelle schließt solche Störungen jetzt aus. Bild- und Ton-Signale werden schon sehr frühzeitig getrennt, können sich daher nicht mehr gegenseitig stören und kommen so in optimaler Wiedergabequalität.

## Gehörriichtige Lautstärkeregelung für leise Töne

Zum neuen Grundig Ton gehört auch, daß jetzt die Bässe und Höhen individuell regelbar sind. Und außerdem hebt eine gehörriichtige Lautstärkeregelung die Tiefen und Höhen bei geringer Lautstärke automatisch an. Dadurch kommen auch leise Töne natürlich und mit vollem, ausgewogenem Klangspektrum.



Obige graphische Darstellung veranschaulicht, in welchem Umfang sich Bässe und Höhen mit den getrennten Reglern anheben bzw. absenken lassen.

Das neue Quasi-Parallelton-Verfahren ist – wie vieles, was höhere Leistung erbringt – aufwendiger als das bisherige Intercarrier-Verfahren. Die Abbildung des Quasi-Parallelton-Verstärkers gibt Ihnen einen Begriff davon.

Inwieweit diese technischen Besonderheiten für die einzelnen Grundig Modelle zutreffen, können Sie der Tabelle auf jeder Geräteseite bzw. auf Seite 148 entnehmen.





# Bedienungs sind richtungswei

Bei Grundig Super Color können Sie zwischen zwei Bedienungsarten wählen: Zwischen der Bedienung direkt am Gerät für 8 bzw. 12 Programme und der Infrarot-Fernsteuerung für 16 Programme. Der automatische Sendersuchlauf ist bei einigen Portables eine ebenso sinnvolle Ergänzung wie bei Tischgeräten oder gar der Stations-Computer bei den 66-cm-Spitzenmodellen. Einen sensationellen Vorgriff auf die Farbfernsehzukunft stellen zwei Grundig Neuheiten dar: Der Universalschacht, der für Tele-Spiele und für Videotext vorbereitet ist, und die Möglichkeit zur Fernsteuerung eines Grundig Video-Recorders.



Die Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 160 E in der handlichen Cassettenform

## Infrarot-Fernsteuerung für 16 Programme

Alles steuern Sie mit dem handlichen Tele-Pilot vom Sessel aus fern: Ein/Aus, 16 Programme, Lautstärke, Helligkeit und Farbkontrast. Unsichtbar, lautlos, störungsfrei per Infrarotlicht. Zwei Varianten stehen zu Ihrer Wahl: Tele-Pilot 120 E bzw. 120 – die Programme schalten Sie hier schrittweise vor- und rückwärts weiter. Oder Tele-Pilot 160 E – hier können Sie von jedem auf jedes Programm direkt umschalten. Und – je nach Gerätetyp – noch einiges andere fernbedienen: Tonpausen einlegen, die Uhrzeit einblenden, Bild und Ton optimal einstellen oder sogar einen angeschlossenen Grundig Video-Recorder fernsteuern.

## Erstmals drahtlos fernzusteuern: ein Video-Recorder

Wenn Sie z. B. den Grundig Super-Video-Recorder SVR 4004 über einen Video-Fernbedienungs-Adapter 1 (s. Seite 8) an ein Super Color Spitzenmodell anschließen, können Sie alle Lauffunktionen des Recorders drahtlos mit dem Tele-Pilot 160 E fernsteuern: Vor- und Rücklauf, Aufnahme und Wiedergabe, Stop und Bandrückspulung in die Cassette. Der Video-Fernsteuer-Anschluß ist in die 66-cm-Modelle mit Tele-Pilot 160 E serienmäßig eingebaut.

Nur die blaue AV-Fernsteuertaste drücken, dann sind 6 Tasten des Tele-Pilot-Gebers 160 E für die drahtlose Fernsteuerung eines Grundig Video-Recorders umprogrammiert.



## Universalschacht für Tele-Pilot, Tele-Spiele und Videotext

Bei fertiggesteuerten 66- und 56-cm-Modellen nimmt ein Schacht an der Front des Gerätes den Tele-Pilot-Geber 120 E oder 160 E auf, um ihn bis zur nächsten Fernsehstunde aufzuwahren und auf leichtes Antippen wieder griffbereit zu präsentieren. Bei den 66-cm-Spitzenmodellen wird der Schacht zum ausgesprochenen „Universal-Instrument“: Er ist hier auch für Tele-Spiel-Cassetten vorbereitet und bei Modellen mit Tele-Pilot 160 E sogar für das künftige Videotext-System.

So wird der Tele-Pilot-Geber nach dem Fernsehen in den Universal-schacht eingeschoben.



Die Sendersuchlauf-Bedienung befindet sich bei fast allen Tischgeräten leicht zugänglich unter einer Klappe an der Front des Gerätes.

## Automatischer Sendersuchlauf, wenn Sie ihn brauchen...

Nehmen wir an, Sie nehmen Ihren Grundig Portable mit auf Reisen oder Sie ziehen samt Ihrem Farbfernseher in eine andere Wohnung. Oder die Empfangsverhältnisse ändern sich aus anderen Gründen. Dann ist die vom Fachmann vorgenommene Einstellung nicht mehr richtig. Was ist dann zu tun?

Es ist ganz einfach: Auf Knopfdruck erfolgen Senderansteuerung und -abstimmung automatisch optimal. Und noch ein Knopfdruck – der Sender ist und bleibt gespeichert.

## ... oder sogar Stations-Computer (Synthesizer)

Der ist noch komfortabler als der Sendersuchlauf. Da entfallen Bereichswahl und Sendersuche ganz, wenn man die Kanalnummer kennt. Die brauchen Sie – wie bei einem Tastentelefon – nur einzutippen und mit Knopfdruck zu speichern. Dieses quartzgesteuerte technische Wunderwerk – alle 66-cm-Spitzenmodelle haben es eingebaut – hält alle gespeicherten Sender so genau fest, wie das eben nur ein Quarz kann.

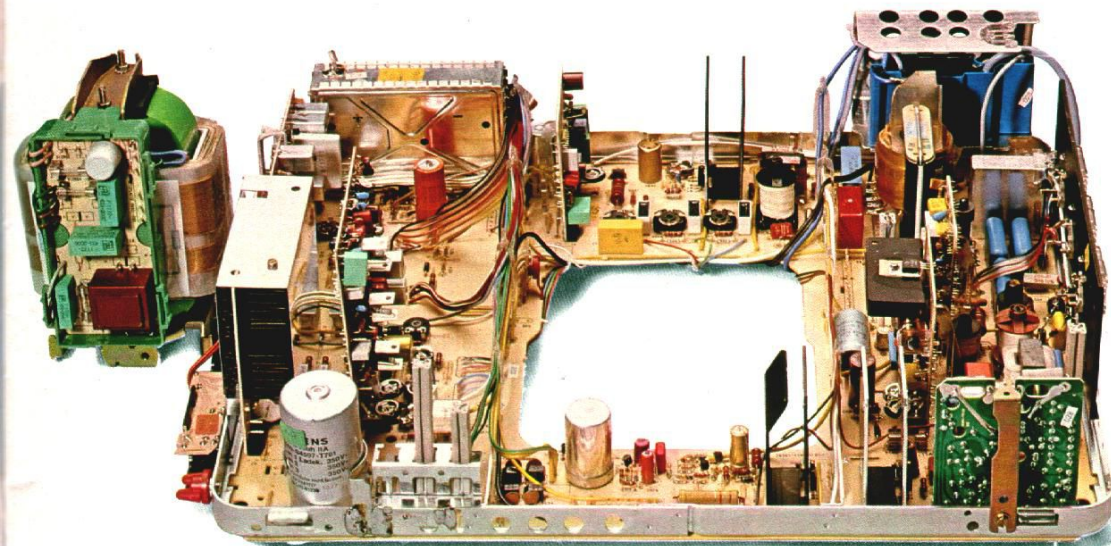


Hier die unter einer Klappe verborgenen Bedienelemente für den Stations-Computer – auch für Laien einfach und sicher zu handhaben.

Inwieweit diese technischen Besonderheiten für die einzelnen Grundig Modelle zutreffen, können Sie der Tabelle auf jeder Geräteseite bzw. auf Seite 148 entnehmen.



# komfort und Technik send für die Zukunft.



Das Grundig Sicherheits-Chassis mit der totalen Netztrennung

Einen Farbfernseher kauft man sich nicht alle Tage. Auch nicht alle paar Jahre. Deshalb sollte es ein Farbfernseher sein, der Ihnen größtmögliche Sicherheit gibt. Sicherheit für Sie persönlich, wenn Sie die vielen Anschlußmöglichkeiten nutzen. Sicherheit für die Bauteile des Gerätes durch minimale Wärmeentwicklung und damit lange Lebensdauer. Sicherheit auch dann, wenn tatsächlich einmal ein Fehler auftreten sollte, durch leichten Modulaus-tausch-Service.

Und es sollte ein Farbfernseher sein, der heute schon Wünsche erfüllt, die Sie vielleicht morgen erst haben werden: den Anschluß separater Lautsprecher-Boxen zum Beispiel oder eines Video-Recorders. Die Grundig Super Color Spitzenklasse hat diese technischen Voraussetzungen für die Zukunft schon heute.

## Totale Netztrennung für höchste Betriebssicherheit

Die neuen Grundig 66-cm-Spitzenmodelle sind durch einen Trenntransformator total netzgetrennt. Damit sind das ganze Chassis und andere wichtige Bauteile,

selbst die Entmagnetisierungsspulen, „elektrisch kalt“ und bieten höchste Sicherheit für Sie – besonders beim Anschluß von Zusatzgeräten wie Tonbandgerät, Kopfhörer, HiFi-Anlage, Lautsprecher-Boxen, Tele-Spiele oder Video-Recorder. Den strengen Sicherheits-Anforderungen, die nach den VDE-Bestimmungen in der Schutzklasse II an Farbfernseher gestellt werden, wird voll entsprochen.

## Speisestrom- regelung für lange Lebensdauer

Das neue Chassis der 66-cm-Spitzenmodelle im Grundig Programm ist auch „thermisch

Im Vordergrund der Regelbaustein der netzgetrennten Super Color Modelle, der die Leistungsaufnahme kontrolliert und regelt.



kalt“. Eine raffinierte Speisestromregelung sorgt nämlich dafür, daß nur so viel Energie aus dem Stromnetz aufgenommen wird, wie unbedingt nötig ist. Deshalb entsteht keine unnötige Wärme mehr. Und weniger Wärme bedeutet längere Lebensdauer. Für ein langes Leben der Bildröhre garantiert ihre stabilisierte Heizung. Außerdem bewahren elektronische Schutzschaltungen diesen wertvollsten Teil des Gerätes vor Schäden, die durch den Ausfall anderer Baugruppen entstehen könnten.

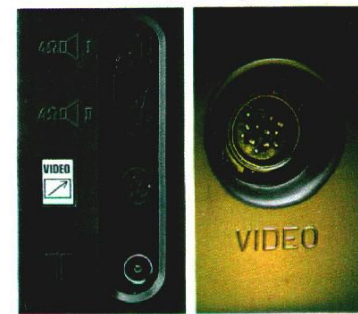
## Baustein-Prinzip für rationellen Service

Alle Grundig Farbfernsehgeräte werden nach dem Bausteinprinzip hergestellt. Da sind die meisten Bauelemente zu Gruppen zusammengefaßt, die auf steckbaren Platten sitzen und gemeinsam eine bestimmte Funktion erfüllen. Der besondere Vorteil dieses Baustein-Prinzips: Im Servicefall hat der Fachmann eine ganze Funktionsgruppe, die heute allgemein als Modul bezeichnet wird, im Nu ausgewechselt. Das erleichtert den Service und macht ihn sicher.

## Viele Anschluß- möglichkeiten für Zusatzgeräte

Super Color Spitzenmodelle haben DIN-Anschlüsse für hochwertige Tonband-/Cassetaufnahmen oder zur Wiedergabe des Tons über eine HiFi-Anlage (die Lautstärke ist dabei fernsteuerbar) und für 2 Lautsprecher-Boxen (der Geräte-lautsprecher ist zu- und abschaltbar). Die meisten Modelle haben einen schaltbaren DIN-Anschluß für Kopf-/Kleinhörer; alle erlauben den Anschluß eines Video-Recorders.

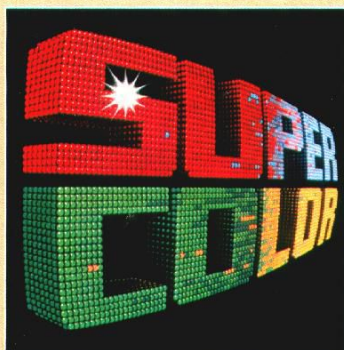
Ein Super Color Spitzenmodell hat hinten Anschlüsse für 2 Lautsprecher-Boxen, Video-Recorder-Fernsteuerung und Antenne (links) sowie eine Video-Normbuchse (rechts).



## Video-Eingang für bessere Bildband- Wiedergabequalität

Was bisher nur Profis vorbehalten war, wird jetzt auch den Besitzern eines Super Color Spitzenmodells zuteil: das Privileg des „videofrequenten“ Eingangs. Mit der Möglichkeit, Video-Recorder mit Video-Ausgang optimal anzuschließen. Das Farbbild- und Ton-Signal wird hier nicht mehr auf dem Umweg über Antenneneingang und ZF-Verstärker, sondern über einen Video-Anschluß (DIN-Buchse) direkt eingespeist. Der Störabstand im Bild- und Ton-signal ist dadurch noch besser, die Bild- und Tonqualität noch hochwertiger. Das Farbfernseh-gerät wird zum vollwertigen Monitor.





# Grundig Farb-Portables mit Die Kleinen mit d

Seit Grundig 1973 das erste tragbare Farbfernsehgerät aus deutscher Produktion vorstellte, zählen Grundig Farb-Portables zu den meistgekauften in Deutschland. Der Grund: Farbbild, Technik, Ausstattung, Qualität. Besonderer Wert wurde auf Eigenschaften gelegt, die man gerade von Portables erwartet: geringes Gewicht (Modell 1510 b hat nur 13,5 kg!), robustes, repräsentatives Gehäuse, Kopfhöreranschluß, empfangsstarke Antennen und die Möglichkeit, über Adapter auch Sendungen des Auslands zu empfangen, die in einem anderen Farbfernsehsystem ausgestrahlt werden.

	1510 b	1613	1813	
<b>Farbbildgröße</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Superscharfe selbstkonvergierende 37-cm-black-stripe-inline-Farbbildröhre
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Superscharfe selbstkonvergierende 42-cm-black-stripe-inline-Farbbildröhre
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Superscharfe selbstkonvergierende 47-cm-black-stripe-inline-Farbbildröhre
<b>Tipptasten-Programmwahl</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	8 Tipptasten zur Programmwahl. Drehregler für Lautstärke, Helligkeit und Farbkontrast. Leuchtziffern-Programmanzeige.
<b>2-Watt-Ton</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Superphon-Lautsprecher mit seitlicher Klangabstrahlung. Ton-Endstufe mit 2 Watt Musikleistung. Anschluß für Kopf-/Kleinhörer oder Tonbandaufnahmen. Gehäuselautsprecher abschaltbar. Wiedergabe des Fernsehens über HiFi-Anlage durch HiFi/TB-Adapter 481 möglich.
<b>Antennen</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Zwei eingebaute Teleskop-Antennen.
<b>Modell-Gehäuse</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Weiß mit anthrazitfarbener Front.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Weiß mit Front metallic hell.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Gelb mit anthrazitfarbener Front.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Gelb mit Front metallic hell.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Rot mit anthrazitfarbener Front.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Rot mit Front metallic hell.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Metallic hell mit anthrazitfarbener Front.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Einklappbarer Tragegriff.
<b>Maße und Gewicht</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	ca. 45 x 33 x 36 cm; ca. 13,5 kg.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	ca. 48 x 35 x 41 cm; ca. 16,5 kg.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	ca. 53 x 39 x 42 cm; ca. 19 kg.

Weitere technische Daten: Seite 148. Zubehör: Seite 36/37 und 4-9.

**Super Color 1510 b**  
37-cm-Farbbild.  
8 Programm-Tipptasten.



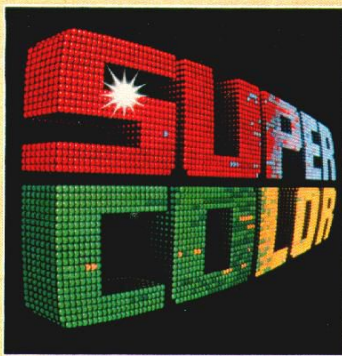
**Super Color 1813**  
47-cm-Farbbild.  
8 Programm-Tipptasten.





**Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher**





# Grundig Farb-Portables Die Kleinen mit d

So preiswert und kompakt die Grundig Farb-Portables auf dieser Doppelseite auch sind, im Bedienungskomfort können sie es mit vielen „Großen“ aufnehmen. Vor allem ist da die drahtlose Infrarot-Fernsteuerung für 16 Programme und alle wichtigen Bedienfunktionen, selbst für das Ein- und Ausschalten, zu nennen. Dank der großen Leuchtdioden-Programmanzeige können Sie das Fortschalten der Programme – vor- und rückwärts – vom Sessel aus gut verfolgen. Daß Farbbild und Lautstärke immer wieder aufs neue die ideale Einstellung haben, dafür sorgt – ohne Ihr Zutun bei jedem Einschalten – die Optimal-Automatic. Und der Sendersuchlauf ermöglicht eine rasche, einfache Senderabstimmung an neuen Standorten. Verständlich, wenn diese Modelle zu den beliebtesten tragbaren Farbfernsehern Deutschlands zählen.

**Super Color 1632**  
42-cm-Farbbild.  
Fernsteuerung für 16 Programme.  
Sendersuchlauf.

	1632	1832
<b>Farbbildgröße</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		<input type="radio"/>
<b>Infrarot-Fernsteuerung</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Sender-suchlauf</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Optimal-Automatic</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>2-Watt-Ton</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Antennen</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Modell-Gehäuse</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Maße und Gewicht</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Weitere technische Daten: Seite 148. Zubehör: Seite 36/37 und 4–9.

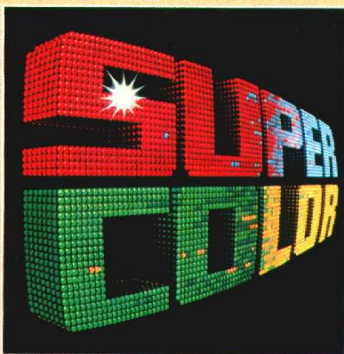




**Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher**







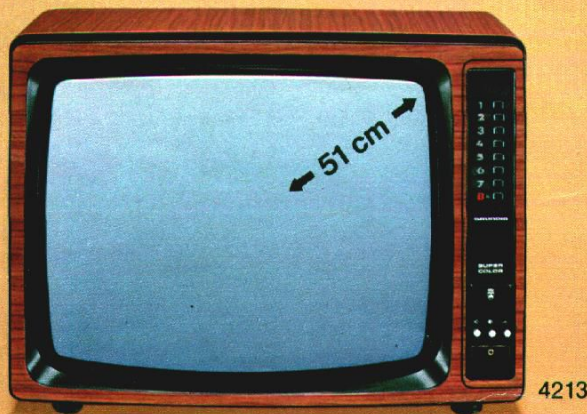
# Die Grundig 51-cm Größer, als der kle

Kompakt, preiswert und sparsam – das sind die drei Haupt-Trümpfe dieser 51-cm-Gerätekategorie von Grundig. Entscheidend für den, der seinen neuen Farbfernseher in einen kleineren Wohnraum, z. B. ins Kinderzimmer oder ins Arbeitszimmer, stellen möchte – diese formschönen 51-cm-Tischmodelle sind recht kompakt in ihren Ausmaßen. Vorteilhaft für den, der mit seinem Geld rechnet – Ihr Fachhändler kann Ihnen einen überraschend günstigen Preis für diese Modelle nennen. Auch der Stromverbrauch (Leistungsaufnahme nur 100 Watt!) ist äußerst niedrig.

	4213	4613	4232	4632
<b>51-cm-Farbbild</b>	○	○	○	○
<b>Tipptasten-Programmwahl</b>	○	○		
<b>Infrarot-Fernsteuerung</b>			○	○
<b>Sender-suchlauf</b>			○	○
<b>Optimal-Automatic</b>			○	○
<b>2-Watt-Ton</b>		○	○	○
	○	○		
	○	○	○	○
		○	○	○
<b>Softline-Gehäuse</b>	○	○	○	○
		○	○	
		○	○	
<b>Maße</b>	○	○		
		○	○	

Weitere technische Daten: Seite 148. Zubehör: Seite 36–38 und 4–9.

**Super Color 4213**  
51-cm-Farbbild.  
8 Programm-Tipptasten.



4213

**Super Color 4232**  
51-cm-Farbbild. Fernsteuerung  
für 16 Programme.  
Sendersuchlauf. ▼



4232

**Super Color 4613** ♣  
51-cm-Farbbild.  
8 Programm-Tipptasten.



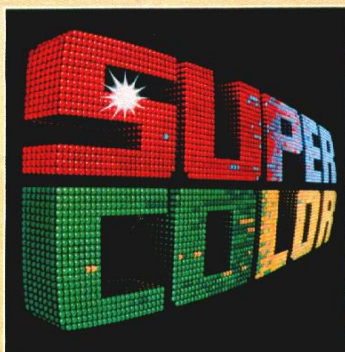
4613



**Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher**







# Die Grundig Formvollendet,

56 cm – ein attraktives Bildformat. Nicht nur für Leute, die bis dato einen ähnlich großen Schwarzweiß-Bildschirm (61 cm) gewohnt sind. Denn gerade bei Grundig Super Color sind 56-cm-Geräte modern und zweckmäßig ausgestattet: in Bild- und Tonqualität (auch hier sind eine neue superscharfe Bildröhre und ein hochwertiger Superphon-Lautsprecher eingebaut), im Bedienungskomfort, in Technik und Servicefreundlichkeit. Daß Sie bei 56 cm einige Fünfiger sparen – na wenn schon! Ihre Bekannten sehen das einem so todschicken Modell ohnedies nicht an. Das platzsparende Gehäuse paßt überall hin. Kurz: der Einkaufstip für Preis- und Qualitätsbewußte!

	6212	6612	6232	6632
<b>56-cm-Farbbild</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Sensor-Programmwahl</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
<b>Infrarot-Fernsteuerung</b>			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Sendersuchlauf</b>			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Optimal-Automatic</b>			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>3-Watt-Ton</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Tele-Pilot-Schacht</b>			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Softline-Gehäuse</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Maße</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

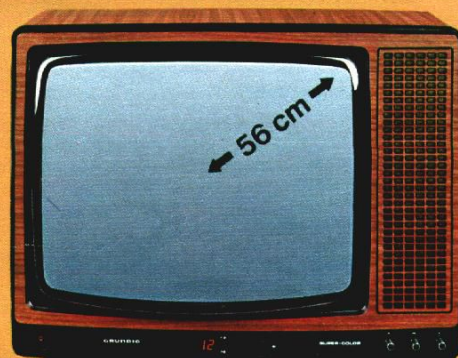
Weitere technische Daten: Seite 148. Zubehör: Seite 36–38 und 4–9.

**Super Color 6612 ♣**  
56-cm-Farbbild.  
12 Programm-Sensoren.

**Super Color 6212**  
56-cm-Farbbild.  
12 Programm-Sensoren.

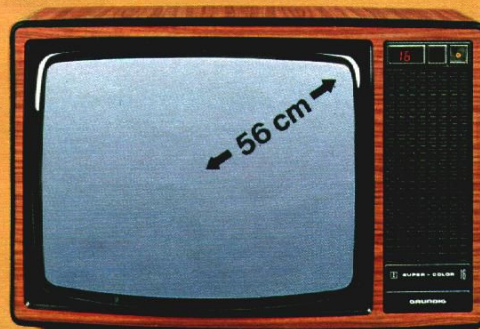


6612



6212

**Super Color 6632 ♣**  
56-cm-Farbbild. Fernsteuerung  
für 16 Programme.  
Sendersuchlauf.



6632

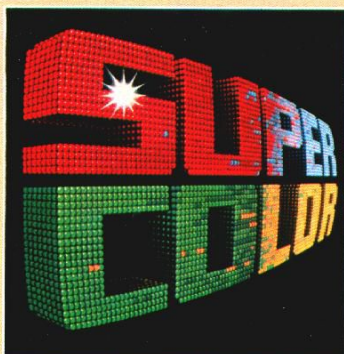




**Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher**







# Die Grundig 56-cm Bei allem Komfo

Für den, der die Bequemlichkeit einer perfekten drahtlosen Fernsteuerung zu einem ausgesprochenen Spar-Preis ergattern möchte, für den haben wir hier die haargenau richtige Einkaufs-Empfehlung.

Jedes der insgesamt 16 speicherbaren Programme können Sie nämlich mit dem handlichen Fernsteuer-Geber in Cassettenform direkt anwählen. Lautstärke, Helligkeit und Farbkontrast lassen sich individuell und stufenlos vom Sessel aus regeln – wenn Sie es nicht vorziehen, einfach mit der Taste „Optimal“ die ideale Mittelwert-Einstellung abzurufen. Für eine Tonpause bedarf es auch nur eines kleinen Tastendrucks auf den Geber. Ist die Sendung vorüber, „verstecken“ Sie den Geber im Tele-Pilot-Schacht an der Vorderfront des Gerätes. Da ist er sicher aufbewahrt und jederzeit wieder griffbereit.

## Super Color 6242

56-cm-Farbbild. Direkt-Fernsteuerung für 16 Programme. Sendersuchlauf.

	6242	6642
<b>56-cm-Farbbild</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Infrarot-Fernsteuerung</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Sender-suchlauf</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Optimal-Automatic</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>3-Watt-Ton</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Tele-Pilot-Schacht</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Softline-Gehäuse</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Maße</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Weitere technische Daten: Seite 148. Zubehör: Seite 36–38 und 4–9.





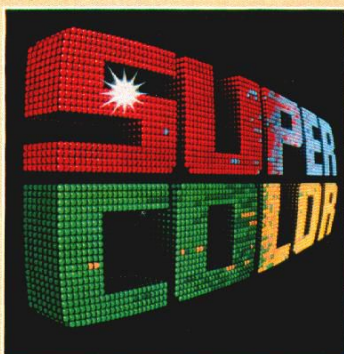
**Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher**



**Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher**







# Die Grundig 66-cm Spitzenklasse-Farb

Auf dieser Doppelseite beweist Grundig, daß hohe Ansprüche an die Qualität von Farbbild und Fernsehton nicht automatisch mit einem hohen Preis verbunden sein müssen. Selbst dann nicht, wenn Sie auf das große Bild – 66 cm – Wert legen. Oder wenn Sie eine Gehäusefarbe wünschen, die nicht alltäglich ist, wie weiß oder metallic. Diese Modelle bieten den Vorzug des großen Grundig Farbbild-Fortschritts – mit Farben und mit einer Bildschärfe, die in der Welt keinen Vergleich zu scheuen brauchen! Und einen Konzertlautsprecher, der Fernsehen zum Hörerlebnis macht.

	8212	8612	8232	8632	W 8232	
<b>66-cm-Spitzenklasse-Farbbild</b>	○	○	○	○	○	Superscharfe selbstkonvergierende 66-cm-Hi-Bri-inline-Farbbildröhre. Spitzenklasse-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic.
<b>Sensor-Programmwahl</b>	○	○				12 Sensoren zur Programmwahl. Drehregler für Lautstärke, Helligkeit und Farbkontrast. Leuchtdioden-Programmanzeige.
<b>Infrarot-Fernsteuerung</b>			○	○	○	Tele-Pilot 120 E zur drahtlosen schrittweisen Fernwahl von 16 Programmen und zur Fernsteuerung aller wichtigen Bedienfunktionen (auch Ein/Aus). Leuchtdioden-Programmanzeige am Gerät.
<b>Sendersuchlauf</b>			○	○	○	Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung auch für die programmweise Bildkonturen-Feinabstimmung. Elektronische Abstimmunzeige im Bild.
<b>Optimal-Autom.</b>			○	○	○	Farbbild und Ton erscheinen nach jedem Einschalten automatisch im Optimalwert.
<b>6-Watt-Ton</b>	○	○				Superphon-Lautsprecher mit frontaler Abstrahlung. Ton-Endstufe mit 6 Watt Musikleistung. Klangregler. Anschluß für Kopf-/Kleinhörer oder Tonbandaufnahmen. Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage durch HiFi-/TB-Adapter 481 möglich.
<b>15-Watt-Ton</b>			○	○		Superphon-Lautsprecher mit frontaler Abstrahlung. Ton-Endstufe mit 15 Watt Musikleistung. Getrennte Baß- und Höhenregler. Gehörriichtige Lautstärkeregelung. Erstklassige Tonqualität durch Quasi-Parallelton-Verfahren. Bei Wiedergabe über HiFi-Anlage Lautstärke mit Tele-Pilot fernsteuerbar.
<b>Universal-schacht</b>			○	○	○	Superphon-Lautsprecher mit seitlicher Abstrahlung. Sonst wie Modell 8232.
<b>Totale Netztrennung</b>			○	○	○	Einschub vorn am Gerät für Tele-Spiel-Cassetten und zur Aufbewahrung des Tele-Pilot-Gebers.
<b>Softline-Gehäuse</b>	○	○	○	○	○	Total netzgetrenntes Sicherheits-Chassis. DIN-Buchsen für Tonbandaufnahmen/ HiFi-Anlage, 2 Lautsprecher-Boxen (über HiFi-Adapter 403 auch Grundig HiFi-Aktiv-Boxen anschließbar) und Kopf-/Kleinhörer. Video-Normbuchse.
<b>Maße</b>	○	○	○	○	○	Nußbaumfarben.
		○				Weiß.
	○	○	○	○	○	Metallic dunkel mit Front metallic hell.
		○	○			ca. 74 x 55 x 45 cm.
			○	○		ca. 76 x 52 x 44 cm.
				○		ca. 63 x 55 x 45 cm.

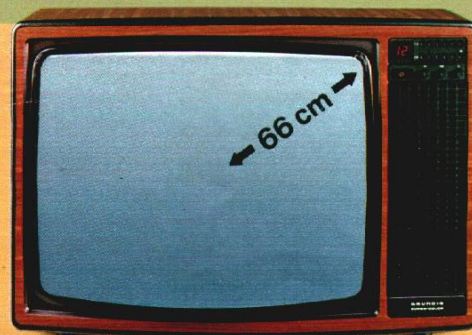
Weitere technische Daten: Seite 148. Zubehör: Seite 36–38 und 4–9.

**Super Color 8212**  
66-cm-Spitzenklasse-Farbbild.  
12 Programm-Sensoren.



8212

**Super Color 8612**  
66-cm-Spitzenklasse-Farbbild.  
12 Programm-Sensoren.



8612

**Super Color 8232**  
66-cm-Spitzenklasse-Farbbild.  
Fernsteuerung für 16 Programme. Sendersuchlauf.  
15-Watt-Spitzenklasse-Ton.



8232

**Super Color W 8232**  
66-cm-Spitzenklasse-Farbbild.  
Fernsteuerung für 16 Programme. Sendersuchlauf.  
15-Watt-Spitzenklasse-Ton.  
Würfelgehäuse.



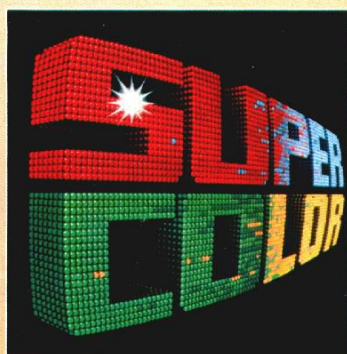
W 8232



**Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher**







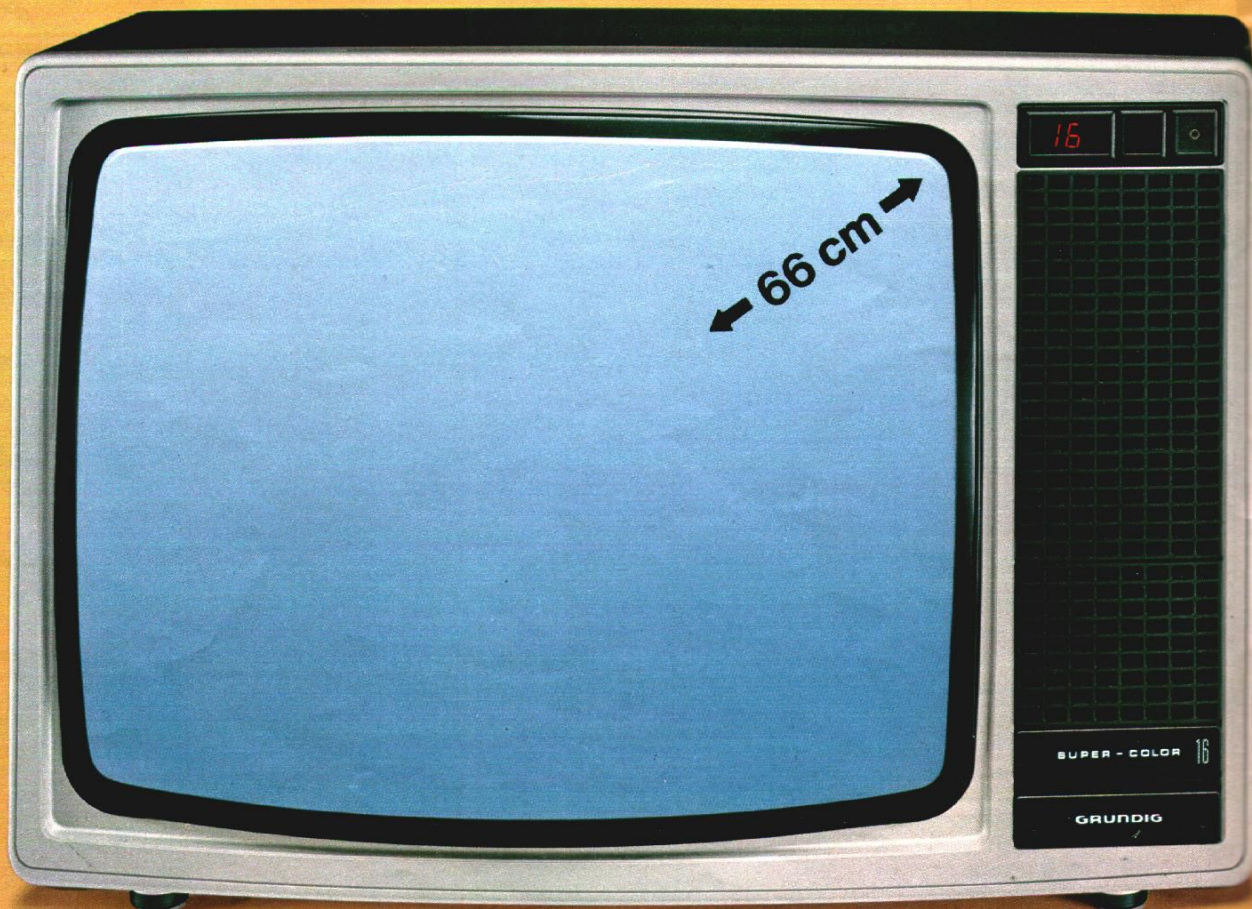
# Die Grundig 66-cm Spitzenklasse-Farb

Vielleicht suchen Sie gerade ein Farbfernseh-Modell, das so leistungsfähig, so modern und so leicht bedienbar wie nur möglich ist, dessen Komfort aber nicht bis zum Äußersten geht (was sich natürlich im Preis auswirkt). Dann sind Sie hier richtig. Wenn Sie nur mal einen Blick auf die nebenstehende Tabelle werfen, dann wird Ihnen zur Gewißheit, daß da eine Menge Pluspunkte für die Wahl dieser „Vernünftigen“ spricht. Und daß da eigentlich nichts fehlt, was man von einem Modell der Oberklasse fordern muß: Top-Farbbild. Top-Fernsehton. Top-Fernsteuerung, bei der jedes der 16 Programme direkt angewählt werden kann. Sendersuchlauf. Optimal-Automatic. Universalschacht für die Farbfernseh-Zukunft. Und natürlich Grundig Top-Qualität.

	8242	8642
<b>66-cm-Spitzenklasse-Farbbild</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Infrarot-Fernsteuerung</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Sendersuchlauf</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Optimal-Automatic</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>15-Watt-Ton</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Universalschacht</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Totale Netztrennung</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Softline-Gehäuse</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Maße</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

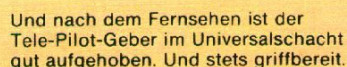
Weitere technische Daten: Seite 148. Zubehör: Seite 36-38 und 4-9.

**Super Color 8642** ♣  
66-cm-Spitzenklasse-Farbbild.  
Direkt-Fernsteuerung für 16 Programme.  
Sendersuchlauf.  
15-Watt-Spitzenklasse-Ton.





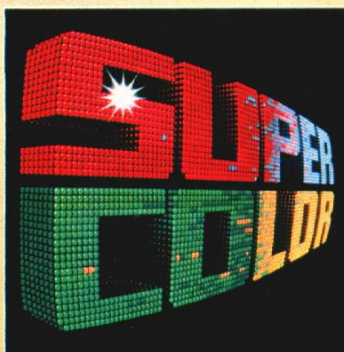
**Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher**



66-cm-Spitzenklasse-Farbbild.  
Direkt-Fernsteuerung für  
16 Programme. Sendersuchlauf.  
15-Watt-Spitzenklasse-Ton.





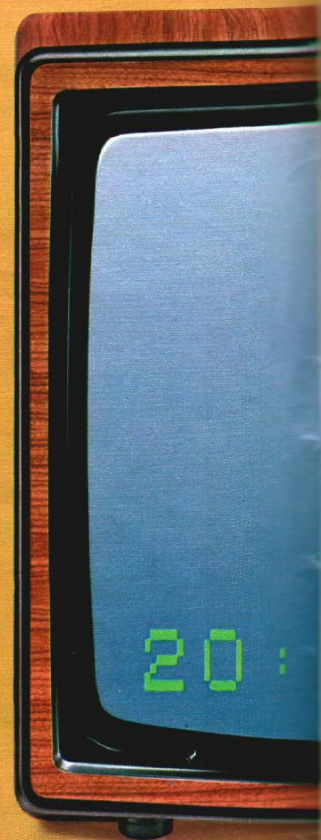


# Die Grundig 66 Spitzenklasse-Farb

Ob Technik, ob Bedienungs-komfort, ob Bild- und Tonquali-tät, ob äußere Form – diese reinrassigen Grundig Schöp-fungen zählen in jeder Hinsicht zur Weltspitzengruppe. Alle mit modernster Infrarot-Fernsteuerung für die Direkt-wahl von 16 Programmen. Alle mit „Stations-Computer“. Er macht das Senderprogrammieren phantastisch einfach – wie das Zahlen-Eintippen bei einem Taschenrechner. Alle mit Uhr-zeit im Bild – dem wertvollen Fingerzeig zum Programm-wechseln. Kein Wunder, daß die hier abgebildeten Modelle die absoluten Bestseller des Grundig Programms sind. Eine besondere Form-Variante bietet Ihnen Grundig dabei mit dem „Würfel“-Gehäuse des Modells W 8272 – schlank, harmonisch, rassig. Speziell auf einem Drehfuß 4 oder 5.

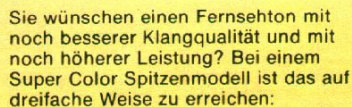
	8272	8672	W 8272				
66-cm-Spitzenklasse-Farbbild	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Superscharfe selbstkonvergierende 66-cm-Hi-Bri-inline-Farbbildröhre. Spitzenklasse-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic.			
Infrarot-Fernsteuerung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Tele-Pilot 160 E zur drahtlosen Direkt-Fernwahl zwischen 16 Programmen und zur Fernsteuerung aller wichtigen Bedienfunktionen (auch Ein/Aus), von Wunsch-Tonpausen und Optimal-Bild und -Ton. Leuchtdioden-Programmanzeige am Gerät.			
Uhrzeit im Bild	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Chronometergenaue Quarz-Uhrzeit-Anzeige im Bildschirm – mit Tele-Pilot 160 E ein- und ausblendbar.			
Stations-Computer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Senderprogrammierung mittels quartzgesteuerter, digitaler Direkt-Anwahl aller genormter Fernseh-Sendekanäle. Immer optimale Senderabstimmung durch batterielosen, „ewigen“ Programmspeicher. Zusätzlich automatischer Sendersuchlauf. Elektronische Speicherung auch für die programmweise Bildkonturen-Feinabstimmung. Kanalziffern-Einblendung im Bildschirm.			
Optimal-Automatic	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Farbbild und Ton erscheinen nach jedem Einschalten oder nach Drücken der Taste „Optimal“ des Tele-Pilot-Gebers automatisch im Optimalwert.			
15-Watt-Ton	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Integrierte Superphon-Lautsprecher-Box mit frontaler Abstrahlung.			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Superphon-Lautsprecher mit seitlicher Abstrahlung.			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Ton-Endstufe mit 15 Watt Musikleistung. Getrennte Baß- und Höhenregler. Gehörrichtige Lautstärkeregelung. Erstklassige Tonqualität durch Quasi-Parallelton-Verfahren. Bei Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage Lautstärke mit Tele-Pilot 160 E fernsteuerbar.			
Universal-schacht	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Einschub vorn am Gerät für Tele-Spiel-Cassetten und zur Aufbewahrung des Tele-Pilot-Gebers. Vorbereitet für Videotext und Bildschirmtext.			
Totale Netztrennung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Total netzgetrenntes Sicherheits-Chassis. DIN-Buchsen für Tonbandaufnahmen/HiFi-Anlage, 2 Lautsprecher-Boxen (über HiFi-Adapter 403 auch Grundig HiFi-Aktiv-Boxen anschließbar) und Kopf-/Kleinhörer. Video-Normbuchse und Anschluß zur drahtlosen Fernsteuerung eines Grundig Video-Recorders, z. B. SVR 4004.			
Softline-Gehäuse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Nußbaumfarben.	Maße	8272	ca. 74 x 55 x 45 cm.
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Metallic dunkel mit Front metallic hell.		8672	ca. 76 x 52 x 44 cm.
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Champagner metallic mit Front braun metallic.		W 8272	ca. 63 x 55 x 45 cm.
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Braun metallic mit Front champagner metallic.			

Weitere technische Daten: Seite 148. Zubehör: Seite 36–38 und 4–9.





**Farbfernseher   Farbfernseher   Farbfernseher   Farbfernseher   Farbfernseher**



1. Direkt-Anschluß von ein oder zwei größeren Lautsprecher-Boxen,
2. Direkt-Anschluß einer vorhandenen HiFi-Anlage oder
3. Anschluß einer Grundig HiFi-Aktiv-Box (siehe Seite 74/75) über einen HiFi-Adapter 403.

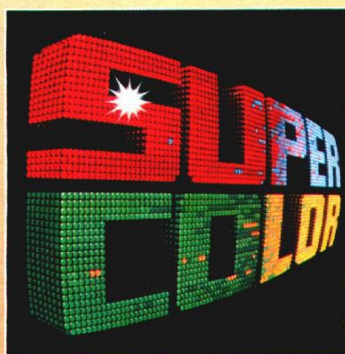
A black Grundig Tele-Pilot 160 E remote control. The device has a numeric keypad with buttons 1 through 16. To the right of the keypad is a small display showing a crown logo. Below the display are four buttons: a green one labeled 'UHR', an orange one labeled 'AUS', and two white ones labeled 'OPTIMAL' and 'QUICK'. To the right of the numeric keypad is a vertical column of four buttons: a red one labeled 'FARBK.', a white one labeled 'HELLK.', a white one labeled 'LAUTST.', and a red one. The text 'TELE - PILOT 160 E' is printed in white on the black background, and the 'GRUNDIG' logo is at the bottom.

66-cm-Spitzenklasse-Farbbild.  
Direkt-Fernsteuerung für  
16 Programme. Uhrzeit im Bild.  
Stations-Computer.  
15-Watt-Spitzenklasse-Ton.  
Würfelgehäuse. ▼

66-cm-Spitzenklasse-Farbbild.  
Direkt-Fernsteuerung für  
16 Programme. Uhrzeit im Bild.  
Stations-Computer.  
15-Watt-Spitzenklasse-Ton. ▼







# Die Grundig 66- Spitzenklasse-Far

Haben Sie ein modernes Wohnzimmer in Mahagoni? Oder sind Sie in neuzeitlich-sachlichen bzw. altdeutschen Eiche-Möbeln beheimatet? Grundig hält immer das richtige Farbfernsehgerät für Sie bereit. Mahagonifarben das Modell Eleganz 8272. Oder in Eiche das Modell Hohenstein 8272. Beide bildhübsch, technisch perfekt, zuverlässig, leistungsfähig in Bild und Ton, komfortabel – eben Grundig Super Color für höchste Ansprüche!

## Eleganz 8272

66-cm-Spitzenklasse-Farbbild.  
Direkt-Fernsteuerung für  
16 Programme. Uhrzeit im Bild.  
Stations-Computer.  
15-Watt-Spitzenklasse-Ton. ▼

	Eleganz 8272 Hohenstein 8272	
<b>66-cm-Spitzenklasse-Farbbild</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Superscharfe selbstkonvergierende 66-cm-Hi-Bri-inline-Farbbildröhre. Spitzenklasse-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic.
<b>Infrarot-Fernsteuerung</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Tele-Pilot 160 E zur drahtlosen Direkt-Fernwahl zwischen 16 Programmen und zur Fernsteuerung aller wichtigen Bedienfunktionen (auch Ein/Aus), von Wunsch-Tonpausen und Optimal-Bild und -Ton. Leuchtdioden-Programmanzeige am Gerät.
<b>Uhrzeit im Bild</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Chronometergenaue Quarz-Uhrzeit-Anzeige im Bildschirm – mit Tele-Pilot 160 E ein- und ausblendbar.
<b>Stations-Computer</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Wie Modell Super Color 8272 (siehe Seite 28).
<b>Optimal-Automatic</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Farbbild und Ton erscheinen nach jedem Einschalten oder nach Drücken der Taste „Optimal“ des Tele-Pilot-Gebers automatisch im Optimalwert.
<b>15-Watt-Ton</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Integrierte Superphon-Lautsprecher-Box mit frontaler Abstrahlung. Ton-Endstufe mit 15 Watt Musikleistung. Getrennte Baß- und Höhenregler. Gehörrichtige Lautstärkeregelung. Erstklassige Tonqualität durch Quasi-Parallelton-Verfahren. Bei Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage Lautstärke mit Tele-Pilot 160 E fernsteuerbar.
<b>Universal-schacht</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Einschub vorn am Gerät für Tele-Spiel-Cassetten und zur Aufbewahrung des Tele-Pilot-Gebers. Vorbereitet für Videotext und Bildschirmtext.
<b>Totale Netztrennung</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Total netzgetrenntes Sicherheits-Chassis. DIN-Buchsen für Tonbandaufnahmen/HiFi-Anlage, 2 Lautsprecher-Boxen (über HiFi-Adapter 403 auch Grundig HiFi-Aktiv-Boxen anschließbar) und Kopf-/Kleinhörer. Video-Normbuchse und Anschluß zur drahtlosen Fernsteuerung eines Grundig Video-Recorders, z. B. SVR 4004.
<b>Gehäuse</b>	<input type="checkbox"/>	Softline-Gehäuse mahagonifarben.
	<input type="checkbox"/>	Echt Eiche rustikal.
<b>Maße</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ca. 76 x 52 x 44 cm.

Weitere technische Daten: Seite 148. Zubehör: Seite 36–38 und 4–9.





**Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher**

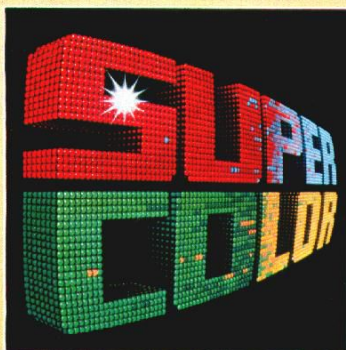


**Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher**

**Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher**







Diese drei Farbfernseherschranke stellen zugleich Höhepunkte der Farbfernsehkultur und der Wohnkultur dar. Ihr mit feinem Stilempfinden geformtes Äußeres macht Anmut und Ebenmaß zum Selbstzweck. Ob nun sachlich-modern, barock oder altdeutsch gestaltet, diese edlen Möbelstücke repräsentieren immer sicheren Geschmack und unausgesprochenen Besitzerstolz. Alle drei Modelle lassen sich abschließen. Modernste Farbfernsehtechnik und Spitzenklasse-Komfort ist für so hochwertige Güter der Unterhaltungselektronik eigentlich selbstverständlich.

# Die Grundig 66- Spitzenklasse-Farbbild

	S 8272	Amalienburg 8272	Trutzenstein 8272
<b>66-cm-Spitzenklasse-Farbbild</b>	○	○	○
<b>Infrarot-Fernsteuerung</b>	○	○	○
<b>Uhrzeit im Bild</b>	○	○	○
<b>Stations-Computer</b>	○	○	○
<b>Optimal-Automatic</b>	○	○	○
<b>15-Watt-Ton</b>	○	○	○
<b>Universal-schacht</b>	○	○	○
<b>Totale Netztrennung</b>	○	○	○
<b>Gehäuse</b>	○	○	○
<b>Maße</b>	○	○	○

Weitere technische Daten: Seite 148.  
Zubehör: Seite 36-38 und 4-9.

## Trutzenstein 8272

66-cm-Spitzenklasse-Farbbild.  
Direkt-Fernsteuerung für  
16 Programme. Uhrzeit im Bild.  
Stations-Computer.  
15-Watt-Spitzenklasse-Ton.  
Altdeutsches Gehäuse in Nuß-  
baum natur oder Eiche rustikal.

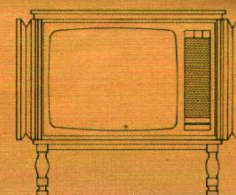
## Amalienburg 8272

66-cm-Spitzenklasse-Farbbild.  
Direkt-Fernsteuerung für  
16 Programme. Uhrzeit im Bild.  
Stations-Computer.  
15-Watt-Spitzenklasse-Ton.  
Barockes Gehäuse in Nußbaum  
natur.



Amalienburg 8272

Trutzenstein 8272



Trutzenstein 8272 geöffnet



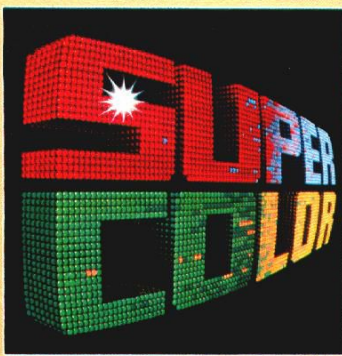
**Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher**

Gehäuse in Nußbaum natur.



S 8272  
geöffnet





# Die Grundig 66- Spitzenklasse-F Oder mit

Mit diesen beiden Standgeräten gewinnt das Farbfernsehen neue Dimensionen, neue Zukunftsaspekte, neue Zusatznutzen. So ist im Zuge der Aufwertung des Fernsehens – die 15 Watt Musikleistung der Grundig Spitzenklasse ist ein wegweisender Schritt in diese Richtung – auch das Modell S 9272 geschaffen worden. Es bringt den Fernseh- ton in einer hervorragenden Wiedergabequalität zu Gehör. Weil es einen HiFi-Verstärker und eine 2-Weg-HiFi-Lautsprecher-Box nach DIN 45 500 eingebaut hat. Dem stark wachsenden Interesse an der Aufzeichnung und erneuten Wiedergabe von Fernseh- sendungen trägt das Modell S 9272 VCR Rechnung. Durch die Video-Normbuchse, den Anschluß zur Video-Recorder-Fernsteuerung und das Schubfach zur Unterbringung eines Video-Recorders, z. B. des SVR 4004 (Seite 6/7), bietet es ideale Voraussetzungen zur Einrichtung eines kompakten „Video-Heimstudios“.

**Super Color S 9272 VCR**  
66-cm-Spitzenklasse-Farbbild.  
Direkt-Fernsteuerung für  
16 Programme. Uhrzeit im Bild.  
Stations-Computer. 15-Watt-  
Spitzenklasse-Ton. Untersatz  
für Video-Recorder.

	S 9272	S 9272 VCR	
<b>66-cm-Spitzenklasse-Farbbild</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Superscharfe selbstkonvergierende 66-cm-Hi-Bri-inline-Farbbildröhre. Spitzenklasse-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic.
<b>Infrarot-Fernsteuerung</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Tele-Pilot 160 E zur drahtlosen Direkt-Fernwahl zwischen 16 Programmen und zur Fernsteuerung aller wichtigen Bedienfunktionen (auch Ein/Aus), von Wunsch-Tonpausen und Optimal-Bild und -Ton. Leuchtdioden-Programmanzeige am Gerät.
<b>Uhrzeit im Bild</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Chronometergenaue Quarz-Uhrzeit-Anzeige im Bildschirm mit Tele-Pilot ein- und ausblendbar.
<b>Stations-Computer</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Wie Modell Super Color 8272 (siehe Seite 28).
<b>Optimal-Automatic</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Farbbild und Ton erscheinen nach jedem Einschalten oder nach Drücken der Taste „Optimal“ des Tele-Pilot-Gebers automatisch im Optimalwert.
<b>15-Watt-Ton, HiFi-Verstärker und HiFi-Box</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	HiFi-Verstärker nach DIN 45 500 mit 15/10 Watt Musik-/Nennleistung und HiFi-Lautsprecher-Box mit Tiefton- und Kalotten-Hochton-Lautsprecher. Frontale Abstrahlung. Getrennte Bass- und Höhenregler. Gehörriichtige Lautstärkeregelung. Erstklassige Tonqualität durch Quasi-Parallelton-Verfahren.
<b>15-Watt-Ton</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Wie Modell Super Color 8272 (siehe Seite 28).
<b>Universal-schacht</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Einschub vorn am Gerät für Tele-Spiel-Cassetten und zur Aufbewahrung des Tele-Pilot-Gebers. Vorbereitet für Videotext und Bildschirmtext.
<b>Totale Netztrennung</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Wie Modell Super Color 8272 (siehe Seite 28).
<b>Video-Recorder-Untersatz</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Herausziehbare Schublade zur Unterbringung eines Video-Cassetten-Recorders, z. B. eines Grundig SVR 4004.
<b>Softline-Gehäuse</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Nußbaumfarben. Verchromtes Stahlfußgestell auf Rollen.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Weiß. Verchromtes Stahlfußgestell auf Rollen.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Metallic dunkel mit Front metallic hell. Verchromtes Stahlfußgestell auf Rollen.
<b>Maße</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	ca. 76 x 95 x 46 cm.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	ca. 76 x 102 x 46 cm.

Weitere technische Daten: Seite 148.  
Zubehör: Seite 36–38 und 4–9.



Der VCR-Untersatz des Modells S 9272 VCR geöffnet von oben, einen (extra lieferbaren) Video-Recorder SVR 4004 enthaltend. Wenn Fernseher und Recorder durch einen Video-Fernbedienungs-Adapter 1 (Seite 8) verbunden werden, können die Funktionen Vor- und Rücklauf, Aufnahme und Wiedergabe, Stop und Bandrückspulung in die Cassette vom Sitzplatz aus mit dem Tele-Pilot 160 E drahtlos ferngesteuert werden.



**Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher Farbfernseher**

66-cm-Spitzenklasse-Farbbild.  
Direkt-Fernsteuerung für  
16 Programme. Uhrzeit im Bild.  
Stations-Computer. HiFi-  
Lautsprecher-Box und HiFi-  
Verstärker nach DIN 45 500.  
15-Watt-Spitzenklasse-Ton.





# In ganz Europa farbig fernsehen.

Mehr Programme durch Modul-Austausch.

Früher konnten PAL-Farbfernseher z. B. Secam-Programme überhaupt nicht oder nur schwarzweiß empfangen. Grundig entwickelte daher Modul-Bausteine und Adapter, die die Grenzen der Farbfernseh-Normen sprengen. Und die Ihr Fachhändler leicht nachrüsten kann. Jetzt können Sie mit Grundig Super Color in bestimmten Gebieten der Bundesrepublik Deutschland ausländische Secam-Programme farbig sehen. Oder die Programme von amerikanischen Truppsendern auch hören. Oder mit Ihrem Grundig Farb-Portable in fast allen west- und osteuropäischen Ländern die dortigen Farbprogramme verfolgen.

## **PAL/Secam-Decoder CCIR**

Ein Zusatz-Modul, das Ihr Fachhändler einfach an Stelle des PAL-Farbbausteins in das Chassis Ihres Super Color Gerätes steckt und es zu einem Zweinorm-Automatic-Farbfernseher macht. Mit automatischer Umschaltung von PAL auf Secam. Sie können damit auf jeder beliebigen Programmstellung PAL- oder Secam-Farbprogramme in B + G-Norm, wie sie die Sender der DDR auf UHF und VHF

ausstrahlen, farbig empfangen. Am besten an der Grenze zur DDR und in West-Berlin.

## **PAL-Secam-FR-Adapter CCIR 1**

Für den nachträglichen Einbau in Super Color Modelle mit Sensor- oder Tipptasten-Bedienung und ohne Sendersuchlauf (siehe Tabelle Seite 37). Zum Empfang von zwei oder mehr Secam-Farbprogrammen in L-Norm, wie sie die **Sender Frankreichs und Luxemburgs** im UHF-Bereich ausstrahlen. Bester Empfang an der Grenze nach Frankreich bzw. Luxemburg.

## **PAL/Secam-FR-Adapter CCIR 2**

Wie FR-Adapter 1, jedoch für Super Color Modelle mit Sendersuchlauf und ohne totale Netztrennung (siehe Tabelle auf Seite 37).

## **PAL/Secam-FR-Adapter CCIR 3**

Wie FR-Adapter 1, jedoch für Super Color Modelle mit totaler Netztrennung (siehe Tabelle auf Seite 37).

## **Ton-ZF-Baustein 4,5/5,5 MHz**

Wer bisher schon das Schwarzweißbild eines der ca. 90 **amerikanischen Klein-Fernseher** in der **Bundesrepublik Deutschland** empfangen konnte, kann bei Super Color Modellen ohne totale Netztrennung (siehe

Tabelle Seite 37) jetzt auch den Ton dazu hören. Hierfür braucht der Fachhändler nur den serienmäßigen Ton-ZF-Baustein durch diesen Automatic-Baustein zu ersetzen. Mit automatischer Umsetzung von 5,5 auf 4,5 MHz Bild/Ton-Abstand auf allen Programmstationen.

## **ZF-Baustein 4,5/5,5 MHz**

Wie Ton-ZF-Baustein 4,5/5,5 MHz, aber für Super Color Modelle mit totaler Netztrennung (siehe Tabelle Seite 37).

## **Ton-ZF-Baustein 5,5/6 MHz**

Super Color Modelle ohne totale Netztrennung (siehe Tabelle Seite 37) kann Ihr Fachhändler nachträglich mit diesem Baustein bestücken, so daß Sie zusätzlich zum bundesdeutschen Farbfernsehen auch während eines Urlaubs in **Großbritannien, Irland oder Südafrika** \*) die dortigen UHF-Fernseher mit Farbbild und Ton empfangen können. Der Baustein schaltet auf allen Programmstationen automatisch auf die deutsche bzw. englische Norm um.

## **ZF-Baustein 5,5/6 MHz**

Wie Ton-ZF-Baustein 5,5/6 MHz, aber für Super Color Modelle mit totaler Netztrennung (siehe Tabelle Seite 37).



## **Ton-ZF-Baustein 5,5/6,5 MHz CCIR/OIRT**

Wenn Sie z. B. in der Nähe der tschechischen Grenze wohnen und das Fernsehen der **CSSR** \*) empfangen wollen oder wenn Sie mit Ihrem Super Color Gerät nach **Osteuropa** \*) reisen und dort die Programme des jeweiligen Landes mit Farbbild und Ton

empfangen möchten, empfiehlt sich bei Super Color Modellen ohne totale Netztrennung (siehe Tabelle Seite 37) die Nachrüstung dieses Bausteins und eines **PAL/Secam-Decoders CCIR** (siehe oben) durch Ihren Fachhändler. Dieser Farbfernseher schaltet dann bei allen Programmstationen automatisch auf die jeweils richtige Farbfernseh-Norm um: auf die bei uns eingeführte PAL-Norm, auf die Secam-CCIR-Norm der DDR oder auf die Secam-OIRT-Norm der übrigen

osteuropäischen Länder (z. B. Bulgariens, Polens, Rumäniens, der CSSR, der UdSSR und Ungarns).

## **ZF-Baustein 5,5/6,5 MHz**

Wie Ton-ZF-Baustein 5,5/6,5 MHz CCIR/OIRT, aber für Super Color Modelle mit totaler Netztrennung (siehe Tabelle Seite 37).

\*) Bitte beachten Sie im Ausland evtl. abweichende Netzspannungen, Steckernormen und Empfangskanäle.

**Einbau der Adapter und Decoder unter Beachtung der VDE-Vorschriften durch Ihren Fachhändler gegen gesonderte Berechnung.**

## **Kleinhörer-Adapter 483**

Für Tischgeräte ohne serienmäßig eingebauten Kopf-/Kleinhörer-Anschluß. Zum Anschluß des Kopfhörers GDH 209 oder des Kleinhörers 203 L (FS). Sein Regler macht die Lautstärke des Gerätelautsprechers bis auf Null regelbar. Unabhängig von der eingestellten Lautstärke im Kopfhörer oder Kleinhörer. Besonders empfehlenswert für Schwerhörige durch eingebauten Dynamik-Kompressor. Kopfhörer/Kleinhörer-Anschlußbuchse nach DIN 45 318. Nachrüstung des Adapters durch den Fachhändler bei den meisten Super Color Modellen möglich.



Kopfhörer GDH 209

## **Kopfhörer GDH 209**

Zum Abhören des Fernsehtons. Dauerbelastbarkeit 120 mW, Impedanz 300  $\Omega$ . Mit 5 m Kabel. 65 g leicht. Kleinhörer-Anschlußstecker nach DIN 45 318.

## **Kleinhörer 203 L (FS)**

Mit 5 m Kabel. Kleinhörer-Anschlußstecker nach DIN 45 318.

## **Stethoclip 514**

Zum beidohrigen Hören mit Kleinhörer 203 L (FS).

## **Zusatzlautsprecher-Adapter 482**

Für Tischmodelle ohne serienmäßig eingebaute Lautsprecher-DIN-Buchsen. Zur Fernsehton-Wiedergabe über Zusatzlautsprecher und/oder Kopf-/Kleinhörer. Durch die Schaltbuchse können Sie wahlweise Geräte- und Zusatzlautsprecher gleichzeitig oder (nach Umdrehen des Steckers) den Zusatzlautsprecher allein betreiben. Kopfhörer/Kleinhörer-Anschlußbuchse nach DIN 45 318. Lautsprecher-Buchse nach DIN 41 529.



**Farbfernseher    Farbfernseher    Farbfernseher    Farbfernseher**

37



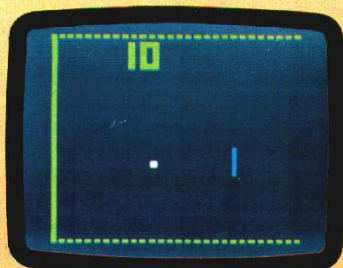
# Familienspaß mit Tele-Spiel-Cassetten.

Modernste Elektronik hält ein herrliches Bildschirm-Vergnügen für Sie bereit: Zusätzliche Farbprogramme zum Selber-Mitmachen. Beliebte Sportarten,

als Bildschirmspiele gestaltet. Rund um die Uhr für Sie parat. Rasant und spannend. Jung und alt, Mitspieler und Zuschauer begeistert.

Das Schönste daran: Sie brauchen dazu nur die handliche **Grundig Tele-Spiel-Cassette 1** (siehe unten) in den Universal-schacht an der Vorderseite

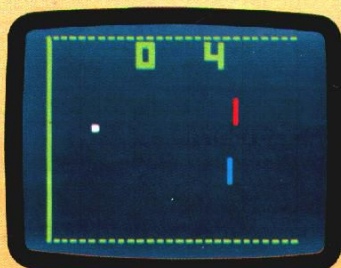
eines ferngesteuerten Super Color 66-cm-Modells einzuschieben – schon ist die Cassette angeschlossen, und das Spiel kann beginnen.



## Pelota

(baskisches Nationalspiel)

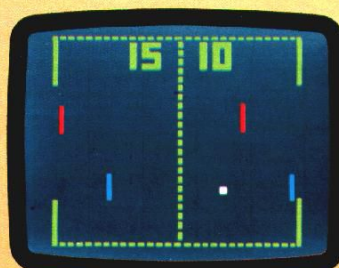
Für einen Spieler. Der Ball ist gegen die Wand zu schlagen. Wird er verfehlt, gibt es einen Minuspunkt. **8 Spiel-Varianten.**



## Squash

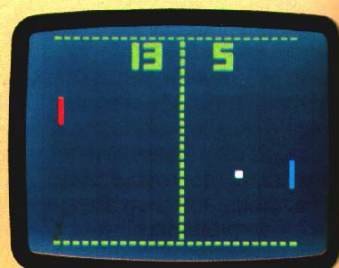
(moderne Tennisart)

Für zwei Spieler, die den Ball abwechselnd gegen die Wand zu schlagen haben. Das Verfehlen des Balls bringt dem Gegner einen Pluspunkt ein. **8 Spiel-Varianten.**



## Fußball

Für zwei Spieler. Jede „Mannschaft“ hat einen Verteidiger und einen Stürmer in der gleichen „Trikotfarbe“. Hier zählen die Tore. **8 Spiel-Varianten.**



## Tennis

Für zwei Spieler. Der Ball ist über das „Netz“ ins gegnerische Feld zu schlagen. Wird er verfehlt, verbucht der Gegner einen Pluspunkt. **8 Spiel-Varianten.**



## Treibjagd

Für einen Spieler. „Hase“ ist der Ball. Er ist permanent im Schußfeld der **Electronic-Pistole** (siehe rechts) unterwegs. **4 Spiel-Varianten.**



## Tontaubenschießen

Für einen Spieler. Die „Tentaube“ fliegt immer wieder in unterschiedlicher Höhe durchs Schußfeld der **Electronic-Pistole** (siehe rechts). **4 Spiel-Varianten.**



## Grundig Tele-Spiel-Cassette 1

Für die 6 farbigen Bildschirmspiele Pelota, Squash, Tennis, Fußball, Treibjagd und Tontaubenschießen (die beiden letzteren nur in Verbindung mit der extra lieferbaren Electronic-Pistole). Beste Spielübersicht durch farbliche Unterscheidung der „Mannschaften“. **Voll-Fernsteuerung** über 4 m Kabel. **Spielstandsanzeige** durch Electronic-Ziffern im Bildschirm (Spielende jeweils bei 15; beim Schießen Trefferanzeige nach 15 Schuß). Drei **akustische Signale** bei Bandenberührung, Schlägerberührung und Spielstandsänderung. **Schwierigkeitsgrad stufenweise steigerbar**: Durch höhere Ballgeschwindigkeit, steileren Aufprallwinkel und bei Ballspielen durch kleinere Schläger. Durch Kombination der Schwierigkeitsstufen ergeben sich insgesamt **40 reizvolle Spiel-Varianten**. Zur Cassette 1 gehören der „Spiel-Pilot“ (zum Bewegen des blauen Schlägers, für Umschaltung Fernsehprogramm/Spiele, Wahl der Spielart und Schwierigkeitsstufen) und der „Spiel-Copilot“ (zum Bewegen des roten, gegnerischen Schlägers), beide durch 4 m Kabel

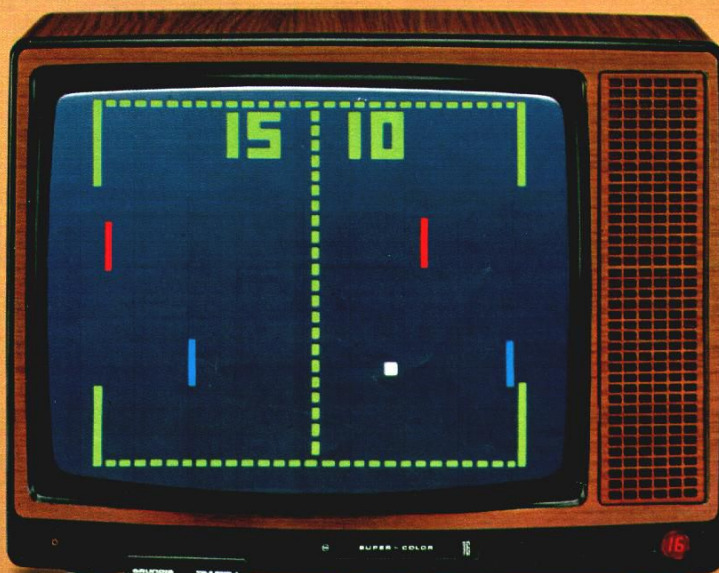
mit der Cassette verbunden. Bei welchen Super Color Modellen Tele-Spiel-Cassetten durch Einschieben in den Universal-schacht angeschlossen werden können, zeigt die Tabelle auf Seite 37 unten.

## Grundig Electronic-Pistole

(als extra Zubehör zur Tele-Spiel-Cassette 1 lieferbar) Für die Tele-Spiele **Treibjagd** und **Tontaubenschießen**. Leicht, wendig, reaktionsschnell. Fürs Wohnzimmer ideal, weil nicht „sperrig“. Nur den „Spiel-Pilot“ in den Pistolenschacht schieben, schon sind Sie schußbereit. Kein Nachrüsten nötig.

## Tele-Spiel- Cassetten-Montage- satz Universal

Mit Hilfe des Montagesatzes kann Ihr Fachhändler die Grundig Tele-Spiel-Cassette 1 in die meisten Super Color Modelle (siehe Tabelle auf Seite 37 unten) fest einbauen.



Super Color 8272  
mit eingeschobener  
Tele-Spiel-Cassette 1





## „Super electronic“ – ein Qualitätsbegriff

Wie Super Color bei Farbe ist Super electronic bei Schwarzweiß-Fernsehgeräten berühmt für mustergültige Fertigungsqualität, modernste totale Halbleiter-Technik und vollelektronische Programmwahl. Für die hohe Zuverlässigkeit bürgen harte Dauertests und Einzelkontrollen in unseren Werken.

### Gemeinsame technische Merkmale dieser beiden Schwarzweiß-Tischgeräte:

- ☐ 61-cm-Panorama-Sicherheits-Schwarzweiß-Bildröhre
- ☐ Totale Halbleiter-Bestückung
- ☐ 8 Sensoren für leichte Berühr-Programmwahl
- ☐ Leuchtdioden-Programmanzeige
- ☐ Drehregler für Helligkeit, Kontrast und Lautstärke
- ☐ Nur 85 Watt Leistungsaufnahme – dadurch niedriger Stromverbrauch, geringe Wärmeentwicklung und lange Lebensdauer
- ☐ Klangstarker Superphon-Breitband-Lautsprecher mit frontaler Abstrahlung. Ton-Endstufe mit 3,5 Watt Spitzenleistung
- ☐ Anschluß für Kopf-/Kleinhörer oder Tonbandaufnahmen durch den Fachhändler nachrüstbar

**Gehäuse:**  
nußbaumfarben

**Zubehör:**  
Seite 36/37

**Datenspiegel:**  
Seite 148

**Maße ca.:**  
72 x 49 x 39 cm

# Schwarzweiß-Tischgeräte 61cm: Preisgünstig, stromsparend, langlebig.

## Das bieten alle Super electronic Geräte:

Hochleistungschassis mit modernsten Bauelementen. Regler für Helligkeit, Kontrast und Lautstärke. 75-Ω-Koaxial-Antenneneingang für UHF/VHF nach DIN 45 325. Volltransistorisierter Allbereichstuner mit höchster Wiederkehrgenauigkeit durch elektronische Diodenabstimmung. Gedruckter Bild-ZF-Verstärker mit hoher Trennschärfe und Einstrahlfestigkeit. Ton-ZF-Verstärker und FM-Demodulator integriert, mit gedruckter Demodulatorspule und keramischem Eingangsfilter. Impulsgetastete Regelung mit Kontrastautomatic und Schwarzsteuerung. Automatic für Bild- und Zeilensynchronisation. Elektronische Störaustattung. Hochspannungs- und Bildgrößenstabilisation. Gesteigerte Bildröhren-Lebensdauer durch Strahlstrombegrenzung und Leuchtpunktunterdrückung. Stabilisiertes Netzteil.

## Exklusiv 855

Eine besonders reizvolle Variante eines Schwarzweiß-Tischgeräts modernster Prägung. Das elegante Softline-Modell-Gehäuse besticht durch seine Front, die sich in ihrer leichten Wölbung der Bildröhrenform anpaßt. Die Programm-Sensoren erleichtern die Bedienung, die Leuchtdioden-Programmanzeige (LED) die Erkennbarkeit der Programmziffer.

## Die Kurzinformation:

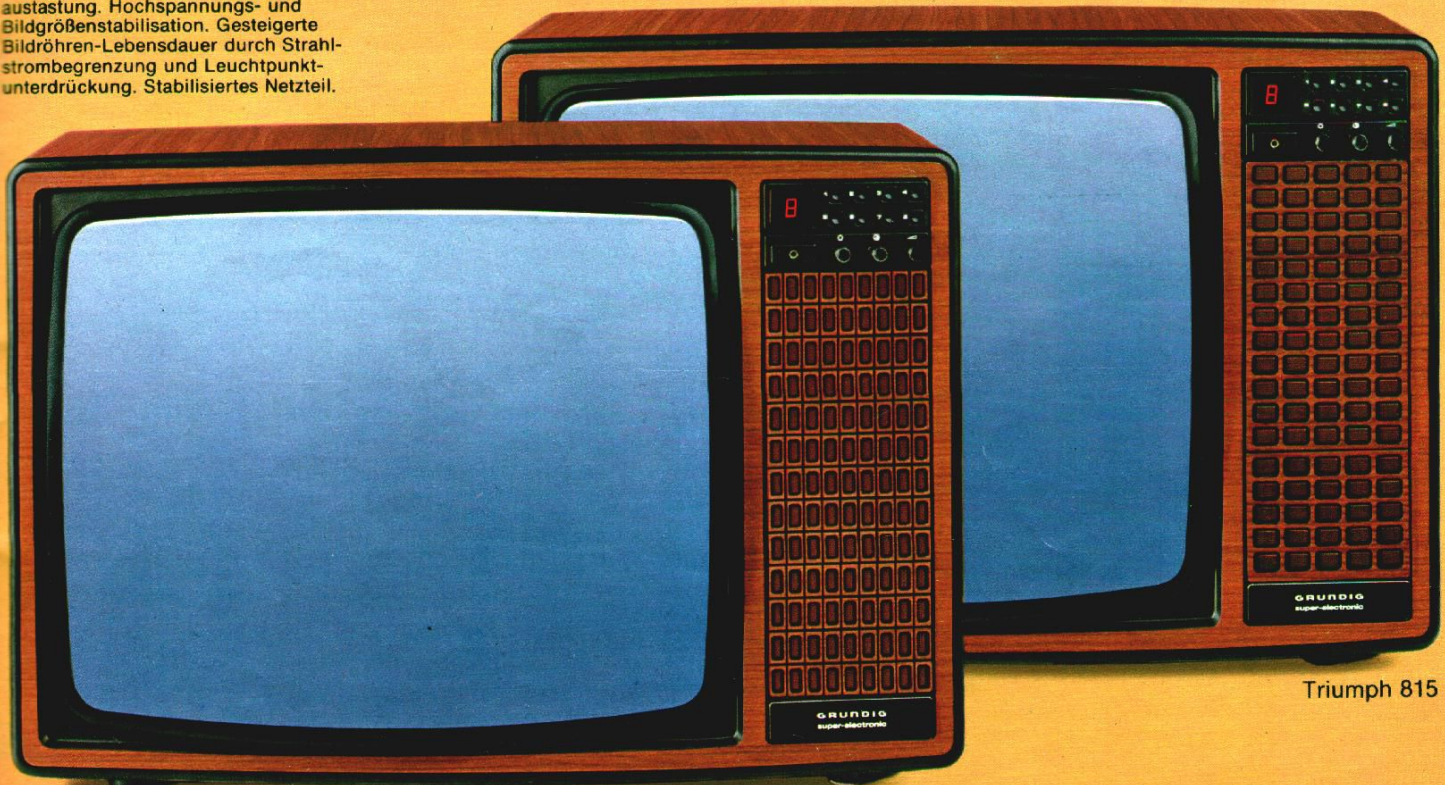
- 61-cm-Schwarzweißbild
- 8 Programm-Sensoren
- Frontlautsprecher
- Leuchtdioden-Programmanzeige

## Die Kurzinformation:

- 61-cm-Schwarzweißbild
- 8 Programm-Sensoren
- Frontlautsprecher
- Leuchtdioden-Programmanzeige

## Triumph® 815

Millionenfache Erfahrung im Bau von Schwarzweiß-Tischgeräten standen bei der Entwicklung dieses Modells Pate. Auch was die Formgestaltung angeht. Resultat: ein klassisch schönes Softline-Gehäuse mit gewölbter Front. Die Leuchtdioden-Programmanzeige (LED) ist vom Sitzplatz aus deutlich zu erkennen.



Triumph 815

Exklusiv 855





#### Gemeinsame technische Merkmale aller Grundig Schwarzweiß-Portables:

- ☐ Panorama-Sicherheits-Schwarzweiß-Bildröhre
- ☐ Leichte Berühr-Programmwahl durch Sensoren
- ☐ Leuchtziffern-Programmanzeige
- ☐ Leicht bedienbare Drehregler (1720 und 2020: Flachbahnregler) für Helligkeit, Lautstärke und Kontrast
- ☐ Netzbetrieb mit 220 Volt Wechselspannung
- ☐ Klangstarker Superphon-Breitband-Lautsprecher mit seitlicher Abstrahlung
- ☐ Versenkbare Teleskop-Antenne für VHF/UHF (1427 UM: auch für UKW-Empfang)
- ☐ Geringer Stromverbrauch, dadurch geringe Wärmeentwicklung und lange Lebensdauer
- ☐ Totale Halbleitertechnik

#### Spezielle technische Merkmale der Modelle Triumph 1220, 1420 und 1720:

- ☐ Batteriebetrieb über Auto-Adapterkabel 2 und 12-Volt-Batterie (z. B. Typ 77 Ah für ca. 24-Stunden-Betrieb)
- ☐ Ton-Endstufe mit 1,5 Watt Spitzenleistung
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer oder Tonbandaufnahmen

#### Spezielle technische Merkmale des Modells Triumph 2020:

- ☐ Ton-Endstufe mit 3 Watt Spitzenleistung

# Schwarzweiß-Portables 31-51 cm: Robust, bildstabil, univers

## Triumph® 1220

Das kleinste, leichteste, wendigste Modell im großen Grundig Portable-Programm. Mit praktischer Frontbedienung.

## Triumph® 1420

Ein ausgesprochener Bestseller. In Größe, Bildgröße, Gewicht und Programmangebot geht er den „goldenen Mittelweg“.

## Triumph® 1720

Der große Universal-Fernseher für drinnen und draußen im rassigen Design. Robust, kompakt, unverwundlich.



Mit den Portables Triumph 1220, 1420, 1720 und 1427 UM können Sie auch im Umkreis Ihres Autos fernsehen. Mit dem extra lieferbaren, 5 m langen Auto-Adapterkabel 2 zum Anschluß an der 12-Volt-Zigarettenanzünder-Buchse. Eine voll geladene Autobatterie (z. B. Typ 77 Ah) reicht aus, um etwa 24 Stunden Bildschirmspaß zu haben.

### Die Kurzinformation:

- 31-cm-Schwarzweißbild
- 6 Programm-Sensoren
- Netz-/Batterie-Betrieb

### Die Kurzinformation:

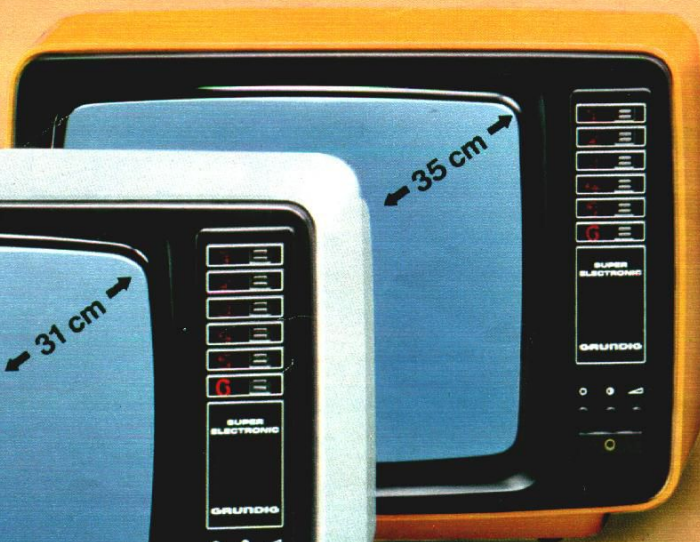
- 35-cm-Schwarzweißbild
- 6 Programm-Sensoren
- Netz-/Batterie-Betrieb

### Die Kurzinformation:

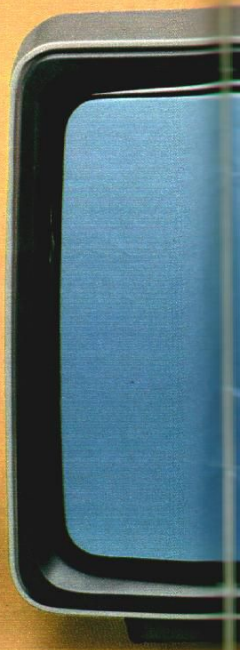
- 44-cm-Schwarzweißbild
- 6 Programm-Sensoren
- Netz-/Batterie-Betrieb



Triumph 1220



Triumph 1420





## Spezielle technische Merkmale des Modells Triumph 1427 UM:

- Batteriebetrieb über Auto-Adapterkabel 2 und 12-Volt-Autobatterie
- Ton-Endstufe mit 2 Watt Spitzenleistung
- Anschluß für Klein-/Kopfhörer oder Tonbandaufnahmen, für Außen- und eingebaute Teleskop-Antenne
- **Rundfunkteil** mit 2 Wellenbereichen: UKW und Mittelwelle. Modernste Technik: 2 integrierte Schaltkreise im AM-Teil und im FM-Zwischenfrequenz-Verstärker. Keramikschwinger für beste Trennschärfe. Ferritantenne für MW

**Gehäuse:**  
Modeweiß,  
lichtgelb,  
brillantröt oder  
metallic hell

**Maße ca.:**  
Triumph 1220: 39 x 27 x 25 cm  
Triumph 1420: 40 x 28 x 27 cm  
Triumph 1427 UM: 40 x 31 x 28 cm  
Triumph 1720: 48 x 36 x 30 cm  
Triumph 2020: 54 x 42 x 34 cm

**Gewicht ca.:**  
Triumph 1220: 8 kg  
Triumph 1420: 9 kg  
Triumph 1427 UM: 10 kg  
Triumph 1720: 11 kg  
Triumph 2020: 16 kg

**Zubehör:**  
Super-Teleskop-Antenne 487 (s. unten)  
Auto-Adapterkabel 2 (außer für 2020)  
Kleinhörer 203 L \*)  
Kopfhörer GDH 209 \*)  
FS/TB-Adapterkabel 484 \*)  
Siehe auch Seite 36/37

\*) Für Triumph 2020 nur bei nachgerüstetem Kopfhöreranschluß

**Datenspiegel:**  
Seite 148

# sell.

## Super-Teleskopantenne 487

Zu allen Schwarzweiß-Portables als Zubehör extra lieferbar. Speziell für schwierige Empfangsbedingungen im Band 1 (Kanal 2-4). Mit 2 dreh- und schwenkbaren, 1,25 m langen Teleskop-Antennenstäben, Steckfuß und Koax-Stecker nach DIN 45 325.

## Triumph® 2020

Ein Großbild-Portable für 220-Volt-Netzbetrieb. Für alle Räume des Hauses, für Balkon, Terrasse, Wochenendhaus, Hotelzimmer, Campingplatz. Besonders ideal fürs Regal.

### Die Kurzinformation:

- 51-cm-Schwarzweißbild
- 7 Programm-Sensoren
- Netz-Betrieb

## Triumph® 1427 UM

Dieser Portable ist **35-cm-Schwarzweiß-Fernseher und 2-Bereichs-Radio in einem**. Fernsehteil: 35-cm-Panorama-Sicherheits-Bildröhre. Leichte Programmwahl durch 6 Sensoren. Rundfunkteil: Hervorragender Klang durch leistungsstarke Endstufe und Superphon-Lautsprecher. Guter Empfang – auch unterwegs – auf UKW und Mittelwelle durch eingebaute Antennen. Vielseitige Unterhaltung zum Großserienpreis.

### Die Kurzinformation:

- 35-cm-Schwarzweißbild
- 6 Fernsehprogramm-Sensoren
- UKW und Mittelwelle
- Bedienung:  
Fernseher von vorn,  
Radio von oben
- Netz-/Batterie-Betrieb

Triumph 2020 ▶



Triumph 1720

Triumph 1427 UM



# Grundig sagt: HiFi ist für alle da.

Als Kompaktanlage.



Als Baustein-Kombination.



Oder als HiFi-Turm ...



... Und immer mit  
maßgeschneiderten Boxen.



## Mit Grundig Super HiFi wird Musik lebendig

Jeder hat die Chance, Musik so zu hören, wie sie wirklich klingt. Grundig hat es möglich gemacht. Mit seinem Super HiFi-Programm: Geräte, die sich ideal ergänzen. Klangperfektion, die unüberhörbar ist. Bedienungskomfort, der HiFi noch einfacher macht. Zu Preisen, die vernünftig sind. Jetzt ist Musikhören für alle noch schöner geworden. Für alle – also auch für Sie.

## Grundig HiFi-Programm



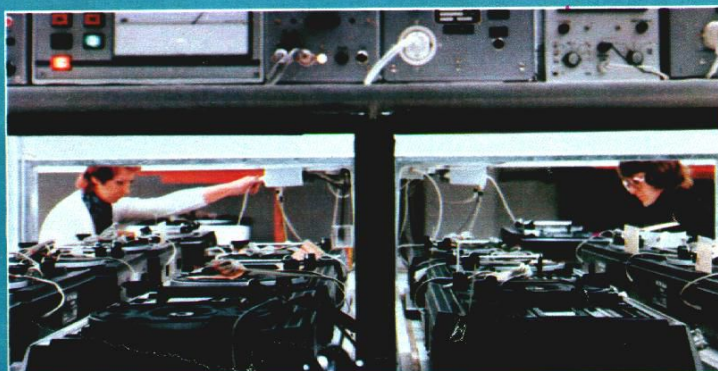
### Bausteine oder Kompaktanlage?

Es gibt immer wieder ein paar Leute, die behaupten, daß wirklicher HiFi-Klang nur möglich ist, wenn man die besten Einzelgeräte der verschiedensten Firmen zusammenstößt. Hier ist der Beweis dafür, daß diese Meinung heute nicht mehr zutrifft.

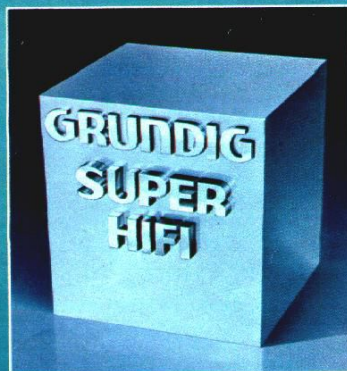
1. Grundig bietet Kompaktanlagen, deren Einzelkomponenten seit jeher über den besten Ruf verfügen und immer wieder in gnadenlosen Tests Spitzenqualität beweisen. Außerdem lassen sich z. B. die Cassetten-Recorder einiger Modelle im Servicefall mit wenigen Handgriffen herausnehmen. Die Kompaktanlagen bieten also den enormen Vorteil,

Rundfunk-/Verstärkerteil, Cassetten-Recorder und Plattenspieler ohne Qualitätseinbuße auf engstem Raum zu vereinen. Dabei stehen Leistung und Preis in einem Verhältnis, wie es besser nicht sein kann. 2. Den Interessenten von Einzelgeräten bietet Grundig eine Auswahl hochwertiger PreCeeiver, Receiver, Cassetendecks, Plattenspieler und Tonbandgeräte, die sich je nach Anspruch an Technik und Bedienungskomfort sinnvoll kombinieren lassen. Wer schon einmal das Experiment unternommen hat, Geräte verschiedener Firmen zusammenzuschließen, und schon bei den Steckern in Bedrängnis geriet, wird den Vorteil besonders schätzen, alle

Einzelgeräte von Grundig, d. h. alles aus einem Guß zu haben. 3. „Turmhöhe“ Vorteile für Einzelgeräte bieten die neuen Super HiFi Compact-Systeme. Diese Grundig Türme entsprechen dem neuesten Trend bei der kompakten Unterbringung hochwertiger Einzelgeräte. Wir kennen keine Form, in der man hochwertige Einzelgeräte noch besser kompakt und individuell wählbar zugleich platzieren kann. Das Gehäuse-Design ist klar, sachlich und verrät Professionalität. Die einzelnen Komponenten sind funktionsgerecht aufgebaut und optimal aufeinander abgestimmt. Auch Schallplatten und Cassetten sind griffbereit untergebracht.



Oberstes Qualitätsgebot bei Grundig: Messen, Prüfen, Kontrollieren.



### Der große HiFi-Prospekt von Grundig ist da.

Wollen Sie mehr wissen über das Grundig HiFi-Programm, dann empfehlen wir Ihnen den ausführlichen HiFi-Prospekt. Auf insgesamt 116 Seiten – teilweise bequem zum Ausklappen – bringt dieser farbige Bildprospekt zusätzlich ausführliche technische Daten und Diagramme. Für das Grundig Aktiv-Programm ist ein Sonderprospekt in Vorbereitung. Bitte anfordern bei: Grundig AG, 8510 Fürth/Bayern, Kurgartenstr. 37, Werbeabteilung

### High-Fidelity, ein Qualitätsmaßstab

High-Fidelity oder kurz „HiFi“ heißt wörtlich übersetzt „Hohe Klangtreue“. Sie ist dann gegeben, wenn die Klangwiedergabe einen so hohen Qualitätsstand erreicht, daß sie vom Original gehörmäßig fast nicht mehr zu unterscheiden ist. Die Qualitätsmerkmale der High-Fidelity sind in der Deutschen Industrie-Norm zusammengefaßt. Die DIN 45 500 legt die Meßmethoden der Qualitätsdaten

Nennleistung, Klirrfaktor, Übertragungsbereich und viele andere exakt fest. Die Angabe „HiFi nach DIN 45 500“ bietet Ihnen die Möglichkeit, verschiedene Geräte exakt miteinander zu vergleichen, und sichert Ihnen gleichzeitig eine bestimmte Qualität zu. Grundig HiFi-Anlagen übertreffen die HiFi-Norm in nahezu allen Punkten. Die meisten liegen weit darüber.

### Stereofonie in einem Raum oder in zwei Räumen

Ist die High-Fidelity ein Maß für Übertragungsgüte, so ermöglicht erst die Stereofonie räumliches Klanggeschehen. Stereo ist ein technisches Aufnahme- und Wiedergabeverfahren, das die Fähigkeit unseres Gehörs ausnutzt, räumlich zu hören. Mindestens zwei Mikrofone – ähnlich unseren Ohren – nehmen die Informationen entgegen und geben sie über zwei getrennte Verstärkerkanäle weiter. Zwei Lautsprecherboxen am Ende der Übertragungskette – je eine pro Kanal – verwandeln die vom Verstärker gelieferten elektrischen Schwingungen zurück in das ursprüngliche Klangbild.

Alle Grundig HiFi-Geräte verfügen über Anschlüsse für mehrere Lautsprecherboxen-Paare. Damit wird Stereofonie nicht nur in einem, sondern nebenher auch in einem zweiten Raum möglich.

### Unsere Devise:

**Alles aus einer Hand**  
Das neue Super-HiFi-Programm bietet zu jedem Grundig Steuergerät die richtigen Grundig Lautsprecherboxen. Wenn Sie Ihre Anlage überdies mit einem Cassetten- oder Tonbandgerät erweitern wollen, so finden Sie auch hier bestimmt bei Grundig das richtige Angebot, angefangen bei Phono-Schatullen über Cassetendecks und Tonbandmaschinen. Die sinnvolle Kombination mehrerer Bausteine erleichtert die Wahl beim Kauf. Darum weisen wir auf allen Seiten immer wieder auf die kompletten Anlagen hin, bestehend aus Steuergerät, den dazu passenden Lautsprecherboxen und einem Cassettengerät.

Testen und hören Sie also soviel wie möglich. Fragen Sie

Ihren Fachhändler. Probieren geht über Studieren. Auch für spezielle Raum- und Beschallungsprobleme bieten wir die richtigen Lösungen. Beachten Sie die vielen Kombinationsmöglichkeiten der Anlagentabelle auf Seite 88.

### Das sollten Sie wissen, wenn Sie zum HiFi-Kauf übergehen:

1. Wie groß ist der Raum, in dem Sie HiFi hören wollen?
2. Ist Musik für Sie mehr ein Hintergrund-Ereignis, oder drehen Sie „voll“ auf und hören konzentriert zu?
3. Wie sieht der Grundriß Ihres Zimmers aus, und wo können Sie Ihre Boxen aufstellen?
4. Wollen Sie beim Musikaufnehmen mehr Bequemlichkeit (Cassette) oder sind Sie aktiver Tondandler (Spulengerät)?
5. Wieviel Regalplatz können Sie für die Geräte erübrigen (Einzelbausteine oder Kompaktanlage)?



## Wichtige technische Merkmale:

### Receiver

#### Bedienungskomfort:

- 6 UKW-Programmtasten mit beleuchteten Kleinskalen. Tastendruck genügt, das Programm ist gewählt
- Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feldstärkeanzeige-Instrument, das im AM-Bereich als Abstimmungsanzeige dient
- Blendfreie Flutlichtskala mit beleuchtetem Zeiger
- Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- Muting (Stillabstimmung) unterdrückt beim Abstimmen der UKW-Stationen das Rauschen zwischen den Sendern
- Flachbahnregler für Lautstärke, Bässe, Höhen und Stereo-Balance

- Herausziehbarer Abstimmknopf mit Fingermulde für Quicktuning (Senderschnellwahl)

#### Empfangs- und Verstärkerteil:

- 4 Wellenbereiche: U, K (19... 51 m), M, L
- 2 x 20 Watt Ausgangsleistung
- UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdiode
- Integrierte Schaltkreise im Stereo-Decoder, im FM-ZF-Verstärker, im AM-Teil und zum Stabilisieren der Abstimmungsspannung
- 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von Störgeräuschen auf K, M, L
- Keramikschringer sorgen für beste Trennschärfe bei AM und FM
- Integr. Stereo-Automatic-Decoder
- Thermo-Sicherung schützt die Endstufen vor Überlastung

- Anschluß für Stereo-Kopfhörer seitlich, Kopfhörerbuchse nach DIN 45 327
- Anschluß für Tonbandgerät bzw. Plattenspieler mit Keramik-Tonabnehmer (Überspielmöglichkeit)

#### Cassetten-Deck:

- Cassettengerät für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
- Aufnahme-Automatic für Mono und Stereo mit Leuchtdiode zur Betriebsanzeige
- Automatische Umschaltung auf Chromdioxid-Cassette
- Long-Life-Tonkopf für superlange Lebensdauer
- Dreistelliges Bandlängenzählwerk mit Rücksteller

- Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz
- Übertragungsbereich 60... 12 500 Hz
- Anschluß für Kondensator-Mikrofon

#### HiFi-Plattenspieler Dual 1235

mit S-Tonarm und Stereo-Magnetsystem

- Universal verwendbar: manuell, automatisch oder als 6fach-Plattenwechsler
- Tonarmlift
- Antiskating-Einrichtung, stufenlos regelbar

**Maße ca.:** 62 x 19 x 42 cm

**Gehäuse:** schwarz/metallfinish

**Zubehör** Seite 87

# Kompakte Klangperfektion für Stereo-Musik à la carte.

## Studio 3010

40 Watt

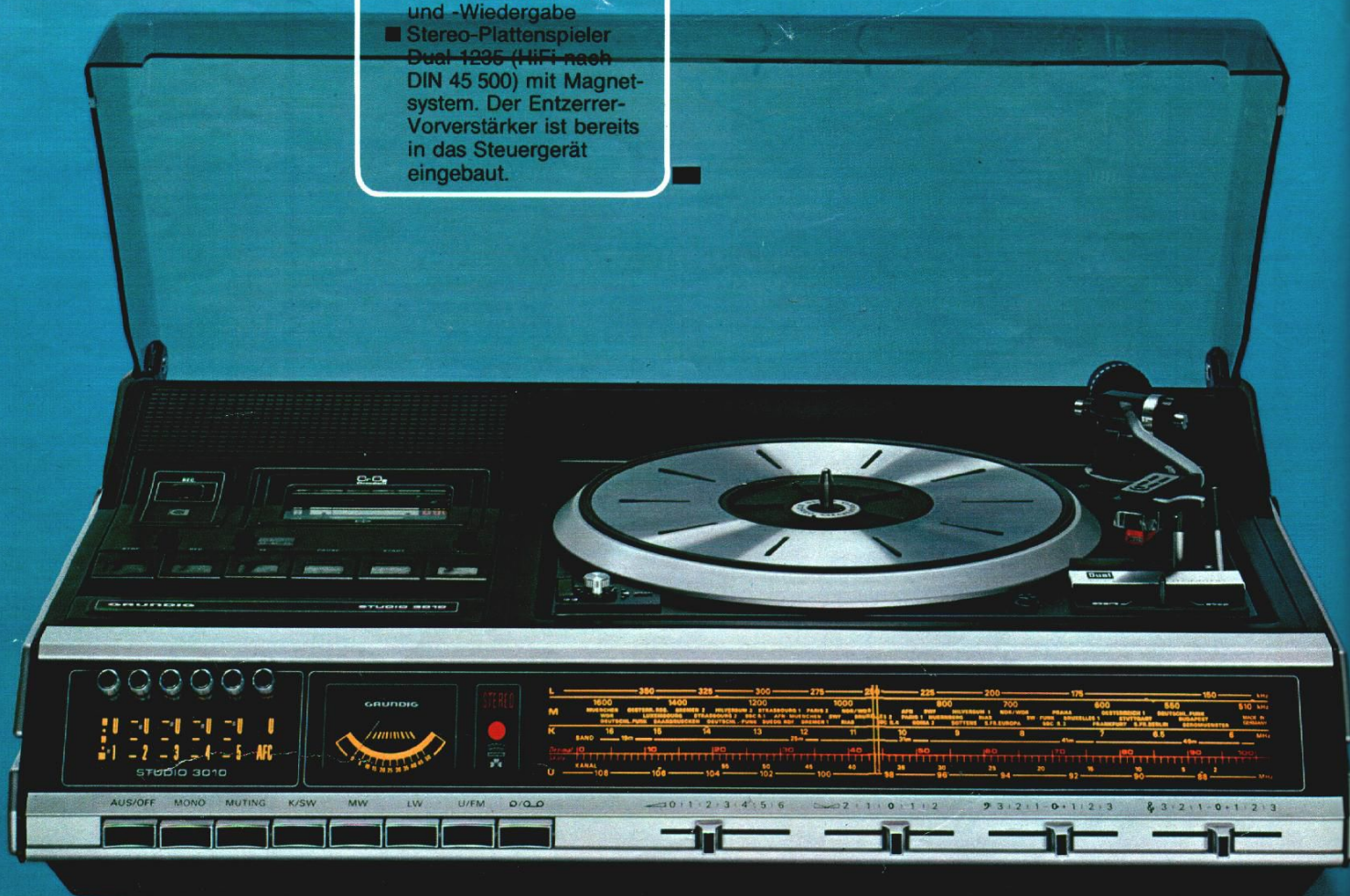
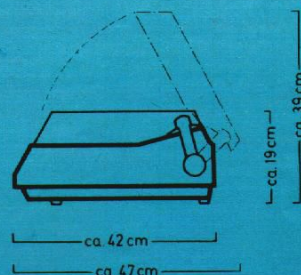
Brillante Klangwiedergabe zu ungewöhnlich niedrigem Preis auf Grund kostensparender Großserienfertigung: Das bietet dieses bekannte und bewährte Grundig Stereo-Dreiweg-Studio.

### Die Kurzinformation:

- Grundig Stereo-Empfangs- und Verstärkerteil mit 2 x 20 Watt Ausgangsleistung
- 6 UKW-Programmtasten
- Kopfhöreranschluß
- Grundig Cassetten-Deck für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
- Stereo-Plattenspieler Dual 1235 (HiFi nach DIN 45 500) mit Magnetsystem. Der Entzerrer-Vorverstärker ist bereits in das Steuergerät eingebaut.

### Die Boxendazu:

Grundig HiFi-Lautsprecher-Boxen 250. Weitere Möglichkeiten finden Sie in der Tabelle Seite 88.





# Dreiweg-Studios im Compact-System.

## HiFi-Compact-Systeme

### CS 60 und CS 70

Eine ebenso wohlfreundliche wie praktische Problemlösung zur kompakten Unterbringung verschiedener Grundig Dreiweg-Studios sind die neuen Compact-Systeme CS 60 und CS 70.

Dreiweg-Studios bieten den enormen Vorteil, Rundfunk-/Verstärkerteil plus Cassetten-Recorder plus Plattenspieler ohne Qualitätseinbuße auf engstem Raum zu vereinen. Zu Recht werden diese Geräte als

Kompaktanlagen bezeichnet, weil es keine vergleichbaren Stereo-Geräte gibt, die noch kompakter sind.

#### Die Kurzinformation:

Die Dreiweg-Studios RPC 100 und RPC 200 (Seiten 46-49) passen form-schlüssig in das Compact-System CS 60.  
Die Dreiweg-Studios RPC 340, RPC 350, RPC 450 (Seiten 50-53) und XPC 6500 auf Seite 72 fügen sich nahtlos in das Compact-System CS 70 ein.

Wer also echten Spaß hat an Stereo und HiFi, wird die Vorteile dieser „Musik-Center“ sicher schätzen: Die Form ist attraktiv und paßt zur Einrichtung. Die Geräte sind bequem zu bedienen. Cassetten, Schallplatten, Kopfhörer, Musik- und Programmzeitschriften – überhaupt alles, was gebraucht wird, befindet sich immer in greifbarer Nähe. Das Ganze ist sinnfälliger geordnet, platzsparend gestaltet und so angelegt, daß Wohnen mit Musik wirklich zum Erlebnis wird.

**Gehäuse** der HiFi-Compact-Systeme CS 60 und CS 70: Nußbaumfarben oder Esche-Dekor schwarz

#### Maße

**Compact-System CS 60**

ca. 61 x 81 x 42 cm

**Compact-System CS 70**

ca. 71 x 81 x 43 cm

Compact-System CS 60 mit RPC 100



Compact-System CS 70 mit RPC 350





#### Wichtige technische Merkmale der 100er-Serie:

**Receiver: Baugleich R 100, RC 100 und RPC 100**

**Bedienungskomfort:**

- ☐ Vollelektronische UKW-Programm-wahl über 8 Sensoren. Berühren genügt. Das Programm ist gewählt. Geräuschlos ohne mechanischen Verschleiß.
- ☐ 8 Programmsensoren mit Leuchtdioden-Anzeige (LED)
- ☐ Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Abstimm-anzeige-Instrument für AM und FM
- ☐ Große Dia-Skala mit beleuchtetem Skalenanzeiger

- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Muting (Stillabstimmung) unterdrückt beim Abstimmen der UKW-Stationen das Rauschen zwischen den Sendern
- ☐ Drehregler für Lautstärke, Bässe, Höhen und Balance

**Empfangs- und Verstärkerteil:**

- ☐ 4 Wellenbereiche: U, K, M, L
- ☐ UKW-Mischteil mit Kapazitätsdioden
- ☐ Eine elektronische Stummschaltung unterdrückt während des Einschaltvorganges und beim Wechsel der

- Bereiche und der UKW-Feststationen unerwünschte Sender
- ☐ Elektronisch stabilisierte Abstimmung durch integrierten Schaltkreis (IC)
- ☐ Keramikschwinger sorgen für beste Trennschärfe bei AM und FM
- ☐ 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von Störgeräuschen auf K, M, L
- ☐ Integr. Stereo-Automatic-IC-Demod
- ☐ 2 x 20 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Integrierter TA-Magnetvorverstärker
- ☐ Sicherheit durch Schutzschaltungen für beide Endstufen gegen Überlastung und Kurzschluß

- ☐ Anschluß für Stereo-Kopfhörer
- ☐ Anschluß für Tonbandgerät bzw. Plattenspieler mit Keramik-Tonabnehmer (Überspielmöglichkeit)

**Cassettendeck: Baugleich im Receiver RC 100 und Studio RPC 100**

- ☐ Cassettendeck für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic
- ☐ Variable Ausblend-Technik (VAT) für stufenloses Ein- und Ausblenden bei Aufnahme
- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten

# Die 100er-Serie. Und was

Eine „Familie“ von 3 Stereo-Geräten. Alle 3 mit 40 Watt Musikleistung. Alle 3 für wenig Geld.

## Receiver R 100

Ein Receiver (Empfänger und Verstärker), auch Steuergerät genannt.

## Receiver RC 100

Der gleiche Receiver mit eingebautem Cassetten-Deck.

## Studio RPC 100

Der gleiche Receiver mit dem gleichen Cassetten-Deck und HiFi-Plattenspieler. Das nennen wir Dreiweg-Studio.

### Die Kurzinformation:

- 4 Wellenbereiche
- 8 UKW-Programmsensoren
- 2 x 20/15 Watt Musik-/Nennleistung
- Anschlüsse für Tonband-/bzw. Cassettengerät oder Plattenspieler mit Keramiksystem und Plattenspieler mit Magnetsystem

### Die Kurzinformation:

- Receiver wie R 100
- Cassetten-Deck für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
- Stereo-Aufnahme-Automatic
- VAT-Taste für stufenloses Ein-/Ausblenden bei Aufnahme
- Selector für alle Bandarten

### Die Kurzinformation:

- Receiver und Cassetten-Deck wie RC 100
- HiFi-Plattenspieler Dual 1235 mit Stereo-Magnetsystem
- Automatic 730 mit Stereo-Magnet-System GP 400 II
- Universell anwendbar: Manuell, automatisch und als 6fach-Plattenwechsler
- Tonarmlift
- Antiskating-Einrichtung

## Die Lautsprecher-Boxen dazu:

Grundig HiFi-Boxen:  
Mini-Boxen 230, Compact-Boxen 250 oder Flach-Boxen 280  
Weitere Möglichkeiten siehe Tabelle Seite 88

Studio RPC 100, metallfinish



Studio RPC 100, braun-metallic



Receiver R 100



Receiver RC 100





- Signal-Anzeige-Deck mit Leuchtdioden (LED) für Aufnahme und Bandlauf
- Rastende Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- Long-life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- Automatische Kopfreinigung
- Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung bei allen Lauffunktionen
- Dreistelliges Bandlängenzählwerk mit Rücksteller

- Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz
- Übertragungsbereich 40...12 500 Hz
- Geräuschspannungsabstand 56 dB (gemessen m. FeCr-Band)
- Mikrofon-Eingang mit Speisepannung für Kondensator-Mikrofon, auch geeignet für den Anschluß eines Kristall-Tonabnehmers oder eines zusätzlichen Tonbandgerätes
- Antrieb durch Gleichstrommotor mit elektronischer Drehzahlregelung
- Servicegerechte Baugruppen mit Steckverbindungen

- HiFi Plattenspieler mit S-Tonarm**
- Dual 1235 und Stereo-Magnetsystem
  - Automatic 730 mit Stereo-Magnet-System GP 400 II
  - Universell verwendbar: Manuell, automatisch oder als 6fach-Plattenwechsler
  - Tonarmlift
  - Antiskating-Einrichtung, stufenlos regelbar

#### Maße

- 1) Receiver R 100 und RC 100 ca. 57 x 11 x 33 cm
- 2) Studio RPC 100 ca. 57 x 19 x 41 cm

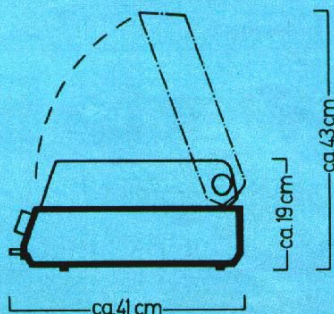
**Gehäuse R 100:** metallfinish

**Gehäuse RC 100 und RPC 100:** metallfinish, braun-metallic oder champagner-metallic

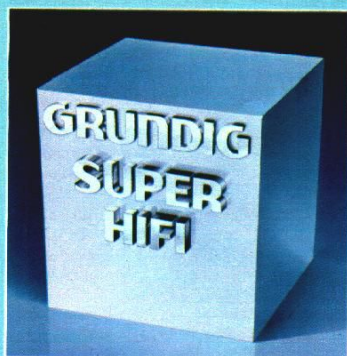
**Zubehör** Seite 87

## sie alles kann.

Die Ausführungen der Receiver RC 100 und Studio RPC 100 in Metallfinish haben UKW-Programmsensoren. Die Ausführungen in Braun-metallic und Champagner-metallic haben Tasten statt Sensoren.







#### Wichtige technische Merkmale

##### Bedienungskomfort:

- ☐ Vollelektronische UKW-Programmwahl über 8 Sensoren oder Tasten
- ☐ Programmsensoren mit Leuchtdioden-Anzeige (LED)
- ☐ Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feldstärkeanzeige-Instrument, das im AM-Bereich als Abstimmungsanzeige dient
- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Muting (Stillabstimmung), schaltbar, unterdrückt beim Abstimmen der UKW-Stationen das Rauschen zwischen den Sendern

- ☐ Drehregler für Lautstärke, Bässe, Höhen und Balance
- ☐ Drehschalter für Contour/Linear

##### HiFi-Empfangs- und Verstärker

- ☐ 4 Wellenbereiche: U, K, M, L
- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden
- ☐ Eine elektronische Stummschaltung unterdrückt während des Einschaltvorgangs und beim Wechsel der Bereiche und der UKW-Feststationen unerwünschte Sender

- ☐ Pegel- und pilotongesteuerter Stereo-Automatic-Decoder
- ☐ 70 Watt Musikleistung = 2 x 35 Watt nach DIN 45 500; 48 Watt Nennleistung = 2 x 24 Watt nach DIN 45 500
- ☐ Leistungsbandbreite 10...80 000 Hz
- ☐ Anschluß für TA-Magnet durch integrierten Entzerrer-Vorverstärker
- ☐ Differenzverstärker und elkolose Ausgänge der Endstufen sorgen für hervorragende Linearität, selbst bei niedrigsten Frequenzen
- ☐ Sicherheit durch elektronische Schutzschaltung für beide

# Der preiswerte Einstieg in die HiFi-

Individuell und kompakt zugleich.

In schicken Metallic-Farben: Metall, Champagner oder Braun.

## HiFi-Studio RPC 200

70 Watt Musikleistung  
HiFi nach DIN 45 500

Mit den Geräten der 200er-Serie können Sie am leichtesten in

die HiFi-Klasse einsteigen. Individuell und preiswert zugleich. Sie können wählen zwischen dem Dreiweg-Studio RPC 200, dem Casseiver RC 200 und dem Receiver R 200. Alle Geräte-Varianten basieren jeweils auf

technisch baugleichen Komponenten mit 70 Watt Musikleistung und entsprechen der HiFi-Norm DIN 45500. Ausführliche Darstellung der HiFi-Receiver R 200 und RC 200 siehe Seiten 58/59.



Studio RPC 200 (champagner-metallic) mit UKW-Programm-Tasten



Studio RPC 200 (metalfinish) mit UKW-Programm-Sensoren

### Die Kurzinformation:

- 4 Wellenbereiche
- 8 UKW-Programm-Tasten oder -Sensoren
- 2 x 35/24 Watt Musik-/Nennleistung
- HiFi-Cassetten-Deck für Stereo-Aufnahme- und -Wiedergabe
- Stereo-Aufnahme-Automatic
- VAT-Taste für stufenloses Ein-/Ausblenden bei Aufnahme
- HiFi-Plattenspieler:
  - ☐ Dual 1236 A mit Magnet-system DMS 220
  - ☐ Automatic 730 mit Magnetsystem GP 400 II

### Die HiFi-Boxen dazu:

Grundig HiFi-Boxen 320, 330, 350 oder 380. Weitere Möglichkeiten siehe Tabelle Seite 88. Besondere Empfehlung: Grundig HiFi-Aktiv-Boxen 20 bis 50 über Adapter 403.



Studio RPC 200 (braun-metallic) mit UKW-Programm-Tasten



- ☐ Anschluß für Stereo-Kopfhörer
- ☐ Anschluß für Tonbandgerät bzw. Plattenspieler mit Keramik-Tonabnehmer (Überspielmöglichkeit)

### HiFi-Cassettenteil

- ☐ Cassettendeck für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic
- ☐ Variable Ausblend-Technik (VAT) für stufenloses Ein- und Ausblenden bei Aufnahme
- ☐ Bandselector für Eisenoxid-,

- Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Rastende Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Long-Life-Tonkopf
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Tastenauslösung bei allen Lauf-funktionen
- ☐ Dreistelliges Bandlängen-Zählwerk
- ☐ Übertragungsbereich 40...12 500 Hz
- ☐ Geräuschspannungsabstand 57 dB (gemessen m. FeCr-Band)
- ☐ Mikrofon-Eingang mit Speisespan-nung für Kondensator-Mikrofon, auch geeignet für den Anschluß

eines Kristall-Tonabnehmers oder  
eines zusätzlichen Tonbandgerätes

## HiFi-Plattenspieler

- ☐ Dual 1236 A  
mit Stereo-Magnetsystem DMS 220
- ☐ Automatic 730 mit Stereo-Magnetsystem GP 400 II
- ☐ S-Tonarm
- ☐ Riemenantrieb
- ☐ Universell-verwendbar: Manuell, automatisch oder als 6fach-Plattenwechsler, Tonarmlift, Antiskating-Einrichtung

**Studio RPC 200**

**Gehäuse** metallfinish, braunmetallisch oder champagner-metallisch  
**Maße:** ca. 57 x 19 x 41 cm

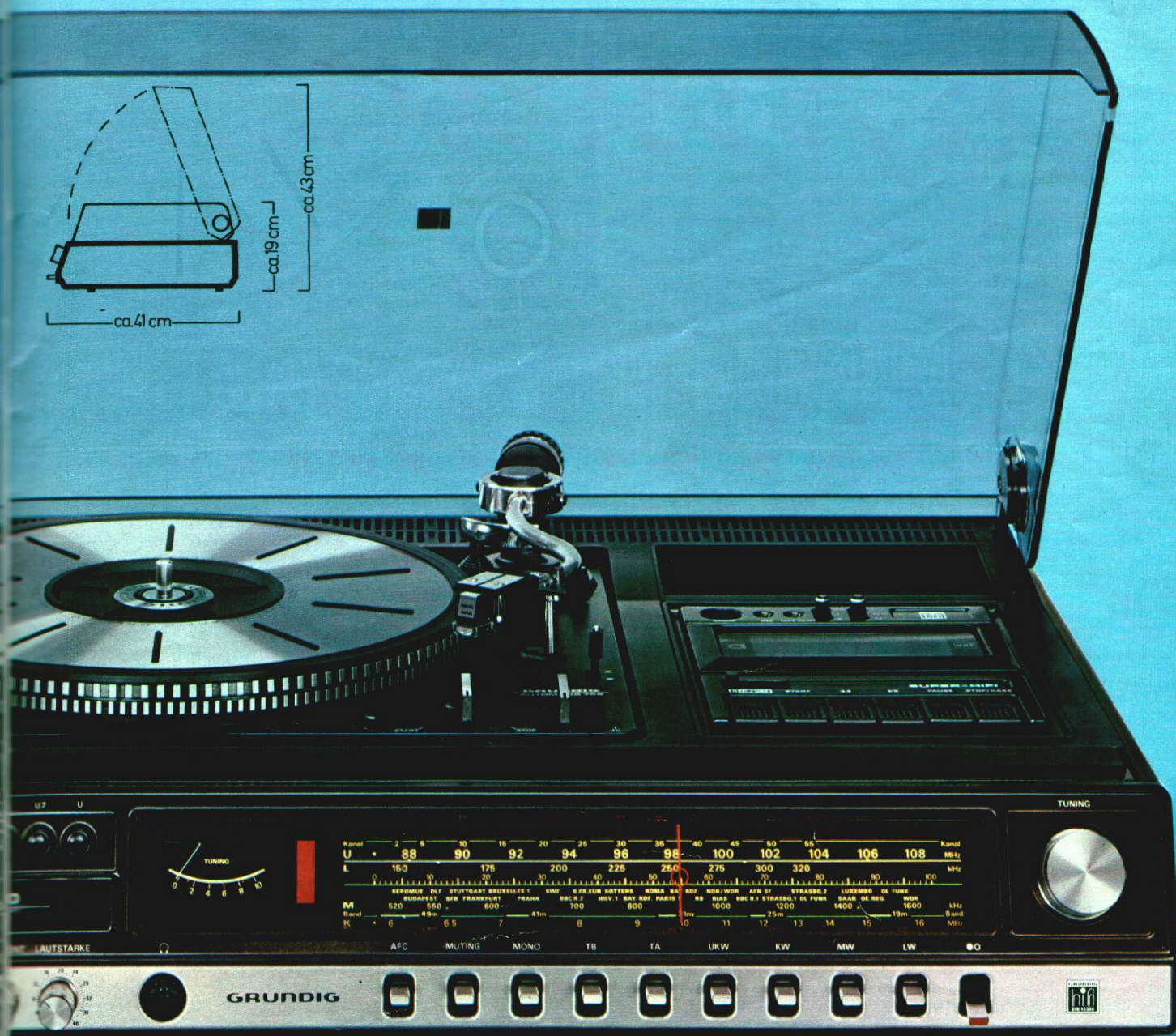
**Maße:**

1) Receiver R 200 und RC 200  
ca. 57 x 11 x 33 cm  
2) Studio RPC 200  
ca. 57 x 19 x 41 cm

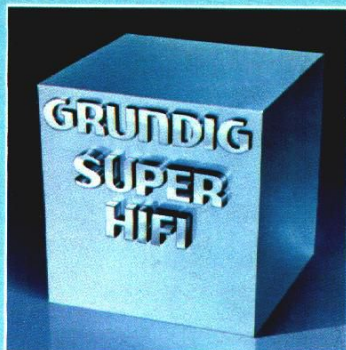
Zubehör Seite 87

**Datenspiegel Seite 149**

# Klasse.







#### Wichtigste technische Merkmale:

##### Bedienungskomfort:

- Vollelektronische UKW-Programmwahl über 8 Sensoren mit Leuchtdioden-Anzeige (LED)
- Ein beleuchtetes Instrument zeigt bei UKW die Frequenz des programmierten Senders an
- Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feldstärkeanzeige-Instrument, das im AM-Bereich als Abstimmmanzeige dient
- Stand by: Der zuletzt angewählte UKW-Sensor bleibt nach dem Umschalten auf einen anderen Bereich gespeichert und kehrt beim Zurückschalten auf UKW wieder

- Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- Muting (Stillabstimmung), schaltbar, unterdrückt beim Abstimmen der UKW-Station das Rauschen zwischen den Sendern
- Drehregler mit rastbaren Zwischenstellungen für Lautstärke, Bässe, Höhen und Balance
- Schaltbare gehörrichtige Lautstärkeregelung (Contour/Linear)
- Rauschfilter, schaltbar, z. B. für das Abspielen älterer Schallplatten
- Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer und 2 Lautsprecherpaare

- Anschluß für Tonbandgerät bzw. Plattenspieler mit Kristalltonabnehmer (Überspielmöglichkeit)

##### HiFi-Empfangs- und Verstärkerteil:

- 4 Wellenbereiche: U, K, M, L
- UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden
- Hochselektive Keramik-Doppelfilter und ein Vierkreisfilter bei FM sorgen für außergewöhnliche Trennschärfe sowohl bei FM als auch bei AM
- Pegel- und pilotongesteuerter Stereo-Automatic-IC-Decoder in PLL-Technik

## Kaum zu glauben, daß es in der mittleren Preisklasse bereits diese HiFi-Perfektion gibt.

Diese attraktiven Dreiweg-Studios sind Nachfolger des testbewährten HiFi-Studios RPC 300. Durch ausgezeichnete Technik zu günstigem Preis stieg es zur Nr. 1 unter den Grundig Dreiweg-Anlagen auf. Receiver und Dual Plattenspieler 1237 A wurden unverändert in das RPC 350 übernommen. Das RPC 340 erhielt den Plattenspieler Automatic 8310. Beide Modelle haben das Cassettenteil CN 510 mit dem Dolby-NR-System – der wirksamsten Rauschunterdrückung, die es bis heute für den Heimgebrauch gibt.

### HiFi-Studio RPC 340

100 Watt.  
HiFi nach DIN 45 500



#### Die Kurzinformation:

- 4 Wellenbereiche
- 8 UKW-Programmsensoren
- 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung
- HiFi-Plattenspieler Automatic 8310 mit Riemenantrieb, Stereo-Magnetsystem und S-Tonarm
- Hochwertiges Grundig HiFi-Cassetten-Deck CN510 mit Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung und variabler Ausblendtechnik (VAT)

Das Dreiweg-Studio im Compact-System CS 70 siehe Seite 45



RPC 340  
metallfinish





- Stereo in Raum 1  
100 Watt Musikleistung  
= 2 x 50 Watt nach DIN 45 500;  
60 Watt Nennleistung  
= 2 x 30 Watt nach DIN 45 500
- Stereo in 2 getrennten Räumen:  
120 Watt Musikleistung  
= 4 x 30 Watt nach DIN 45 500
- Leistungsbandbreite 5...100 000 Hz
- Integrierter TA-Magnet-Vorverstärker
- Differenzverstärker und elkolose  
Ausgänge der Endstufen sorgen  
für hervorragende Linearität, selbst  
bei niedrigsten Frequenzen
- Sicherheit durch elektronische

Schutzschaltungen für beide Endstufen und 2 Thermoschalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme.

#### HiFi-Cassetten-Deck CN 510

mit Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung

- Cassetten-Deck für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
- Stereo-Aufnahme-Automatic
- Variable Ausblend-Technik (VAT)
- Signal-Anzeige-Deck mit Leuchtdioden (LED)
- 3stelliges Bandlängen-Zählwerk
- Elektronische Band-Endabschaltung bei allen Lauffunktionen

- Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
  - Longlife-Tonkopf
  - Automatische Kopfreinigung
  - Übertragungsbereich 40...12 500 Hz
  - Geräuschspannungsabstand 64 dB mit Dolby-NR und FeCr-Band
- Weitere technische Merkmale siehe CN 510 HiFi Dolby, Seite 94.

#### HiFi-Plattenspieler Automatic 8310

- und Dual 1237 A mit Riemenantrieb, S-Tonarm und Stereo-Magnetsystem
- Universell verwendbar:  
Manuell, automatisch oder als 6fach-Plattenwechsler

- Tonarmlift
- Antiskating-Einrichtung
- Stroboskop für Drehzahlkontrolle durch Markierung am Plattenteller-rand
- Gleichlaufschwankungen  $\leq \pm 0,1\%$
- Rumpel-Fremdspannungsabstand  $\geq 40$  dB

**Gehäuse:** RPC 340 metallfinish, RPC 350 braun-metallic oder champagner-metallic

**Maße:** ca. 69 x 20 x 43 cm

**Zubehör** Seite 87

**Datenspiegel** Seite 149

## HiFi-Studio RPC 350

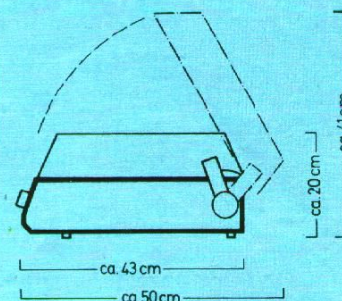
100 Watt  
HiFi nach DIN 45 500

### Die Kurzinformation:

- 4 Wellenbereiche
- 8 UKW-Programmsensoren
- 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung
- HiFi-Plattenspieler Dual 1237 A mit Riemenantrieb, Stereo-Magnetsystem DMS 220 und S-Tonarm
- Hochwertiges Grundig HiFi-Cassettendeck CN 510 mit Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung und variabler Ausblendtechnik (VAT)

### Die HiFi-Boxen dazu:

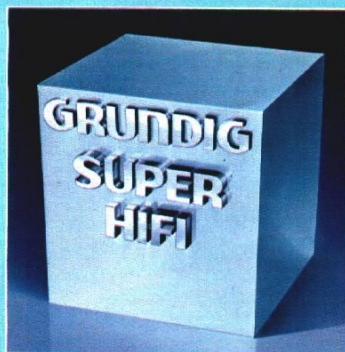
Grundig HiFi-Boxen 550 und 650 Professional. Weitere Möglichkeiten siehe Anlagentabelle Seite 88. Besondere Empfehlung: Grundig HiFi-Aktiv-Boxen 20 bis 50 über Adapter 403.



RPC 350 champagner







#### Wichtige technische Merkmale:

##### Bedienungskomfort:

- ☐ Vollelektronische Programm-, Bereichs- und Funktionswahl über 18 Sensoren mit Leuchtdioden-Anzeige
- ☐ 8 UKW-Programmsensoren
- ☐ Digitale Frequenz-Anzeige für FM und AM, bei FM zusätzlich umschaltbar auf Kanalanzeige
- ☐ Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feldstärke-Instrument, das bei Mittel- und Langwelle als Abstimmungsanzeige (Tuning) dient
- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)

- ☐ Einstellbare, pegelgesteuerte Stillabstimmung (Muting)
- ☐ Grundig Tunoscope, gekoppelt mit Stillabstimmung zur exakten Einstellung auf Sendermitte bei UKW
- ☐ Antennenrotor (Fa. Stolle) zum exakten Ausrichten der Antenne anschließbar
- ☐ 5 Drehregler mit rastbaren Zwischenstellungen für Lautstärke, Balance, Bässe, Höhen und Mitten erlauben individuelle Klangeinstellung
- ☐ Abschaltbare, gehörrichtige Lautstärkeregelung (Contour/Linear)
- ☐ Rauschfilter z. B. für das Abspielen älterer Schallplatten

##### HiFi-Empfangs- und Verstärkerteil

- ☐ 3 Wellenbereiche: U, M, L
- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden
- ☐ Pegel- und pilotongesteuerter Stereo-Automatic-IC-Decoder in PLL-Technik
- ☐ Stereo in Raum 1:
  - 100 Watt Musikleistung = 2 x 50 Watt nach DIN 45 500;
  - 60 Watt Nennleistung = 2 x 30 Watt nach DIN 45 500
- ☐ Stereo in zwei getrennten Räumen:
  - 120 Watt Musikleistung = 4 x 30 Watt nach DIN 45 500
- ☐ Leistungsbandbreite 5... 100 000 Hz

## HiFi-Studio RPC 450

100 Watt Musikleistung  
HiFi nach DIN 45 500

Das RPC 450 ist eine Dreiweg-Anlage mit digitaler Frequenz-/Kanalanzeige. Sie bietet bei der Sendersuche und Kontrolle ein Optimum an Bedienungskomfort und Präzision, weil die gesuchte Frequenz – bei UKW sogar Frequenz oder Kanal – genau abzulesen ist.

Dieses übersichtliche Display und das Tunoscope zur exakten Sendermitten-Einstellung bei UKW stehen beispielhaft für das Konzept des ganzen Studios: Mit modernster Technik und ungewöhnlich hohem Ausstattungsniveau besonders anspruchsvolle HiFi-Freunde

Compact-System CS 70 zur problemlosen Unterbringung des HiFi-Studios RPC 450. Siehe Seite 45.

zu überzeugen. Wie konsequent die Vorstellungen von Qualität und Perfektion realisiert wurden, zeigt der folgende Testserfolg.

## TEST-ERFOLG

STEREO Nr. 12/78:

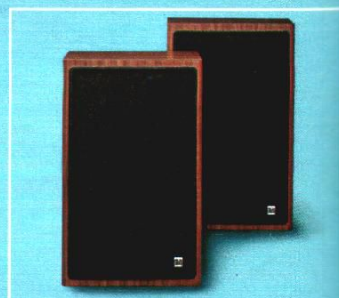
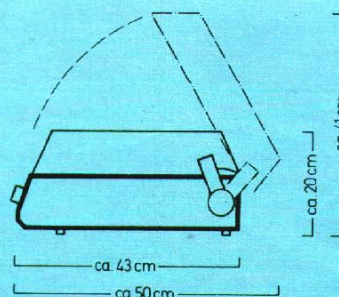
Test-Maßstab: „Die inzwischen sehr hochgezüchtete Qualität der Einzelkomponenten.“ Ergebnis: Mittelklasse, was nach dem im Test angelegten Maßstab „im Vergleich zum Gros der Mitbewerber Spitzenklasse bedeutet“.

### Die HiFi-Boxen dazu:

Grundig HiFi-Boxen ab einer Musikbelastbarkeit von 50 Watt. Weitere Möglichkeiten siehe Anlagentabelle Seite 88. Besondere Empfehlung: Grundig HiFi-Aktiv-Boxen 20 bis 50 über Adapter 403.

### Die Kurzinformation:

1. Grundig HiFi-Empfangs- und Verstärkerteil mit 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung. 18 Sensoren zur voll-elektronischen Programm-, Bereichs- und Funktionswahl
2. Hochwertiges Grundig HiFi-Cassetten-Deck mit Dolby-NR-System, variabler Ausblendtechnik (VAT) und Memory-Zählwerk
3. HiFi-Plattenspieler Dual 491 A mit Direktantrieb und Stereo-Magnetsystem DM 95 G



HiFi-Boxen 850a Professional  
80 Watt



Drehfuß 4  
siehe Zubehör





- ☐ Integrierter TA-Magnetvorverstärker
- ☐ Monitoranschluß zum sofortigen Vergleichen der Tonbandaufnahmen mit dem Original oder als Universal-eingang
- ☐ Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer
- ☐ 4 Lautsprecheranschlüsse für Stereo in 1 oder 2 getrennten Räumen
- ☐ Anschluß für Tonbandgerät bzw. Plattenspieler mit Keramik-Tonabnehmer (Überspielmöglichkeit)
- ☐ Sicherheit durch elektronische Schutzschaltungen für beide Endstufen und 2 Thermoschalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme

- HiFi-Cassettendeck** mit Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung
- ☐ Cassettendeck für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
  - ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic, umschaltbar für Sprache und Musik, abschaltbar auf Handaussteuerung
  - ☐ Variable Ausblend-Technik (VAT)
  - ☐ Memory-Zählwerk, stoppt immer bei Nulldurchgang. Automatisches Wiederfinden einer markierten Bandstelle
  - ☐ Bandselector für Chromdioxid-, Ferrochrom- und Eisenoxidband
  - ☐ Wählbare Wiedergabe-Entzerrung für fremdbespielte Cassetten
  - ☐ Long-Life-Tonkopf

- ☐ Automatische Kopfreinigung
  - ☐ Doppel-Aussteuerungs-Instrument mit Spitzenwert-Anzeige für Aufnahme und Wiedergabekontrolle
  - ☐ Signal-Anzeige-Deck mit Leuchtdioden (LED) für Dolby-NR, Aufnahme und Bandlauf
  - ☐ Übertragungsbereich mit FeCr-Band 30... 15 000 Hz
  - ☐ Geräuschspannungsabstand 67 dB mit Dolby-NR und FeCr-Band
- HiFi-Plattenspieler Dual 491 A** mit Direktantrieb. S-Tonarm und Shure-Magnetsystem DM 95 G
- ☐ Universell verwendbar: Manuell oder automatisch

- ☐ Tonarmlift
- ☐ Antiskating-Einrichtung
- ☐ Leuchtstroboskop für Drehzahlkontrolle durch Markierung am Plattentellerrand
- ☐ Gleichlaufschwankungen  $\leq \pm 0,08\%$
- ☐ Rumpel-Fremdspannungsabstand  $\leq 42$  dB

**Gehäuse:** braun-metallic oder champagner-metallic.

**Maße:** ca. 69 x 20 x 43 cm

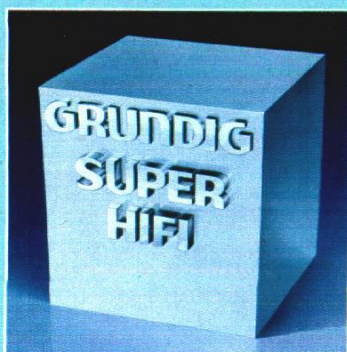
**Zubehör** Seite 87

**Datenspiegel** Seite 149

# Zum Spitzenkomfort gehört die digitale Frequenzanzeige.







#### Wichtige technische Merkmale:

##### Bedienungskomfort:

- ☐ Intermix-Electronic zur Direktwahl von 10 Programmen auf UKW, Mittel- oder Langwelle
- ☐ 10 Electronic-Tipptasten mit beleuchteter Anzeige lassen sich wahlweise mit UKW-, Mittel- oder Langwellen-Sendern belegen und direkt abrufen. Die programmierten Tasten können mit unterschiedlichen Farbmarkierungen versehen werden.
- ☐ Ein beleuchtetes Instrument zeigt die Frequenz des gewählten Senders an, je eine Leuchtdiode (LED) den entsprechenden Bereich
- ☐ Ein beleuchtetes Feldstärkeanzeig-Instrument für UKW, Mittel- und Langwelle erleichtert die optimale Sendereinstellung. Die exakte Ausrichtung eines Antennenrotors ist hierbei ebenfalls möglich
- ☐ Schaltbare automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Abschaltbare gehörhörige Lautstärkeregelung (Contour/Linear-Schalter)
- ☐ Schaltbares Rauschfilter z. B. für das Abspielen älterer Schallplatten
- ☐ 4fach-Klangregister zum individuellen Einstellen von Bässen (40 Hz), Tiefen (250 Hz), Präsenz (3 kHz) und Höhen (16 kHz)
- ☐ Geräuschlose Umschaltung auf Casette, Tonband oder Plattenspieler

- ☐ Ausgangsindikator mit Leuchtdioden für Lautsprechergruppen und Kopfhörer, wählbar durch Drehschalter
- ☐ Automatische Stereoempfangsbereitschaft bei neuer Senderwahl durch die Programmtasten

##### HiFi-Empfangs- und Verstärkerteil

- ☐ 3 Wellenbereiche U, M, L, mit voll-elektronischer Programmwahl im Intermix
- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden
- ☐ AM-Abstimmung mit Kapazitätsdioden und opto-elektronischer Antennenpegel-Regelung

## HiFi-Studio RPC 600 TP

100 Watt  
HiFi nach DIN 45 500

Die Ultraschall-Fernsteuerung mit dem Tele-Pilot 600 ist das Hauptmerkmal des HiFi-Studios RPC 600 TP, das im übrigen in seinen Einzelkomponenten (Rundfunk-Empfangs- und Verstärkerteil, HiFi-Cassettendeck CN 830 Dolby und HiFi-Plattenspieler Dual 1239A) dem testbewährten HiFi-Studio RPC 500 technisch baugleich ist.

### Die Kurzinformation:

#### RPC 500

1. Grundig HiFi-Empfangs- und Verstärkerteil mit voll-elektronischer Programmwahl für Lang-, Mittelwelle, UKW, Platte, Cassette und Tonband, 4fach-Klangregister. 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung
2. Hochwertiges Grundig HiFi-Cassetten-Deck CN 830 mit Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung
3. Spitzen-HiFi-Plattenspieler Shure mit Stereo-Magnetsystem DM 95 G
  - Dual 491 A Direktantrieb
  - Dual 1239A mit Riemenantrieb

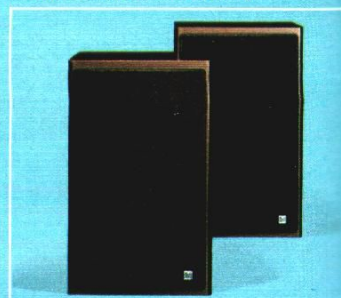
## HiFi-Studio RPC 500

100 Watt  
HiFi nach DIN 45 500

Erfolgreiche Testergebnisse bestätigen, daß mit diesen HiFi-Dreiweg-Studios gelungen ist, was in Fachkreisen bisher als unmöglich angesehen wurde – drei Spitzen-Komponenten unter einer Haube zu vereinen.

### Die HiFi-Boxen dazu:

Grundig HiFi-Boxen 850a oder 1500a Professional. Weitere Möglichkeiten siehe Anlagen-Vorschläge Seite 88.  
Besondere Empfehlung: Grundig HiFi-Aktiv Boxen 20 bis 50 über Adapter 403.



HiFi-Boxen 1500a Professional

HiFi-Studio  
RPC 600 TP  
mit  
Ultraschall-  
Fern-  
steuerung



HiFi-Studio  
RPC 500



## TEST-ERFOLG

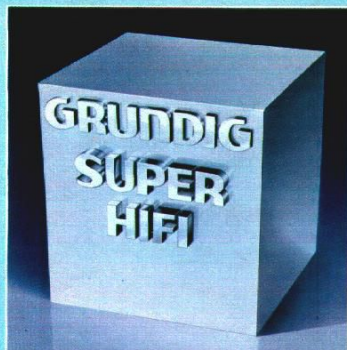
Die Zeitschrift „HiFi-Stereophonie“ veröffentlichte im Heft 4/78 einen Test des HiFi-Studios RPC 600 TP. Es hieß u. a. „Die Anlage bietet durch die vielseitige Fernsteuerung und die automatische Antennenrotor-Einrichtung einen bislang in dieser Perfektion nicht gekannten Bedienungskomfort.“



- Datenspiegel Seite 149**







#### Wichtige technische Merkmale:

##### Bedienungskomfort

- ☐ Intermix-Electronic zur Direkt- und Fernwahl von 10 Programmen auf UKW, Mittel- oder Langwelle
- ☐ 10 Electronic-Tipptasten mit beleuchteter Anzeige lassen sich wahlweise mit UKW-, Mittel- oder Langwellen-Sendern belegen und direkt am Gerät oder per Tele-Pilot abrufen
- ☐ Digitale Frequenz-/Kanalanzeige bei FM und Frequenzanzeige bei AM
- ☐ Beleuchtetes Feldstärkeanzeige-Instrument für UKW, Mittel- und Langwelle erleichtert die optimale Sendereinstellung. Das exakte Ausrichten eines Antennen-Rotors ist hierbei ebenfalls möglich

- ☐ Schaltbare automatische UKW-Scharfabbildung (AFC)
- ☐ Abschaltbare gehörrichtige Lautstärkeregelung (Contour/Linear-Schalter)
- ☐ Zweistufige Contour-Schaltung
- ☐ Schaltbares Rauschfilter z. B. für das Abspielen älterer Schallplatten
- ☐ Ausgangsindikator mit Leuchtdioden für Lautsprechergruppen, Kopfhörer und stand-by, wählbar durch Drehschalter

##### HiFi-Empfangs- und Verstärkerteil

- ☐ 3 Wellenbereiche: U, M, L, mit voll-elektronischer Direkt- und Fernprogrammwahl im Intermix
- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentaktab-

- stimmung durch Kapazitätsdioden
- ☐ AM-Abstimmung mit Kapazitätsdioden und opto-elektronischer Antennenpegel-Regelung
- ☐ Hochselektive Keramik-Doppelfilter und ein Vierkreisfilter sorgen für außergewöhnliche Trennschärfe sowohl bei FM als auch bei AM
- ☐ Pilotongesteuerter PLL-Stereo-Automatic-Decoder in IC-Technik
- ☐ Stereo: 100 Watt Musikleistung 2 x 50 Watt nach DIN 45 500; 60 Watt Nennleistung 2 x 30 Watt nach DIN 45 500
- ☐ Klirrfaktor  $\leq 0,2\%$  bei 2 x 25 Watt Sinus im Frequenzbereich 40...20 000 Hz
- ☐ Stereo in zwei getrennten Räumen

# Das Grundig Spitzen-Dreiweg-Studio mit Ultraschall-Fernsteuerung

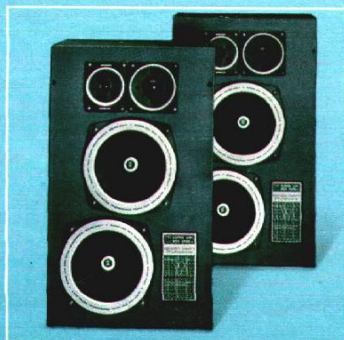
## HiFi-Studio RPC 650 TP

HiFi nach DIN 45 500  
100 Watt Musikleistung

Die drahtlose Ultraschall-Fernsteuerung bietet einen Nutzen, den Sie woanders lange suchen müssen. Zum Beispiel die Intermix-Bedienung auf 10 Stationstasten für UKW, MW und LW, den kompletten Betrieb mit Start/Stop für Cassetten-deck und Plattenspieler einschließlich Lift, die elektronische Klangregelung für Lautstärke, Bässe, Mitten, Höhen und Stereo-Balance. Zu den besonderen Eigenschaften dieses Spitzen-Studios gehört ebenfalls die digitale Frequenzanzeige, umschaltbar auf Kanalanzeige. Sie bietet bei der Sendersuche und Kontrolle ein Optimum an Bedienungskomfort und Präzision, weil die gesuchte Frequenz – bei UKW sogar Frequenz oder Kanal – genau in Ziffern abzulesen ist.

### Die Kurzinformation:

1. Grundig HiFi-Empfangs- und Verstärkerteil mit voll-elektronischer Direkt- und Fernbedienung. Digitale Frequenz-/Kanalanzeige. 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung
2. Hochwertiges Grundig HiFi-Cassetten-Deck CN 830 TP mit drahtloser Start-/Stop-Fernbedienung und Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung
3. Spitzen-HiFi-Plattenspieler Dual 491 ARC mit drahtloser Start-, Stop- und Lift-Fernbedienung Direktantrieb und Stereo-Magnetsystem DM 95 G.



HiFi-Boxen 2500a Professional

### Die HiFi-Boxen dazu:

Grundig HiFi-Boxen der Professionalserie. Weitere Möglichkeiten siehe Anlagen-Vorschläge Seite 88. Besondere Empfehlung: Grundig HiFi-Aktiv-Boxen 20 bis 50 über Adapter 403.



Drehfuß 5  
siehe Zubehör

### Ultraschall-Fernsteuerung Tele-Pilot TP 650

- ☐ Fern-Direktwahl von 10 voreingestellten Programmen auf UKW, Mittel- und Langwelle
- ☐ Fern-Feineinstellung der elektronischen Regler für Lautstärke, Bässe, Mitten, Höhen und Stereo-Balance
- ☐ Fern-Quickton – Stop/Ein für Tonpausen nach Wunsch
- ☐ Fern-Umschaltung auf Tonband-, Schallplatten- und Cassetten-Wiedergabe
- ☐ Fern-Umschaltung von Start/Stop bei Phono und Cassette
- ☐ Fern-Umschaltung von Stereo/Mono bei UKW
- ☐ Fern-Aus-Schalten in Bereitschaft Direkt-Bedienung aller fernsteuerbaren Funktionen gleichzeitig am Gerät möglich.



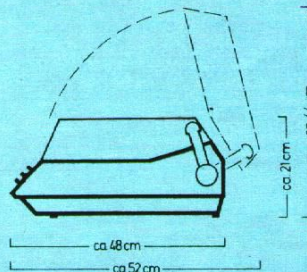


- mit 120 Watt Musikleistung = 4 x 30 Watt Musikleistung nach DIN 45 500
- Leistungsbandbreite 10... 80 000 Hz
  - 3stufiger integrierter TA-Magnetvorverstärker
  - Differenzverstärker und elkolose Ausgänge der Endstufen sorgen für hervorragende Linearität, selbst bei niedrigsten Frequenzen
  - Sicherheit durch elektronische Schutzschaltungen für beide Endstufen gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme
  - Anschluß für zwei Stereo-Kopfhörer und 2 Lautsprecherpaare
  - Anschluß für Tonbandgerät mit Überspielmöglichkeit auf das eingebaute Cassettendeck und umgekehrt

#### HiFi-Cassettendeck CN 830 TP

- mit Ultraschall-Fernsteuerung für Start/Stop (Pause)
- Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung
  - Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
  - Variable Ausblend-Technik (VAT) für stufenloses Ein- und Ausblenden bei Aufnahme
  - Bandselector für Chromdioxid-, Ferrochrom- und Eisenoxidband
  - Stereo-Aufnahme-Automatic, umschaltbar für Sprache und Musik, abschaltbar auf Handaussteuerung
  - Manuelle Aussteuerung der Aufnahmen über 2 getrennte Pegelregler
  - 2 beleuchtete Aussteuerungsinstrumente mit Spitzenwert-Anzeige für

- Aufnahme- und Wiedergabe-Kontrolle
- Signal-Anzeige-Deck mit LED
  - Übertragungsbereich 30... 14 000 Hz
  - Universaleingang auch für Kondensator-Mikrofon
- Weitere technische Daten wie CN 830 siehe Seite 95



**HiFi-Plattenspieler Dual 491 ARC** mit Ultraschall-Fernsteuerung für Start, Stop und Lift. Direktantrieb. Shure-Magnetsystem DM 95 G. Universell verwendbar: manuell oder automatisch. Tonarmlift, Antiskating-Einrichtung, Leuchtstroboskop für Drehzahlkontrolle durch Markierung am Plattentellerrand.

**Gehäuse:** braun-metallic

**Maße:** einschließlich Haube ca. 69 x 21 x 48 cm

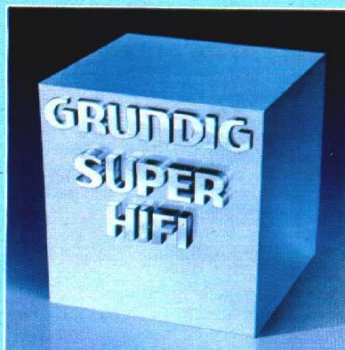
**Zubehör** Seite 88

**Datenspiegel** Seite 149



HiFi-Studio RPC 650 TP





## Wichtige technische Merkmale der Receiver R 200 und RC 200:

### HiFi-Receiver

#### Bedienungskomfort:

- Vollelektronische UKW-Programm-wahl über 8 Sensoren mit Leucht-dioden-Anzeige (RC 200 mit Sensoren oder Tasten)
- Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feld-stärkeanzeige-Instrument, das im AM-Bereich als Abstimmmanzeige dient
- Große Dia-Skala mit beleuchtetem Skalenzeiger
- Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)

- Muting (Stillabstimmung) unter-drückt beim Abstimmen der UKW-Stationen das Rauschen zwischen den Sendern
- Drehregler für Lautstärke, Bässe, Höhen und Balance
- Drehschalter für Contour/Linear

#### HiFi-Empfangs- und Verstärkerteil

- 4 Wellenbereiche: U, K, M, L
- UKW-Mischteil mit Gegentaktab-stimmung durch Kapazitätsdioden
- Eine elektronische Stummschaltung unterdrückt während des Einschalt-vorganges und beim Wechsel der

Bereiche und der UKW-Feststatio-nen unerwünschte Sender

- Pegel- und pilottongesteuerter Stereo-Automatic-IC-Decoder
- 70 Watt Musikleistung = 2 x 35 Watt nach DIN 45 500; 48 Watt Nennleistung = 2 x 24 Watt nach DIN 45 500
- Leistungsbandbreite 10...80 000 Hz
- Differenzverstärker und elkolose Ausgänge der Endstufen sorgen für hervorragende Linearität, selbst bei niedrigsten Frequenzen
- Sicherheit durch elektronische Schutz-schaltungen für beide Endstufen gegen Überlastung und Kurzschluß

# Stereo in HiFi-Qualität (DIN 45500). Schon für wenig Geld.

Mit diesen ausgereiften HiFi-Receivern der unteren Preis-klasse beweist Grundig, daß selbst hoher technischer Auf-wand, der für die Herstellung von HiFi-Geräten nun einmal notwendig ist, durch rationelle Großserienfertigung für jeden möglich gemacht werden kann. Zusammen mit dem HiFi-Studio RPC 200 (siehe Seite 49) ge-hören diese 2 Receiver zu der Grundig 200er-Serie. Alle Geräte entsprechen voll und ganz der HiFi-Norm DIN 45 500, obwohl sie unter dem Preis-Niveau liegen, das in dieser Klasse üblich ist.

## HiFi-Receiver R 200

70 Watt  
HiFi nach DIN 45 500

Der Receiver R 200, bestehend aus HiFi-Stereo-Rundfunk-empfangs- und Verstärkerteil ist die Grundeinheit der 200er Serie.

### Die Kurzinformation:

- 4 Wellenbereiche
- 8 UKW-Programm-sensoren
- 2 x 35/24 Watt Musik-/ Nennleistung
- Anschlüsse für Ton-band-/bzw. Cassetten-gerät oder Plattenspieler mit Keramiksystem und Plattenspieler mit Magnetsystem



HiFi-Boxen 350



HiFi-Receiver  
R 200



HiFi-Receiver  
RC 200



Receiver R 200 und RC 200 in Metallfinish haben 8 UKW-Programmsensoren. Im Gegensatz dazu hat der RC 200 in Braun-metallic 8 UKW-Tasten.



- Anschluß für TA-Magnet durch integrierten Entzerrer-Vorverstärker
- Anschluß für Stereo-Kopfhörer
- Anschluß für Tonbandgerät bzw. Plattenspieler mit Keramik-Tonabnehmer (Überspielmöglichkeit)

#### HiFi-Cassettenteil

- HiFi nach DIN 45 500
- Cassettendeck für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
- Stereo-Aufnahme-Automatic
- Variable Ausblend-Technik (VAT) für stufenloses Ein- und Ausblenden bei Aufnahme

- Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- Intermix-Bedienung
- Rastende Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- Automatische Kopfreinigung
- Automatische Band-Endabschaltung mit Tastenauslösung bei allen Lauf-funktionen
- Dreistelliges Bandlängen-Zählwerk
- Oszillatorschalter zur Umschaltung der Löschrhythmus

- Beleuchteter Cassettenschacht mit Großsichtfenster und gedämpftem Schwenkdeckel
- Übertragungsbereich 40...12 500 Hz
- Geräuschspannungsabstand 57 dB (gemessen mit FeCr-Band)
- Mikrofon-Eingang mit Speisespannung für Kondensator-Mikrofon, auch geeignet für den Anschluß eines Kristall-Tonabnehmers oder eines zusätzlichen Tonbandgerätes
- Antrieb durch Gleichstrommotor mit elektronischer Drehzahlregelung durch integrierten Schaltkreis

**Gehäuse:**  
Receiver 200 und RC 200 metallfinish  
RC 200 zusätzlich braun-metallic.

**Maße:**  
Receiver 200 und RC 200  
ca. 57 x 11 x 33 cm

**Zubehör** Seite 87

**Datenspiegel** Seite 149

## HiFi-Receiver RC 200

70 Watt  
HiFi nach DIN 45 500

Leistungsfähiges HiFi-Stereo-Rundfunkempfangs- und Verstärkerteil, auch Steuergerät genannt, mit eingebautem Cassetten-Gerät.  
Siehe Abbildungen.

### Die Kurzinformation:

- Receiver baugleich R 200
- HiFi-Cassetten-Gerät: Stereo-Aufnahme- und -Wiedergabe
- Stereo-Aufnahme-Automatic
- VAT-Taste für stufenloses Ein-/Ausblenden bei Aufnahme
- Selector für alle Band-sorten
- Universal-Eingang

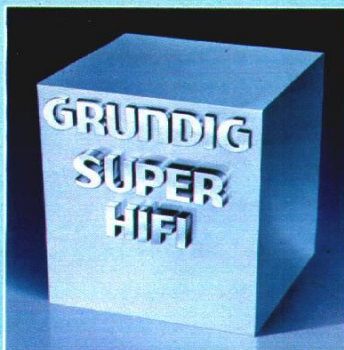
### Die HiFi-Boxen dazu:

Grundig HiFi-Boxen 320, 330, 350 oder 380.  
Weitere Möglichkeiten siehe Tabelle Seite 88.  
Besondere Empfehlung: Grundig HiFi-Aktiv-Boxen 20 bis 50 über Adapter 403.



HiFi-Receiver RC 200





#### Gemeinsame technische Merkmale HiFi-Receiver R 25 und R 35:

##### Bedienungskomfort

- ☐ Ein beleuchtetes Instrument zeigt bei UKW die Frequenz des jeweils programmierten Senders an
- ☐ Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feldstärke-Instrument, das in den AM-Bereichen als Abstimmungsanzeige (Tuning) dient
- ☐ Pegelgesteuerte Stillabstimmung (Muting) unterdrückt beim Abstimmen der UKW-Stationen das störende Rauschen zwischen den Sendern
- ☐ Drehregler für Lautstärke, Bässe (R 35 auch Mitten), Höhen und Balance
- ☐ Abschaltbare, gehörriechte Lautstärkeregelung (Contour/Linear)

- ☐ Rauschfilter z. B. beim Abspielen älterer Schallplatten

##### HiFi-Empfangs- und Verstärkerteil

- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden
- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Hohe Kanaltrennung für den gesamten Übertragungsbereich durch phasenkompensierten ZF-Verstärker und PLL-Schalter-Decoder
- ☐ Außergewöhnliche Trennschärfe durch hochselektive 4fach-Keramikschwinger bei AM und FM. Bei FM zusätzlich ein 4-Kreis-Bandfilter
- ☐ Umschaltgeräuschunterdrückung
- ☐ Stereo: 100 Watt Musikleistung

- = 2 x 50 Watt nach DIN 45 500
- 60 Watt Nennleistung = 2 x 30 Watt nach DIN 45 500
- ☐ Stereo in zwei getrennten Räumen mit 4 x 30 Watt Musikleistung nach DIN 45 500
- ☐ Leistungsbandbreite 5 ... 100 000 Hz
- ☐ Hohe HF-Einstrahlfestigkeit bei TA durch Differenzeingang des integrierten Operationsverstärkers
- ☐ Differenzverstärker und kollektive Ausgänge der Endstufen sorgen für hervorragenden linearen Frequenzgang und hohen Dämpfungsfaktor, selbst bei niedrigsten Frequenzen
- ☐ Sicherheit durch elektronische Schutzschaltungen für beide End-

# Receiver R 25: HiFi-Bestseller der 2. Receiver R 35: HiFi-Testsieger

## HiFi-Receiver R 25

100 Watt  
HiFi nach DIN 45 500

Für einen vernünftigen Preis, so wie er bei Grundig üblich ist, bietet dieses HiFi-Steuergerät grundsätzliche Technik und alles an Bedienungskomfort, was zu einem guten HiFi-Steuergerät gehört.

### Die Kurzinformation:

- 4 Wellenbereiche: U, K (19 ... 55 m) M, L
- 8 UKW-Programmtasten
- Muting, Linear/Contour und Rauschfilter
- Lautsprecher-Gruppenschalter
- Anschlüsse für Monitor, 2 Tonband-/Cassettengeräte und 2 Kopfhörer

## HiFi-Receiver R 35

100 Watt  
HiFi nach DIN 45 500

Die großzügige Ausstattung dieses Receivers macht seine Sonderklasse aus. Trotzdem ist er günstiger im Preis, als man es allgemein in dieser Klasse gewohnt ist. Verschleißfreie Electronic, verfeinerte Klangregelung und zusätzliche Anschlußmöglichkeiten bieten dem anspruchsvollen Musikliebhaber auch in der oberen Geräte-Mittelklasse mehr, als er gemeinhin erwartet.

### Die Kurzinformation:

- 2 Wellenbereiche: U, M
- 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung
- Electronic-Tipptasten für Programm- und Bereichswahl
- Grundig Tunoscope
- Muting, Linear/Contour und Rauschfilter
- 3-fach-Klangregelung
- Line-Ausgang
- Lautsprecher-Gruppenschalter
- Anschlüsse für 2 Tonband-/Cassettengeräte und 2 Kopfhörer

### Die HiFi-Boxen dazu:

Grundig HiFi-Boxen 450, 550 oder 650 Professional. Weitere Möglichkeiten siehe Tabelle Seite 88. Besondere Empfehlung: Grundig HiFi-Aktiv-Boxen 20 bis 50 über Adapter 403.

Eine weitere Empfehlung: Machen Sie Ihre HiFi-Anlage mit Cassetten-Recorder und Plattenspieler universell.





- stufen und 2 Thermoschalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme
- Monitoranschluß zum sofortigen Vergleichen der Tonbandaufnahmen mit dem Original oder als Universal-eingang
- Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit Überspielmöglichkeit
- Anschluß für TA-Magnet durch integrierten Entzerrer-Vorverstärker
- Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer
- 4 Lautsprecheranschlüsse für Stereo in 1 oder 2 getrennten Räumen
- Servicefreundliche Modultechnik mit Baugruppen und Steckverbindungen

- Spezielle technische Merkmale HiFi-Receiver R 35:**
- Bedienungskomfort:**
- Vollelektronische Programm- und Bereichswahl über 12 Electronic-Tipptasten mit Leuchtdioden-Anzeige.
  - 8 UKW-Programm-Sensoren oder Tipptasten, 4 weitere für Bereichswahl Mittelwelle, Plattenspieler sowie für Tonband- und Cassettengerät zur vollelektronischen Umschaltung.
  - Grundig Tunoscope, gekoppelt mit Stillabstimmung, zur exakten Einstellung auf Sendermitte bei UKW.
  - 5 Drehregler für Lautstärke, Balance, Bässe, Höhen und Mitten erlauben individuelle Klangregelung (3fach-Klangregelung) je nach Raum-

- akustik und persönlichem Geschmack.
- Mit einer Vielzahl von rastbaren Zwischenstellungen der Drehregler läßt sich die Klangeinstellung fein justieren.
- Line-Ausgang für Aufnahmen mit Tonbandgeräten, die einen hochpegeligen Eingang besitzen.
- Mischpult oder Halleinrichtung kann an den Line-Ausgang in Verbindung mit der Monitorbuchse angeschlossen und über Monitor wiedergegeben werden. Für den Anschluß eines Verstärkers oder einer Lichtorgel bietet sich der Line-Ausgang ebenfalls an.
- Integrierte Operationsverstärker für Grundig Tunoscope.

- HiFi- Empfangs- und Verstärkerteil**
- 2 Bereiche: UKW und Mittelwelle
  - UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden und Bandfilter-Vorstufe
  - Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC) mit Anti-Ablenkautomatik
  - Kontaktlose Umschaltung aller HF- und NF-Bereiche
- Gemeinsame Merkmale:**
- Gehäuse:** braun-metallic oder champagner-metallic
- Maße ca.:** 54 x 15 x 32 cm
- Zubehör** Seite 87
- Datenspiegel** Seite 149

# 2x50-Watt-Klasse. im internationalen Wettbewerb.



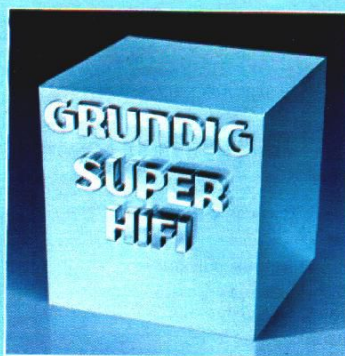
Die Stiftung Warentest hat 28 HiFi-Receiver international renommierter Hersteller getestet, 9 deutsche, 19 japanische Geräte.

Nur 1 Gerät wurde mit „sehr gut“ beurteilt. Der Grundig HiFi-Receiver R 35.



HiFi-Receiver R 35





#### Wichtige technische Merkmale:

##### Bedienungskomfort:

- ☐ Vollelektronische Programm- und Bereichswahl über 12 Electronic-Tipptasten oder Sensoren mit Leuchtdioden-Anzeige
- ☐ Ein beleuchtetes Instrument zeigt bei UKW die Frequenz des jeweils programmierten Senders an
- ☐ Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feldstärke-Instrument, das bei Mittelwelle als Abstimmungsanzeige (Tuning) dient
- ☐ Pegelgesteuerte Stillabstimmung (Muting) unterdrückt beim Abstimmen der UKW-Stationen das störende Rauschen zwischen den Sendern
- ☐ Multipath-Anzeige: Verzerrungen > 2% durch Mehrwegeempfang

bei Stereo werden sicher erkannt und durch eine Leuchtdiode (LED) angezeigt

- ☐ Antennenrotor (Fa. Stolle) läßt sich über eine DIN-Buchse anschließen und automatisch steuern
- ☐ Grundig Tunoscope, gekoppelt mit Stillabstimmung, zur exakten Einstellung auf Sendermitte bei UKW
- ☐ Klangselector zur Erweiterung der Klangvariations-Möglichkeiten beim Anpassen an die Raumakustik. Fünf bevorzugte Frequenzen können im Bereich 160 ... 6300 Hz eingestellt und im Pegel angehoben oder abgeschwächt werden
- ☐ Alle Drehregler des Receivers R 45 mit rastbaren Zwischenstellungen

☐ Stereo-Mischpult mit den Möglichkeiten:

1. „Automatic“: Beim Besprechen des Mikrofons tritt der Programmpegel automatisch in den Hintergrund (z. B. Diskothek-Zwischenansagen)
  2. „Mix“: Mikrofon mit Programmquellen UKW, TA, TB 1, TB 2 sind beliebig mischbar
  3. „Mikrofon“: Mikrofonbetrieb über eingebauten Verstärker möglich
  4. „O“: Mikrofon und Mischeinrichtung außer Betrieb
- ☐ Abschaltbare, gehörliche Lautstärkeregelung (Contour/Linear)
  - ☐ Rauschfilter z. B. für das Abspielen älterer Schallplatten
  - ☐ Line-Ausgang für Aufnahmen

Dieser Receiver stellt sich jedem Vergleich der internationalen HiFi-Spitzenklasse. Er vereint die Eigenschaften eines erstklassigen Stereo-Rundfunk-Empfangsteiles mit einem Stereo-Verstärker höchster Qualität. Er bietet sogar einiges, was man bei vielen Super-Receivern vergeblich sucht. Selbstverständlich wird die HiFi-Norm in allen Punkten weit übertroffen.

## HiFi-Receiver R 45

140 Watt

HiFi nach DIN 45 500

HiFi-Receiver der Spitzenklasse mit reichhaltigem Bedienungskomfort.

Das sachliche, funktionsbezogene Design verrät Professionalität und Können. Es bildet in jeder Wohnumgebung einen markanten Anziehungspunkt.

## TEST-ERFOLG

HiFi-Stereophonie Januar und Juni 1978. Getestet wurde der HiFi-Receiver 40, technisch baugleicher Vorgänger des HiFi-Receivers R 45. Gesamturteil: Gut im UKW-Empfangs- und Verstärkerteil. Sehr gut in Ausstattung und Preis-Qualitäts-Relation.

### Die Kurzinformation:

- 2 Wellenbereiche: U, M
- 12 Electronic-Tipptasten oder Sensoren
- 2 x 70/50 Watt Musik-/Nennleistung
- Grundig Tunoscope
- Multipath-Anzeige
- Muting, Linear/Contour und Rauschfilter
- Klangselector
- Stereo-Mischpult
- Line-Ausgang
- Lautsprecher-Gruppenschalter
- Anschlüsse für Antennenrotor, 2 Tonband/Cassettengeräte und 2 Kopfhörer

### Die HiFi-Boxen dazu:

Grundig HiFi-Boxen 1500a oder 2500a Professional. Weitere Möglichkeiten siehe Seite 88. Besondere Empfehlung: Grundig HiFi-Aktiv-Boxen 20 bis 50 über Adapter 403.



HiFi-Receiver R 45 in Braun-metallic





- ☐ 2 Bereiche: UKW und Mittelwelle
- ☐ Neuentwickeltes Super-UKW-Mischteil mit ausgezeichnetem Großsignalverhalten durch PIN-Dioden und zusätzlich Dual-Gate-FET-Regelung sowie aktiver Ringmischer und 2 selektive HF-Vorstufen
- ☐ PLL-IC-Decoder mit elektronisch

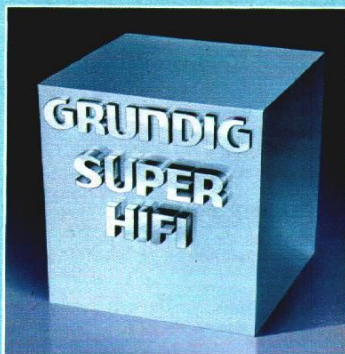
- ❑ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC) mit Anti-Ablenkautomatik
- ❑ Hohe Kanaltrennung für den gesamten Übertragungsbereich durch amplituden- und phasenkompensierten ZF-Verstärker und PLL-Schalter-Decoder
- ❑ Außergewöhnliche Trennschärfe durch 4-Kreis-Bandfilter und hochselektive 4fach-Keramikschiwinger
- ❑ Elektronische Umschaltung aller HF- und NF-Bereiche durch IC in MOS-FET-Technik
- ❑ 2 x 70/50 Watt Musik-/Nennleistung bei Stereo oder 4 x 60 Watt (Musik) bei Stereo in 2 getrennten Räumen

- Leistungsbandbreite 5 . . . 100 000 Hz
- Hohe HF-Einstrahlfestigkeit bei TA durch Differenzgeizung des integrierten Operationsverstärkers
- Differenzverstärker, zwei Vor- und ein Haupttreiber sowie ekolose Ausgänge der Endstufen sorgen für hervorragenden, linearen Frequenzgang, hohen Dämpfungsfaktor und extrem kleine Verzerrungen, selbst bei niedrigsten Frequenzen
- Große Sicherheit durch elektronische Schutzschaltungen für beide Endstufen und 2 ThermoSchalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme
- Monitoranschluß zum sofortigen Vergleichen der Tonbandaufnahmen mit dem Original oder als Universal-eingang

- ☐ Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit Überspielmöglichkeit
- ☐ Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer
- ☐ Anschluß für TA-Magnet durch integrierten Entzerrer-Vorverstärker
- ☐ 4 Lautsprecheranschlüsse für Stereo in 1 oder 2 getrennten Räumen
- ☐ Servicegerechte Modultechnik mit Baugruppen und Steckverbindungen

**Datenspiegel Seite 149**





#### Wichtige technische Merkmale:

##### Bedienungskomfort:

- ☐ Vollelektronische Programm- und Bereichswahl über 12 Electronic-Tipptasten mit Leuchtdioden-Anzeige
- ☐ 8 UKW-Programm-Tipptasten, 4 weitere Tipptasten für Bereichswahl Mittelwelle, Plattenspieler, Tonband- und Cassettengerät zur vollelektronischen Umschaltung
- ☐ Digitale Frequenzanzeige für UKW und MW mit vierstelligem Leuchtdioden-Display. Bei UKW umschaltbar auf Kanalanzeige
- ☐ Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feld-

- stärkeinstrument, das bei Mittelwelle als Abstimmungsanzeige (Tuning) dient
- ☐ Pegelgesteuerte Stillabstimmung (Muting) unterdrückt beim Abstimmen der UKW-Stationen das störende Rauschen zwischen den Sendern
- ☐ Grundig Tunoscope, gekoppelt mit Stillabstimmung, zur exakten Sendermitte-Einstellung bei UKW
- ☐ 5 Drehregler für Lautstärke, Balance, Bässe, Mitten und Höhen erlauben individuelle Klangregelung (3fach-Klangregelung) je nach Raumakustik und persönlichem Geschmack

- ☐ Mit einer Vielzahl von rastbaren Zwischenstellungen der Drehregler läßt sich die Klangeinstellung fein justieren
- ☐ Abschaltbare, gehörortichtige Lautstärkeregelung (Contour/Linear)
- ☐ Rauschfilter, z. B. für das Abspielen älterer Schallplatten
- ☐ Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer
- ☐ 4 Lautsprecheranschlüsse für Stereo in 1 oder 2 getrennten Räumen
- ☐ Line-Ausgang für Aufnahmen mit Tonbandgeräten, die einen hochpegeligen Eingang besitzen
- ☐ Mischpult oder Halleinrichtung kann an den Line-Ausgang in Verbindung mit der Monitorbuchse

## HiFi-Receiver R 48

140 Watt

HiFi nach DIN 45 500

Dieser neuentwickelte HiFi-Receiver vereint die Eigenschaften eines erstklassigen Stereo-Rundfunk-Empfangsteils mit einem Stereo-Verstärker höchster Qualität. Ein Receiver, der die HiFi-Norm in allen Punkten weit übertrifft.

12 Electronic-Tipptasten mit Leuchtdioden-Anzeige dienen der vollelektronischen Programm- und Bereichswahl. Die digitale Frequenzanzeige für UKW und MW – bei UKW sogar umschaltbar auf Kanalanzeige – bietet ein Optimum an Bedienungskomfort und Präzision. Mit einer 3fach-Regelung für Bässe, Höhen und zusätzlich Mitten, läßt sich die Klangeinstellung durch eine Vielzahl rastbarer Zwischenstellungen je nach Raumakustik und persönlichem Geschmack fein justieren.

### Die Kurzinformation:

- 2 Wellenbereiche: U, M
- 2 x 70/50 Watt Musik-/Nennleistung
- Digitale Frequenz-/Kanalanzeige bei FM und Frequenzanzeige bei AM
- 12 Electronic-Tipptasten für Programm- und Bereichswahl
- Grundig Tunoscope
- Muting, Linear/Contour und Rauschfilter
- 3fach-Klangregelung
- Line-Ausgang
- Lautsprecher-Gruppenschalter
- Anschlüsse für 2 Tonband-/Cassettengeräte und 2 Kopfhörer

### Die HiFi-Boxen dazu:

Grundig HiFi-Boxen 1500a oder 2500a Professional. Weitere Möglichkeiten siehe Datenspiegel Seite 88. Besondere Empfehlung: Grundig HiFi-Aktiv-Boxen 20 bis 50 über Adapter 403.

Weitere Empfehlung: Machen Sie Ihre HiFi-Anlage mit Cassetten-Recorder und Plattenspieler universell.

HiFi-Receiver R 48 und HiFi-Cassetten-Frontlader CNF 300 mit HiFi-Boxen 1500a Professional





angeschlossen und über Monitor wiedergegeben werden. Für den Anschluß eines Verstärkers oder einer Lichtorgel bietet sich der Line-Ausgang ebenfalls an

### HiFi-Empfangs- und Verstärkerteil

- 2 Bereiche: UKW und Mittelwelle
- UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden, mit 2 selektiven HF-Vorstufen und aktivem Ringmischer
- PLL-IC-Decoder mit elektronisch geregeltem, gleitendem Übergang von Stereo auf Mono bei kleinen Antennensignalen

- ❑ Schaltbare, automatische UKW-Schaltarfschaltung (AFC)
- ❑ Hohe Kanaltrennung für den gesamten Übertragungsbereich durch amplituden- und phasenkompensierten ZF-Verstärker und PLL-Schalterdecoder
- ❑ Außergewöhnliche Trennschärfe durch hochselektive 4fach-Keramikschwinger bei AM und FM, bei FM zusätzlich ein 4-Kreis-Bandfilter
- ❑ Elektronische Ein- und Umschaltgeräuschunterdrückung, Kontaktlose Umschaltung aller HF- und NF-Bereiche
- ❑ 2 x 70/50 Watt Musik-/Nennleistung bei Stereo oder 4 x 60 Watt (Musik)

- nach DIN 45 500 bei Stereo in 2 getrennten Räumen
- Leistungsbandbreite 5...100 000 Hz
- Hohe Einstrahlfestigkeit bei TA durch Differenzgang des integrierten Operationsverstärkers
- Differenzverstärker und ekolose Ausgänge der Endstufen sorgen für hervorragenden, linearen Frequenzgang und hohen Dämpfungsfaktor selbst bei niedrigsten Frequenzen
- Monitoranschluß zum sofortigen Vergleichen der Tonbandaufnahmen mit dem Original
- Anschluß für TA-Magnet durch integrierten Entzerrer-Vorverstärker

- ☐ Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit Überspielmöglichkeit
- ☐ Sicherheit durch elektronische Schutzschaltungen für beide Endstufen und 2 Thermoschalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme
- ☐ Servicegerechte Modultechnik mit Baugruppen und Steckverbindungen

**Gehäuse:**  
Braun-metallic oder champagner-metallic

**Maße ca.: 54 x 15 x 32 cm**

**Datenspiegel Seite 149**

# Zum Spitzenkomfort gehört die digitale Frequenzanzeige.



HiFi-Receiver R 48





#### Wichtige technische Merkmale:

##### Bedienungskomfort:

- ☐ Vollelektronische Programm- und Bereichswahl über 14 Electronic-Tipptasten mit Leuchtdioden-Anzeige
- ☐ 8 UKW-Programm-Tipptasten, 6 weitere für Bereichswahl UKW, LW, MW, TA, TB und Cassette zur vollelektronischen Umschaltung
- ☐ Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feldstärkeanzeige-Instrument, das im AM-Bereich als Abstimmmanzeige dient
- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC) mit Anti-Ablenkautomatik
- ☐ Pegelgesteuerte Stillabstimmung, schaltbar, (Mutingschwelle einstell-

- bar) unterdrückt beim Abstimmen der UKW-Stationen das störende Rauschen zwischen den Sendern
- ☐ Grundig Tunoscope zur exakten Einstellung auf Sendermitte bei UKW
- ☐ Drehregler mit rastbaren Zwischenstellungen für Lautstärke, Bässe, Höhen und Balance
- ☐ Abschaltbare gehörriichtige Lautstärkeregelung (Contour/Linear)
- ☐ Schaltbares Rauschfilter z. B. für das Abspielen älterer Schallplatten

##### HiFi-Empfangs- und Verstärkerteil:

- ☐ 3 Wellenbereiche: UKW, Mittel- und Langwelle
- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentakt-abstimmung durch Kapazitätsdioden

- ☐ Beste Trennschärfe durch hochselektive 4fach-Keramikschwinger bei FM und 2fach-Keramikschwinger bei AM
- ☐ Pegel- und pilottongesteuerter Stereo-Automatic-IC-Decoder und Abschaltmöglichkeit der automatischen Mono/Stereo-Umschaltung
- ☐ Umschaltgeräuschunterdrückung. Elektronische Umschaltung aller HF- und NF-Bereiche durch IC in MOS-FET-Technik
- ☐ 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung bei Stereo oder 4 x 30 Watt Musikleistung bei Stereo in 2 getrennten Räumen
- ☐ Leistungsbandbreite 5...100 000 Hz
- ☐ Differenzverstärker und elkolose

## HiFi-Receiver RC 60

mit eingebautem  
Cassetten-Frontlader  
HiFi nach DIN 45 500

Dieser neuentwickelte Casseiver enthält einen HiFi-Receiver mit 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung und einen HiFi-Cassetten-Frontlader mit Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung. Damit ist dieses Gerät für jene HiFi-Freunde interessant, die bei der kompakten Unterbringung von Receiver und Cassetten-Deck besonderen Wert auf Frontbedienung

legen. Im übrigen bietet der RC 60 bei erstklassiger Technik zu einem mittleren Preis ein vorbildliches HiFi-Niveau. Das erkennen Sie z. B. im Receiver-teil an der vollelektronischen Programm- und Bereichswahl, an dem Grundig Tunoscope zur exakten Sendereinstellung bei UKW genauso wie im Cassetten-teil an der variablen Ausblendtechnik (VAT) für stufenloses Ein- und Ausblenden bei Aufnahme.

### Die Kurzinformation:

- HiFi-Stereo-Receiver mit HiFi-Cassetten-Frontlader
- 3 Wellenbereiche: U, M, L
- 8 UKW-Programm-Tipptasten
- Grundig Tunoscope
- Muting, AFC, Linear/Contour und Rauschfilter
- 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung
- Lautsprecher-Gruppenschalter
- Anschlüsse für Tonband- bzw. Cassettengerät oder Plattenspieler mit Keramiksystem und Plattenspieler mit Magnetsystem
- HiFi-Cassetten-Frontlader mit Dolby-NR-System, Stereo-Aufnahme-Automatic, kombinierte Aufnahme-/VAT-Taste, Selector für alle Bandsorten

### Die HiFi-Boxen dazu:

Grundig HiFi-Boxen ab 50 Watt Musikbelastbarkeit. Weitere Möglichkeiten siehe Tabelle Seite 88. Besondere Empfehlung: Grundig HiFi-Aktiv-Boxen 20 bis 50 über Adapter 403.



HiFi-Boxen 850a  
Professional.



HiFi-Receiver RC 60



- Monitoranschluß zum sofortigen Vergleichen der Tonbandaufnahmen mit dem Original
- Anschluß für TA-Magnet durch integrierten Entzerrervorverstärker
- Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit Überspielmöglichkeit, ein Anschluß davon am Gerät vorn
- Sicherheit durch elektronische Schutzschaltungen für beide Endstufen und Thermoschalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme

**HiFi-Cassettenteil mit Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe**

- ☐ Cassetten-Frontlader für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatik
- ☐ Variable Ausblendtechnik (VAT) für stufenloses Ein- und Ausblenden bei Aufnahme
- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Wählbare Wiedergabeentzerrung für fremdbeispielte Cassetten

- ☐ Rastende Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Long-Life-Tonkopf für superlange Lebensdauer
- ☐ Automatische Kopfreinigung
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Tastenauslösung bei allen Lauffunktionen
- ☐ Dreistelliges Bandzählwerk mit Rücksteller
- ☐ Beleuchteter Cassettenschacht mit Großschfenster und gedämpftem Schwenckdeckel
- ☐ Übertragungsbereich 40 ... 12 500 Hz
- ☐ Geräuschspannungsabstand 64 dB (gem. mit FeCr-Band und Dolby-NR-System)

- ☐ Mikrofoneingang mit Speisespannung für Kondensator-Mikrofon, auch geeignet für den Anschluß eines Kristall-Tonabnehmers oder eines zusätzlichen Tonbandgerätes
- ☐ Antrieb durch Gleichstrom-Kollektormotor mit elektronischer Drehzahlregelung durch integrierten Schaltkreis

**Gehäuse:** braun-metallic und champagner-metallic

**Maße ca.:** 63 x 15 x 34 cm

Zubehör Seite 87

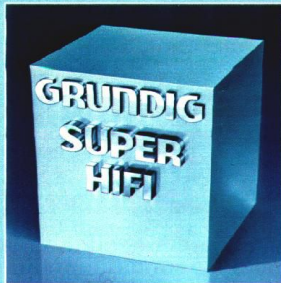
**Datenspiegel** Seite 149

Dieser Casseiver\* ist Einzelbausteinen ebenbürtig.

\* Cassetten-Deck plus Receiver







#### Wichtige technische Merkmale des PreCeivers XC 65 HiFi:

##### Bedienungskomfort:

- ☐ Internix-Electronic zur Direktwahl von 8 Programmen auf UKW, Mittel- oder Langwelle
- ☐ Vollelektronische Programm- und Bereichswahl über 14 Electronic-Tipptasten mit Leuchtdioden-Anzeige
- ☐ Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feldstärke-Instrument, das bei Mittel- und Langwelle als Abstimmungszeiger (Tuning) dient
- ☐ Pegelgesteuerte Stillabstimmung (Mutingschwelle individuell einstellbar) unterdrückt beim Abstimmen der UKW-Stationen das störende Rauschen zwischen den Sendern
- ☐ Vorbereitet für FM-Dolby-Empfang. Die FM-Dolby-Schaltung kann ebenfalls zur Rauschunterdrückung bei

Wiedergabe anderer Programmquellen verwendet werden.

- ☐ Antennenrotor (Fa. Stolle) läßt sich über eine DIN-Buchse anschließen und automatisch steuern
- ☐ Grundig Tunoscope gekoppelt mit Stillabstimmung, zur exakten Einstellung auf UKW-Sendermitte
- ☐ 7 Dreheregler mit rastbaren Zwischenstellungen für Lautstärke, Balance, Bässe, Mitten, Höhen sowie Mix und Mikro-Pegel
- ☐ Stereo-Mischpult mit den Möglichkeiten:
  1. „Automatic“: Beim Besprechen des Mikrofons tritt der Programmpegel automatisch in den Hintergrund (z. B. Diskothek-Zwischenansagen)
  2. „Mix“: Mikrofon mit Programmquellen UKW, TA, TB 1, TB 2

sind beliebig mischbar

3. „Mikrofon“: Mikrofonbetrieb über eingebauten Verstärker möglich
4. „O“: Mikrofon und Mischeinrichtung außer Betrieb
- ☐ Abschaltbare, gehörrichtige Lautstärkeregelung (Contour/Linear)
- ☐ Rauschfilter z. B. für das Abspielen älterer Schallplatten
- ☐ Line-Ausgang für Aufnahmen (Dolby) mit Tonbandgeräten, die einen hochpegeligen Eingang besitzen
- ☐ Halleinrichtung oder Mischpult kann an den Line-Ausgang in Verbindung mit der Monitorbuchse angeschlossen und über Monitor wiedergegeben werden.

##### HiFi-Empfangs- und Verstärkerteil

- ☐ 3 Wellenbereiche: UKW, MW, LW

- ☐ Neuentwickeltes Super-UKW-Mischteil mit ausgezeichnetem Großsignalverhalten durch PIN-Dioden und zusätzlich Dual-Gate-FET-Regelung sowie aktiver Ringmischer und 2 selektive HF-Vorstufen
- ☐ PLL-IC-Decoder mit elektronisch geregelter, gleitendem Übergang von Stereo auf Mono bei kleineren Antennensignalen
- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabbildung (AFC) mit Anti-Ablenkautomatik
- ☐ Hohe Kanaltrennung für den gesamten Übertragungsbereich durch amplituden- und phasenkompenzierten ZF-Verstärker und PLL-Schalter-Decoder
- ☐ Außergewöhnliche Trennschärfe durch 4-Kreis-Bandfilter und hochselektive 4-fach-Keramikschwingung

Eine der interessantesten HiFi-Problemlösungen ist zweifellos das Grundig Konzept: PreCeiver plus Aktiv-Boxen. PreCeiver (Tuner-Vorverstärker) beschränken sich auf Wesentliches: ein Empfangs- und Vorverstärkerteil der Spitzenklasse. Als HiFi-Bau-stein haben diese Geräte ein so eigenständiges Konzept, daß wir ihnen einen eigenen Namen gegeben haben:

PreCeiver. Aus Preamplifier und Receiver.

Besonderes äußeres Kennzeichen: Die digitale Frequenz- und Kanalanzeige für FM und die Frequenzanzeige für AM.

Der PreCeiver X 55 ist sowohl im Empfangsteil als auch im Steuer- und Vorverstärkerteil stim- men also mit denen des HiFi-Receivers R 45 überein (siehe Seiten 64/65).

Der neue PreCeiver XC 65 zeichnet sich zusätzlich durch einen integrierten Cassetten-Frontlader aus, dessen Dolby-NR-System sogar für FM-Dolby-Empfang vorbereitet ist.

## PreCeiver XC 65 HiFi Tuner-Vorverstärker mit integriertem Cassettendeck

### Die Kurzzinformation:

#### Tuner-Vorverstärker:

- 3 Wellenbereiche: U, M, L
- Digitale Frequenz-/Kanalanzeige bei FM/ Frequenzanzeige bei AM
- Grundig Tunoscope
- Mutingschwelle einstellbar
- Linear/Contour und Rauschfilter
- Stereo-Mischpult
- Line-Ausgang
- Anschluß für Aktiv-Boxen oder Leistungsverstärker
- Anschlüsse für Antennenrotor, Monitor, Mikrofon und 2 Kopfhörer

#### Cassetten-Frontlader:

- Dolby-NR-System, auch für FM-Dolby vorbereitet
- Variable Ausblend-Technik (VAT)
- Memory-Zählwerk

### Die HiFi-Boxen dazu:

Die PreCeiver benötigen zur vollen Leistungsentfaltung Grundig Aktiv-Boxen mit integrierten Mehrkanal-Leistungsverstärkern

### Die Kurzzinformation:

- Digitale Frequenz-/Kanal- anzeige bei FM/Frequenz- anzeige bei AM
- 2 Wellenbereiche: U, M
- 12 Electronic-Tipptasten oder Sensoren für Programm- und Bereichswahl
- Grundig Tunoscope
- Multipath-Anzeige
- Mutingschwelle einstellbar
- Linear/Contour und Rauschfilter
- Klangselector
- Stereo-Mischpult
- Line-Ausgang
- Anschluß für Aktiv-Boxen oder Leistungsverstärker
- Anschlüsse für Antennenrotor, 2 Tonband-/Cassettengeräte und 2 Kopfhörer

## TEST-ERFOLG

### PreCeiver X 55 HiFi

HiFi-Stereophonie Januar 1979. Gesamturteil: „Qualitativ ausgezeichnete HiFi-Komponente für vielseitigen Einsatz mit respektablen technischen Leistungen. Preis-Qualitäts-Relation sehr gut.“





Neuentwickeltes Super-UKW-Mischteil mit ausgezeichnetem Großsignalverhalten durch PIN-Dioden- und zusätzlich Dual-Gate-FET-Regelung sowie aktiver Ringmischer und 2 selektive HF-Vorstufen PLL-IC-Decoder mit elektronisch geregeltem, gleitendem Übergang von Stereo auf Mono bei kleineren Antennensignalen  
Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC) mit Anti-Ablenkautomatik  
Hohe Kanaltrennung für den gesamten Übertragungsbereich durch amplituden- und phasenkompensierten ZF-Verstärker und PLL-Schalter-Decoder  
Außergewöhnliche Trennschärfe durch 4-Kreis-Bandfilter und hochselektive 4-fach-Keramikschringer

- ☐ Kontaktlose Umschaltung aller HF- und NF-Bereiche durch IC in MOS-FET-Technik
- ☐ Monitoranschluß zum sofortigen Vergleichen der Tonbandaufnahmen mit dem Original oder als Universal-eingang
- ☐ Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte, ein Anschluß davon am Gerät vorn
- ☐ Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer
- ☐ Anschluß für TA-Magnet durch integrierten Entzerrer-Vorverstärker
- ☐ Schaltbare Anschlüsse für Stereo in 1 oder 2 getrennten Räumen zum Ansteuern von Grundig Aktiv-Boxen oder Leistungsverstärker. Nennausgangsspannung je 1 V/200  $\Omega$  Ausgangswiderstand
- ☐ Servicegerechte Modultechnik mit Baugruppen und Steckverbindungen

**HiFi-Cassetten-Frontlader** mit Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Für FM-Dolby-Empfang vorbereitet.

- ☐ Cassetten-Frontlader für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic, umschaltbar von Sprache auf Musik, abschaltbar für Handaussteuerung
- ☐ Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch Pegel- und Balance-Regler
- ☐ Wählbare Wiedergabe-Entzerrung für fremdbespielte Cassetten
- ☐ Memo-Zähler zum automatischen Wiederfinden einer bestimmten Bandstelle bei Rücklauf

- ☐ Intermix-Direktwahl aller Funktionen ohne Zwischenstopp
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung
- ☐ Übertragungsbereich 30...16 000 Hz
- ☐ Geräuschspannungsabstand 66 dB mit Dolby-NR und FeCr-Band
- ☐ Gleichlaufschwankungen:  $\pm 0,15\%$

**PreCeiver XC 65 HiFi**

**Gehäuse:** braun-metallic oder champagner-metallic

**Maße ca.:** 63 x 15 x 34 cm

**PreCeiver X 55 HiFi**

**Gehäuse:** metallfinish, graphit-metall, braun-metallic oder champagner-metallic

**Maße ca.:** 54 x 15 x 32 cm

**Datenspiegel Seite 149**

# PreCeiver\* für Aktiv-Boxen. Sogar mit eingebautem Frontlader-Cassetten-Deck.

\*PreCeiver = Tuner-Vorverstärker

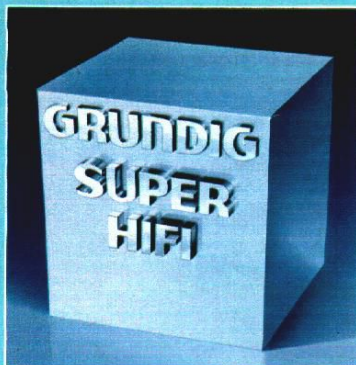


PreCeiver X 55 HiFi



PreCeiver XC 65 HiFi





#### Wichtige technische Merkmale:

##### Bedienungskomfort

- ☐ Intermix-Electronic zur Direkt- und Fernwahl von 10 Programmen auf UKW, Mittel- oder Langwelle
- ☐ Programmanzeige mit 2stelligem Ziffern-Display zur Funktionsanzeige der jeweiligen Tipptaste. Programm: 1...10. Suchlauffunktion: SU. Band: BA. Phono: PH. Cassette: CA.
- ☐ Digital-elektronischer Speichersuchlauf zum Programmieren der 10 Electronic-Tipptasten. Sender suchen und speichern automatisch durch Tastendruck. Zusätzlich individuelle Feineinstellung möglich. Sender abrufen direkt am Gerät oder mit Tele-Pilot fernsteuerbar.
- ☐ Digital-elektronischer Sendersuch-

lauf für UKW, Mittel- oder Langwelle. Senderwahl direkt am Gerät oder mit Tele-Pilot fernsteuerbar.

- ☐ „Handabstimmung“ der Sender durch Electronic-Tipptasten und 2 Geschwindigkeiten
- ☐ Stützbatterie sichert die Daten im Programmspeicher bei Netzausfall
- ☐ Digitale Frequenzanzeige für FM und AM. Bei FM umschaltbar auf Kanalanzeige
- ☐ Logarithmische Feldstärkeanzeige für AM und FM durch Leuchtdiodenkette mit Flutlichtbeleuchtung
- ☐ UKW-Stereo-Anzeige (LED)
- ☐ UKW-Stereo/Mono-Schalter (fernsteuerbar)
- ☐ Tunoscope zur exakten Einstellung

auf Sendermitte bei UKW

- ☐ Digital-elektronische Klangregelung für Bässe, Mitten und Höhen mit Anzeige durch je 10 Leuchtdioden. Einstellen direkt am Gerät oder mit Tele-Pilot fernsteuerbar.
- ☐ Automatische Stummschaltung (Muting) verhindert Störgeräusche während des Sendersuchens, beim Programm- und Bereichswechsel sowie beim Ein- und Ausschalten
- ☐ Digital-elektronische Lautstärke-Regelung mit 2stelligem Anzeige-Display, das in 64 Stufen von 00...63 die Lautstärke anzeigt. Einstellen direkt am Gerät oder mit Tele-Pilot fernsteuerbar
- ☐ Quickton – Ein/Aus für Tonpausen

# Für Aktiv-Boxen. Vollelektronische Sendersuchlauf.

## HiFi-PreCeiver X 6500 TP

mit drahtloser Fernsteuerung

Mit diesem neuentwickelten HiFi-PreCeiver für Aktiv-Boxen beginnt eine neue Epoche in der HiFi-Technik: Digital gesteuerte Electronic für alle Funktionen an Stelle verschleiß-anfälliger Mechanik. Es gibt keine mechanischen Drehregler oder Schalter mehr. Sie werden durch elektronische Kurzhubtasten ersetzt.

### Sendersuchlauf und quarzgesteuerter Voltage-Synthesizer

Auf Tastendruck startet der Sendersuchlauf. Die Senderabstimmung erfolgt mit Kapazitätsdioden über den digital gesteuerten Voltage-Synthesizer. Ein UKW- oder empfangswürdiger Sender auf Mittel- oder Langwelle wird angewählt. Abstimmgeräusche zwischen den Stationen werden unterdrückt.

Der angewählte Sender wird optimal abgestimmt und die eingestellte Frequenz auf einem Leuchtdioden-Display numerisch angezeigt. Durch das Grundig Tunoscope und die Leuchtdiodenkette zur Feldstärkeanzeige kann die Einstellung kontrolliert werden. In schwierigen Empfangssituationen kann manuell durch die elektronische Senderfeineinstellung in den automatischen Abstimmvorgang eingegriffen werden. Durch die automatische Frequenz-Kontrolle (AFC) bleibt der Sender stets präzise eingestellt. Diese Technik bietet zwei Möglichkeiten der Senderwahl: Jeder gewünschte Sender auf UKW, Mittel- oder Langwelle kann automatisch auf eine der 10 Programmtasten übernommen und gespeichert werden.

Direkt am Gerät oder fernge-wählt ist er jederzeit abrufbereit, wobei ein angeschlossener Automatic-Antennenrotor gleichzeitig die Antenne optimal auf den Sender ausrichtet. Selbst bei Netzausfall sichert eine Stützbatterie die eingespeicherten Programme. Mit dem elektronischen Sendersuchlauf läßt sich darüber hinaus ein UKW-, Mittel- oder Langwellensender direkt am Gerät oder per Telepilot „frei“ anwählen und automatisch abstimmen.

### Hochwertiger Klasse-A-Verstärker zum Ansteuern der Aktiv-Boxen

Dieser PreCeiver ist ein ausgesprochen hochwertiger Tuner-Vorverstärker. Durch A-Betrieb

und Gleichstromtechnik im Verstärkerteil erreicht er Werte, die sonst nur in weitaus teureren Geräten zu finden sind. Ein bestechendes Merkmal hierfür ist unter anderem die große Bandbreite von 5...180 000 Hz. Die gleichstromgekoppelte Steuereinheit in Klasse A-Technik mit äußerst niedrigem Klirrfaktor gewährleistet höchste Klangqualität in Verbindung mit HiFi-Aktiv-Boxen. Gerade bei kleinen Signalen werden sehr hohe Fremdspannungsabstände erreicht. Ein Vorteil also, der auch bei Kopfhörerbetrieb voll zum Tragen kommt. Praktisch können extrem schnelle Impulse im Musikprogramm extrem verzerrungsarm verstärkt werden.

#### Abbildung:

Die ausführliche Beschreibung der Ultraschall-Fernsteuerung finden Sie auf den Seiten 72/73.

Telepilot  
6500 TP



Lautstärkeanzeige



Frequenzanzeige



Funktionsanzeige

Trägheitslos und störungsfrei zeigt die Electronic sofort Ihre Befehle an. Numerisch auf mehrstelligen Ziffern-Displays:

Frequenz- bzw. Kanalanzeige, Pro-

gramm-/Funktionsanzeige, Suchlauf und sogar optisch in 64 Stufen die Lautstärke. Logarithmische Feldstärkeanzeige, Bässe, Höhen und Mitten werden durch

Leuchtdiodenkette angezeigt. Durch Einzel-LEDs weitere Funktionen. So kann jede Einstellung am Gerät optisch kontrolliert werden.





**Fi-Empfangs- und Verstärkerteil:**  
3 Wellenbereiche: U, M, L mit digi-

- tal-elektronischem Sendersuchlauf
- Neuentwickeltes Super-UKW-Mischteil mit ausgezeichnetem Großsignalverhalten durch PIN-Dioden und zusätzlich Dual-Gate-FET-Regelung sowie aktiver Ringmischer
- Voltage-Synthesizer zur AM- und FM-Abstimmung der Kapazitätsdioden
- PLL-IC-Decoder und FM-Zwischenfrequenz-Verstärker mit elektronisch geregelter, gleitendem Übergang von Stereo auf Mono bei kleinen Antennensignalen
- Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- Außergewöhnlich hohe Trennschärfe durch 4-Kreis-Bandfilter und hochselektive 4fach-Keramikschwinger
- Hohe Kanaltrennung für den gesamten Übertragungsbereich durch amplituden- und phasenkompensierten ZF-Verstärker und PLL-Schalter-Decoder
- Regelung mit Optokoppler ermöglicht sehr großen Antennenspannungsbereich bei AM
- Elektronische Umschaltung aller HF- und NF-Bereiche mit ICs in MOS-FET-Technik
- Monitoranschluß zum sofortigen Vergleichen der Tonbandaufnahmen mit dem Original (Hinterbandkontrolle)
- Anschluß für 2 Tonband- oder Cassettengeräte, ein Anschluß davon am Gerät vorn
- Anschlüsse für fernsteuerbare

- Komponenten, Plattenspieler und Cassetten-Deck
- Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer
- 2 DIN-Anschlüsse zum Ansteuern von Grundig Aktiv-Boxen oder Leistungsverstärker. Nennausgangsspannung je 1 V/200  $\Omega$  Ausgangswiderstand
- Servicegerechte Baugruppen und Steckverbindungen
- Den strengen Anforderungen, die nach den VDE-Bestimmungen in der Schutzklasse II an HiFi-Geräte gestellt werden, wird voll entsprochen.

**Gehäuse braun-metallic und champagne-metallic**

**Maße ca:** 54 x 15 x 33 cm

**Datenspiegel Seite 149**

40

50





## Wichtige technische Merkmale des HiFi-Studios XPC 6500 TP:

Empfangs- und Vorverstärkerteil wie PreCeiver X 6500 TP. Siehe Seite 70/71.

### Bedienungskomfort:

- ☐ Intermix-Electronic zur Direkt- und Fernwahl von 10 Programmen auf UKW, Mittel- oder Langwelle
- ☐ Programmanzeige mit 2stelligem Ziffern-Display zur Funktionsanzeige der jeweiligen Tipptaste  
Programm: 1...10  
Suchlauffunktion: SU.  
Band: BA. Phono: PH. Cassette: CA.
- ☐ Digital-elektronischer Speichersuchlauf zum Programmieren der 10 Electronic-Tipptasten. Sender suchen und speichern automatisch durch Tastendruck. Zusätzlich individuelle Feineinstellung möglich. Sender abrufen direkt am Gerät
- oder mit Tele-Pilot fernsteuerbar
- ☐ Digital-elektronischer Sendersuchlauf für UKW, Mittel- oder Langwelle. Senderwahl direkt am Gerät oder mit Tele-Pilot fernsteuerbar
- ☐ „Handabstimmung“ der Sender durch Electronic-Tipptasten und 2 Geschwindigkeiten
- ☐ Digitale Frequenzanzeige für FM und AM. Bei FM umschaltbar auf Kanalanzeige
- ☐ Logarithmische Feldstärkeanzeige für AM und FM durch Leuchtdiodenkette mit Flutlichtbeleuchtung
- ☐ UKW-Stereo/Mono-Schalter (fernsteuerbar)
- ☐ Tunoscope zur exakten Abstimmung

- anzeige auf Sendermitte bei UKW
- ☐ Digital-elektronische Klangregelung für Bässe, Mitten und Höhen mit Anzeige durch je 10 Leuchtdioden. Einstellen direkt am Gerät oder mit Tele-Pilot fernsteuerbar
- ☐ Digital-elektronische Lautstärke-regelung mit 2stelligem Anzeige-Display, das in 64 Stufen von 00-63 die Lautstärke anzeigt. Einstellen direkt am Gerät oder mit Tele-Pilot fernsteuerbar
- ☐ Quickton – Ein/Aus für Tonpausen nach Wunsch. Schaltbar am Gerät oder mit Tele-Pilot fernsteuerbar
- ☐ Digital-elektronische Steuerung der Stereo-Balance mit LED-Anzeige. Direktbedienung am Gerät oder

## HiFi-Studio XPC 6500 TP

mit drahtloser Fernsteuerung

Erst wer die vielen Möglichkeiten dieses neuentwickelten HiFi-Studios voll erkennt, weiß den wahren Wert richtig zu schätzen.

Die technischen Merkmale des Tuner-Vorverstärkers stimmen weitgehend mit denen des Pre-Ceivers X 6500 TP überein. Voll-elektronisch arbeiten danach Ultraschall-Fernsteuerung, Stationspeicher, Bereichsumschaltung, Klang- und Lautstärke-regelung und Sendersuchlauf. Letzterer ist im Abschnitt „Sendersuchlauf und quartzgesteuerter Voltage-Synthesizer“ auf den vorhergehenden Seiten 70/71 ausführlich beschrieben.

### Die HiFi-Boxen dazu:

Das HiFi-Studio XPC 6500 TP benötigt zur vollen Leistungsentfaltung Grundig Aktiv-Boxen mit integrierten Mehrkanal-Leistungsverstärkern.

### Ultraschall-Fernsteuerung

Nahezu alle Funktionen des Studios können entweder direkt am Gerät oder vom Tele-Pilot aus durch die Ultraschall-Fernsteuerung bedient werden. 10 programmierte UKW-, MW- oder LW-Sender können mit dem Tele-Pilot direkt abgerufen werden. Über den „freien“ Sendersuchlauf lassen sich weitere UKW-, MW- oder LW-Sender per Tele-Pilot aus der Ferne anwählen.

Ein weiterer Fortschritt ist die fernsteuerbare, digital-elektronische Klangregelung. Ohne verschleißanfällige Mechanik werden Lautstärke, Balance, Bässe, Höhen und sogar Mitten elektronisch eingestellt. Zwischen den Eingängen Cassette (CA), Platte (PH) und Tonband (BA) kann drahtlos gewählt werden. Die Taste Quick steuert Tonpausen nach Wunsch bzw. gibt den Befehl für „stand by“. Die Funktionen Start/Stop (Pause) für das Cassetten-Deck und Lift zusätzlich bei dem Plattenspieler sind durch die digitale Steuer-Logic vorprogrammiert.

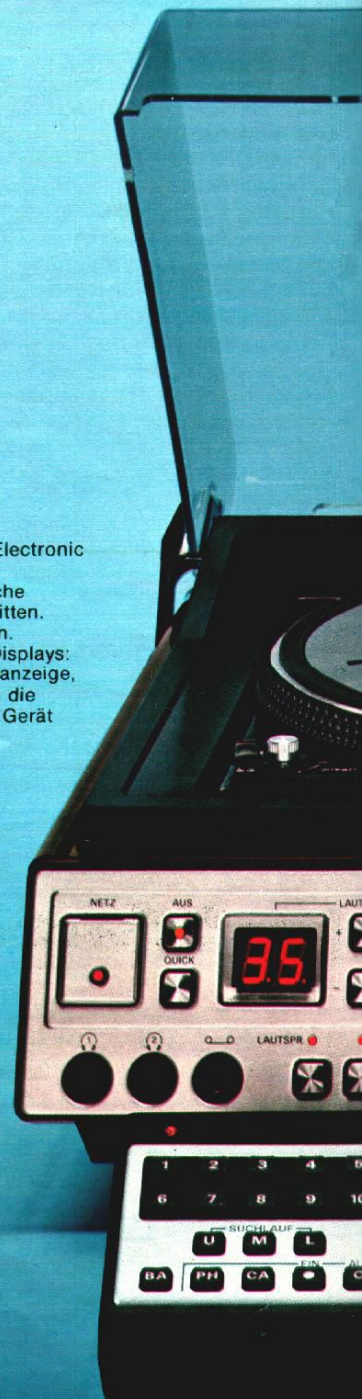
HiFi-Aktiv-Boxen 20 und 30 mit 100/80 Watt Musik-/Nennleistung.

### Die Kurzinformation:

- ☐ Grundig HiFi-Empfangs- und Vorverstärkerteil mit vollelektronischer Direkt- und Fernbedienung. Sendersuchlauf und Klangregelung digital-elektronisch gesteuert. Ziffern-Displays und LEDs für alle Funktionen
- ☐ Hochwertiges Grundig HiFi-Cassetten-Deck CN 830 TP mit drahtloser Start-/Stop-Fernbedienung und Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung
- ☐ Spitzen-HiFi-Plattenspieler Dual 491 ARC mit drahtloser Start-, Stop- und Lift-Fernbedienung, Direktantrieb und Stereo-Magnetsystem DM 95 G

Trägheitslos und störungsfrei zeigt die Electronic sofort Ihre Befehle an.

1. Mit Leuchtdiodenkette: Logarithmische Feldstärkeanzeige, Bässe, Höhen und Mitten. Mit Einzel-LEDs alle weiteren Funktionen.
2. Numerisch auf mehrstelligen Ziffern-Displays: Frequenz bzw. Kanalanzeige, Programmanzeige, Suchlauf und sogar optisch in 64 Stufen die Lautstärke. So kann jede Einstellung am Gerät optisch kontrolliert werden.











#### Wichtige technische Merkmale:

**HiFi-Aktiv-Box 20 Professional**  
100/80 Watt Musik-/Nennleistung

- ☐ HiFi nach DIN 45 500
- ☐ Neuentwickelte 3-Kanal-Verstärker-Box für endstufenlose Geräte
- ☐ Auch universell einsetzbar
- ☐ Endstufen mit einer Gesamt-Musik-/Nennleistung von 100/80 Watt (für Bässe 50/40 Watt, Mitten 25/20 Watt und Höhen 25/20 Watt)
- ☐ Übertragungsbereich 32...26 000 Hz
- ☐ Netto-Volumen ca. 15,5 l
- ☐ Übernahmefrequenzen der elektronischen Weichen 500/5000 Hz
- ☐ Klirrfaktor der Verstärker max. 0,2% (typ. 0,05%) im Bereich 20...20 000 Hz, bei Nennleistung und gleichzeitiger Aussteuerung aller Kanäle

- ☐ Fremdspannungsabstand  $\geq 70$  dB/96 dB bei 50 mW/Nennleistung
- ☐ Lautsprecher-Bestückung: Tieftön, Kalotten-Mittelton, Kalotten-Hochtön
- ☐ Betriebsanzeige durch LED
- ☐ Für 220-V-Netzbetrieb
- ☐ Maße ca. 28 x 45 x 28 cm
- ☐ Gewicht ca. 16 kg

**HiFi-Aktiv-Box 30 Professional**  
100/80 Watt Musik-/Nennleistung

- ☐ HiFi nach DIN 45 500
- ☐ Neuentwickelte 3-Kanal-Verstärker-Box für endstufenlose Geräte
- ☐ Auch universell einsetzbar
- ☐ Endstufen mit einer Gesamt-Musik-/Nennleistung von 100/80 Watt

(für Bässe 50/40 Watt, Mitten 25/20 Watt und Höhen 25/20 Watt)

- ☐ Der größere Baßlautsprecher und das größere Gehäuse-Volumen unterscheiden diese Box gegenüber der Aktiv-Box 20
- ☐ Übertragungsbereich 30...26 000 Hz
- ☐ Übernahmefrequenzen der elektronischen Weichen 500/5000 Hz
- ☐ Klirrfaktor der Verstärker max. 0,2% (typ. 0,05%) im Bereich 20...20 000 Hz bei Nennleistung und gleichzeitiger Aussteuerung aller Kanäle
- ☐ Fremdspannungsabstand  $\geq 70$  dB/96 dB bei 50 mW/Nennleistung
- ☐ Lautsprecher-Bestückung: Tieftön, Kalotten-Mittelton, Kalotten-Hochtön

Grundig Aktiv-Boxen unterscheiden sich von passiven Boxen dadurch, daß Mehrkanal-Leistungsverstärker und elektronische Frequenzweichen in die Lautsprecher-Gehäuse integriert sind.

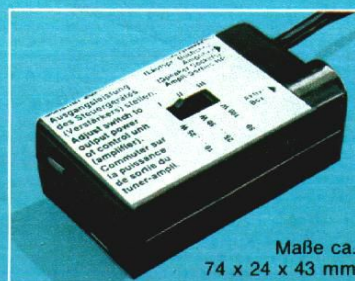
Die Folge ist: Jedes Lautsprechersystem kann direkt von dem ihm zugeordneten Verstärker angesteuert werden. Extrem unterschiedliche Frequenzen – wie sie z. B. teilweise von Trompete und Kontrabaß abgestrahlt werden – beeinflussen sich nicht mehr gegenseitig. Optimale Dämpfungseigenschaften und sauberes Einschwingverhalten der Einzelauslautsprecher sorgen für beste Wiedergabequalität. Das Klangbild ist weitgehend ausgeglichen, klangneutral und baßstark.

Vom Steuergerät werden die Aktiv-Boxen automatisch über das NF-Signal eingeschaltet. Erhalten die Boxen einige Zeit ( $\geq 3$  Min.) kein NF-Signal, so werden sie automatisch ausgeschaltet. Die Regelung der Boxen erfolgt ebenfalls vom Steuergerät aus. Alle Grundig Aktiv-Boxen sind auch direkt anschließbar an HiFi-Steuergeräte bzw. Vorverstärker mit 1-V-Ausgang oder an jeden HiFi-Endverstärker über den Grundig Adapter 403.

Vom Design her wirken die Aktiv-Boxen mit ihrer abnehmbaren, nylonbeflockten Zierschallwand wohnlich und professionell zugleich.

#### HiFi-Adapter 403

Er ermöglicht den Anschluß von Aktiv-Boxen an HiFi-Geräte mit Endverstärkern. Mit einem Schiebeswitch kann der Adapter 403 an Endstufen dreier verschiedener Leistungsgruppen angepaßt werden.



Maße ca.  
74 x 24 x 43 mm

Stellung I: 10–25 Watt  
Stellung II: 25–50 Watt  
Stellung III: 50–100 Watt

# Super H

Integrierte Mehrkanal-  
die Klangqualität!



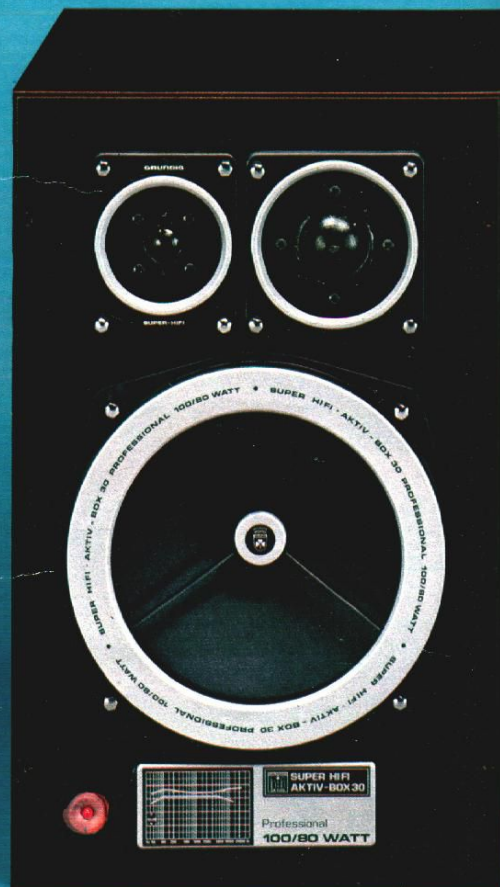
#### Die Kurzinformation:

##### Grundig Aktiv-Boxen enthalten:

1. Entsprechend dem Mehrkanal-Prinzip entweder 3 oder 4 Lautsprecher-Systeme.
2. Pro Einzelauslautsprecher je einen Leistungsverstärker – genau abgestimmt in Leistung und Belastbarkeit.
3. Elektronische Frequenzweichen, die jeweils den Leistungsverstärkern vorgeschaltet sind und den einzelnen Lautsprechern nur solche Frequenzen zuleiten, die diese einwandfrei verarbeiten können.
4. Die Möglichkeit, durch Zusammenschalten mehrerer Aktiv-Boxen eine Leistungserweiterung zu erzielen. Die Aktiv-Boxen können direkt an die HiFi-PreCeiver X 55, X 6500 TP, XC 65 und das HiFi-Studio XPC 6500 TP angeschlossen werden.



HiFi-Aktiv-Box 20 Professional  
100/80 Watt Musik-/Nennleistung



HiFi-Aktiv-Box 30 Professional  
100/80 Watt Musik-/Nennleistung



- Betriebsanzeige durch LED
  - Für 220-V-Netzbetrieb
  - Maße ca. 30 x 48 x 33 cm
  - Gewicht ca. 19,2 kg
- HiFi-Aktiv-Box 40 Professional**  
150/120 Watt Musik-/Nennleistung
- HiFi nach DIN 45 500
  - Neuentwickelte 4-Kanal-Verstärker-Box für endstufenlose Geräte
  - Auch universell einsetzbar
  - Endstufen mit einer Gesamt-Musik-/Nennleistung von 150/120 Watt (für den Baßbereich 50/40 Watt, für den tiefen Baßbereich zusätzlich 50/40 Watt, Mitten 25/20 Watt, Höhen 25/20 Watt)
  - Übertragungsbereich 22...26 000 Hz

- Netto-Volumen ca. 43 l
- Übernahmefrequenzen der elektronischen Weichen 200/500/5000 Hz
- Klirrfaktor der Verstärker max. 0,2% (typ. 0,05%) im Bereich 20...20 000 Hz, bei Nennleistung und gleichzeitiger Aussteuerung aller Kanäle
- Fremdspannungsabstand  $\geq 70$  dB/96 dB bei 50 mW/Nennleistung
- Lautsprecher-Bestückung: 2 x Tieftön, Kalotten-Mittelton, Kalotten-Hochtön
- Betriebsanzeige durch LED
- Für 220-V-Netzbetrieb
- Maße ca. 36 x 61 x 37 cm
- Gewicht ca. 24 kg

- HiFi-Aktiv-Box 50 Professional**  
150/120 Watt Musik-/Nennleistung
- HiFi nach DIN 45 500
  - Neuentwickelte 4-Kanal-Verstärker-Box für endstufenlose Geräte
  - Das schlanke Äußere, die Säulenform mit den übereinander angeordneten Lautsprechern und der abgesetzte Sockel unterscheiden diese Box gegenüber der HiFi-Aktiv-Box 40
  - Musik-/Nennleistung von 150/120 Watt (für den Baßbereich 50/40 Watt, für den tiefen Baßbereich zusätzlich 50/40 Watt, Mitten 25/20 Watt, Höhen 25/20 Watt)
  - Netto-Volumen ca. 37,5 l
  - Übernahme der elektronischen Weichen 200/500/5000 Hz

- Übertragungsbereich 22...26 000 Hz
- Klirrfaktor der Verstärker max. 0,2% (typ. 0,05%) im Bereich 20...20 000 Hz, bei Nennleistung und gleichzeitiger Aussteuerung aller Kanäle
- Fremdspannungsabstand  $\geq 70$  dB/96 dB bei 50 mW/Nennleistung
- Lautsprecher-Bestückung 2 x Tieftön, Kalotten-Mittelton, Kalotten-Hochtön
- Betriebsanzeige durch LED
- Für 220-V-Netzbetrieb
- Maße ca. 28 x 82 x 34 cm
- Gewicht ca. 24 kg

**Gehäuse** aller HiFi-Aktiv-Boxen nußbaumfarben, metallic-hell oder graphit-metallic, bei den Aktiv-Boxen 30 und 40 zusätzlich braun-metallic, champagner-metallic statt metallic-hell.

# Fi-Aktiv-Boxen

nal-Leistungsverstärker erhöhen  
ergleichen Sie Preis und Leistung  
bei Ihrem Fachhändler.

**Fußgestell BF 3** für Aktiv-Boxen 20

**Fußgestell BF 4**  
für die Aktiv-Boxen  
30 und 40

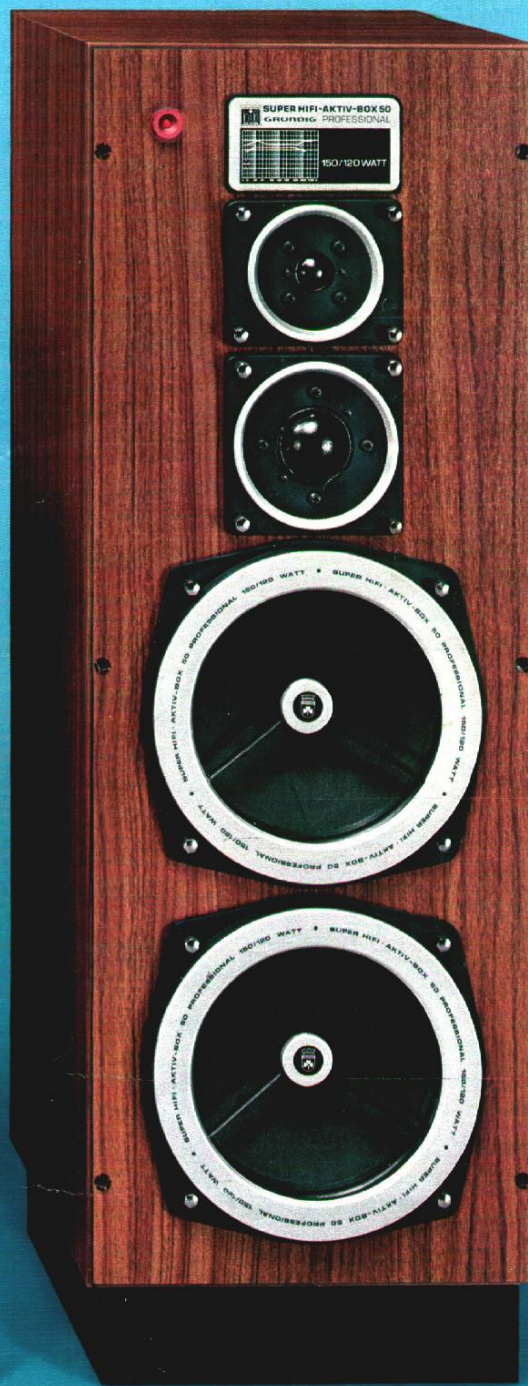
**NF-Kabel 378**  
Mit diesem Kabel kann  
die NF-Zuführung  
zu den Aktiv-Boxen  
um 10 m verlängert  
werden.

## TEST-ERFOLG

HiFi-Stereo-  
phonie  
Januar 1979.  
**Gesamturteile:**  
**Aktiv-Box 40**  
„Weitgehend  
klangneutral,  
baßtüchtig und  
für große  
Lautstärken  
geeignet.  
Preis/Qualität  
ausgezeichnet.“  
**Aktiv-Box 30**  
Preis/Qualität  
sehr gut  
**Aktiv-Box 20**  
Preis/Qualität  
sehr gut“

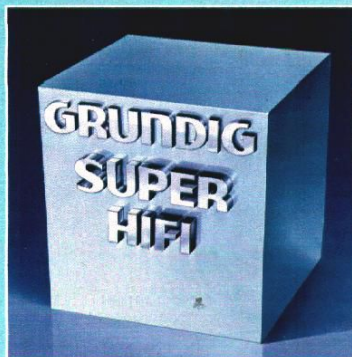


HiFi-Aktiv-Box 40 Professional  
150/120 Watt Musik-/Nennleistung



HiFi-Aktiv-Box 50 Professional  
150/120 Watt Musik-/Nennleistung





# Das entsteht, wenn und Designer verwirklichen, was ihnen vorschwebt.

## HiFi-Compact-Systeme CS 5/CS 15

Kennen Sie eine Form, in der man hochwertige Einzelgeräte noch besser in den Wohnraum integrieren kann – kompakt und individuell kombinierbar zugleich?

Die HiFi-Compact-Systeme CS 5 und CS 15 sind Regale zum einfachen Einschieben bzw. Obenaufstellen von Grundig HiFi-Komponenten nach Wahl.

### Die Kurzinformation:

#### Compact-Systeme CS 5/CS 15

Regale zum Einschieben von HiFi-Komponenten nach eigener Wahl

- Auf die Abdeckplatte: HiFi-Plattenspieler PS 1020. Siehe Seite 80. Zum Einschieben in das untere Gerätefach:
- HiFi-Cassettendeck CNF 300 Darüber wahlweise:
- HiFi-Receiver R 25, R 35, R 45, R 48 oder HiFi-Pre-Ceiver X 55 und X 6500 TP. Siehe Seiten 60 bis 65/70
- Mehrfach-Steckdose
- Abstellfach für Schallplatten und Cassetten (bei CS 15 eine zusätzliche Schublade)

## HiFi-Compact-Systeme CS 10b/CS 20b

Die HiFi-Compact-Systeme CS 10 b und 20 b enthalten als feste Komponenten Plattenspieler und Cassetten-Deck. Individuell kombinierbar dazu ist jeweils das Grundig Steuergerät.

### Die Kurzinformation:

#### Compact-System 10b

- **Fest eingebaut:** HiFi-Plattenspieler PS 1010 mit Shure-Magnetsystem M 75 B und Riemenantrieb
- **HiFi-Cassettendeck** CNF 300 mit Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung. (Siehe Seite 100/101)
- **Wahlweise:** HiFi-Receiver R 25, R 35, R 45 und R 48 Siehe Seiten 60 bis 65  
HiFi-PreCeiver X 55 und X 6500 TP  
Tuner-Vorverstärker zum Anschluß an Aktivboxen mit eingebauten Endstufen. Siehe Seite 68/71



System CS 5: 60 x 75 x 37 cm



System CS 15: 60 x 84 x 37 cm

### Die Kurzinformation:

#### Compact-System 20b

- **Fest eingebaut:** HiFi-Plattenspieler PS 1020 mit hochwertigem Shure-Magnetsystem. Außerordentlich präziser Direktantrieb. Siehe Seite 80
- **HiFi-Cassettendeck** CNF 300 mit Dolby-NR-System Siehe Seite 100/101
- **Wahlweise:** HiFi-Receiver R 25  
HiFi-Receiver R 35 Siehe Seite 60/61  
HiFi-Receiver R 45 Siehe Seite 63  
HiFi-Receiver R 48 Siehe Seite 65  
HiFi-PreCeiver X 55 und X 6500 TP  
Tuner-Vorverstärker zum Anschluß an Aktivboxen mit eingebauten Endverstärkern. Siehe Seite 68/71



# Ingenieure

**HiFi-Plattenspieler PS 1010**  
mit Shure-Magnet-System  
M 75 B, PLL-Servo-Motor und  
Riemenantrieb. S-Tonarm. Ton-  
armlift. Antiskating-Einrichtung.  
Leuchtstroboskop für Drehzahl-  
kontrolle durch Markierung  
am Plattentellerrand. Gleich-  
aufschwankungen  $\leq \pm 0,08\%$ .  
Plattenteller-Drehzahlen  $33\frac{1}{3}$   
und 45 U/min. Drehzahl-Fein-  
regulierung  $\pm 4\%$ . Elektronische  
Drehzahlumschaltung.

## Die HiFi-Boxen dazu:

Grundig HiFi-Boxen ab  
50 Watt Musikbelastbarkeit  
(bei Receiver R 45 und  
R 48 ab 70 Watt Musikbelast-  
barkeit). Zum Beispiel  
die Modelle: HiFi-Boxen 450,  
550, 650, 850a, 1500a  
und 2500a Professional,  
die Säulenboxen TL 100  
oder SL 1000.

**Gehäuse:** Nußbaumfarben  
oder Esche-Dekor schwarz mit  
metallfarbenen Frontblenden,  
Plattenspieler und Platten-  
Cassettenraum durch getönte  
Klarsichtabdeckung  
geschützt.

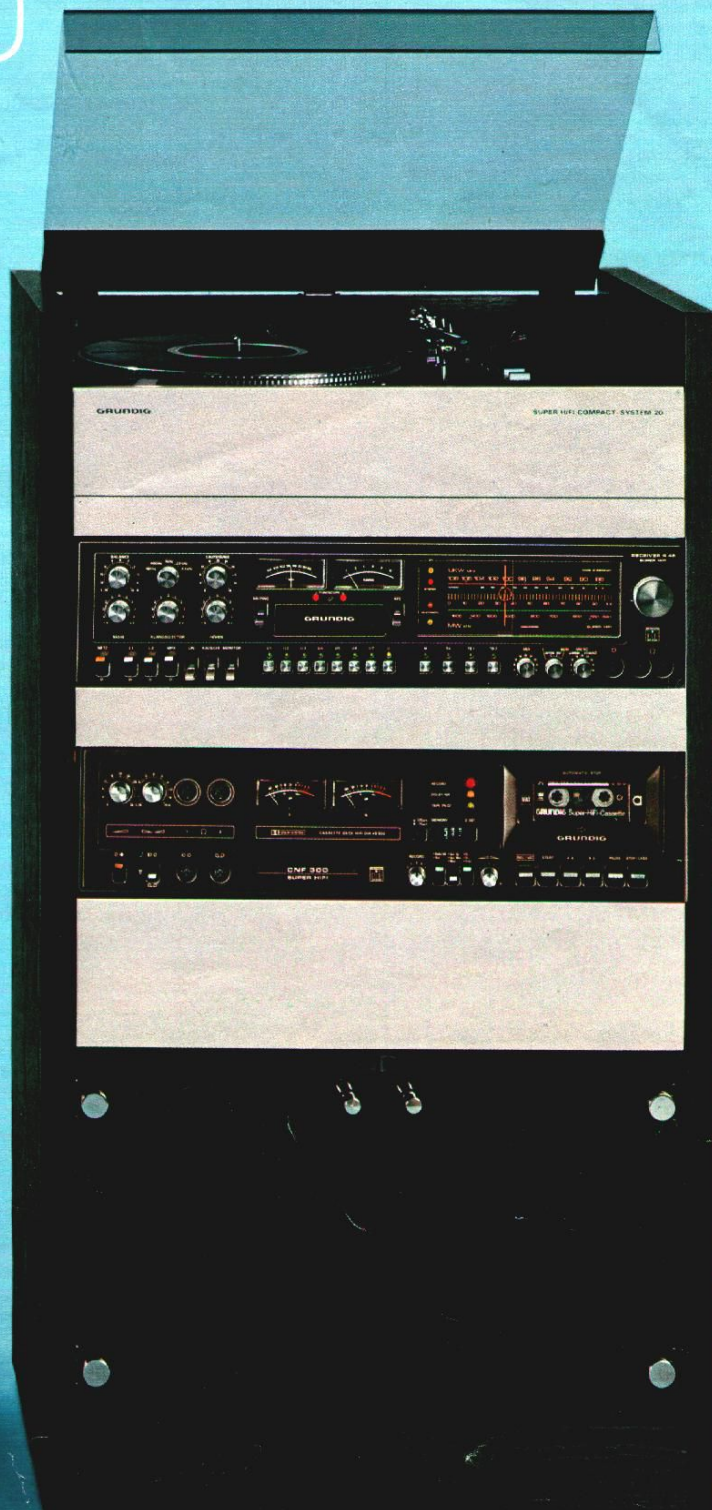
Maße ca.:

System CS 5: 60 x 75 x 37 cm  
System CS 15: 60 x 84 x 37 cm  
System CS 10b: 60 x 98 x 43 cm  
System CS 20b: 60 x 107 x 43 cm

Praktischer Vorteil: Die HiFi-Compact-  
Systeme CS 10b und CS 20b stehen  
auf Rollen und werden dadurch zu  
mobilen Möbeln.

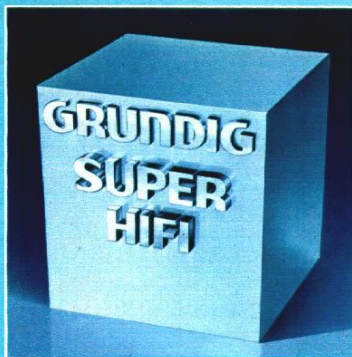


HiFi-Compact-System CS 10b: 60 x 98 x 43 cm



HiFi-Compact-System CS 20b: 60 x 107 x 43 cm





Grundig Türme brauchen nicht einmal einen Viertelquadratmeter Stellfläche und bieten doch „Spielraum“ für Plattenspieler, Receiver und Cassetten-Deck. Mehrere Dutzend Schallplatten und Cassetten (Schublade) können geordnet und staubgeschützt untergebracht werden. Plattenspieler und Cassetten-

# Für HiFi-Freunde, die nach Höherem streben.

Mit HiFi-Technik schöner wohnen

Deck sind im Lieferumfang enthalten. Receiver können individuell dazu gewählt werden. Das Compact-System CS 30b enthält als feste HiFi-Komponenten den Plattenspieler PS 1020 und das Cassetten-Deck CN 300. An Steuergeräten stehen zur Auswahl die Grundig Receiver R 25, R 35, R 45, R 48 und die HiFi-PreCeiver X 55 und X 6500 TP.

Das Compact-System CS 40 enthält als feste HiFi-Komponente den Plattenspieler PS 1020. Wahlweise bieten sich Grundig Steuergeräte mit eingebautem Cassetten-Recorder an, z. B. RC 60 oder XC 65. Für alle Freunde der HiFi-Racks bietet Grundig das HiFi-Compact-System 100 zum Einstellen von Geräten nach eigener Wahl. **Gehäuse** der HiFi-Compact-Systeme CS 30b und CS 40: Nußbaumfarben oder Esche-Dekor

schwarz mit metallfarbenen Frontblenden. Schublade für Compact-Cassetten. Plattenspieler und Plattenraum durch getönte Klarsichtabdeckung geschützt. **Gehäuse** des HiFi-Compact-Systems CS 100 braun-metallic **Maße** System CS 30b ca.: 83 x 83 x 43 cm System CS 40: ca.: 69 x 89 x 43 cm

## Die Kurzinformation:

### Compact-System CS 30b Fest eingebaut:

- **HiFi-Plattenspieler PS 1020** mit hochwertigem Shure-Magnetsystem. Außerordentlich präziser Direktantrieb. Seite 78.
- **HiFi-Cassettendeck CNF 300** mit Dolby-NR-System. (Siehe Seite 100)
- **Wahlweise:**
  - HiFi-Receiver R 25**  
Siehe Seite 60
  - HiFi-Receiver R 35**  
Siehe Seite 62
  - HiFi-Receiver R 45**  
Siehe Seite 64
  - HiFi-Receiver R 48**  
Siehe Seite 66
  - HiFi-PreCeiver X 55 und X 6500 TP**  
Tuner-Vorverstärker zum Anschluß an Aktivboxen mit eingebauten Endverstärkern. Siehe Seiten 68 und 70

## Die HiFi-Boxen dazu:

Grundig HiFi-Boxen ab 50 Watt Musikbelastbarkeit (bei Receiver R 45 und R 48 ab 70 Watt Musikbelastbarkeit). Zum Beispiel die Modelle: HiFi-Boxen 450, 550, 650, 850a, 1500a und 2500a Professional.

Ein praktischer Vorteil: Die HiFi-Compact-Systeme 30b, 40 und 100 stehen auf Rollen und werden dadurch zu mobilen Möbeln.

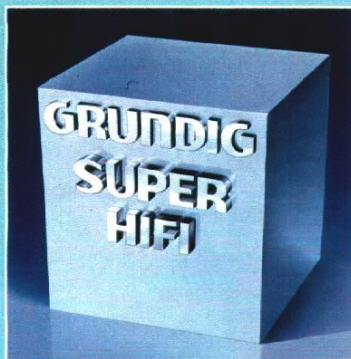


HiFi-Compact-System CS 30b









#### Wichtige technische Merkmale:

##### Plattenspieler PS 1020

Tonarmlift, Antiskating-Einrichtung. Plattenteller-Drehzahlen 33 $\frac{1}{3}$  und 45 U/min. Elektronische Drehzahl-Umschaltung. Leuchtstroboskop für Drehzahlkontrolle durch Markierung am Plattentellerend. Drehzahl-Feinregulierung  $\pm 4\%$ .

##### Plattenspieler Dual 1237 G

Plattenteller-Drehzahlen: 33 $\frac{1}{3}$  u. 45 U/min. Tonarm-Aufsetzautomatic mit Drehzahl-Umschaltung gekoppelt. Tonhöhenabstimmung: Regelbereich  $\pm 3\%$ . Drehzahlkontrolle durch Stroboskopmarkierung am Plattentellerend. Gewichtsbalancierter Alu-Rohr-Tonarm. Tonarmlift. Antiskating-Einrichtung. Auflagekraft 2,5 p (+ 0,5 p).

##### HiFi-Cassettendeck CN 500

Stereo-Aufnahme-Automatic · Variable Ausblend-Technik (VAT) für stufenloses Ein- und Ausblenden bei Aufnahme · Elektronische Band-Endabschaltung bei allen Laufaktionen Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten Übertragungsbereich 40 ... 12 500 Hz Geräuschspannungsabstand 58 dB (gem. m. FeCr-Band) · Mikrofon-Eingang mit Speisespannung für Kondensator-Mikrofon, auch geeignet für den Anschluß eines Kristall-Tonabnehmers oder eines zusätzlichen Tonbandgerätes.

##### Plattenspieler Dual 1249

Plattenteller-Drehzahlen: 33 $\frac{1}{3}$  u. 45 U/min. Tonarm-Aufsetzautomatic mit Drehzahl-Umschaltung gekoppelt. Tonhöhenabstimmung. Regelbereich bei 33 $\frac{1}{3}$  U/min. ca.  $\frac{1}{2}$  Ton (6%). Drehzahlkontrolle durch Leuchtstroboskop. Verwindungssteifer Ganzmetall-Tonarm in kardanischer Vierpunkt-Spitzenlagerung. Tonarmlift. Auflagekraft 1 p (+ 0,2 p).

Die ausführliche Beschreibung des im PC 1000 eingebauten HiFi-Cassetten-Recorders CN 830 finden Sie auf der Seite 94.

#### PS 1020 HiFi

Phono-Schatulle  
HiFi nach DIN 45 500

#### PC 1000 HiFi

Phono-Cassetten-Schatulle  
HiFi nach DIN 45 500

#### PC 500a HiFi

Phono-Cassetten-Schatulle  
HiFi nach DIN 45 500

#### Die Kurzinformation:

- HiFi-Plattenspieler mit S-Tonarm, Shure-Magnetsystem und Direktantrieb durch kollektorlosen Gleichstrommotor
- Gehäuse graphit-metall
- Maße ca. 44 x 13 x 36 cm

#### Die Kurzinformation:

- HiFi-Plattenspieler Dual 1249 mit Riemenantrieb (Belt Drive), Wechseleinrichtung und Shure-Magnetsystem D 105 ED mit elliptischer Diamantnadel
- Grundig HiFi-Cassetten-Recorder CN 830 mit Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung
- Gehäuse graphit-metall
- Maße ca. 68 x 18 x 39 cm

#### Die Kurzinformation:

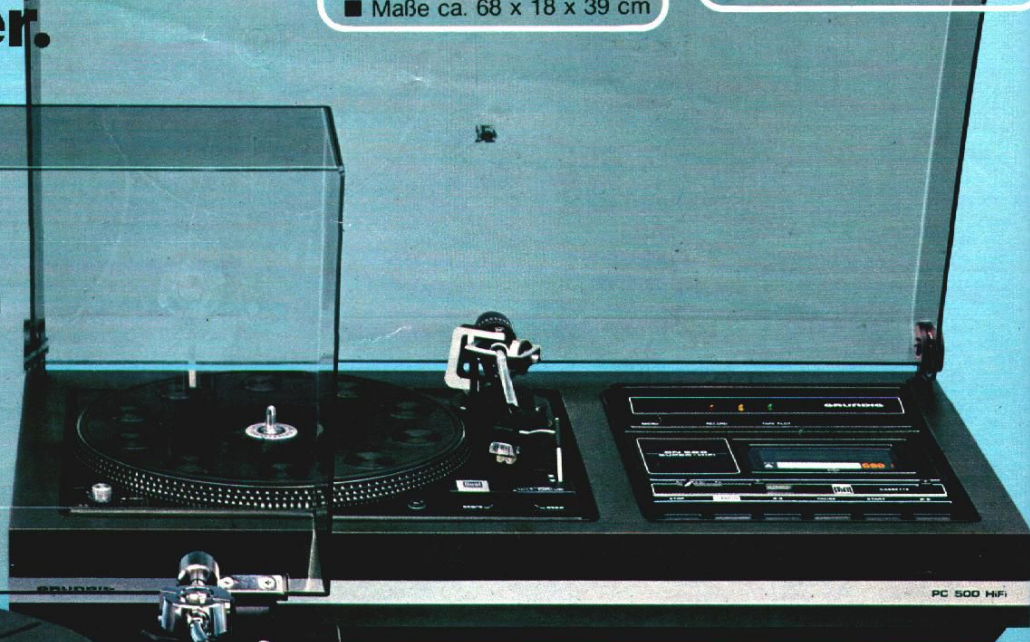
- HiFi-Plattenspieler Dual 1237 G mit Riemenantrieb (Belt Drive), Wechseleinrichtung und Magnetsystem
- Grundig HiFi-Cassetten-Recorder CN 500 für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
- Gehäuse graphit-metall
- Maße ca. 64 x 16 x 36 cm

Zum Anschluß  
an Ihr  
Steuergerät:

## Cassetten-Recorder. Plattenspieler.



PS 1020



PC 500a



PC 1000



# Grundig macht Schluß mit dem Irrglauben, daß Spitzenboxen Spitzenpreise kosten müssen.



## Grundig Super HiFi-Lautsprecher-Boxen

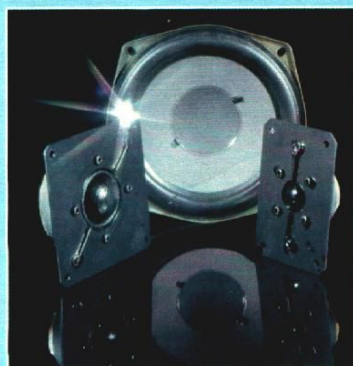
### Hart geprüft und testerprobt

Mit dem neuen Super HiFi-Programm haben Grundig Ingenieure einen internationalen Maßstab gesetzt. Das gilt für Klang und Technik, die ständig geprüft und durch Tests immer wieder bestätigt werden. Das gilt für die Formen und für die Preise, die durch Großserienfertigung niedrig gehalten werden. Das gilt für das gesamte neue Konzept, denn Grundig sagt: Super HiFi Lautsprecher-Boxen sind für alle Anlagen da.

### Mit höchstmöglicher Naturtreue im Klang

Die Grundig HiFi-Boxen zeichnen sich durch ausgeglichene Schalldruckverläufe in relativ breiten Frequenzbereichen aus. Mit kräftigen Höhen und sauberen, trockenen Bässen geben sie selbst die schwierigsten Passagen der modernen Musik weitgehend verfärbungsfrei wieder.

Einen erheblichen Beitrag zur HiFi-Qualität leistet in der Herstellungstechnik das Prinzip der geschlossenen und mit Spezialmaterial gedämmten



Lautsprecher-Boxen. Die wesentliche Prägung des Stereo-Klangbildes erfolgt durch die mittleren und hohen Töne. Um ihren Abstrahlwinkel, der naturgemäß sehr klein ist, entscheidend zu vergrößern, verwendet Grundig bei mittleren und hohen Frequenzen sogenannte Kalottenlautsprecher, die durch ihre Abstrahlung die Hörzone beträchtlich verbreitern. Bei Grundig Kugelboxen werden die hohen Töne sogar aus versetzten Hochtonlautsprechern abgestrahlt, um so ein ideales Rund-Abstrahlverhalten zu erreichen. Grundig Auditorium mit einem Rundum-Abstrahlwinkel von 360° garantieren selbst in L-förmigen oder kombinierten Räumen perfekten HiFi-Klang.

### Mit HiFi-Qualität nach DIN 45 500

Grundig HiFi-Lautsprecher-Boxen erfüllen selbstverständlich die Anforderungen, die sich deutsche Hersteller im Interesse von Qualitätsniveau und Vergleichbarkeit gestellt haben. Technologie und Werkstoffe, wie beispielsweise die Gehäuse aus einem neuartigen Kunststoff mit hervorragenden akustischen Eigenschaften, entsprechen absolut dem höchsten internationalen Niveau. Die Eigenherstellung hochwertiger elektronischer Bauteile



wie auch die Serienfertigung generell ermöglichen ein ungewöhnlich günstiges Preis-/Leistungsverhältnis. Für die technischen Kriterien gelten die Vorschriften nach DIN 45 500, deren Werte Grundig HiFi-Lautsprecher-Boxen nicht nur erreichen, sondern übertreffen.

### Entscheidend günstig in Leistung und Preis

In Deutschland bieten rund 200 Hersteller mehr als siebenhundert Boxentypen an. Kein Mensch kann sie je im direkten A-B-Vergleich hören. Deshalb ist Lautsprecherkauf eine Vertrauens- und Wissenssache. Vertrauen in die Forschung, die Erfahrung und den Service von Grundig. Und Wissen über die Qualität und das günstige Preis-/Leistungsverhältnis auf Grund rationeller Fertigung. Machen Sie deshalb Hörprobe und Preisvergleich bei Ihrem Fachhändler.

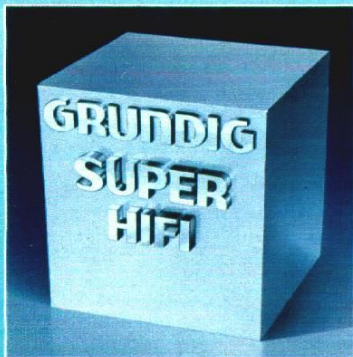
Mit vielen HiFi-Stereo-Geräten anderer Fabrikate lassen sich Grundig Lautsprecher-Boxen vorteilhaft kombinieren.



## Super HiFi-Aktiv-Boxen mit integrierten Mehrkanal-Leistungsverstärkern

Gerade bei Kennern ist dieser Boxen-Typ besonders gefragt. In einer Grundig Aktiv-Box sind neben den Lautsprechern Mehrkanal-Leistungsverstärker und elektronische Weichen unmittelbar in das Lautsprechergehäuse integriert. Die Folge ist: Jeder Lautsprecher wird direkt von dem ihm zugeordneten Verstärker angesteuert. Es werden den einzelnen Lautsprechern nur die Frequenzen zugeführt, die sie einwandfrei verarbeiten können. Das trägt zu einer erheblichen Klangverbesserung bei. Die passenden HiFi-Tuner-Vorverstärker dazu: HiFi-PreCeiver X 55, HiFi-PreCeiver XC 65, HiFi-PreCeiver X 6500 TP und HiFi-Studio XPC 6500 TP





# Die 60- bis 120-Watt-Klasse.

Für hohe Ansprüche.

## Musikbelastbarkeit von 60 bis 120 Watt HiFi nach DIN 45 500

Diese HiFi-Boxen zählen zur Spitzenklasse und zeichnen sich durch außergewöhnlich gute Klangeigenschaften im gesamten Übertragungsbereich aus. Oberstes Gebot bei der

Herstellung aller Grundig Lautsprecher-Boxen bleiben Sorgfalt und Gewissenhaftigkeit. Sie sind die Garantie für gleichbleibend gute Qualität.

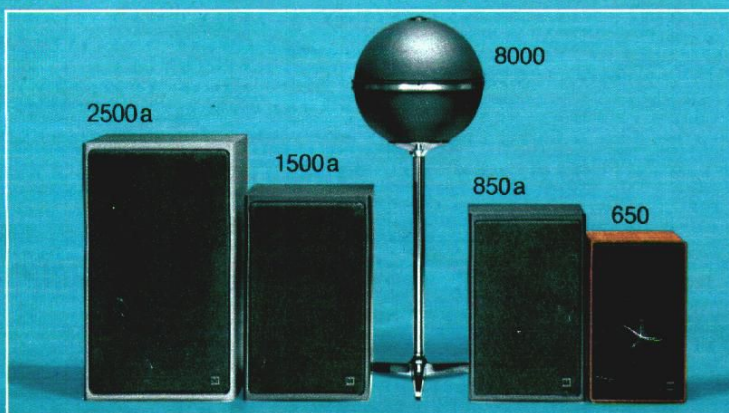
Die Frequenzweichen dieser HiFi-Boxen mit 3 und 4 Wegen sind wie bei den meisten Grundig Lautsprecher-Boxen

ausschließlich mit Luftspulen aufgebaut. Es treten deshalb selbst bei größter Belastung geringste Verzerrungen auf. Die Lautsprecher sind in modernster Schwingspulen-Technik ausgeführt.

Die Kapazitäten im Hochtonzweig bestehen aus Kondensa-

toren mit besonders günstigen Eigenschaften. Neuentwickelte Kalotten-Mittelton-Lautsprecher sorgen für einen ausgeglichenen Frequenzgang in dem besonders bei Musikwiedergabe so wichtigen Bereich.

Die HiFi-Boxen 450, 550, 650, 850a, 1500a und 2500a Professional zeichnen sich vom Design her durch ihren Profi-Look aus. Nylonbeflockte Schallwände, die mitgeliefert werden, verleihen ihnen aber ebenso einen wohnfreundlichen Charakter. Bei Grundig Kugelstrahlern werden die hohen Töne sogar aus versetzten Hochtonlautsprechern abgestrahlt, um so ein ideales Rundabstrahlverhalten zu erreichen.



Professional-Boxen mit geschlossener Schallwand



**Zubehör:** Fußgestelle  
BF 3 für die Boxen 850a  
BF 4 für die Boxen 1500a  
BF 1 und BF 2 für alle weiteren Professional-Boxen



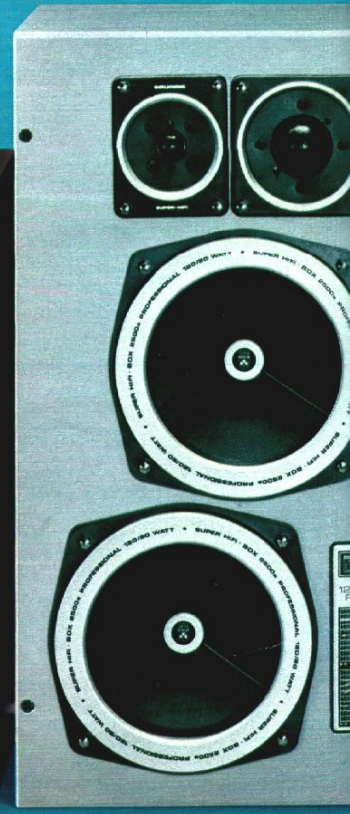
HiFi-Box  
**650**  
Professional  
60 Watt



HiFi-Box  
**850a**  
Professional  
80 Watt



HiFi-Box  
**1500a**  
Professional  
90 Watt



HiFi-Box  
**2500a**  
Professional  
120 Watt



**HiFi-Box 650 Professional**  
 Bewährte Regalbox im Profi-Look mit abnehmbarer, nylonbeflockter Schallwand. Dreiwegssystem mit 1 Tiefton-, 1 Kalottenmittelton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 60/40 Watt. Übertragungsbereich 20...26 000 Hz. Gehäuse nußbaumfarben, graphit-metall, metallic-hell, braun-metallic, champagner-metallic. Kabel abnehmbar. Maße ca. 23 x 39 x 20 cm.

**HiFi-Box 850a Professional**  
 Neuentwickelte HiFi-Box im Profi-Look mit abnehmbarer, nylonbeflockter Schallwand. Dreiwegssystem mit 1 Tiefton-, 1 Kalottenmittelton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 80/50 Watt. Übertragungsbereich 35...26 000 Hz. Gehäuse nußbaumfarben, graphit-metall, metallic-hell, braun-metallic oder champagner-metallic. Maße ca. 28 x 45 x 21 cm.

**HiFi-Box 1500a Professional**  
 Neuentwickelte HiFi-Box im Profi-Look mit abnehmbarer, nylonbeflockter Schallwand. Regalbox. Dreiwegssystem mit 1 Tiefton-, 1 Kalottenmittelton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 90/60 Watt. Übertragungsbereich 32...26 000 Hz. Gehäuse nußbaumfarben, graphit-metall, braun-metallic, champagner-metallic. Maße ca. 30 x 48 x 27 cm.

**HiFi-Box 2500a Professional**  
 Neuentwickelte HiFi-Box im Profi-Look mit abnehmbarer, nylonbeflockter, Schallwand, Vierwegssystem mit 2 Tiefton-, 1 Kalottenmittelton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 120/80 Watt. Übertragungsbereich 25...26 000 Hz. Gehäuse nußbaumfarben, graphit-metall, braun-metallic oder champagner-metallic. Maße ca. 36 x 61 x 30 cm.

## TEST-ERFOLG

HiFi-Box 1500 Professional in der Zeitschrift STEREO, Januar 1978: Sehr positive Gesamtwertung.



Audiorama  
 8000 HiFi  
 80 Watt

### Audiorama 8000 HiFi

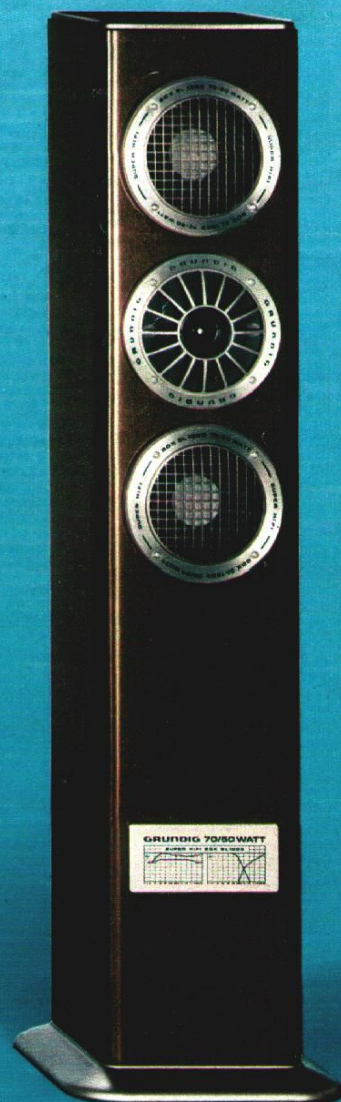
Kugelstrahler. Zweiwegssystem mit 2 Tiefton- und 2 Kalottenhochton-Lautsprechern. Musik-/Nennbelastbarkeit 80/50 Watt. Übertragungsbereich 45...26 000 Hz mit kugelförmiger Abstrahlcharakteristik. Dekorative Kette für Deckenbefestigung. Gehäuse: Kugel schwarz, metallic-hell, braun-metallic und champagner-metallic. Maße ca. 32 cm Ø Gesamthöhe ca. 90 cm.

#### Abbildung links:

Die Audiorama 8000 HiFi enthalten je Kugel insgesamt 4 Lautsprecher, und zwar zwei Tieftöner und zwei Kalottenhochton-Lautsprecher. Sowohl das Fußgestell als auch eine dekorative Kette zur Deckenaufhängung werden mitgeliefert.

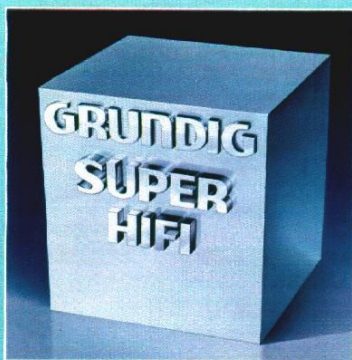
### HiFi-Box SL 1000

Neuentwickelte Stand-Lautsprecherbox in Säulenform. Zweiwegssystem mit 2 Tiefton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 70/50 Watt. Übertragungsbereich 38...26 000 Hz. Gehäuse braun-metallic und champagner-metallic. Maße ca. 16 x 84 x 18 cm, Standfläche 22 x 22 cm.



HiFi-Box  
 SL 1000  
 70 Watt





#### HiFi-Box TL 100

Neuentwickelte Tisch-Lautsprecher-Box. Zweiwegsystem mit 1 Tiefton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 50/30 Watt. Übertragungsbereich 45...26 000 Hz. Gehäuse braun-metallic und champagner-metallic. Maße ca. 16 x 31 x 18 cm.

#### HiFi-Box 550 Professional

Regalbox im Profi-Look mit abnehmbarer, nylonbeflockter Schallwand. Zweiwegsystem mit 1 Tiefton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 50/35 Watt. Übertragungsbereich 40...26 000 Hz. Aufhängevorrichtung für Wandbefestigung. Gehäuse nußbaumfarben, graphit-metallic hell, braun-metallic oder champagner-metallic. Maße ca. 23 x 39 x 20 cm.

## Die 50-Watt-Klasse.

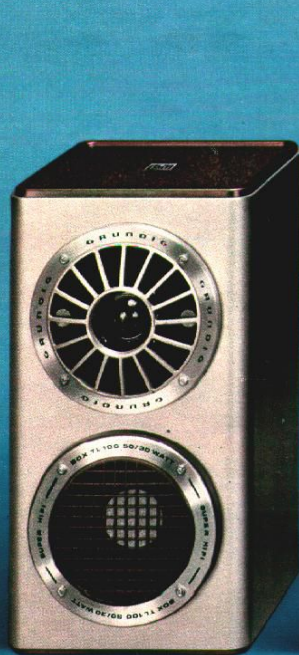
Für optimalen Musikgenuß.



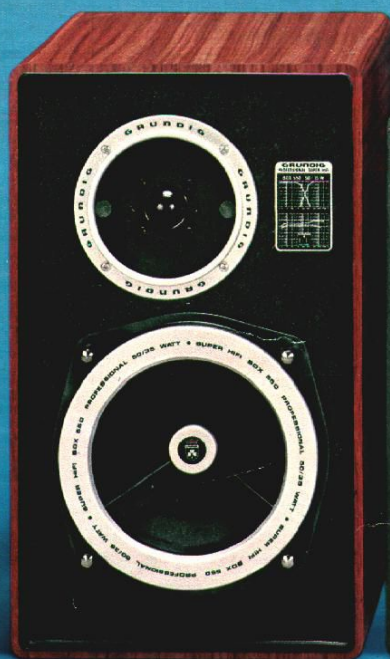
HiFi-Boxen mit Zierschallwand

#### Bis zu 50 Watt Musikbelastbarkeit HiFi nach DIN 45 500

Die HiFi-Boxen der 50-Watt-Klasse zeichnen sich durch ein voluminöses und ausgeglichenes Klangbild aus. Brillante Höhen, kräftige Bässe und saubere Mitten sind nur einige Vorzüge von vielen. Ihre Qualität macht sie zu den bevorzugten Komponenten der Grundig HiFi-Studios und -Steuergeräte mit einer Ausgangsleistung bis 50 Watt pro Kanal.



HiFi-Box  
TL 100  
50 Watt



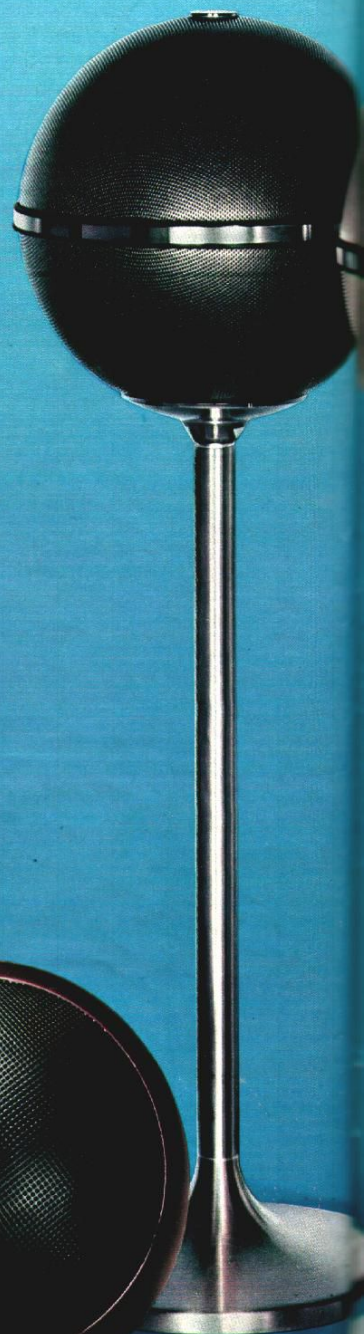
HiFi-Box  
550 Professional  
50 Watt



HiFi-Box  
450 Professional  
50 Watt



HiFi-Box  
510  
50 Watt





### HiFi-Box 450 Professional

Regalbox im Profi-Look mit abnehmbarer Schallwand. Zweiwegsystem mit 1 Tiefton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 50/35 Watt. Übertragungsbereich 45...26 000 Hz. Aufhängevorrichtung für Wandbefestigung. Gehäuse nußbaumfarben, graphit-metall oder metallic-hell. Maße ca. 21 x 36 x 19 cm.



Audiorama  
5000 HiFi  
50 Watt

### HiFi-Box 510

Kugelbox. Zweiwegsystem mit 1 Tiefton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 50/35 Watt. Übertragungsbereich 48...26 000 Hz. Aufhängevorrichtung für Deckenbefestigung. Gehäuse: Kugel metall, braun-metallic, champagner-metallic. Maße ca. 25 cm Ø.

### Audiorama 5000 HiFi

Kugelstrahler. Zweiwegsystem. 2 Tiefton- und 2 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 50/35 Watt. Übertragungsbereich 45...26 000 Hz. Mit kugelförmiger Abstrahl-Charakteristik. Aufhängevorrichtung für Deckenbefestigung. Gehäuse: Kugel schwarz, metallic-hell, braun-metallic, champagner-metallic. Maße ca. 25 cm Ø. Gesamthöhe ca. 80 cm.

### Besondere Merkmale:

Die Audiorama 5000 HiFi bieten den Vorzug der vollkommenen Rundum-Abstrahlung. Sie können überall untergebracht werden. Fußgestell und Deckenaufhängung werden mitgeliefert.

Die HiFi-Box 510 setzt sich mit ihrer ungewöhnlichen Kugelform vom herkömmlichen Design wirkungsvoll ab. Diese formschöne HiFi-Box rundet das Grundig Programm im wahrsten Sinne des Wortes nach jeder Geschmacksrichtung ab. Die Kabel der HiFi-Boxen 450 und 550 sind abnehmbar.

\* Ausführung Index „a“ mit abnehmbarer Zierschallwand



HiFi-Flach-Boxen 380

### HiFi-Flach-Box 380

Flachbox.\* Zweiwegsystem mit 1 Tiefton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 50/30 Watt. Übertragungsbereich 50...26 000 Hz. Aufhängevorrichtung für Wandbefestigung. Gehäuse nußbaumfarben, braun-metallic, graphit-metall, champagner-metallic. Maße ca. 23 x 33 x 8 cm.

### HiFi-Compact-Box 350

Kompakte Regalbox.\* Zweiwegsystem mit 1 Tiefton- und Kalotten-Hochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 50/30 Watt. Übertragungsbereich 50...26 000 Hz. Aufhängevorrichtung für Wandbefestigung. Gehäuse nußbaumfarben, graphit-metall oder braun-metallic. Maße ca. 19 x 29 x 13 cm.

### HiFi-Mini-Box 330

Regalbox\* im Miniformat. Zweiwegsystem mit 1 Tiefton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 50/30 Watt. Übertragungsbereich 50...26 000 Hz. Gehäuse nußbaumfarben oder graphit-metall. Maße ca. 14 x 25 x 13 cm.

### HiFi-Micro-Box 320

Regalbox, Zweiwegsystem mit 1 Tiefton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 50/30 Watt. Übertragungsbereich 50...26 000 Hz. Gehäuse nußbaumfarben oder graphit-metall.

Nur 20 cm hoch, 12 cm breit, 15 cm tief!  
Aber 50 Watt belastbar.



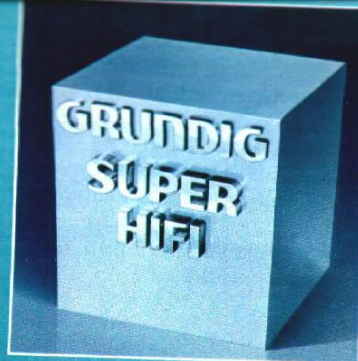
HiFi-Flach-Box  
380  
50 Watt

HiFi-Compact-Box  
350  
50 Watt

HiFi-Mini-Box  
330  
50 Watt

HiFi-Micro-Box  
320  
50 Watt





# Die 20- und 35-Watt-Klasse.

Hohe Klangtreue auf niedrigem Preisniveau.

## Bis 35 Watt

### Musikbelastbarkeit

HiFi nach DIN 45 500

Am „musikalischen Gleichgewicht“, dem guten Ausgleich von Tiefen und Höhen, erkennen Sie am besten die hohe Klangqualität dieser relativ kleinen Grundig HiFi-Boxen. Immer wieder staunen unsere Kunden über die hohe Belastbarkeit und enorme Klangfülle der vergleichsweise kleinen Grundig HiFi-Boxen.

Mit ihren idealen Abmessungen – je nach Wunsch mini, compact oder flach – lassen sie sich praktisch fast überall problemlos unterbringen. Die HiFi-Box 310 besticht durch ihr zeitlos schönes Design. Diese Kugelbox ist mit einer Aufhängevorrichtung für Wand- und Deckenbefestigung ausgestattet.

### HiFi-Box 310

Kugelbox. Zweiwegsystem mit 1 Tiefton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 35/25 Watt. Übertragungsbereich 50...26 000 Hz. Aufhängevorrichtung für Wand- und Deckenbefestigung. Gehäuse: Kugel metall, braun-metallic, champagner-metallic. Maße ca. 19 cm Ø.

### HiFi-Flach-Box 280

Flachbox.\* Zweiwegsystem mit 1 Tiefton- und 1 Hochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 35/25 Watt. Übertragungsbereich 50...20 000 Hz. Aufhängevorrichtung für Wandbefestigung. Gehäuse: nußbaumfarben, graphit-metall oder metallic-hell. Maße ca. 23 x 33 x 8 cm.

### HiFi-Compact-Box 250

Kompakte Regalbox.\* Zweiwegsystem mit 1 Tiefton- und 1 Hochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 35 Watt. Übertragungsbereich 50...20 000 Hz. Aufhängevorrichtung für Wandbefestigung. Gehäuse: nußbaumfarben oder graphit-metall. Maße ca. 19 x 29 x 13 cm.



Wählen Sie zu diesen HiFi-Boxen die passenden HiFi-Geräte, zum Beispiel das HiFi-Studio RPC 200

\* Ausführung Index „a“ mit abnehmbarer Schallwand



HiFi-Flach-Box 280



HiFi-Flach-Box

280

35 Watt

HiFi-Compact-Box

250

35 Watt

HiFi-Mini-Box

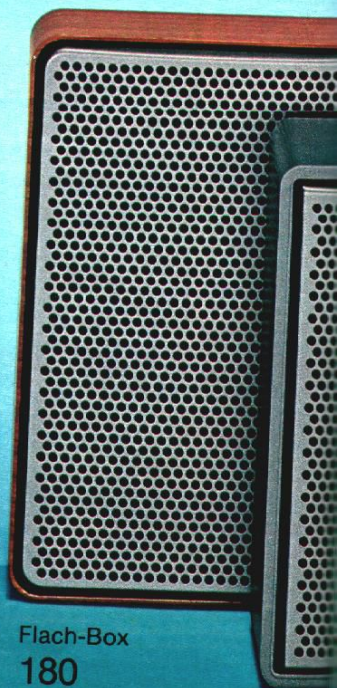
230

35 Watt

HiFi-Box

310

35 Watt



Flach-Box

180

20 Watt

Compact-Box

150

20 Watt



### HiFi-Mini-Box 230

Regalbox\* im Miniformat. Zweiwegsystem mit 1 Tiefton- und 1 Hochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 35/25 Watt. Übertragungsbereich 50...20 000 Hz. Gehäuse nußbaumfarben oder graphit-metall. Maße ca. 14 x 25 x 13 cm.

### Bis 20 Watt Musikbelastbarkeit

Auch in dieser Klasse haben Sie die Wahl zwischen der besonders platzsparenden Mini-Box 130, der Compact-Box 150 mit den Optimal-Maßen und der Flach-Box 180 für die Wand.

### Flach-Box 180

Flachbox mit Aufhängevorrichtung für Wandbefestigung. 1 Breitband-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 20/15 Watt. Übertragungsbereich 50...14 000 Hz. Gehäuse nußbaumfarben oder graphit-metall. Maße ca. 23 x 33 x 8 cm.

### Compact-Box 150

Regalbox mit Aufhängevorrichtung für Wandbefestigung. 1 Breitband-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 20/15 Watt. Übertragungsbereich 50...14 000 Hz. Gehäuse nußbaumfarben oder graphit-metall. Maße ca. 19 x 29 x 13 cm.

### Mini-Box 130

Regalbox im Miniformat. 1 Breitband-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 20/15 Watt. Übertragungsbereich 50...14 000 Hz. Gehäuse nußbaumfarben oder graphit-metall. Maße ca. 14 x 25 x 13 cm.

## Neu: Zur Plattenpflege



### Grundig Record Film

Schallplatten-Reiniger für die Tiefenreinigung. Grundig Record Film erfaßt selbst den feinen Staub, der sich an den Flanken und in der Tiefe der Tonrillen angesammelt hat. Fett und Schmutz z. B. durch Fingerabdrücke werden gründlich entfernt.

### Grundig Record Brush

Schallplatten-Bürste aus Carbonfaserhaaren. Entfernt den Staub und statische Aufladungen durch 1 Million feine, elektrisch leitfähige Härchen.

# HiFi-Kopfhörer/Zubehör

### Lautsprecher-Verlängerungskabel

**375** mit 5 m Länge  
**376** mit 10 m Länge  
Hochflexible, geschmeidige Feinlitze, 2 x 1 mm<sup>2</sup> Querschnitt mit hervorragenden Übertragungseigenschaften, damit HiFi-Qualität erhalten bleibt. Ausgerüstet mit Steckvorrichtungen nach DIN 41 529.

### Lautsprecher-Fußgestelle

**BF 1 und BF 2** Höhe ca. 36 cm, Breite ca. 23 cm.  
**BF 3** für die Aktiv-Boxen 20 und die Passiv-Boxen 850a Profi.  
**BF 4** für die Aktiv-Boxen 30, 40, die Passiv-Boxen 1500a und 2500a Profi.

### NF-Kabel 378

Mit diesem Kabel kann die NF-Zuführung zu den Aktiv-Boxen um 10 m verlängert werden.

### Drehfußgestell 4

Drehbarer, mattverchromter Trompetenfuß. Höhe ca. 42 cm.

### Drehfußgestell 5

Besonders stabile Ausführung mit rechteckiger Standfläche. Kabelführung durch den Fuß. Metallic hell. Höhe ca. 47 cm.



### HiFi-Adapter 403

Er ermöglicht den Anschluß von Aktiv-Boxen an HiFi-Geräte mit Endverstärkern. Mit einem Schiebeschalter kann der Adapter 403 an Endstufen dreier verschiedener Leistungsgruppen angepaßt werden.  
Stellung I: 10–25 Watt  
Stellung II: 25–50 Watt  
Stellung III: 50–100 Watt  
Maße ca. 74 x 24 x 43 mm

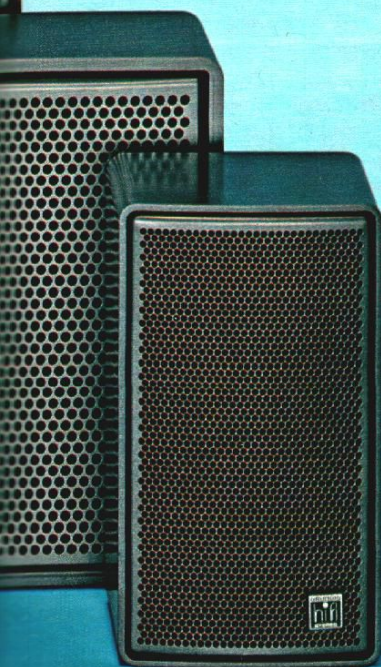
### HiFi-Hörer 216

HiFi nach DIN 45 500  
Offener Kopfhörer  
Übertragungsbereich 20...20 000 Hz. Klirrfaktor  $\leq 1\%$  bei 120 Phon.  
Maximale Dauerlast 100 mW.

### HiFi-Hörer 223

HiFi nach DIN 45 500

HiFi-Stereo-Kopfhörer nach dem orthodynamischen Wandlerprinzip. Besonders hoher Tragekomfort durch ohranliegende kunstleder-bezogene Polsterung, Gummi-Lagerung der Ohrmuscheln und stufenlos einstellbare Bügel. Kunstleder-bezogenes Kopfband, Kabellänge 2,8 m mit Kopfhörer-Normstecker nach DIN 45 327. Übertragungsbereich: 20...20 000 Hz. Klirrfaktor 0,5% bei 120 Phon. Impedanz je System 50 Ohm. Gewicht ca. 350 g mit Kabel. Max. Dauerlast 200 mW.



Mini-Box  
130  
20 Watt



HiFi-Hörer  
216



HiFi-Hörer  
223



Receiver und Studios mit einer Musikleistung von...	Micro-/ Miniboxen				Flachboxen			Compact-/Regalboxen										Säulen- boxen	
	130	230	320	330	180	280	380	150	250	350	450	550	650	850	1500	2500	TL 100	SL 1000	
2× 20 Watt Studio 3010																			
2× 20 Watt Receiver R 100																			
2× 20 Watt Receiver RC 100																			
2× 20 Watt Studio RPC 100																			
2× 35 Watt Receiver R 200																			
2× 35 Watt Receiver RC 200																			
2× 35 Watt Studio RPC 200																			
2× 50 Watt Studio RPC 340																			
2× 50 Watt Studio RPC 350																			
2× 50 Watt Studio RPC 450																			
2× 50 Watt Studio RPC 500																			
2× 50 Watt Studio RPC 600 TP																			
2× 50 Watt Studio RPC 650 TP																			
2× 50 Watt Receiver RC 60																			
2× 50 Watt Receiver R 25																			
2× 50 Watt Receiver R 35																			
2× 70 Watt Receiver R 45																			
2× 70 Watt Receiver R 48																			
PreCeiver X 55	in Verbindung mit Aktivboxen 20, 30, 40 oder 50																		
PreCeiver X 6500 TP	in Verbindung mit Aktivboxen 20, 30, 40 oder 50																		
PreCeiver XC 65	in Verbindung mit Aktivboxen 20, 30, 40 oder 50																		
Studio XPC 6500 TP	in Verbindung mit Aktivboxen 20, 30, 40, oder 50																		



## Kugelboxen, Rundstrahler

## Tonbandgeräte Cassettengeräte/Spulengeräte

## Phono- Scha- tullen

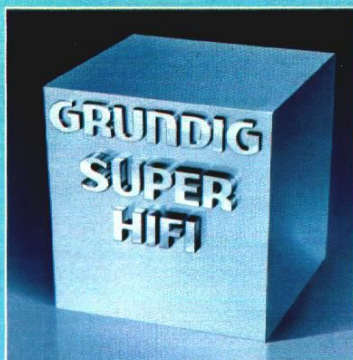
## Phono + Cassetten- Schatullen

# Auf einen Blick — Was paßt wozu?

Diese Tabelle zeigt in übersichtlicher Form die Kombinationsmöglichkeiten der Grundig Stereo-Anlagen. Die wichtigste Komponente jeder Stereo-Anlage ist das Steuergerät (1. Spalte links). Um diesen Baustein herum bauen Sie Ihre Stereo-Anlage in HiFi-Qualität auf. Wir empfehlen Ihnen aus unserem Angebot Lautsprecher-Boxen, deren Belastbarkeit mindestens der Ausgangsleistung (Musik) eines Kanals Ihres Verstärkers entspricht (siehe Spalte Boxen). Die Seiten 81 bis einschl. 87 zeigen Ihnen das große Angebot an Grundig Lautsprecher-Boxen. Besonders zu empfehlen sind die Grundig HiFi-Aktiv-Boxen 20 bis 50 über den Adapter 403. Für Tonband- oder Cassettengerät sind weitgehend Verwendungszweck oder Ansprüche an Bedienungskomfort und Leistungsklasse ausschlaggebend. Die dargestellten Varianten gewährleisten bei voller Betriebssicherheit die bestmögliche Ausnutzung von Qualität und Leistung der Grundig HiFi-Komponenten. Bitte lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler gezielt beraten.

310	510	5000	8000	CN 510	CN 830 CN 930 CN 1000	CNF 300 CNF 350a	TS 945 TS 925 TS 1000	PS 1020	PC 500a PC 1000





#### Wichtige technische Merkmale des TS 945 und TS 925:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500
- ☐ 4-Motoren-Tape-Deck mit IC-Steuer-Logik
- ☐ 4-Spur-Stereo (TS 945) bzw. 2-Spur-Stereo (TS 925) mit Spurwahlanzeige durch LED
- ☐ Maximale Spulengröße 22 cm  $\varnothing$
- ☐ Bandgeschwindigkeiten 9,5 und 19 cm/s
- ☐ Variable Umspulggeschwindigkeit
- ☐ Band-Endabschaltung und Bandriß-Automatic
- ☐ Vor- und Hinterbandkontrolle in Stereo
- ☐ Mithören über Kopfhörer oder Monitor
- ☐ Der Lautstärkepegel bei Wiedergabe kann der jeweiligen Stereo-Anlage angeglichen werden
- ☐ Echo in Mono und Stereo
- ☐ Synchroplay, Multiplay und Duoplay
- ☐ Monitor- und Diabuchse
- ☐ Diavertonung nachrüstbar

#### Besonderheiten:

- ☐ Modernstes, servicefreundliches Schaltungskonzept durch Modultechnik
- ☐ Positiver Bandlauf wie in der Studio-Technik. Versenkbarer Andruckrolle und hochschwenkende Kopfabschirmung durch Servomotor,

somit schlitzfreies Einlegen des Bandes

- ☐ Langlebige „Recovac“-Tonköpfe und Long-Life-Bandführungen aus nichtmagnetischem Stahl
- ☐ Optimale Bandschonung und exakter Start/Stop-Betrieb durch nur eine Andruckrolle
- ☐ Tonwellenmotor mit PLL-Regelung zur genauen Einhaltung der Bandgeschwindigkeit durch Netz-synchronisation
- ☐ 4 Motore: 2 Gleichstrom-Wickelmotore zum schnellen Umspulen, 1 netzsynchronisierter Gleichstrom-Motor mit PLL-Schaltung und Syn-

# Die trickreiche Tonbandmaschine für Studio-Perfektionisten.

## TS 945 HiFi

4-Motoren-HiFi-Tape-Deck nach DIN 45 500 in Viertelspurtechnik

Grundig hat eine Attraktion für ambitionierte Amateure: Das Super HiFi-Tape-Deck TS 945. Durch souveräne HiFi-Leistung ist es den Supermaschinen der absoluten Spitzenklasse dicht auf der Spur. Und überzeugt außerdem durch eine reichhaltige Trickausrüstung. Auch der Preis beweist, wie günstig Qualität und Perfektion sein können – wenn sie von Grundig kommen. Bleiben wir bei den technischen Daten.

Zum Beispiel: Geräuschspannungsabstand 64 dB, Gleichlaufschwankungen  $\pm 0,05\%$ , beides bei 19 cm/s.

Das sagt dem Kenner schon einiges.

Und dann die moderne Konstruktion. Zum Beispiel: Vier Motore. IC-Steuerlogik! Tachogenerator mit netzsynchroner PLL-Regelung und Sollgeschwindigkeits-Anzeige. Ein weiteres Merkmal: Das TS 945 hat den positiven Bandlauf wie in der Studio-Technik. Durch versenkbare

Andruckrolle und hochschwenkende Kopfabschirmung kann das Band schlitzfrei eingelegt und der Tonkopf leicht gereinigt werden.

Der Bedienungskomfort ist in dieser Preisklasse kaum noch zu überbieten: Die Endstufen für HiFi-Kopfhörer sind getrennt regelbar. Das TS 945 hat Electronic-Kurzhubtasten und elektronische Speicher zur Laufwerksteuerung. Vorprogrammieren jeder Bandstelle ist mit dem Vorwahlzähler möglich. Die Aussteuerungsarten werden allen Anforderungen gerecht: Entweder manuell, mit Limiter oder ganz automatisch. Beide Kanäle sind getrennt regelbar. Dank der variablen Umspulggeschwindigkeit kann jede Bandsorte optimal gewickelt werden. Im Cueingbetrieb ist „Hineinhören“ in das Band möglich und somit exaktes Auffinden bestimmter Passagen. Vor- und Hinterband kann in Stereo gehört werden. Und was kann ein passionierter Trickamateur noch mehr verlangen als Stereo-Mischpult, Echo in Stereo, Duoplay, Synchroplay, Multiplay? Und das alles zu einem überzeugenden Preis!

## Die Kurzinformation:

- 4-Motoren-Tape-Deck
- IC-Steuerlogik
- Positiver Bandlauf
- Kopfhörer-Endstufen
- Vorwahlzähler
- Stereo-Mischpult
- Echo in Mono und Stereo
- Synchroplay, Multiplay

Zum Lieferumfang gehören: TS 945 oder TS 925 mit Abdeckhaube und 22-cm-Metall-Spule, 1 Kabel 242. Beigepacktes Zubehör gegen Sonderberechnung: 1 Tonband GDR 22 HiFi-Studio.

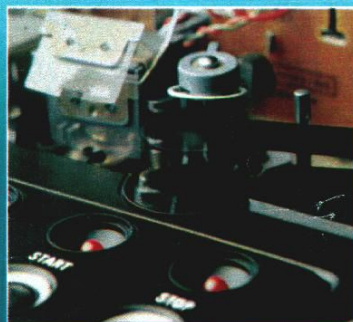
Sonderzubehör: Fernbedienung 439 für alle Lauffunktionen und Aufnahme. Mit Leuchtdioden-Anzeige. 8-m-Kabel

## TS 925 HiFi

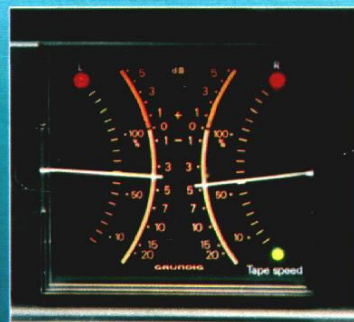
4-Motoren-HiFi-Tape-Deck nach DIN 45 500 in Halbspurtechnik

Speziell für die Freunde der Halbspur entwickelte Sonderausführung mit hervorragenden Werten für Dynamik, Geräusch- und Fremdspannungsabstand. In den anderen technischen Daten ist diese Top-Maschine identisch mit dem TS 945.

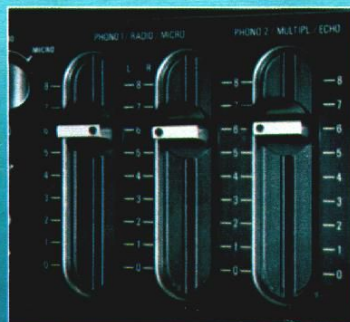
Hochwertige Endstufen für HiFi-Kopfhörer sind eingebaut.



Schlitzfreies Einlegen des Tonbandes durch versenkbare Andruckrolle und hochschwenkende Kopfabschirmung.



Echte Spitzenwertanzeige. Leuchtdioden für Spurwahl und zur Anzeige bei Erreichen der Sollgeschwindigkeit.



Zwei getrennte Pegelregler für Aufnahme, Stereo-Regler für Echo-, Multiplay- oder Phono-2-Pegel.



Vorprogrammieren und damit automatisches Auffinden jeder Bandstelle bei allen Funktionen durch Vorwahlzähler.



chron-Anzeige im Aussteuerungs-Instrument und 1 IC-gesteuerter Servo-Motor

- Beleuchtetes Doppelinstrument mit Spitzenwertanzeige
- Leuchtdioden in den Instrumenten zur Anzeige der Spurwahl und beim Erreichen der Soll-Bandgeschwindigkeit
- Optokoppler sorgen für konstanten Bandzug von Anfang bis Ende und für beste Gleichlaufeigenschaften
- Besonders knackfreies Ein- und Ausblenden bei Aufnahme durch geregelten Oszillator und elektronische Stummschaltung

#### Bedienungskomfort:

- Aufnahme-Automatic, manuelle Aussteuerung und Limiter-Betrieb
- Electronic-Tipptasten mit Leuchtdioden-Anzeige und elektronische Speicher zur Steuerung aller Lauf-funktionen einschließlich Aufnahme
- Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Funktionen ohne Zwischenstop, zum Beispiel vom schnellen Vorlauf in schnellen Rücklauf oder Start
- Vorprogrammieren jeder Bandstelle bei allen Funktionen durch Vorwahlzähler
- Cueing-Betrieb: Mithören beim schnellen Vor- und Rücklauf

- Sehr geringe Umspülzeit bei 22-cm-Spulen und Duoband: nur 140 sec.
- Hochwertige Endstufen mit 2 x 50 mW Ausgangsleistung an 400  $\Omega$  für HiFi-Kopfhörer
- Getrennte Flachbahnregler: Je zwei für Aufnahme-Pegel (links/rechts) und Wiedergabe-Lautstärke für Kopfhörer (links/rechts) sowie ein Stereo-Regler für Echo-, Multiplay- oder Phono-2-Pegel
- Stereo-Mischpult für zwei Signalquellen
- Fernbedienung 439 für alle Lauf-funktionen und Aufnahme mit Leuchtdioden-Anzeige (Sonderzubehör)

- Für Schaltuhrbetrieb Aufnahme-Start vorbereitet. (Schaltuhr-Stecker wird mitgeliefert)

#### Gehäuse:

Studio-Look mattschwarz  
Maße ca.: 47 x 18 x 41 cm

Gewicht ca.: 13 kg

Zubehör Seiten 104/105

Datenspiegel Seite 153

## TEST-ERFOLG

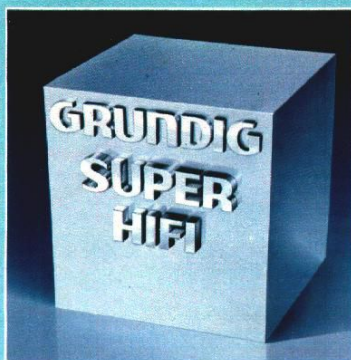
Die Schweizer Fachzeitschrift „Unterhaltungs-Elektronik“ in ihrer Ausgabe Januar 1979: „Angesichts der sehr guten Ausstattung und der ausge-

zeichneten Labordaten kann das TS 945 in der Tat der derzeitigen Spitzenklasse von Spulenbandgeräten zugerechnet werden.“

Bitte fordern Sie Sonderdruck unter dem Stichwort „Test TS 945“ von uns an.







#### Wichtige technische Merkmale:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500 bei jeder Bandgeschwindigkeit, auch bei 4,76 cm/s
- ☐ Grundausrüstung: 4-Spur-Stereo mit Dia-Kopf
- ☐ Auswechselbare Kopfräger: 2-Spur-Stereo mit Dia-Kopf (Kopfräger 435); und 4-Spur-Stereo mit Automatic-Reverse bei Wiedergabe (Kopfräger 437)
- ☐ Maximale Spulengröße ohne Abdeckung 27 cm Ø, 22 cm Ø bei geschlossener Abdeckung
- ☐ Bandgeschwindigkeiten 4,76, 9,5 und 19 cm/s
- ☐ Zusätzlich variable Band- (4...22 cm/s) und Umspulgeschwindigkeit (3...8 m/s)
- ☐ Band-Endabschaltung und Bandriß-Automatic
- ☐ Vor- und Hinterbandkontrolle in Stereo
- ☐ Mithören über Kopfhörer oder Monitor
- ☐ Echo in Mono und Stereo
- ☐ Synchroplay und Multiplay
- ☐ Monitor- und Diabuchse
- ☐ Geräuschspannungsabstand nach Dolby-NR-Nachrüstung generell um 8 dB größer, zum Beispiel bei Halbspur 19 cm/s: 74 dB

#### Besonderheiten:

- ☐ Modernstes Schaltungskonzept durch Modultechnik
- ☐ Langlebige „Recovac“-Tonköpfe und Long-Life-Bandführung aus nichtmagnetischem Stahl
- ☐ Problemloser Austausch der Kopfräger
- ☐ Dolby-NR-Nachrüstung durch Modul
- ☐ Digitale Computer-Steuerung (Steuerlogik) des gesamten Laufwerkes
- ☐ 3 Motoren: Ein Hallgenerator-Motor für die Tonwelle, zwei Außenläufer-Wickelmotoren zum Umspulen
- ☐ Magnetgesteuerte Bremsbänder

# Diese Super-Maschine ist eine Herausforderung für Leute mit tonmeisterlichen Ambitionen.

## TS 1000 HiFi

Sensorgesteuertes 3-Motoren-HiFi-Tape-Deck nach DIN 45 500

Musikgenuss ist mehr als nur Zuhören. Dieses semiprofessionelle Tape-Deck bietet Ihnen alle nur denkbaren Möglichkeiten, aktiv am Musikhobby teilzunehmen.

Wir meinen: Etwas Besseres für den anspruchsvollen Amateur und Musikfreund gibt es heute nicht. Das TS 1000 erfüllt alles, was man im semiprofessionellen Einsatz braucht, und es hat all das zusammen, was man bisher in den verschiedensten Modellen fast nur vereinzelt findet.

Das TS 1000 ist ein Stereo-Tape-Deck mit hochwertigen Endstufen für HiFi-Kopfhörer. Bereits bei 4,76 cm/s wird die HiFi-Norm DIN 45 500 erreicht.

Erstklassige Aufnahme- und Wiedergabequalität. Erstklassige Hobby-Ausrüstung: Vom Stereo-Mischpult und Cueing bis zur Diavertonung und den Trickmöglichkeiten der variablen Bandgeschwindigkeit bleibt kein Wunsch offen.

Ein Spitzengerät nicht nur fürs Heim! Durch seine vielen Studio-Eigenschaften auch im professionellen Bereich einsetzbar. Ausstattung und Bedienungskomfort setzen Maßstäbe: Sichere, langlebige Electronic statt Mechanik. Multi-Modultechnik mit 12 Baugruppen. Steuerlogik für das gesamte Laufwerk. Lichtschranken und Tachogeneratoren für beste Gleichlaufeigenschaften. Bandprogrammierung jeder Bandstelle durch Vorwahlzähler. Elektronische Verriegelung verhindert Schäden bei Fehlbedienung. Ein neues Konzept wurde verwirklicht. Spitzenleistung in der HiFi-Tonbandtechnik – zu einem vernünftigen Preis.

### Die Kurzinformation:

- 3-Motoren-Tape-Deck
- HiFi ab 4,76 cm/s
- Kopfhörer-Endstufen
- Kopfräger wechselbar
- Dolby-NR nachrüstbar
- Motor- und Steuerlogik
- Vorwahlzähler
- Trickausstattung

Zum Lieferumfang gehören: TS 1000 mit Abdeckhaube und 22-cm-Metall-Spule, 1 Kabel 242. Beigepacktes Zubehör gegen Sonderberechnung: 1 Tonband GDR 22 HiFi-Studio.

## TEST-ERFOLG

Die Fachzeitschrift STEREO (Heft 1/79) hat das TS 1000 getestet und schreibt u. a.:

... „Preis, Ausstattung und technische Konzeption des Geräts nehmen Spitzenklasse-Niveau für sich in Anspruch.“

... „Die Ergebnisse unserer Gleichlaufmessungen reißen das Laufwerk der TS 1000 ohne Zweifel in die absolute Spitzenklasse ein.“

Bitte fordern Sie unseren Sonderprospekt „TS 1000“ an.



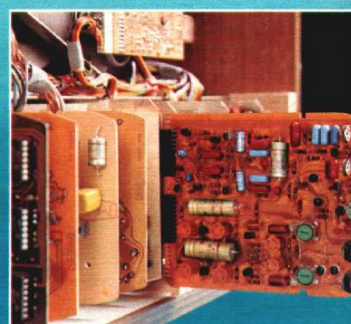
Zwei auswechselbare Kopfräger: 2-Spur-Stereo mit Dia-Kopf und 4-Spur-Stereo mit Automatic-Reverse bei Wiedergabe



Sonderzubehör: Fernbedienung 439 für alle Lauffunktionen und Aufnahme, mit Leuchtdioden-Anzeige. 8-m-Kabel



Hochwertige Endstufen für HiFi-Kopfhörer sind eingebaut.



Multi-Modultechnik mit 12 steckbaren Baugruppen



- Tachogeneratoren für Regelung der eingestellten Sollgeschwindigkeit und optimalen Umspulgeschwindigkeit für jede Bandsorte
- Bandklebeschleife und Bandklemmvorrichtung mit Schneideschlitz
- 2 Aussteuerungs-Instrumente mit echter Spitzenwert-Anzeige
- Leuchtdioden-Anzeige der Spurlage
- Konstanter Bandzug von Anfang bis Ende für besten Gleichlauf
- Anschluß für hochohmige Standardmikrofone, zusätzlich umschaltbar auf eingebaute Mikrofonübertrager für symmetrische Studiomikrofone

#### Bedienungskomfort:

- Eingebautes Mischpult für 2 Stereo- oder 3 Monosignalquellen
- Aufnahme-Automatic, manuelle Aussteuerung und Limiterbetrieb
- Sensoren mit Leuchtdioden-Anzeige zur elektronischen Steuerung aller Lauffunktionen einschließlich Aufnahme
- Intermix-Electronic: Direktwahl aller Funktionen ohne Zwischenstop, zum Beispiel vom schnellen Vor- in schnellen Rücklauf oder Start
- Elektronische Verriegelung verhindert Schäden bei Fehlbedienung

- Aufnahme-Vorbereitung über Kopfhörer oder Monitor durch Mithören angeschlossener Tonquellen bereits beim Umspulen
- Beliebige Spulenkombination (ohne Umschalter)
- Vorprogrammieren jeder Bandstelle bei allen Funktionen durch Vorwahlzähler mit Leuchtdioden-Anzeige
- Mithören (Cueingbetrieb) beim schnellen Vor- und Rücklauf
- Universal-Mikrofoneingang für getrennte Kanalaussteuerung
- Vorbereitet für Schalluhrbetrieb nach Sperr-Entriegelung

- Zusätzlicher Kurzzeit-Pause-Schalter für Mikrofon-Aufnahmen am Gerät: Keine störenden Schaltgeräusche

#### Gehäuse:

Studio-Look mattschwarz

#### Maße ca.:

54 x 20 x 50 cm

#### Gewicht ca.:

22,5 kg

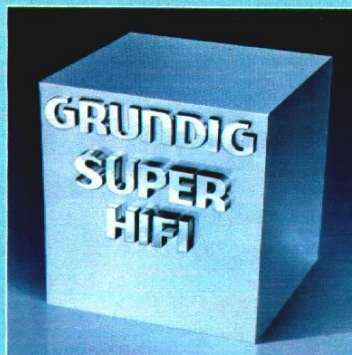
Zubehör Seiten 104/105

Datenspiegel Seite 153



Abbildung zeigt TS 1000 mit 27-cm-Spulen, die als Zubehör erhältlich sind (siehe S. 104)





#### Wichtige technische Merkmale des CN 510:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500
- ☐ Abschaltbares Dolby-NR-System (Module) zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe
- ☐ Stereo-Tape-Deck ohne Endstufe und Lautsprecher
- ☐ Wiedergabe über Stereo-Verstärker
- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ Automatische Kopfreinigung
- ☐ Beleuchteter Cassettenschacht mit Großsichtfenster und Softmechanik
- ☐ Anschluß für Mikro bzw. Platte oder für zweites Tonbandgerät im oberen Bedienungsfeld
- ☐ Servicegerechte Baugruppen

#### Bedienungskomfort:

- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic
- ☐ Variable Ausblend-Technik in Verbindung mit der Aufnahmetaste
- ☐ Signal-Anzeige-Deck mit Leuchtdioden (LED) für Aufnahme, Einschaltkontrolle, Dolby-NR
- ☐ Elektron. Band-Endabschaltung mit Motorstop bei den Lauffunktionen
- ☐ Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Funktionen ohne Zwischenstop
- ☐ Rastende Tasten auch für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Dreistelliges Bandlängen-Zählwerk

#### Wichtige techn. Merkmale des CN 830:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500
- ☐ Abschaltbares Dolby-NR-System (Modul) zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe
- ☐ Stereo-Tape-Deck ohne Endstufe und Lautsprecher
- ☐ Wiedergabe über Stereo-Verstärker
- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ Automatische Kopfreinigung
- ☐ Beleuchteter Cassettenschacht mit Großsichtfenster und gedämpftem Schwenckdeckel
- ☐ Der Lautstärkepegel bei Wiedergabe kann der jeweiligen Stereo-Anlage angeglichen werden

## CN 510 HiFi Dolby\*

Jetzt hat sogar unser preisgünstiges HiFi-Cassetten-Deck das Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Das CN 510 HiFi hat auch den Bandselector zur wahlweisen Verwendung von Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten und erreicht damit optimale Aufnahme- und Wiedergabe-Qualität der jeweiligen Bandsorte. Eine Beson-

derheit ist die variable Ausblend-Technik. Sie gewährleistet stufenloses, weiches Ein- und Ausblenden bei jeder Aufnahme. Ohne Knackgeräusche. Machen Sie eine Hörprobe bei Ihrem Fachhändler und vergleichen Sie auch den Bedienungskomfort. Sie werden feststellen: Hier wird zu einem günstigen Preis viel geboten.

### Die Kurzinformation:

- Dolby-NR-System
- Bandselector
- Variable Ausblend-Technik
- Intermix-Bedienung
- Signal-Anzeige-Deck
- Aufnahme-Automatic
- Band-Endabschaltung
- Rastende Tasten
- Automatische Kopfreinigung



\* NR-System unter Dolby-Lizenz hergestellt. Das Wort „Dolby“ und das „Doppel-D-Symbol“ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.



CN 510 metallfinish

CN 510 schwarz

### VAT = Variable Ausblend-Technik

VAT ist ein besonderes Ausstattungsmerkmal von Grundig, damit Ihre Aufnahmen noch perfekter werden. Die Aufnahmetaste wurde nämlich zusätzlich mit der Funktion VAT kombiniert: Sie können jetzt jederzeit stufenlos weich ein- und ausblenden. So kommen Sie zu knackfreien Übergängen zwischen den einzelnen Musikstücken. Sie können störende Passagen knackfrei ausblenden. Die Aufnahme „unhörbar“ unterbrechen. Und auch kurze oder längere Pausen zwischen einzelnen Stücken einfügen. Die Aufnahme-Automatic bleibt dabei immer voll in Funktion: Stets haben Sie optimale Aussteuerung.





- Anschluß für Mikro bzw. Platte oder zweites Tonbandgerät im oberen Bedienungsfeld
- Misch-, Trick- und Einblend-Effekte bei getrennter Aussteuerung von zwei Monosignalen (mit Adapter 278a)
- Antrieb durch Gleichstrommotor mit elektronischer Drehzahlregelung
- Servicegerechte Baugruppen und Steckverbindungen

#### Bedienungskomfort:

- Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- Stereo-Aufnahme-Automatic. Umschaltbar von Sprache auf Musik. Abschaltbar für Handaussteuerung
- Getrennte Aussteuerung beider Kanäle mit 2 Flachbahnreglern
- 2 beleuchtete Aussteuerungs-Instrumente mit Spitzenwertanzeige für Aufnahme und Wiedergabe-Kontrolle. In %- und dB-Eichung
- Signal-Anzeige-Deck mit Leuchtdioden (LED) für Aufnahme, Bandlauf, Dolby-NR

- Elektronische Switch-off-Automatic mit Abschaltung aller Funktionen bei Störungen des Bandlaufs
- Elektronische Band-Endabschaltung mit Tastenauslösung. Auch für schnellen Vor- und Rücklauf
- Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Funktionen ohne Zwischenstop
- Rastende Tasten auch für schnellen Vor- und Rücklauf
- Dreistelliges Bandlängen-Zählwerk
- Handliche Drehschalter für Automatic/Manuell, Bandsorten, Netz und Dolby-NR

#### Gehäuse:

CN 510: metallfinish oder schwarz  
CN 830: metallfinish

#### Maße ca.:

CN 510: 22 x 8 x 26 cm  
CN 830: 23 x 13 x 32 cm

Zubehör Seite 104/105

Datenspiegel Seite 153

## CN 830 HiFi Dolby\*

Platzsparende, besonders für den Einbau geeignete Pultform – das ist das Merkmal dieses Dolby-Tape-Decks. Ein technisch hochwertiger HiFi-Baustein, mit dem Sie Ihre Anlage um eine individuelle Programmquelle erweitern können. Erstklassige HiFi-Daten. Vergleichen Sie! Auch das

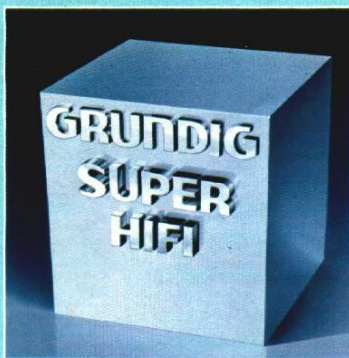
CN 830 HiFi hat das Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Sie hören nur Musik – kein Rauschen. Der Bandselector für drei Bandsorten – in Verbindung mit einer ausgeklügelten Schaltungstechnik – sorgt für optimale Ausnutzung des jeweiligen Bandmaterials: „Fe“ für Grundig Eisenoxid-, „Cr“ für Chromdioxid- und „FeCr“ für Ferrochrom-Cassetten.

### Die Kurzinformation:

- Dolby-NR-System
- Bandselector
- Intermix-Bedienung
- Signal-Anzeige-Deck
- 2 Anzeige-Instrumente
- Aufnahme-Automatic ab- und umschaltbar
- Automatische Kopfreinigung







#### Wichtige technische Merkmale:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500
- ☐ Abschaltbares Dolby-NR-System (Module) zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe
- ☐ Stereo-Tape-Deck ohne Endstufe und Lautsprecher
- ☐ Wiedergabe über Stereo-Verstärker
- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ Automatische Kopfreinigung
- ☐ Beleuchteter Cassettenschacht mit Großsichtfenster und gedämpftem Schwenkdeckel
- ☐ Der Lautstärkepegel bei Wiedergabe kann der jeweiligen Stereo-Anlage angeglichen werden
- ☐ Anschluß für Mikro bzw. Platte oder zweites Tonbandgerät im oberen Bedienungsfeld
- ☐ Misch-, Trick- und Einblend-Effekte bei getrennter Aussteuerung von zwei Monosignalen (mit Adapter 278 a)
- ☐ Antrieb durch Gleichstrommotor mit elektronischer Drehzahlregelung
- ☐ Servicegerechte Baugruppen und Steckverbindungen

#### Bedienungskomfort:

- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic. Umschaltbar von Sprache auf Musik. Abschaltbar für Handaussteuerung
- ☐ Getrennte Aussteuerung beider Kanäle mit 2 Flachbahnreglern
- ☐ 2 beleuchtete Aussteuerungs-Instrumente mit Spitzenwertanzeige für Aufnahme und Wiedergabe-Kontrolle. In %- und dB-Eichung

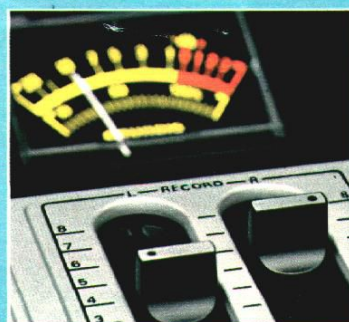
## Dolby-Tape-Deck für alle, die Musik-Qualität wollen, ohne auf Komfort zu verzichten.

### CN 930 HiFi Dolby \*

Dieses Dolby-Tape-Deck ist eine gelungene Kombination aus vernünftigem Preis, erstklassiger HiFi-Technik und vorbildlichem Ausstattungs-Niveau. In den für die HiFi-Norm 45 500 entscheidenden Kriterien wurden die Werte erreicht, die auch anspruchsvollste HiFi-Kenner begeistern. So ist das CN 930 beispielsweise mit dem Dolby-NR-System für Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe ausgestattet. Sie hören reine, klare Musik, kein Bandrauschen mehr!



Automatische Kopfreinigung: Beseitigt bei jeder Start/Stop-Bedienung Ablagerungen am Kopfspiegel



Getrennte Aussteuerung beider Kanäle

Eine ideale HiFi-Kombination:  
Grundig Receiver R 25, Phono-Schatulle PS 1020 und HiFi-Boxen 450 Professional mit dem CN 930 in der Ausführung schwarz





- Signal-Anzeige-Deck mit Leuchtdioden (LED) für Aufnahme, Bandlauf und Dolby-NR
- Elektronische Switch-off-Automatic mit Abschaltung aller Funktionen bei Störungen des Bandlaufs
- Elektronische Band-Endabschaltung mit Tastenauslösung. Auch für schnellen Vor- und Rücklauf
- Intermix: Direktwahl aller Funktionen ohne Zwischenstop
- Rastende Tasten auch für schnellen Vor- und Rücklauf

- Dreistelliges Bandlängen-Zählwerk
- Handliche Drehschalter für Automatic/Manuell, Bandsorten, Netz und Dolby-NR

**Gehäuse:**  
metallfinish oder schwarz

**Maße ca.:**  
38 x 10 x 26 cm

**Zubehör** Seiten 104/105

**Datenspiegel** Seite 153

Mit dem Bändselector können die unterschiedlichen Eigenschaften des jeweiligen Bandmaterials optimal „ausgespielt“ werden. Die Stereo-Aufnahme-Automatic ist umschaltbar von Sprache auf Musik und abschaltbar für Handaussteuerung. Beide Kanäle können getrennt ausgepegelt werden. Bei einem Gerätevergleich sollten Sie auch auf Ausstattungs-Merkmale wie Intermix-Bedienung, elektronische Band-Endabschaltung, einrastende Tasten und elektronische Switch-off-Automatic bei Störungen des Bandlaufs achten. Noch ein Wort zum Anschluß an HiFi-Anlagen: Dieser elegan-

te, im modernen Breitform-Design konzipierte HiFi-Baustein kann an die besten Verstärker angeschlossen werden. Wir empfehlen ganz besonders die Kombination mit Receivern und HiFi-Boxen aus dem großen Grundig Programm. Alle Geräte sind in Technik und Form besonders aufeinander abgestimmt.



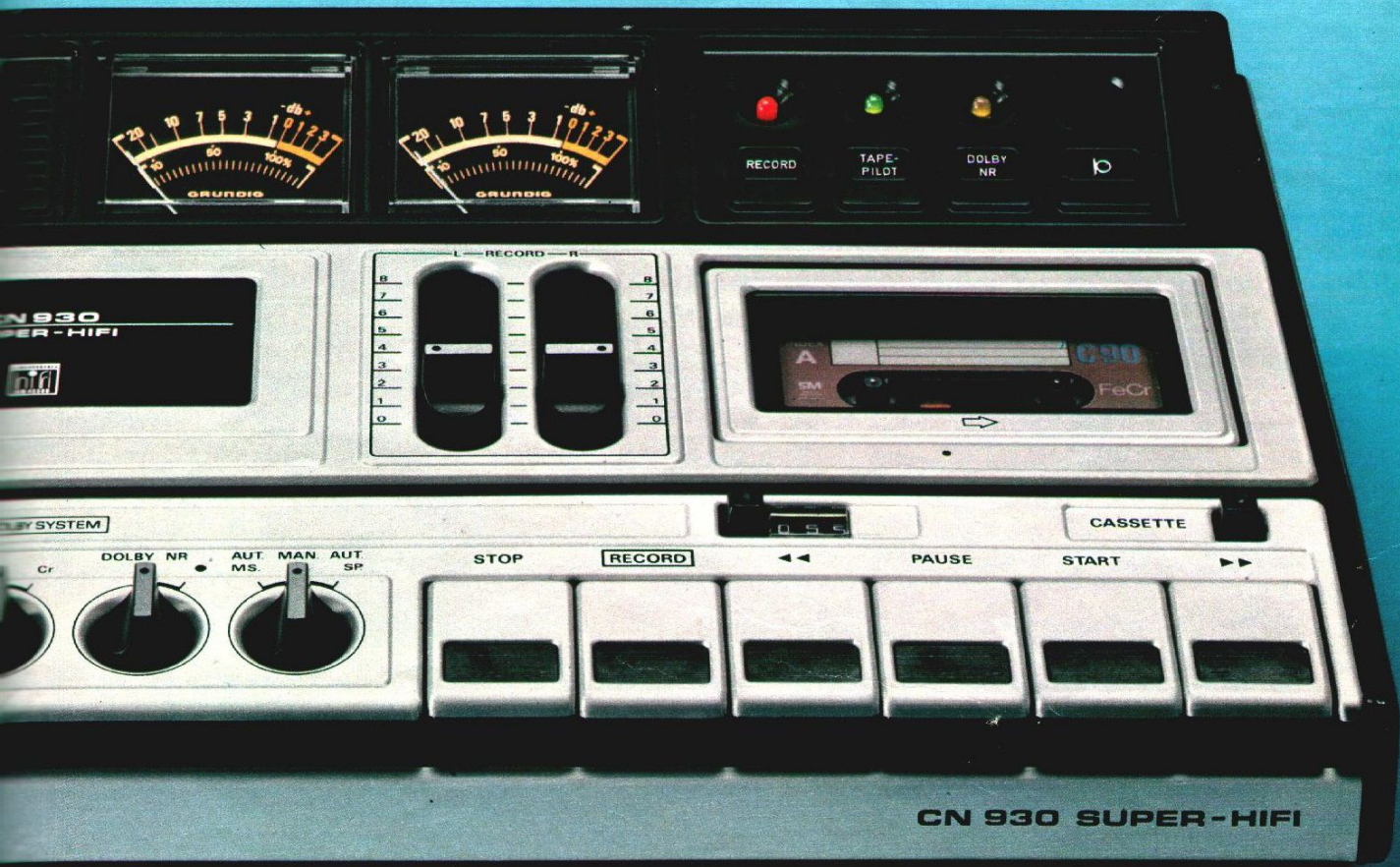
\* NR-System unter Dolby-Lizenz hergestellt. Das Wort „Dolby“ und das „Doppel-D-Symbol“ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.

DOLBY SYSTEM\*

**Die Kurzinformation:**

- Dolby-NR-System
- Bändselector
- Intermix-Bedienung
- Signal-Anzeige-Deck
- 2 Anzeige-Instrumente
- Aufnahme-Automatic ab- und umschaltbar
- Automatische Kopfreinigung

CN 930 metallfinish







#### Wichtige technische Merkmale:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500
- ☐ Stereo-Tape-Deck mit Kopfhörer-Endstufen
- ☐ Wiedergabe über Stereo-Verstärker
- ☐ Der Lautstärkepegel bei Wiedergabe kann der jeweiligen Stereo-Anlage angeglichen werden
- ☐ Abschaltbares Dolby-NR-System (Modul) für Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe
- ☐ Digitale Computer-Steuerung des Laufwerks und Verstärkers mit vorprogrammierten Abläufen
- ☐ Eingebauter Pilot-Tonkopf für Dia- und Schmalfilm-Nachvertonung
- ☐ Long-Life-Tonkopf
- ☐ Beleuchtetes Cassettenfach mit gedämpftem Cassettenschwenckdeckel und gedämpftem Ausstoß der Cassette, abnehmbar für schnelle Kopfreinigung
- ☐ Klappchassis mit servicegerechten Baugruppen und Steckverbindungen

#### Bedienungskomfort:

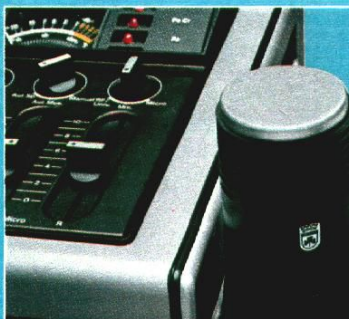
- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Signal-Anzeige-Deck mit Leuchtdioden (LED) für Dolby-NR, FeCr, Fe und Cr
- ☐ Richtungsabhängige Anzeige des Bandlaufes durch rotierenden Leuchtpunkt
- ☐ Stereo-Mischpult: Mikrofon-Signal ist mit allen anderen Signalen mischbar
- ☐ Cueing (Mithören) beim schnellen Vor- und Rücklauf

## Computer-gesteuertes Dolby-Tape-Deck mit Hobby-Komfort und Spitzenwerten für HiFi.

### CN 1000 HiFi Dolby\*

Sie erinnern sich, wie Cassetten-Musik anfang. Zwar waren Cassetten-Recorder bequemer zu bedienen, in anderen Kriterien aber waren sie Spulentonbandgeräten weit unterlegen. Heute erreichen Cassettengeräte wie das CN 1000 Dolby spielend die HiFi-Norm 45 500 – und mehr. Dazu kommt noch eine Ausstattung, die selbst für Spitzen-Recorder ungewöhnlich ist. Sehen Sie sich ganz kritisch unseren Datenspiegel im Anhang an. Bei den für die HiFi-Qualität so wichtigen Werten wie Geräusch-

spannungsabstand (67 dB) und Gleichlaufschwankungen ( $\pm 0,15\%$ ) werden Spitzenwerte erreicht. Sie kommen nicht von ungefähr. Die Gesamtkonzeption stimmt: Modernstes, langlebiges Schaltungskonzept durch Modultechnik. Digitale Computer-Steuerung des Laufwerks und Verstärkers. Steuerlogik mit vorprogrammierten Abläufen. Elektronische Steuerung aller Funktionen über Electronic-Tipptasten mit Leuchtdioden-Anzeige. Inter-mix-Electronic: Von jeder Funktion kann in eine andere direkt gewechselt werden. Keine Schäden bei Fehlbedienung durch elektronische Verriegelung.



Stereo-Mischpult: Mikrofon- mit allen anderen Eingängen mischbar. An der Mikrofonbuchse kann auch ein zweites Tonbandgerät oder ein Plattenspieler mit Kristall- oder Keramik-System angeschlossen werden.



Übersichtliches Signal-Anzeigen-deck mit Leuchtdioden für Dolby-NR, Ferrochrom-, Eisenoxid- und Chromdioxid-Cassetten.



Das CN 1000 – hier in der Ausführung metallfinish – als Baustein für eine hochwertige HiFi-Anlage. In

Kombination mit Grundig Receiver R 45, Phono-Schatulle PS 1020 und den HiFi-Boxen 850 Professional.





- Electronic-Tipptasten mit Leuchtdioden-Anzeige zur vollelektronischen Steuerung aller Lauf-funktionen
- Elektronische Switch-off-Automatic mit Abschaltung aller Funktionen bei Störungen des Bandlaufs
- Elektronische Band-Endabschaltung mit Stop aus allen Lauffunktionen
- Intermix-Electronic: Direktwahl aller Funktionen ohne Zwischen-stop, selbst vom schnellen Vor-in schnellen Rücklauf oder Start
- Aufnahmenvorbereitung (Einpegeln) bereits beim Umspulen; Anzeige durch zwei Leuchtdioden

- Mithören bei Aufnahmenvorbereitung, Aufnahme und Wiedergabe
- Memory-Zählwerk, stoppt immer bei Nulldurchgang. Automatisches Wiederfinden einer markierten Bandstelle in allen Lauffunktionen
- 2 beleuchtete Aussteuerungs-Instrumente mit gedämpftem Rücklauf für exakte Spitzenwertanzeige. Auch zur Wiedergabe-Kontrolle. In %- und dB-Eichung
- „Schrecksichere“ Automatic für gleichbleibend gute Aufnahme-qualität auch bei kurzzeitigen, starken Störimpulsen
- Stereo-Aufnahme-Automatic. Um-

- schaltbar von Sprache auf Musik. Abschaltbar für Handaussteuerung
- Umschalten der Automatic auf „Manuell“ auch während der Aufnahme, dadurch weiches, verzerrungsfreies Aus- und Einblenden möglich
- Zweite Umspulgeschwindigkeit für Super-Schnelllauf: 45 sec. für C 60
- Start-Stop-Fernbedienung über Fußschalter 225
- Für Schaltuhrbetrieb – Aufnahme und Wiedergabe – vorbereitet
- Abnehmbare Kopfabdeckung zum bequemen Säubern der Köpfe

- Mixbetrieb mit 3 Mikrofonen für Live-Aufnahmen (mit Spezialkabel)
- Mitgelieferte Handspulknöpfe zum genauen Einstellen des Bandes (Filmvertonen, genaues Ausfüllen von leeren Bandstellen)

#### Gehäuse:

metallfinish oder schwarz

Maße ca: 46 x 11 x 27 cm

Zubehör Seiten 104/105

Datenspiegel Seite 153

ung. Dazu Dolby-NR-System für Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten. Endstufen für HiFi-Kopfhörer. Cueing. Dia- und Film-Nachvertonung durch eingebauten Pilotkopf. Aufnahmenvorbereitung schon beim Umspulen. Neuartige Anzeige des Bandlaufs durch rotierenden Leuchtpunkt. Ein Komfort, wie man ihn in dieser Perfektion nicht oft wiederfindet.

#### Die Kurzinformation:

- Dolby-NR-System
- Motor- und Steuerlogik
- Kopfhörer-Endstufen
- Bandselector
- Stereo-Mischpult
- Memory-Zählwerk
- Pilot-Tonkopf
- Electronic-Tipptasten

#### TEST-ERFOLG

Die Fachzeitschrift Unterhaltungs-Elektronik 10/77 hat das Grundig CN 1000 getestet und kam zu einer sehr positiven Gesamtbeurteilung. Auszug daraus: „Mit dem Grundig CN 1000 erwirbt man einen echten HiFi-Baustein der oberen Mittelklasse, der einen realen Gegenwert zum ausgelegten Geld bietet.“

Bitte fordern Sie den Sonderdruck unter dem Stichwort „Test CN 1000“ von uns an.



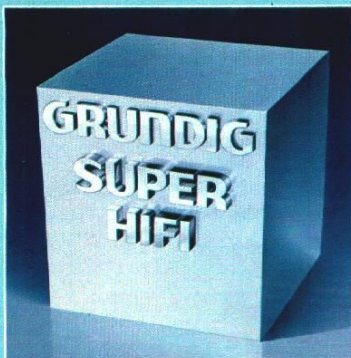
\* NR-System unter Dolby-Lizenz hergestellt. Das Wort „Dolby“ und das „Doppel-D-Symbol“ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.

DOLBY SYSTEM\*

CN 1000 schwarz







#### Wichtige technische Merkmale:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500
- ☐ Abschaltbares Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe
- ☐ Stereo-Tape-Deck für Frontbedienung mit Kopfhörer-Endstufen
- ☐ Wiedergabe über Stereo-Verstärker
- ☐ Neuentwickelter „Recovac-Long-Life“-Tonkopf für optimale Aufnahme und Wiedergabe
- ☐ Beleuchteter Cassettenschacht und gedämpfter Schwenkdeckel
- ☐ Der Lautstärkepegel bei Wiedergabe kann der jeweiligen Stereo-Anlage angeglichen werden
- ☐ 3 Anschlüsse für Mikro bzw. Platte, Rundfunkgerät bzw. Verstärker, zweites Tonbandgerät, schaltbar durch Eingangswähler
- ☐ Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer
- ☐ Wählbare Wiedergabe-Entzerrung für fremdbespielte Cassetten
- ☐ Antrieb durch Gleichstrommotor mit elektronischer Motorregelung über Tachogenerator
- ☐ Verstärker-/Laufwerk-Baustein als servicegerechte Einheit

#### Bedienungskomfort:

- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic. Umschaltbar von Sprache auf Musik. Abschaltbar für Handaussteuerung
- ☐ Variable Ausblend-Technik (VAT) für stufenloses Ein- und Ausblenden bei Aufnahme
- ☐ Aussteuerung beider Kanäle durch Pegel- und Balanceregler
- ☐ 2 beleuchtete Aussteuerungs-Instrumente mit Spitzenwertanzeig für Aufnahme- und Wiedergabe-Kontrolle. In %- und dB-Eichung

# Frontbedienung, souveräne HiFi-Technik und attraktives Receiver-Design.

Zu den Besonderheiten beim CNF 300 zählen u. a. die wählbare Wiedergabe-Entzerrung für fremdbespielte Cassetten sowie das Memory-Zählwerk. Darüber die Leuchtdioden für Record, Dolby und Tape-Pilot.

Unterhalb des Zählwerks die beiden Regler für Pegel und Balance sowie die Schalter für I. Dolby-NR, II. Automatic/Sprache, Automatic/Musik, manuelle Aussteuerung, III. Bandselector.

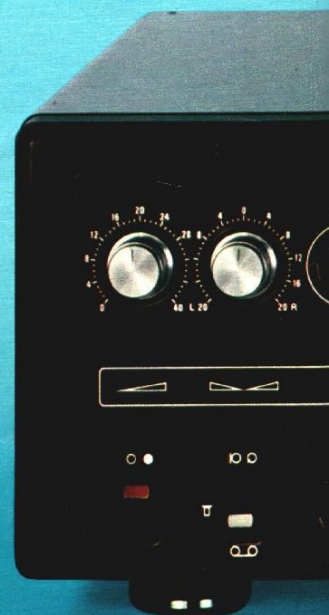


\* NR-System unter Dolby-Lizenz hergestellt. Das Wort „Dolby“ und das „Doppel-D-Symbol“ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.

## CNF 300 HiFi Dolby\*

Ein attraktiver Frontlader: Hochmodern in der Technik, elegant und praktisch im Design. Bleiben wir erst mal beim Äußeren: Ganzmetallgehäuse. In den Abmessungen und in der Farbe ideal auf die neuen Grundig Receiver abgestimmt. Das sind Anlagen aus einem Guß – auch technisch, versteht sich. In den HiFi-Werten, in der Ausstattung und dem Bedienungskomfort reiht es sich in die Spitzengruppe der Tape-Decks ein. Zum Beispiel: Geräuschspannungsabstand 66 dB, gemessen mit Dolby-NR und FeCr-Band. Gleichlaufschwankungen  $\pm 0,15\%$ . Übertragungsbereich 30 ... 16 000 Hz. Überzeugende Werte!

Eine in Technik, Abmessungen und Design ideale Kombination: das CNF 300 champagner-metallic mit Grundig Receiver R45 und den Boxen 650 Professional.





- ☐ Signal-Anzeige-Deck mit Leuchtdioden (LED) für Aufnahme, Bandlauf und Dolby-NR
- ☐ Elektronische Switch-off-Automatic mit Abschaltung aller Funktionen bei Störungen des Bandlaufs
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung. Auch für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Intermix: Direktwahl aller Funktionen ohne Zwischenstop
- ☐ Rastende Tasten auch für schnellen Vor- und Rücklauf

- ☐ Dreistelliges Bandlängen-Zählwerk mit Memory-Einrichtung zum automatischen Wiederfinden einer markierten Bandstelle bei Rücklauf

**Gehäuse:**  
braun-metallic  
und champagner-metallic

**Maße ca:**  
54 x 13 x 31 cm

**Zubehör** Seiten 104/105

**Datenspiegel** Seite 153

Mit dem Dolby-NR-System für Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe hören Sie reine Musik, kein Bandrauschen mehr.

Der Bandselector sorgt für beste Aufnahme- und Wiedergabequalität des jeweiligen Bandmaterials.

Ein besonderes Ausstattungsmerkmal ist die wählbare Entzerrung bei der Wiedergabe fremdbespielter Cassetten: Sie hören immer optimal. Neu ist VAT, mit der man in jede Aufnahme stufenlos ein- und ausblenden kann. Und neu ist auch der zusätzliche Tape-Ein-/Ausgang für ein zweites Tonbandgerät bzw. einen zweiten Recorder. In Verbindung mit der schaltbaren Eingangswahl für Mikro/TA, Radio und Tape ist die Bedienung bei Aufnahme oder Überspielung einfach optimal. Zur bequemen Handhabung gehört auch das Memory-Zählwerk, mit dem sich im schnellen Rücklauf jede gewünschte Bandstelle finden läßt. Auch eine Rarität bei

Tape-Decks: Zwei HiFi-Stereo-Kopfhörer können an die Kopfhörer-Endverstärker gleichzeitig angeschlossen werden. Wenn Sie alle Vorzüge und vor allem die HiFi-Qualitäten kennenlernen wollen, dann gehen Sie unbedingt zu einer Vorführung bei Ihrem Fachhändler.

### Die Kurzinformation:

- Frontlader mit Kopfhörer-Endstufen
- Dolby-NR-System
- Bandselector
- Aufnahme-Automatic ab- und umschaltbar
- Wählbare Wiedergabe-Entzerrung für fremdbespielte Cassetten
- Zusätzlicher Tape-Ein-/Ausgang
- Memory-Zählwerk
- Variable-Ausblend-Technik (VAT)

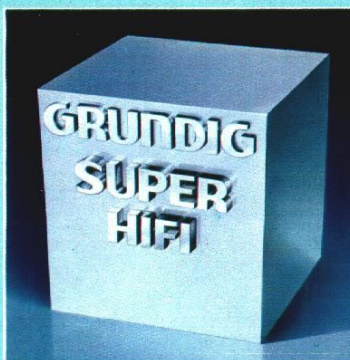
### VAT = Variable Ausblend-Technik

VAT ist ein besonderes Ausstattungsmerkmal von Grundig, damit Ihre Aufnahmen noch perfekter werden. Die Aufnahmetaste wurde nämlich zusätzlich mit der Funktion VAT kombiniert: Sie können jetzt jederzeit stufenlos weich ein- und ausblenden. So kommen Sie zu knackfreien Übergängen zwischen den einzelnen Musikstücken. Sie können störende Passagen knackfrei ausblenden. Die Aufnahme „unhörbar“ unterbrechen. Und auch kurze oder längere Pausen zwischen einzelnen Stücken einfügen. Die Aufnahme-Automatic bleibt dabei immer voll in Funktion: Stets haben Sie optimale Aussteuerung.

braun-metallic







#### Wichtige technische Merkmale:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500
- ☐ Stereo-Tape-Deck mit Frontbedienung und Kopfhörer-Endstufen
- ☐ Wiedergabe über Stereo-Verstärker
- ☐ Übertragungsbereich: 30 ... 17 500 Hz mit Cr- und FeCr-Band
- ☐ Geräuschspannungsabstand 62 dB mit Chromdioxidband und Dolby-NR, 54 dB ohne Dolby-NR
- ☐ Gleichlaufschwankungen:  $\leq \pm 0,1\%$
- ☐ Lautstärkepegel bei Wiedergabe kann der jeweiligen Stereo-Anlage angeglichen werden
- ☐ Abschaltbares Dolby-NR-System für Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe
- ☐ Beleuchteter Cassettenschacht und gedämpfter Schwenckdeckel
- ☐ Anschlüsse für 2 Mono-Mikrofone links/rechts bzw. 1 Stereo-Mikrofon und Rundfunkgerät bzw. Verstärker
- ☐ Anschluß für Stereo-Kopfhörer

#### Bedienungskomfort:

- ☐ Bandselector für alle Bandsorten, für Aufnahme und Wiedergabe getrennt einstellbar

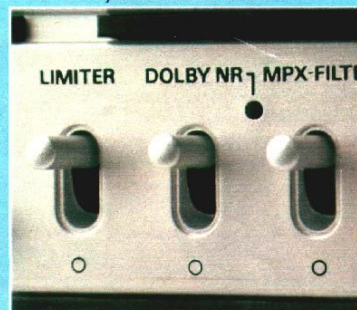
- ☐ Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch getrennte Flachbahn-Pegelregler sowie Limiter-Betrieb
- ☐ 2 beleuchtete Aussteuerungsinstrumente für Aufnahme- und Wiedergabe-Kontrolle
- ☐ 24-Stunden-Zeitanzeige (LED), umschaltbar auf 4stelligen elektronischen Bandlängen-Zähler, jeweils mit automatischer Helligkeitsregulierung. Zeitanzeige auch bei ausgeschaltetem Gerät
- ☐ Vierstelliges Bandlängen-Zählwerk

# Der neue Frontlader mit Zeitanzeige und elektronischem Bandlängen-zähler.

In Stellung „Counter“ wird die Zeitanzeige zum elektronischen Bandlängen-zähler.



Das ist der Bedienungskomfort: Limiter, Dolby-NR-System und MPX-Filter sind jeweils zuschaltbar.



Anschluß für ein Stereo- oder zwei Mono-Mikrofone.



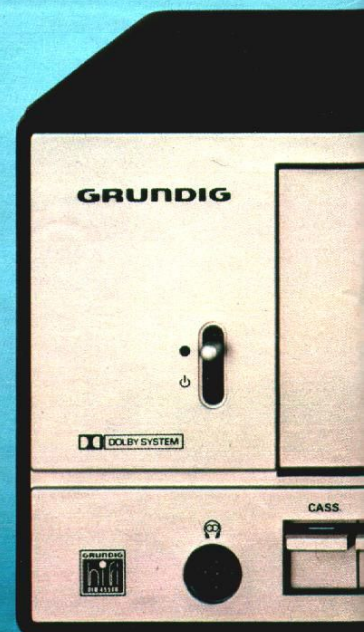
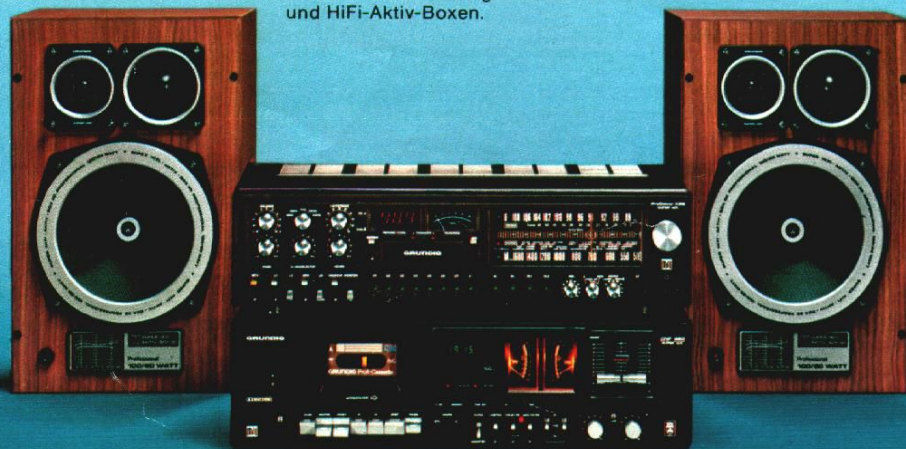
## CNF 350b HiFi Dolby\*

Ein neues, in den HiFi-Daten überzeugendes Tape-Deck mit praktischer Frontbedienung. Ganzmetallgehäuse im Receiver-Design – und auch in den Abmessungen auf die neuen Grundig Receiver abgestimmt. In der Kleinabbildung sehen Sie, wie diese Grundig HiFi-Komponenten zueinander passen: Das sind technisch hochwertige Bausteine, die sich zu einer modernen, optisch attraktiven HiFi-Anlage ergänzen. Die für die HiFi-Qualität wichtigen Daten halten jedem Vergleich stand. Zum Beispiel: Übertragungsbereich mit Cr- oder FeCr-Band 30 ... 17 500 Hz. Gleichlaufschwankungen  $\leq \pm 0,1\%$ . Das spricht für sich!



Die Digital-Zeitanzeige ist auch bei ausgeschaltetem Gerät sichtbar.

Eine Anlage aus einem Guß: CNF 350b mit Grundig PreCeiver X 55 und HiFi-Aktiv-Boxen.





- Memory-Einrichtung mit Zweifach-Programmierung zum automatischen Wiederfinden bestimmter Bandstellen bei Rücklauf
- Signal-Anzeigen mit Leuchtdioden (LED) für Aufnahme, Dolby-NR und Zählwerk
- Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung. Auch für schnellen Vor- und Rücklauf
- Schaltbares MPX-Filter
- Rastende Tasten auch für schnellen Vor- und Rücklauf

**Gehäuse:** braun-metallic und champagner-metallic

**Maße ca.:** 54 x 16 x 32 cm

**Zubehör** Seiten 104/105

**Datenspiegel** Seite 153

Selbstverständlich ist dieser Frontlader auch mit dem Dolby-NR-System (abschaltbar) zur Rauschunterdrückung und mit dem Bandselector für optimale Ausnutzung aller Bandsorten ausgestattet. Bei Handaussteuerung ist ein Limiter zuschaltbar, der Übersteuerungen verhindert: Sie haben immer optimale Aufnahmequalität. Parallel zur Aufzeichnung kann mit Kopfhörer über die beiden Kopfhörer-Endstufen mitgehört werden. Die gewünschte Lautstärke ist dabei getrennt regelbar.

Eine Besonderheit ist die elektronische 24-Stunden-Zeit-anzeige. Sie hat automatische Helligkeitsregelung, arbeitet auch bei ausgeschaltetem Gerät und ist sogar auf den 4stelligen elektronischen Bandlängen-zähler umschaltbar. Jede gewünschte Bandstelle kann jetzt am Leucht-Display schnell abgelesen werden. Eine weitere Hilfe zum exakten Auffinden bestimmter Passagen ist der Memory-Zähler mit Zweifach-Programmierung. Er stoppt automatisch den Rücklauf an der von Ihnen gewünschten Bandstelle.

HiFi-Leistung, Ausstattungsmerkmale, Frontbedienung und nicht zuletzt das elegante Äußere ordnen dieses Modell in die Spitzengruppe der Cassetten-Decks ein. Machen Sie eine Hörprobe bei Ihrem Fachhändler – und machen Sie auch den Preis-Leistungs-Vergleich.

### Die Kurzinformation:

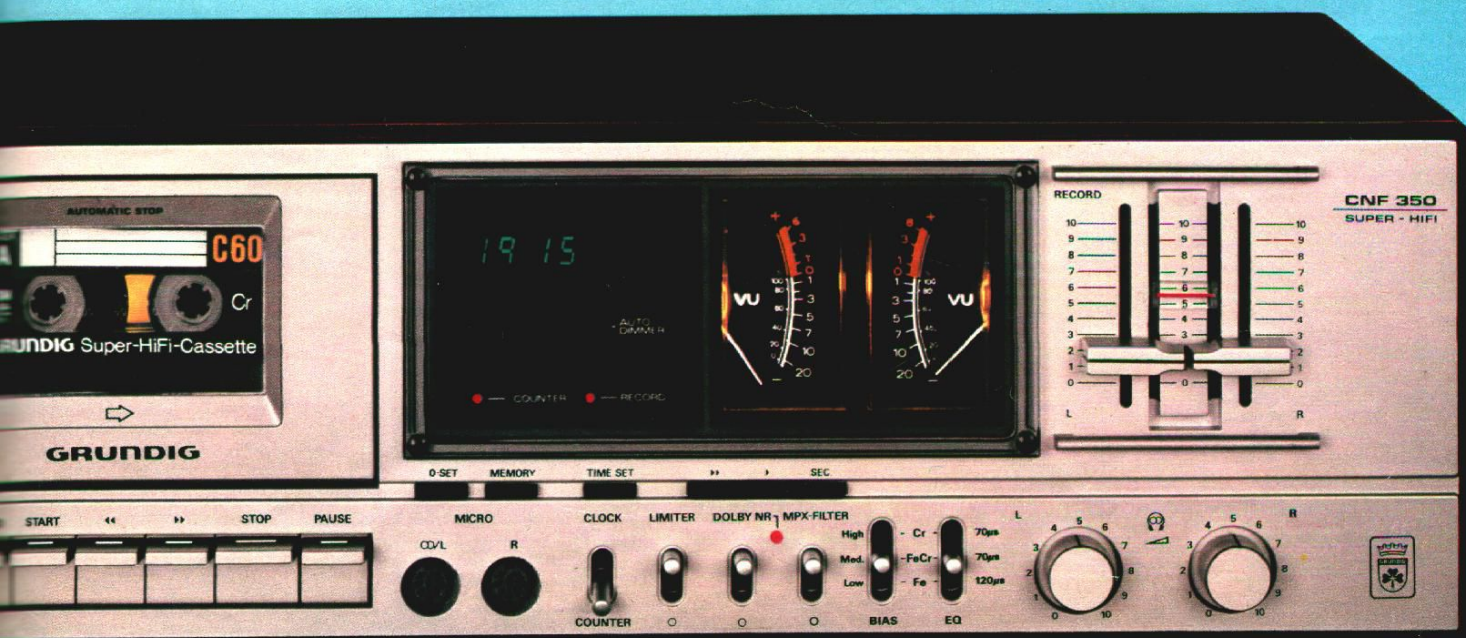
- HiFi-Cassetten-Frontlader mit Kopfhörer-Endstufen
- Dolby-NR-System
- Bandselector
- Aussteuerungs-Limiter
- 24-Stunden-Zeit-anzeige, umschaltbar auf elektronischen Bandlängen-zähler
- Memory-Zählwerk mit Zweifach-Programmierung



DOLBY SYSTEM\*

\* NR-System unter Dolby-Lizenz hergestellt. Das Wort „Dolby“ und das „Doppel-D-Symbol“ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.

champagner-metallic





Grundig Mikrofone				
Typenbezeichnung	GDM 308 Report	GDM 314	GCM 319	GCMS 332
Art bzw. Besonderheit	Fernbedienung. Für Cassetten-Recorder und entspr. vorbereitete Tonbandgeräte	Für Röhren- und Transistor-Tonbandgeräte	Hochwertiges Mono-Mikrofon <sup>1)</sup> in HiFi-Qualität	Hochwertiges Stereo-Mikrofon in HiFi-Qualität
System	Tauchspule	Tauchspule	Kondensator	Kondensator
Übertragungsbereich	80 ... 12 500 Hz	80 ... 15 000 Hz	60 ... 18 000 Hz	60 ... 15 000 Hz
Richtcharakteristik	Kugel	Kugel	Niere	Niere
Auslöschung bei ca. 180	—	—	> 15 dB	> 15 dB
Impedanz	700 $\Omega$	200 $\Omega$ 10 k $\Omega$	1 k $\Omega$	1 k $\Omega$
Anschluß	7poliger Spezialstecker	5polig DIN 41 524	6polig (ähnlich DIN 41 524) mit Mittelstift	6polig (ähnlich DIN 41 524) mit Mittelstift
Stativanschluß	nein	nein	—	Stativgewinde auch im Einzelsystem
Mit Stativ	Stütze	Tischfuß	Tischfuß	Tischfuß
Verlängerungskabel	—	267	391	391
Sonstige Merkmale	Start-Stop-Schalter, Ansteck-Clip	—	—	Kanalabweichung > 2 dB

i) Auch für vorbereitete Grundig Cassetten-Recorder und Radio-Recorder geeignet.

### Grundig HiFi-Tonbänder

Bezeichnung	In Archiv-Kassette	Meter	Spule	Spieldauer in Minuten bei		
				4,75 cm/s	9,5 cm/s	19 cm/s
GDR 18	HiFi-Metallic	640	18 cm	2 x 220	2 x 110	2 x 55
GDR 22	HiFi-Studio mit Metallspule	900	22 cm	2 x 310	2 x 155	2 x 78
GDR 27	HiFi-Studio mit Metallspule	1260	27 cm	2 x 440	2 x 220	2 x 110

Die Zeiten gelten für Halbspur-Mono- oder Viertelspur-Stereo-Geräte. Bei Viertelspur-Mono verdoppelt sich die angegebene Spielzeit (z. B. 4 x 55 Minuten mit einem GDR 18 bei 19 cm/s). Bei Halbspur-Stereo dürfen Sie nur die Hälfte der Zeit (z. B. 1 x 55 Minuten mit einem GDR 18 bei 19 cm/s) in Anrechnung bringen.

### Grundig Compact-Cassetten für Recorder

C 60 Studio-Cassette (für 60 Minuten Spielzeit)

C 60 HiFi-Cassette

C 60 Profi-Cassette

C 60 Super HiFi-Cassette

C 90 Studio-Cassette (für 90 Minuten Spielzeit)

C 90 HiFi-Cassette

C 90 Profi-Cassette

C 90 Super HiFi-Cassette

## Verbindungs-kabel mit Stecker

- mono 2,5 m
- 237 Mono-Verbindungskabel zwischen TB- oder Cass.-Gerät - Rundfunkempfänger - Verstärker
- 2 m
- 242 Stereo-Verbindungskabel zwischen TV- oder Cass.-Geräten - Rundfunkgeräten - Verstärker - Tuner
- 10 m
- 267 Verlängerungskabel mit Schnurübertrager (10 m lang) vom Mikro zum Tonbandgerät.
- 0,2 m 0,2 m
- 278a Adapterkabel zum Anschluß von 2 Mono-Kondensatormikrofonen an Stereo-Tonbandgeräten mit 6-Pol-Normbuchse, davon ein Kontakt zur Spannungsversorgung.
- 10 m
- 293 Zwischenstecker für Überspielung von Aufnahmen auf TB-Geräte ohne spez. Phono-Eingang.
- 10 m
- 294 Zwischenstecker für Überspielungen von Mono-Tonspannungsquellen auf Stereo-Tonband- oder Cassettengeräte.
- 10 m
- 296 Zwischenstecker für Wiedergabegeräte, die bei Überspielungen die Punkte 1 und 4 der Radio-Buchse gegen Masse legen.
- 10 m
- 297 Zur Absenkung tiefer Frequenzen bei Mikrofon-Nahbesprechung
- 10 m
- 391 Stereo-Verlängerungskabel (10 m) für Kondensatormikrofone mit zusätzlicher Spannungsversorgung am Mittelkontakt 8.

GDR 27 Studio

GDR 22 Studio

GDR 18 Metallic

Archiv-Kassette mit Band

Reinigungsband 460

Reinigung

sono-dia 272a

Fernbedienung 439

Kleinhörer 340



## Grundig HiFi-Tonbänder und Compact-Cassetten

Tonbandgeräte und Recorder können nur so gut sein, wie es das Bandmaterial zuläßt. Deshalb sind Grundig HiFi-Tonbänder und Cassetten Spitzenzeugnisse, deren akustische und mechanische Eigenschaften der besonderen Qualität unserer Geräte angepaßt sind.

### Grundig Studio-Cassette „Fe“

Das herkömmliche Eisenoxid wird ersetzt durch ein neues Intensiv-Oxid. Das Ergebnis: Höchste Aussteuerbarkeit über den gesamten Frequenzbereich. Und das bei niedrigstem Grundrauschen.

### Grundig HiFi-Cassette „Cr“

Ein Chromdioxidband, das den Anforderungen der HiFi-Norm 45 500 entspricht. Sehr gute Aussteuerbarkeit über den gesamten Frequenzbereich. Klanggewinn bei jedem Recorder, besonders bei Modellen mit Chromdioxid-Umschaltung.

## STIFTUNG WARENTEST

Bei einem Test von 22 Chromdioxid-Cassetten wurden nur Teilgebiete beurteilt, bei denen die Grundig Cr-Cassette C 90 folgende Bewertung erhielt: Dynamik: +; Frequenzgang: ++; Höhenaussteuerbarkeit: ++; Verzerrung (Klirrfaktor): 0; Intermodulationsverzerrung: ++; Anzahl der Aussetzer (drop outs): ++; Kopierdämpfung: 0; Leuchtgängigkeit der Cassette: ++. Aus technischen Gründen hat die Stiftung Warentest auf ein zusammenfassendes Qualitätsurteil verzichtet. test"-Heft 11/77. (Bewertung: ++ = sehr gut; + = gut; 0 = zufriedenstellend)

### Grundig Profi-Cassette „FeCr“

Ein HiFi-Band nach DIN 45 500, in dem die guten Eigenschaften von intensivoxid- und Chromdioxid in idealer Weise verbunden sind. Minimale Verzerrungen und stark reduziertes Grundrauschen, Qualitätsgewinn bei jedem Recorder, ganz besonders bei den Geräten, die speziell auf Ferrochrom umschaltbar sind.

### Grundig Super-HiFi-Cassette „Cr“

Dieses weiterentwickelte Chromdioxidband nach DIN 45 500 entspricht dem neuesten Stand der Bandtechnologie. Deutliche Verbesserung der Höhen-Aussteuerbarkeit. Noch größerer Dynamik-Bereich. Optimale Aufnahme- und Wiedergabequalität für Recorder mit Chromdioxid-Umschaltung.

### Reinigungsband 460

Zum Reinigen von Tonköpfen bei Tonbandgeräten.

### Reinigungscassette 461

Zum Reinigen von Tonköpfen für Cassetten-Recorder und Radio-Recorder.

### Studio-Leerspule in Metall 22 cm

Justiercassette 465

Testbandcassette 466

Justierband 468 A

Für Umrüstung auf 60-Hz-Netzbetrieb: Umbausätze 126, 129, 130, 131

## Sonderzubehör für TS 925/945

**Fernbedienung 439** für alle Lauffunktionen und Aufnahme. Mit Leuchtdioden-Anzeige. 8 m Kabel.

## Sonderzubehör für TS 1000

**Kopfträger 435** für 2-Spur-Stereo mit Dia-Kopf.

**Kopfträger 437** für 4-Spur-Stereo mit Automatic-Reverse.

**Dolby-NR-Nachrüstatz 438**

**Fernbedienung 439** für alle Lauffunktionen und Aufnahme. Mit Leuchtdioden-Anzeige. 8 m Kabel.

### HiFi-Hörer 216

Ein offener Kopfhörer der vernünftigen Mittelklasse. Daten Seite 87.

### HiFi-Hörer 223

HiFi-Stereo-Kopfhörer nach dem orthodynamischen Wandlerprinzip. Besonders hoher Tragekomfort durch ohranliegende kunstlederbezogene Polsterung, Gummi-Lagerung der Ohrmuscheln und stufenlos einstellbare Bügel. Übertragungsbereich 20...20 000 Hz. Daten Seite 87.

### Kopfhörer GDH 209

Für Cassetten-Recorder C 265, für alle Reisesuper und zum exklusiven Abhören des Fernsehons. Siehe auch Seite 36.

### Magnetischer Kleinhörer 340

Für Wiedergabe bei Tonbandgeräten und Cassetten-Recordern mit Lautsprecher-Normbuchse.

### Stethoclip 514

Passend für Kleinhörer 340 zum beidohrigen Hören.

### HiFi/TB-Adapter 481

Tonbandaufnahme und direkte Wiedergabe des Fernsehons über eine HiFi-Anlage bei Super Color und Super electronic. Siehe auch Seite 37.

## Sonderzubehör für Dia- und Schmalfilm-Nachvertonung

### sono-dia 272 a

Ein Zusatzgerät für die Vertonung von Dias für TK 845, 847, TS 1000, CN 1000 und C 420 ohne Nachrüstatz. Mit Nachrüstatz 137 geeignet für TK 745, TK 747, TK 850. Mit Nachrüstatz 147 für TS 925/945. Das sono-dia 272 a stellt durch Kabelanschluß eine synchrone Verbindung zwischen Tonbandgerät und Projektor her.

### Bereitschaftstasche 493

für C 400, C 403, C 405, C 409, C 411, C 415, C 430, C 431, C 435, C 450, C 460, C 480, C 350, C 360.

### dryfit-PC-Accu 4 D x 2 U

Für C 403, C 411, C 430, C 450, C 460, C 480, C 5000. Die praktische Energiequelle für unterwegs. Denn der Accu ersetzt Batterien nicht nur vollwertig, er ist ihnen an Lebensdauer um ein Vielfaches überlegen. Über die eingebaute Lade-Electronic in den Recordern wird er automatisch – einige hundertmal – aufgeladen.

### Abhörverstärker 229 a

Für spezielle Abhöraufgaben, wie Playback oder Sprachlehrcassetten.

### Kombi-Adapter 299

Zum Anschluß von zwei TB/CR-Geräten an unsere Rundfunk-Tuner-Verstärker.

Ermöglicht auch eine gegenseitige Überspielung von Gerät zu Gerät.

### Fußschalter 225

Zur Bandlauf-Steuerung aller Grundig Geräte mit separater Fernbedienungsbuchse.

### Dia-Nachrüstatz 137

mit Impulskopf für TK 745, 747, 850.

### Dia-Nachrüstatz 147

mit Impulskopf für TS 925/945.

### Adapter-Kabel 288

Zur Verbindung des sono-dia 272 a mit TS 925/945.



GCMS 332



Windschutz 404 für GDM 308 und GCM 319



GDM 308 Report

GCM 319

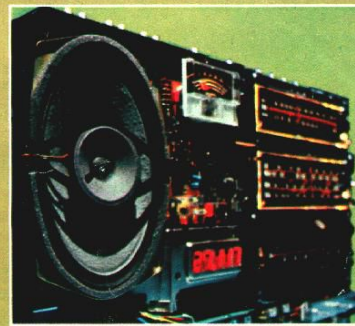


# Mehr Fre durch Klas Grundig Casse Radio-Recorder





**Radio-Recorder   Radio-Recorder   Radio-Recorder   Radio-Recorder   Radio-Recorder**



107



#### Wichtige technische Merkmale des C 3200 K Automatic:

- ☐ 3 Wellenbereiche: U, K (19 ... 51 m), M
- ☐ Endstufe in IC-Technik mit 2,5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Eingebautes hochempfindliches Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Start-Stop-Fernbedienung über Schaltmikrofon GDM 308 möglich
- ☐ Long-Life-Tonkopf
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer, Plattenspieler/Tonbandgerät/Fernbedienungs-Mikrofon
- ☐ Integriertes Netzteil für 220/230 V~
- ☐ Schwenkbarer Rallye-Griff

#### Bedienungskomfort:

- ☐ Aufnahme-Automatic
- ☐ Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop
- ☐ Automatische Netz-/Batterie-Umschaltung
- ☐ 2 leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage, konkave Blocktasten

**Gehäuse:** schwarz metallic

**Maße ca.:** 34 x 19 x 8 cm

**Gewicht ca.:** 2,8 kg (ohne Batterien)

#### Wichtige technische Merkmale des

- ☐ 4 Wellenbereiche: U, K (19 ... 51 m), M, L
- ☐ Endstufe in IC-Technik mit 5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Eingebautes hochempfindliches Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Start-Stop-Fernbedienung über Schaltmikrofon GDM 308 möglich
- ☐ Long-Life-Tonkopf
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer/Außenlautsprecher, Plattenspieler/Tonbandgerät/Fernbedienungs-mikrofon, externe Stromversorgung (10 ... 16 V =)

# Echte Hits für junge Musik-Fans:

## C 3200 K Automatic

Eleganter kompakter – und einer unserer preiswertesten – Radio-Recorder. Obendrein mit höherer Leistung und technischen Verbesserungen gegenüber den in vielen Tests erfolgreichen Vorgänger-

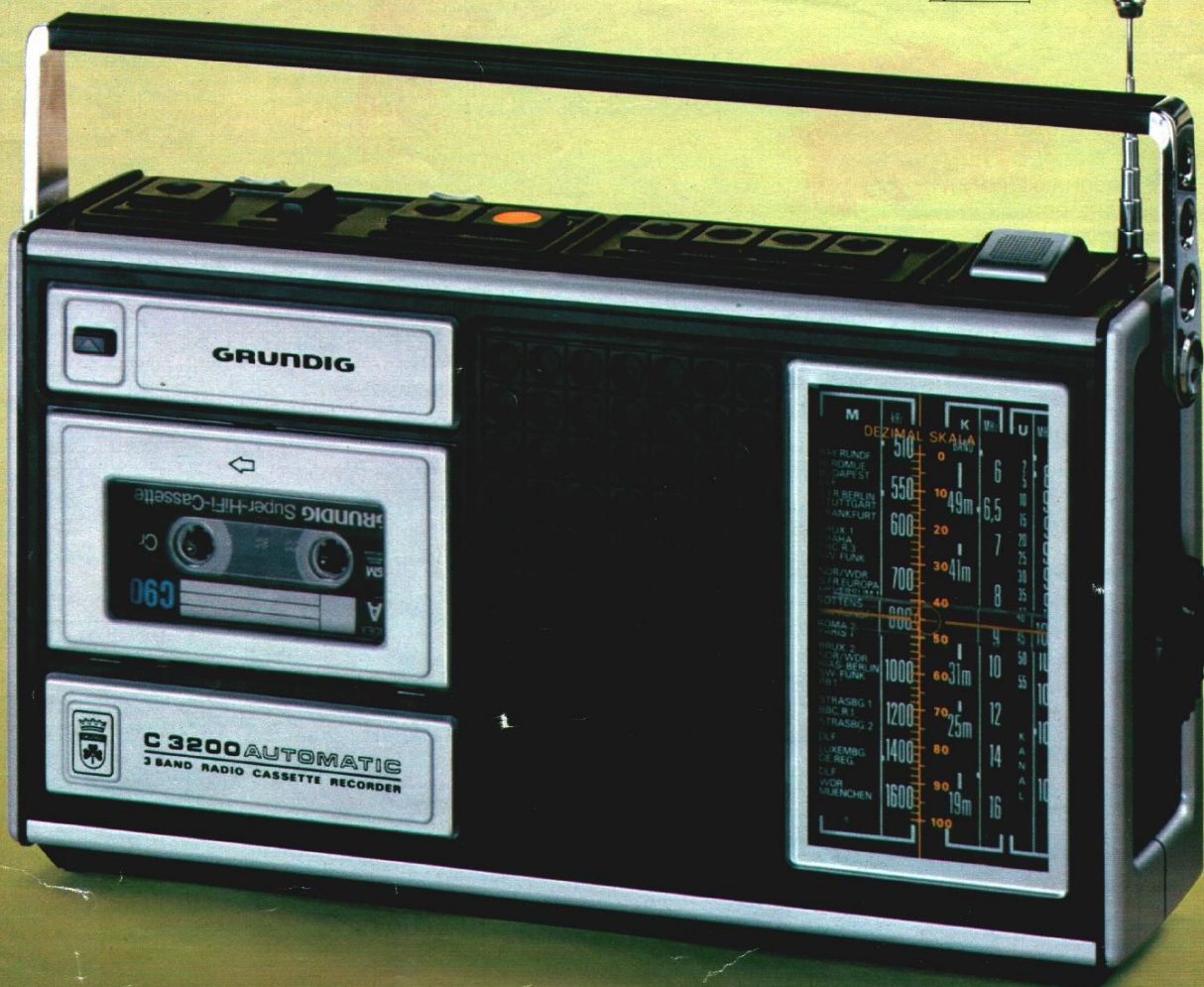
Modellen. Auch das gibt ihm den tollen Sound. Ein Klasse-Typ für mobile Leute! Damit auch unterwegs Programm nach Wunsch kommt: Rundfunk auf 3 Bereichen einschließlich Kurzwelle – an Radio Luxemburg denken! – oder Cassetten-Hits. Nicht zu vergessen die eigenen

Aufnahmen ... vom Rundfunk beim Mithören, per Mikro (etwa auf einer duften Party), vom Plattenspieler oder vom Tonbandgerät.



### Die Kurzinformation:

- 3 Wellenbereiche
- Eingebautes Mikrofon
- Klangwaage
- IC-Endstufe mit 2,5 Watt Ausgangsleistung





**Bedienungskomfort:**

- ☐ Abstimmknopf für Quicktuning (Senderschnellwahl)
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- ☐ Bandselector zum Umschalten auf Eisen-, Ferrochrom- und Chrom-Cassetten
- ☐ Aufnahme-Automatic mit zusätzlicher VAT-Taste für stufenloses, weiches Aus- und Einblenden
- ☐ Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz
- ☐ Dreistelliges Bandlängenzählwerk mit Rückstelltaste

- ☐ Batterie-/Accu-Kontrolle
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung. Auch bei schnellem Vor- und Rücklauf und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstop
- ☐ Rastbare Pause-Taste (Schnellstop)
- ☐ Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Skalen-Dauerbeleuchtung bei Netzbetrieb

- ☐ Leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage

**Stromversorgung:**

- ☐ Integriertes Netzteil (von 220/230 auf 110/127 V~ umschaltbar)
- ☐ Batterien (6 Monozellen)
- ☐ Kostensparender dryfit-Accu 476 (als Zubehör lieferbar)
- ☐ Externe Stromversorgung (z. B. über 12-Volt-Autobatterie)
- ☐ Ladeautomatic für Accu im Netzteil integriert
- ☐ Lademöglichkeit des Accus auch

über externe Stromversorgungs-Buchse (z. B. 12-Volt-Autobatterie)

**Gehäuse:**

schwarz metallisch

**Maße ca.:**

41 x 22 x 9 cm

**Gewicht ca.:**

4,2 kg (ohne Batterien)

Zubehör Seite 121

Datenspiegel Seite 152

**C 5500 Automatic**

Die technische Besonderheit dieses Radio-Recorders:

Variable Ausblend-Technik in Verbindung mit Aufnahme-Automatic. Aufnahme- und VAT-Taste sind kombiniert – Sie können bei jeder Aufnahme stufenlos weich ein- und ausblenden. Kein Knacken, wenn Sie Aufnahmen unterbrechen wollen. Für beliebig lange Pausen. Ohne die Aufnahme-Automatic zu beeinflussen. Also

stets optimale Aussteuerung! Weitere Vorteile: Die Intermix-Bedienung, die ohne Zwischenstop Direktwahl aller Lauffunktionen ermöglicht (z. B. von schnellem Vor- auf Rücklauf oder Start – und umgekehrt). Ebenso wichtig ist die automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung, die auch bei Bandlaufstörungen wirksam ist. Und schließlich die Endstufe in IC-Technik mit 5 Watt Ausgangsleistung.

**Die Kurzinformation:**

- 4 Wellenbereiche
- Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- Batterie-/Accu-Anzeige
- Eingebautes Mikrofon
- Bandselector für alle Bandsorten
- Drucktastengesteuertes Laufwerk mit Intermix-Bedienung
- VAT-Taste für Aus-/Einblenden bei Aufnahme
- IC-Endstufe mit 5 Watt Ausgangsleistung





#### Wichtige technische Merkmale des C 6500 und C 8000:

- ☐ 5 Wellenbereiche:  
U, K 1 (49-m-Band),  
K 2 (16 ... 49 m), M, L
- ☐ Außergewöhnliche Trennschärfe  
bei AM und FM durch getrennte  
ZF-Verstärker mit ICs und Mehr-  
fach-Keramikfilter
- ☐ IC-Endstufe mit 7 Watt Ausgangs-  
leistung
- ☐ Eingebautes hochempfindliches  
Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Start-Stop-Fernbedienung über  
Schaltmikrofon GDM 308 möglich
- ☐ Long-Life-Tonkopf
- ☐ (Nur C 8000): 2 Superphon-Laut-  
sprecher, Hochtöner schaltbar
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer/  
Außenlautsprecher, Plattenspieler/  
Tonbandgerät/Fernbedienungs-  
mikrofon, FM-Außenantenne,  
externe Stromversorgung  
(10 ... 16 V =)
- ☐ Servicegerecht durch Steckverbin-  
dungen und leicht herausnehmbare  
Baueinheiten

#### Bedienungskomfort:

- ☐ Selbststeuernde Super-AFC
- ☐ Pegel- und verstimmungsabhängige  
Stillabstimmung (Muting) bei UKW  
unterdrückt beim Abstimmen nicht  
empfangswürdige Stationen bzw.  
das störende Rauschen zwischen  
den Sendern
- ☐ Beleuchtetes feldstärkeabhängiges  
Abstimm-Instrument für AM und  
FM, umschaltbar auf Batterie-/

- Accu-Kontrolle. Bei TB-Betrieb  
wird automatisch auf Betriebsspan-  
nungsanzeige umgeschaltet
- ☐ Abstimmknopf mit Fingermulde  
für Quicktuning (Senderschnellwahl)
- ☐ Bandselector zum Umschalten  
auf Eisen-, Ferrochrom- und  
Chrom-Cassetten
- ☐ Aufnahme-Automatic mit zusätz-  
licher VAT-Taste für stufenloses,  
weiches Aus- und Einblenden
- ☐ Oszillatorschalter zum Umschalten  
der Löschfrequenz

# Radio-Recorder mit bestechendem

## C 6500 Automatic

Dieses Klasse-Gerät weist  
Eigenschaften auf, die den Er-  
folg eines der meistgekauften  
Grundig Radio-Recorder aus-  
machen. Und bringt zusätzliche  
Ausstattungs- und Komfort-  
Extras, die aufhorchen lassen!

Dazu gehört u. a.:

### Selbststeuernde Super-AFC

Bei schneller Senderwahl  
schaltet sich die (auch von Hand  
schaltbare) UKW-Scharfabstim-  
mung elektronisch aus und  
nach dem Abstimmen automa-  
tisch wieder ein. Ebenso unge-  
wöhnlich bei Radio-Recordern:  
**Muting** – Stillabstimmung bei  
UKW, die beim Abstimmen das  
störende Rauschen zwischen

den Stationen sowie die nicht  
empfangswürdigen Sender  
unterdrückt. Selbstverständlich  
hat der C 6500 ebenfalls

**Aufnahme-/VAT-Taste** (kombi-  
niert) für weiches Aus-/Ein-  
blenden bei jeder Aufnahme.  
Genauso wie das sehr praktische  
**druckastengesteuerte Lauf-  
werk** mit Intermix-Bedienung  
zur Direktwahl aller Lauf-  
funktionen.

## Die Kurzinformation:

- 5 Wellenbereiche
- Selbststeuernde Super-AFC
- Muting (Stillabstimmung  
bei UKW)
- Eingebautes Mikrofon
- Bandselector für alle  
Bandarten
- Laufwerk mit Intermix-  
Bedienung
- VAT-Taste für Aus-/Ein-  
blenden bei Aufnahme
- IC-Endstufe mit 7 Watt





- Dreistelliges Bandlängenzählwerk mit Rückstelltaste
- Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung. Auch bei schnellem Vor- und Rücklauf und bei Bandlaufstörungen
- Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstop
- Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf

- Skalen- und Instrumente-Dauerbeleuchtung bei Netz-, Kurzzeitbeleuchtung bei Batterie-/Accu-Betrieb
- 3 Flachbahnregler für Lautstärke und zum getrennten Einstellen von Bässen und Höhen

#### Nur C 8000:

- Beleuchtete FM-Frequenz-Anzeige
- 6 UKW-Programmtasten

#### Stromversorgung:

- Integriertes Netzteil (von 220/230 auf 110/127 V ~ umschaltbar)
- Batterien (6 Monozellen)
- Kostensparender dryfit-Accu 476 (als Zubehör lieferbar)
- Externe Stromversorgung (z. B. über 12-Volt-Autobatterie)
- Ladeautomatic für Accu ins Netzteil integriert
- Lademöglichkeit des Accus auch über externe Stromversorgungs-Buchse (z. B. 12-Volt-Autobatterie)

#### Gehäuse:

beide Modelle schwarz metallic

#### Maße ca.:

beide Modelle 47 x 25 x 10 cm

#### Gewicht ca.:

beide Modelle 5,4 kg (ohne Batterien)

Zubehör Seite 121

Datenspiegel Seite 152

# Komfort

## C 8000 Automatic

Mit seiner fortschrittlichen Konzeption vereinigt der C 8000 alles in sich, was einen Radio-Recorder höchster Perfektion auszeichnet. Darüber hinaus überrascht er mit technischen Vorzügen, die in seiner Preisklasse vorbildlich sind – und das nicht nur bei Radio-Recordern!

Beispielsweise:

### Selbststeuernde Super-AFC

Die UKW-Scharfabstimmung schaltet sich bei schneller Sendersuche elektronisch aus und nach dem Abstimmen automatisch wieder ein. Sie ist selbstverständlich auch manuell abschaltbar.

**Muting** – Stillabstimmung bei UKW – unterdrückt beim Abstimmen störendes Rauschen zwischen den Sendern und nicht empfangswürdige Stationen.

**6 UKW-Programmtasten** – jede durch eigenen Abstimmregler leicht programmierbar.

### Variable-Ausblend-Technik (VAT)

– für stufenlos weiches Aus-/Einblenden bei jeder Aufnahme. Ohne störendes Knacken, für beliebig lange Pausen. Und die Aufnahme-Automatic wird nicht beeinflusst!

### Drucktastengesteuertes

**Laufwerk mit Intermix-Bedienung** – erlaubt Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstop.

### Die Kurzinformation:

- 5 Wellenbereiche
- 6 UKW-Programmtasten
- Selbststeuernde Super-AFC
- Muting (Stillabstimmung bei UKW)
- FM-Frequenz-Anzeige
- Eingebautes Mikrofon
- Bandselector für alle Bandsorten
- Drucktastengesteuertes Laufwerk mit Intermix-Bedienung
- VAT-Taste für Aus-/Einblenden bei Aufnahme
- IC-Endstufe mit 7 Watt





## Wichtige technische Merkmale des C 9000 Automatic Stereo:

- 4 Wellenbereiche: U, K (16...49 m), M, L
- 4fach abgestimmtes UKW-Mischteil mit Kapazitätsdioden, selektiver Vorstufe und Bandfilter als Zwischenkreis; getrennter Oszillator
- Außergewöhnliche Trennschärfe bei AM und FM durch getrennte ZF-Verstärker mit ICs und Mehrfach-Keramikfilter
- 2 IC-Endstufen mit je 7 Watt Ausgangsleistung
- 2 Superphon-Lautsprecher
- 2 eingebaute hochempfindliche Electret-Kondensator-Mikrofone

- Start-Stop-Fernbedienung über Schaltmikrofon GDM 308 möglich
- Long-Life-Tonkopf
- Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer, 2 Lautsprecherboxen, Plattenspieler/Tonbandgerät/Fernbedienungs-mikrofon, Stereo-Mikrofon, FM-Außenantenne, externe Stromversorgung (10...16 V =)
- Servicegerecht durch Steckverbindungen und leicht herausnehmbare Baueinheiten

## Bedienungskomfort:

- Selbststeuernde Super-AFC
- Pegel- und verstimmungsabhängige Stillabstimmung (Muting) bei UKW. Unterdrückt beim Abstimmen nicht empfangswürdige Stationen bzw. das störende Rauschen zwischen den Sendern
- Beleuchtetes Doppel-Instrument für FM-Frequenz-Anzeige, für AM und FM-Abstimmung, kombiniert mit Batterie-/Accu-Kontrolle bei TB-Betrieb
- UKW-Stereo-Anzeige durch Leuchtdiode (LED)

- Bandselector zum Umschalten auf Eisen-, Ferrochrom- und Chrom-Cassetten
- Aufnahme-Automatic mit zusätzlicher VAT-Taste für stufenloses, weiches Aus- und Einblenden bei Mono- und Stereo-Aufnahmen
- Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz
- Dreistelliges Bandlängenzählwerk mit Rückstelltaste
- Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung. Auch bei schnellem Vor- und Rücklauf und bei Bandlaufstörungen

## C 9000 Automatic Stereo

Als Stereo-Radio-Recorder ein weiterer Star von Grundig. Das ist Ihr Traumgerät, wenn Sie auf eine komplette Stereo-Anlage auch unterwegs nicht verzichten wollen! Denn er bietet Ihnen Stereo total... ob UKW-Stereo-Empfang, Cassetten-Stereo-Wiedergabe oder ob eigene Stereo-Aufnahmen über die beiden eingebauten Mikrofone.

Pluspunkte für echtes Stereo-Erlebnis:

**2 x 7 Watt Ausgangsleistung** und 2 großdimensionierte Superphon-Lautsprecher bürgen für enormes Klangvolumen. Da wird Stereo-Hören zum vollendeten Genuß! Und zum Verbreitern der Stereo-Basis können Sie sogar 2 Boxen anschließen, z. B. Grundig Boxen 150.

**6 UKW-Programmtasten** – jede durch eigenen Abstimmregler leicht programmierbar.

**2 eingebaute Mikrofone** geben Ihnen die Chance, überall Ihr individuelles Stereo-Programm selbst zu gestalten. Und Ihre Stereo-Aufnahmen auf Cassette brauchen nicht nur aus über-spielter Rundfunk- oder Schall-platten-Musik zu bestehen!

**VAT natürlich auch für Stereo-Aufnahmen!** Denn stufenloses Aus- und Einblenden ohne störendes Knacken ist auch bei Stereo-Aufnahmen wichtig.

**Selbststeuernde Super-AFC:** Die UKW-Scharfabstimmung schaltet sich bei schneller Sendersuche elektronisch aus und nach dem Abstimmen automatisch wieder ein. Sie ist selbst-verständlich auch manuell abschaltbar.

**Muting** (Stillabstimmung bei UKW) unterdrückt beim Abstimmen das störende Rauschen zwischen den Sendern sowie nicht empfangswürdige Stationen.

## Die Kurzinformation:

- 4 Wellenbereiche
- 6 UKW-Programmtasten
- Selbststeuernde Super-AFC
- Muting (Stillabstimmung bei UKW)
- Doppel-Instrument: FM-Frequenz-Anzeige, Feldstärke-/Abstimmmanzeige mit Batteriekontrolle kombiniert
- Bandselector für alle Bandsorten
- Stereo-Aufnahme-Automatic mit zusätzlicher VAT-Taste für Aus-/Einblenden bei Aufnahme
- Drucktastengesteuertes Laufwerk mit Intermix-Bedienung
- 2 eingebaute Mikrofone
- 2 IC-Endstufen mit je 7 Watt Ausgangsleistung

## TEST-ERFOLG

„Unterhaltungs-Elektronik“, bekannte Fachzeitschrift der Schweiz, testete 5 Stereo-Radio-Recorder (Nr. 6–7/1978). Grundig C 9000 erreichte von den 5 Geräten absolut die besten Bewertungen. Auszug: „Die Mono-Empfangeigenschaften sind hervorragend, aber auch die Stereo-Trennschärfe ist sehr gut. Der Grundig C 9000 bietet unter den 5 getesteten Geräten die besten Stereo-Empfangeigenschaften. Obwohl der Tuner dioden-abgestimmt ist (Festfrequenz-tasten!), steht auch das Groß-signalverhalten (wohl bei entsprechendem schaltungs-technischen Aufwand!) auf recht hohem Niveau. Eine große Überraschung bot der C 9000 auch, wenn Stereo-sendungen über hochwertige Kopfhörer oder über unsere HiFi-Anlage abgehört wurden. Hier waren geringfügige Unterschiede zu einem Tuner der Spitzenklasse zwar noch wahrnehmbar, aber wir meinen, daß der Grundig C 9000 sich durchaus zum Anschluß an eine gute Hochantenne und an eine HiFi-Anlage eignet.“

## C 8800 Automatic Stereo



Oder gefällt Ihnen dieser Stereo-Radio-Recorder? Eine preiswerte Variante des C 9000 Automatic Stereo. Auf jeden Fall Ihren Grundig Fachhändler aufsuchen. Er führt Ihnen die Grundig Modelle gerne vor.





- Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstop
- Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- Skalen- und Instrumente-Dauerbeleuchtung bei Netz-, Kurzzeitbeleuchtung bei Batterie-/Accu-Betrieb
- 4 griffige Drehregler für Lautstärke, Stereo-Balance und zum getrennten Einstellen von Bässen und Höhen

#### Stromversorgung:

- Integriertes Netzteil (von 220/230 auf 110/127 V~ umschaltbar)
- Batterien (6 Monozellen)
- Kostensparender dryfit-Accu 476 (als Zubehör lieferbar)
- Externe Stromversorgung (z. B. über 12-Volt-Autobatterie)
- Ladeautomatic für Accu ins Netzteil integriert
- Lademöglichkeit des Accus auch über externe Stromversorgungs-Buchse (z. B. 12-Volt-Autobatterie)

**Gehäuse:** schwarz-metallisch  
braun-metallisch

**Maße ca.:** 48 x 26 x 11 cm

**Gewicht ca.:** 5,8 kg  
(ohne Batterien)

**Zubehör** Seite 121

**Datenspiegel** Seite 152

# Die tragbare Stereo-Anlage für drinnen und draußen





## Wichtige technische Merkmale des RR 200:

- ☐ 4 Wellenbereiche: U, K (19...51 m), M, L
- ☐ Endstufe in IC-Technik mit 2,5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Eingebautes hochempfindliches Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Long-Life-Tonkopf
- ☐ Drucktastengesteuertes Kunststoff-laufwerk mit Zahnradantrieb
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer/Plattenspieler/Tonbandgerät

### Bedienungskomfort

- ☐ Exaktes, spielfreies Abstimmen auf allen Rundfunk-Bereichen durch Präzisions-Zahnrad-Antrieb
- ☐ Aufnahme-Automatic mit zusätzlicher VAT-Taste für stufenloses, weiches Aus- und Einblenden
- ☐ Stufenloses, weiches Aus- und Einblenden bei Cassetten-Wiedergabe mit „elektronischer“ Pause-Taste
- ☐ Programmquellen „schneiden“: Rundfunk-Sendungen können unterbrochen und Mikrofon-Aufnahmen „zwischen geschnitten“ werden
- ☐ Mithören bei Aufnahme über eingebauten Lautsprecher
- ☐ Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz

- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung. Auch bei schnellem Vor- und Rücklauf und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstop
- ☐ Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Griffige Drehregler für Lautstärke und Klangwaage
- ☐ Cassettenschacht-Deckel mit Soft-Mechanik und Panorama-Sichtfenster
- ☐ Servicefreundlich durch Einplatinentechnik mit separatem Lautstärke-/Klang-Modul

- ☐ Automatische Netz-/Batterieumschaltung

### Stromversorgung

- ☐ Netzbetrieb mit integriertem Netz 220/230 V~
- ☐ Batteriebetrieb mit 6 Monozellen je 1,5 Volt
- ☐ Accubetrieb mit kostensparendem Accu-Set 478 (als Zubehör lieferbar)

**Gehäuse:** graphit metallic

**Maße ca.:** 36 x 21 x 10 cm

**Gewicht ca.:** 2,8 kg (ohne Batterien)

# Typisch Grundig: Toller Klang, tolles Design – und der Preis stimmt

## RR 200

Grundig-Qualität zum kleinen Preis. So macht Musikhören Spaß. Auch der „RR 200“ von Grundig ist ganz groß, wenn es um die Leistung geht. Überzeugen Sie sich selbst: Musik hören auf vier Wellenbereichen (U, K, M, L). Modernste IC-Technik und 2,5 Watt Super-

phon-Lautsprecher. Und nicht nur der Empfangsteil ist für diese Preisklasse eine Wucht, auch im Recorder steckt einiges. So z. B. das neu entwickelte, drucktastengesteuerte Laufwerk mit Intermix-Bedienung, die VAT-Taste für weiches Ein- und Ausblenden bei Aufnahme und die „elektronische“ Pause-Taste.

## Die Kurzinformation:

- 4 Wellenbereiche
- Eingebautes Mikrofon
- Mithören bei Aufnahme
- Intermix-Bedienung
- VAT-Taste für Ein-/Ausblenden bei Aufnahme
- Bei Wiedergabe Aus- und Einblenden

- durch „elektronische“ Pause-Taste
- Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung
- Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer und TA/TB
- IC-Endstufe mit 2,5 Watt





## Wichtige technische Merkmale des RR 400:

- 4 Wellenbereiche: U, K (19...51 m), M, L
- Endstufe in IC-Technik mit 2,5 Watt Ausgangsleistung
- Eingebautes, hochempfindliches Electret-Kondensator-Mikrofon
- Start-Stop-Fernbedienung über Schaltmikrofon GDM 308 möglich
- Long-Life-Tonkopf
- Drucktastengesteuertes Kunststofflaufwerk mit Zahnradantrieb
- Anschluß für Klein-/Kopfhörer/Plattenspieler/Tonbandgerät

## Bedienungskomfort

- Exaktes, spielfreies Abstimmen auf allen Rundfunk-Bereichen durch Präzisions-Zahnrad-Antrieb

- Kombiniertes Batterie-/Accu-Anzeige-Instrument
- Bandselector zum Umschalten auf Eisen-, Ferrochrom- und Chrom-Cassetten
- Aufnahme-Automatic mit zusätzlicher VAT-Taste für stufenloses, weiches Aus- und Einblenden
- Stufenloses, weiches Aus- und Einblenden bei Cassetten-Wiedergabe mit „elektronischer“ Pause-Taste
- Programmquellen „schneiden“: Rundfunk-Sendungen können unterbrochen und Mikrofon-Aufnahmen „zwischen-geschnitten“ werden
- Mithören bei Aufnahme über eingebauten Lautsprecher

- Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz
- Dreistelliges Bandlängenzählwerk mit Rückstelltaste
- Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung. Auch bei schnellem Vor- und Rücklauf und bei Bandlaufstörungen
- Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstop
- Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- Griffige Drehregler für Lautstärke und Klangwaage
- Cassettenschacht-Deckel mit Soft-Mechanik und Panorama-Sichtfenster

- Servicefreundlich durch Einplatinenteknik mit separatem Lautstärke-/Klang-Modul
- Automatische Netz-/Batterieumschaltung

## Stromversorgung

- Netzbetrieb mit integriertem Netzteil 220/230 V~
- Batteriebetrieb mit 6 Monozellen je 1,5 Volt
- Accubetrieb mit kostensparendem Accu-Set 478 (als Zubehör lieferbar)

**Gehäuse:** graphit metallic

**Maße ca.:** 38 x 25 x 9 cm

**Gewicht ca.:** 3,2 kg (ohne Batterien)

## RR 400

Der Hit für junge Leute. Ansprechendes Design. Erschwinglicher Preis. Klasse Technik.

Auch an den Details zeigt es sich, was ein echter Grundig ist: Musik hören auf vier Wellenbereichen (U, K, M, L). Modernste IC-Technik in der Endstufe mit 2,5 Watt Ausgangsleistung

und der Superphon-Lautsprecher. Drucktastengesteuertes Laufwerk mit Intermix-Bedienung. Variable Ausblend-Technik für stufenloses Ein- und Ausblenden bei Aufnahme und elektronische Pausetaste mit automatischer VAT-Funktion auch bei Wiedergabe. Mithörmöglichkeit bei Aufnahme über Lautsprecher oder Kopfhörer.

## Die Kurzinformation:

- 4 Wellenbereiche
- Eingebautes Mikrofon
- Mithören bei Aufnahme
- Intermix-Bedienung
- VAT-Taste für stufenloses Ein-/Ausblenden bei Aufnahme
- Bei Wiedergabe Aus- und Einblenden durch

- „elektronische“ Pause-Taste
- Start-/Stop-Fernbedienung
- Bandselector
- Bandlängenzählwerk
- Batterie-/Accukontrollanzeige
- IC-Endstufe mit 2,5 Watt





#### Wichtige technische Merkmale des RR 800:

- 4 Wellenbereiche: U, K (19 ... 51 m), M, L
- Getrennte ZF-Verstärker bei AM und FM. FM mit ICs und Mehrfachkeramikfilter
- 2 IC-Endstufen mit je 5 Watt Ausgangsleistung
- 2 Superphon-Lautsprecher
- 2 eingebaute, hochempfindliche Electret-Kondensator-Mikrofone
- Start-Stop-Fernbedienung bei Aufnahme über Schallmikrofon GDM 308
- Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer, 2 Lautsprecher-Boxen, Plattenspieler/Tonbandgerät, Fernbedienungs-

Stereomikrofon und FM-Außenantenne

#### Bedienungskomfort:

- Abstimm-Instrument dient bei AM und FM zur Feldstärkeanzeige, mit Tastumschaltung auf Batterie-/Accu-Kontrolle
- UKW-Stereosignal-Anzeige (LED)
- Aufnahme-Automatic mit zusätzlicher VAT-Taste für stufenloses, weiches Ein- und Ausblenden bei Mono- und Stereo-Aufnahmen
- „Elektronische“ Pause-Taste für stufenloses, weiches Ein- und Ausblenden bei Wiedergabe

- Elektronische Stereo-Basis-Verbreiterung durch Flachbahnregler. Das Stereo-Klangbild wird bei gleichbleibendem Lautsprecherabstand gewissermaßen akustisch vergrößert!
- Oszillator-Schalter zum Umschalten der Löschfrequenz
- Dreistelliges Bandlängenzählwerk
- Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung. Auch bei schnellem Vor- und Rücklauf und bei Bandlaufstörungen
- Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstop
- 4 griffige Drehregler für Lautstärke, Stereo-Balance und zum getrennten

Einstellen von Bässen und Höhen

#### Stromversorgung:

- Netzbetrieb durch integriertes Netzteil 220/230 V~
- Batteriebetrieb mit 6 Monozellen, je 1,5 Volt
- Accubetrieb mit kostensparendem Accu und Ladezusatz 476 (als Zubehör lieferbar)

**Gehäuse:** braun-metallic  
**Maße ca.:** 48 x 29 x 12 cm  
**Gewicht ca.:** 6 kg (ohne Batterien)  
**Zubehör** Seite 121  
**Datenspiegel** Seite 152

# Das Stereo-Erlebnis für Musikgenießer

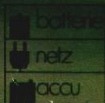
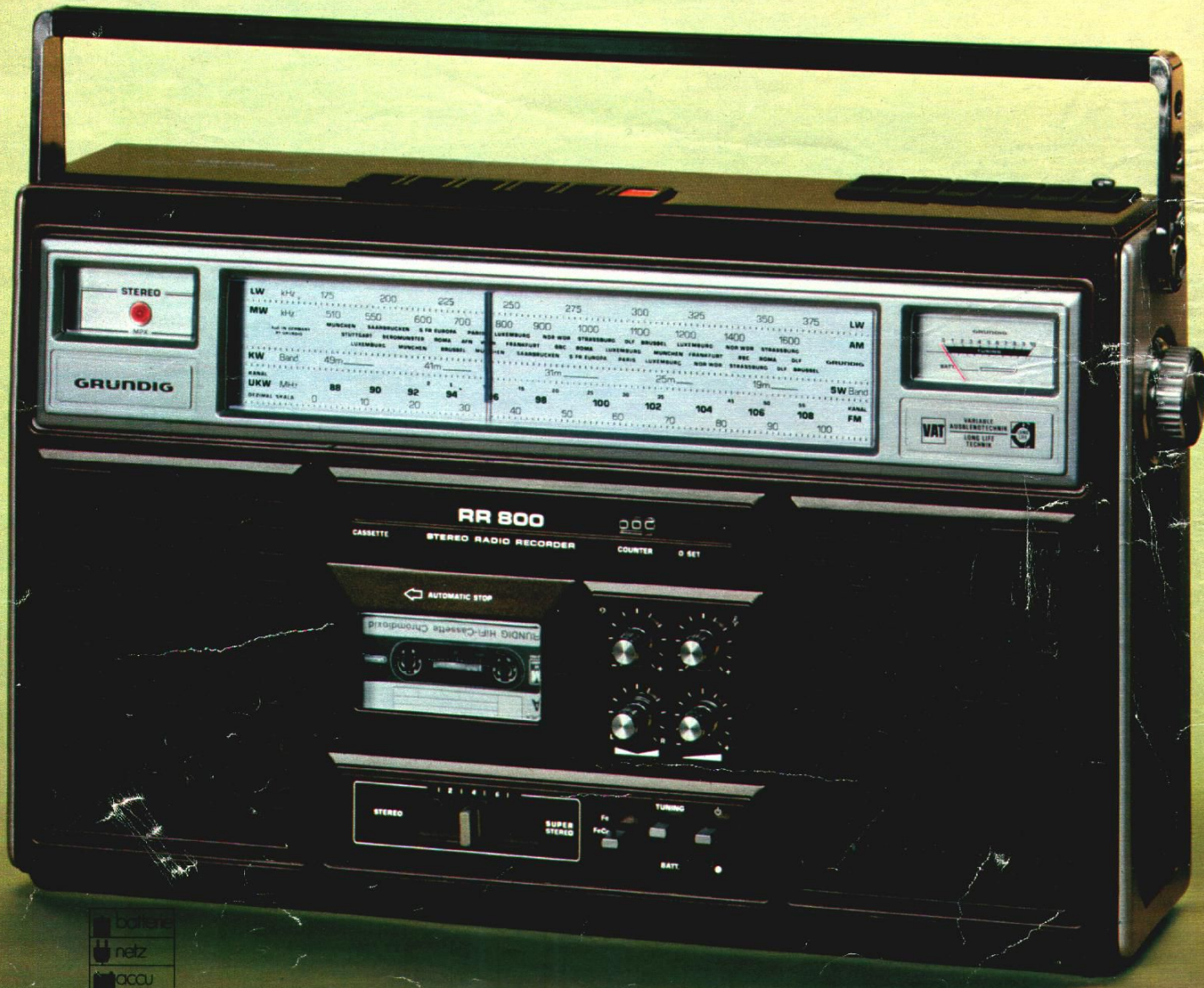
## RR 800 Stereo

Klasse. Spitzenklasse. Grundig-Klasse. Diese Steigerung trifft exakt auf diesen Stereo-Radio-Recorder zu. Ein Modell mit außergewöhnlicher Technik. Und das kann der RR 800: Ohne Zwischenstop von Vor- auf Rücklauf umgeschaltet werden. Diesen Komfort bietet die **Intermix-Bedienung**.

Er hat eine **VAT-Taste**, die weiches Ein- und Ausblenden bei Aufnahme möglich macht. **Und hier noch ein dickes Plus:** Der Super-Stereo-Flachbahnregler. Er schafft, was bei geringem Lautsprecherabstand sonst nicht möglich wäre: einen überzeugenden Stereogenuß durch die akustische Stereo-Basis-Verbreiterung. Raffinierte Elektronik macht diesen Effekt möglich.

### Die Kurzinformation:

- 4 Wellenbereiche
- Abstimmmanzeige/Batterie-/Accukontrolle
- Bandselector für alle Bandsorten
- Stereo-Aufnahme-Automatic mit zusätzlicher VAT-Taste für Aus-/Einblenden bei Aufnahme
- Bei Wiedergabe Aus- und Einblenden durch „elektronische“ Pause-Taste
- Elektronische Stereo-Basis-Verbreiterung
- 2 eingebaute Mikrofone
- 2 x 5 Watt Ausgangsleistung





# Wichtige technische Merkmale des RR 900:

- 4 Bereiche: U, K (19... 51 m), M, L
- 6 UKW-Programmtasten
- 3fach abgestimmtes UKW-Mischteil mit Vorstufe u. getrenntem Oszillator
- Getrennter ZF-Verstärker bei AM und FM. FM mit ICs und Mehrfachkeramikfilter
- 2 IC-Endstufen mit je 5 Watt Ausgangsleistung
- 2 Superphon-Lautsprecher
- 2 eingebaute, hochempfindliche Electret-Kondensator-Mikrofone
- Start-Stop-Fernbedienung bei Aufnahme über Schaltmikrofon GDM 308
- Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer, Plattenspieler/Tonbandgerät, Fern-

- bedienungs-/Stereomikrofon und FM-Außenantenne
- Bedienungskomfort:**
  - Abstimm-Instrument für AM und FM. Feldstärkeanzeige, kombiniert mit Batterie-/Accu-Kontrolle
  - Frequenzanzeige-Instrument für UKW
  - UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED)
  - Schaltbare automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
  - Elektronische Stummschaltung unterdrückt unerwünschte Sender während des Einschaltvorgangs, bei Bereichsumschaltung und beim Wechsel der UKW-Feststationen

- Aufnahme-Automatic mit zusätzlicher VAT-Taste für stufenloses, weiches Ein- und Ausblenden bei Mono- und Stereo-Aufnahmen
- „Elektronische“ Pause-Taste für stufenloses Ein- und Ausblenden bei Wiedergabe
- Oszillator-Schalter zum Umschalten der Löschfrequenz
- Dreistelliges Bandlängenzählwerk
- Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung. Auch bei schnellem Vor- und Rücklauf und bei Bandlaufstörungen
- Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstop

- Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- 4 griffige Drehregler für Lautstärke, Stereo-Balance und zum getrennten Einstellen von Bässen und Höhen
- Stromversorgung:**
  - Integriertes Netzteil 220/230 V~
  - Batterien (6 Monozellen)
  - Accubetrieb mit kostensparendem Accu- und Ladezusatz 476 (als Zubehör lieferbar)
- Gehäuse:** braun-metallisch
- Maße ca.:** 48 x 29 x 12 cm
- Gewicht ca.:** 6,1 kg (ohne Batterien)
- Zubehör:** Seite 121
- Datenspiegel:** Seite 152

## RR 900 Stereo

Für musikverwöhnte Ohren. Die tragbare Stereoanlage der Superlative.

Was dieses Spitzengerät zu leisten vermag, können wir hier nur „andeuten“.

**6 UKW-Programmtasten.** Programmierte Lieblingssender können durch Tastendruck abgerufen werden.

**Intermix-Bedienung:** Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstop.

**VAT-Taste:** Für weiches Ein- und Ausblenden bei jeder Aufnahme und Pause-Taste mit VAT-Funktion bei Wiedergabe.

**Und hier noch ein ganz dickes Plus:** Der Super-Stereo-Flachbahnregler. Er schafft, was bei geringem Lautsprecherabstand sonst nicht möglich wäre: Einen überzeugenden Stereogenuß durch die akustische Stereo-Basis-Verbreiterung. Raffinierte Elektronik macht diesen Effekt möglich.

## Die Kurzinformation:

- 4 Wellenbereiche
- 6 UKW-Programmtasten
- Frequenzanzeige-Instrument
- Abstimmanzeige/Batterie-/Accukontrolle
- Bandselector für alle Bandsorten
- Stereo-Aufnahme-Automatic mit zusätzlicher

- VAT-Taste für Aus-/Einblenden bei Aufnahme
- Bei Wiedergabe Aus- und Einblenden durch „elektronische“ Pause-Taste
- Elektronische Stereo-Basis-Verbreiterung
- 2 eingebaute Mikrofone
- 2 x 5 Watt Ausgangsleistung





#### Wichtige technische Merkmale des C 350:

- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ 1 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Anschluß für separates Kondensator-Mikrofon oder Start-Stop-Fernbedienung mit Grundig Mikrofon GDM 308 Report
- ☐ Neuentwickeltes Laufwerk mit Zahnradantrieb
- ☐ Servicefreundliche Baugruppenteknik mit Steckverbindungen
- ☐ Herausziehbarer Tragegriff
- ☐ Sonderzubehör: Tragetasche 493

#### Bedienungskomfort:

- ☐ Aufnahme-Automatic
- ☐ Mithören bei Aufnahme über eingebauten Lautsprecher
- ☐ Mithörlautstärke stufenlos regelbar
- ☐ 6 große Blocktasten mit Fingermulde
- ☐ Flachbahnregler für gehörrichtige Lautstärke
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop

#### Stromversorgung:

- ☐ Batteriebetrieb mit 6 Babyzellen je 1,5 Volt
- ☐ Integriertes Netzteil 220/230 V ~

## C 350 Automatic

Ein bildschöner Freizeitpartner in Mattschwarz oder Metallic. Seine Technik und Leistung lassen den günstigen Preis nicht vermuten. Mit der Aussteuerungs-Automatic gelingt jede Aufnahme sofort. Während Sie aufnehmen, zum Beispiel von Radio oder Plattenspieler, können Sie über den eingebauten Lautsprecher mithören und so schon die Aufnahme kontrollieren. Die Mithörlautstärke ist dabei individuell regelbar. Das ist in dieser Preisklasse nicht überall selbstverständlich.

### Die Kurzinformation:

- 1 Watt Ausgangsleistung
- Eingebautes Mikrofon
- Regelbare Mithörlautstärke
- Automatische Band-Endabschaltung
- Long-Life-Tonkopf



Die praktische Grundig Tasche 493 zum Tragen oder Umhängen für den C 350, C 450 und C 480.

## C 450 Automatic

Noch ein Klasse-Recorder mit einem überzeugenden Preis-Leistungs-Verhältnis. Seine großzügige Ausstattung und die vielen technischen Raffinesen fordern geradezu einen Vergleich mit anderen Geräten heraus: Bandselector für optimale Aufnahme- und Wiedergabe-Qualität der jeweiligen Bandsorte, stufenlos regelbares Mithören über Endstufe, Zählwerk wie bei Tonbandgeräten, einrastbare Tasten und der ungewöhnlich niedrige Stromverbrauch sind einige Besonderheiten, die diesen Super-Recorder auszeichnen.

# Cassetten-Recorder in Mono und Stereo









# Handlich und schick verpackte Musik — überall dabei

Zubehör für  
Grundig  
Reisesuper und  
Radio-Recorder

**Kleinhörer 203 B mit Ohrclip**  
Für alle Grundig Reisesuper  
geeignet.

## Grundig Micro-Boy® 400

Dieses superflache Taschen-  
gerät mit rassiger Metallicfront  
kann man stets bei sich  
haben, wenn man unterwegs  
auf seine Hits oder Nachrichten  
nicht verzichten will. Und man  
kann ohne Belästigung anderer  
hören — ein Kleinhörer-Anschluß  
ist nämlich vorhanden!

- ☐ Bereich: Mittelwelle
- ☐ 150 mW Ausgangsleistung
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer
- ☐ Gehäuse schwarz-metallic
- ☐ Maße ca. 7 x 12 x 3 cm
- ☐ Gewicht ca. 160 g  
(ohne Batterien)

## Grundig Mini-Boy® 400

Erstaunlich, wie viele Sender  
und welche große Programm-  
auswahl auf UKW und  
Mittelwelle dieses handliche  
Gerät bringt. Dank seiner  
günstigen Abmessungen ist der  
Mini-Boy natürlich bequem  
in der Jackett- oder Handtasche  
unterzubringen. Obwohl man  
ihn bei seinem eleganten  
Aussehen wahrlich nicht zu  
verstecken braucht.

- ☐ 2 Wellenbereiche: U, M
- ☐ 250 mW Ausgangsleistung
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer
- ☐ Gehäuse schwarz-metallic
- ☐ Maße ca. 16 x 10 x 4 cm
- ☐ Gewicht ca. 300 g (ohne Batterien)

## Grundig City-Boy® 400

Ein Reisepartner im  
modernen Design. Seine  
Empfangseigenschaften auf  
3 Bereichen werden Sie genau-  
so überzeugen wie sein Klang  
und der günstige Preis. Durch  
die kleinen Maße und das nied-  
rige Gewicht ist er unterwegs  
besonders praktisch. Ein weiter-  
er Vorteil: Das Netzteil für  
batteriesparenden Betrieb.

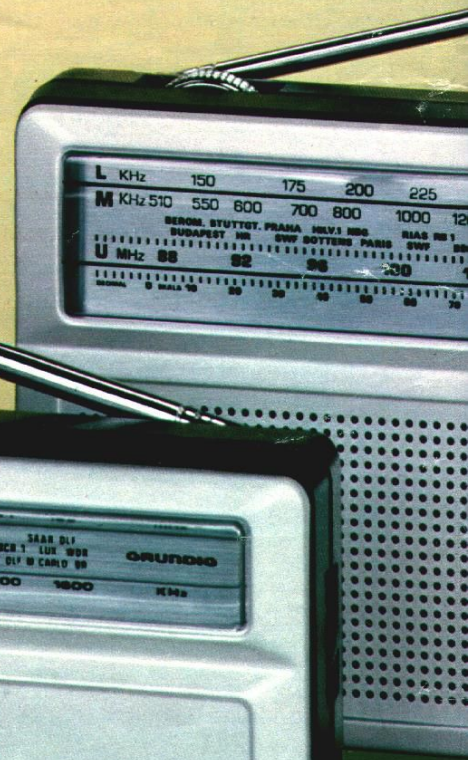
- ☐ 3 Wellenbereiche: U, M, L
- ☐ 600 mW Ausgangsleistung
- ☐ Große Abstimmwalze, griffiges  
Rändel für Lautstärke, übersichtliche  
Frontskala mit Linear-Einteilung
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer
- ☐ Integriertes Netzteil für 230 V ~
- ☐ Automatische Netz-/Batterie-  
Umschaltung
- ☐ Gehäuse schwarz-metallic
- ☐ Maße ca. 20 x 13 x 4 cm
- ☐ Gewicht ca. 630 g  
(ohne Batterien)



Micro-Boy 400



Mini-Boy 400





Dauerbelastbarkeit 120 mW.  
Impedanz 300  $\Omega$ . Mit 5 m  
Kabel. Gewicht nur 65 g.

Aufladbarer Accu, der bei den  
Geräten Satellit 1000/2000/  
2100/3000/3400, C 5500, C 6000,  
C 6200, C 6500, C 8000, C 8800,  
C 9000 an Stelle der Monozellen

eingesetzt werden kann. Vollautomatische Aufladung über integrierte Netzteile. Spannungsreserven je nach Gerät bis max. ca. 47 Stunden.

Kostensparender und praktischer Zusatz für Radio-Recorder. Automatische Aufladung – schafft Energie für viele Stunden. Accu-Set 478 für RR 200 und RR 400.

Zubehör für RR 800 und RR 900.  
Für kostensparenden  
Accu-Betrieb.

Für Satellit 1000/2000/2100.  
Zum Empfang von Einseiten-  
band- und unmodulierten  
Telegrafiesendern. Mit  
Abstimmungsskala, Tonfilter und  
Umschaltung auf Hand-  
regelung.

Verbindungskabel zum Anschluß dafür geeigneter Geräte an das Auto-Bordnetz.

**\* ) Siehe Seite 127**

Für Satellit 2000/2100, aus schwarzem genarbtem Kunstleder.

Ein preiswerter und schicker 3-Bereichs-Reisesuper im praktischen Format. Trotz guter Empfangsleistung und vollem Klang überrascht er durch seinen günstigen Preis. Und die moderne Form tut das Ihre, ihn zum ständigen Begleiter zu machen, den man nicht mehr missen möchte.

- 3 Wellenbereiche: U, M, L
- 600 mW Ausgangsleistung
- Großer Abstimmknopf, griffiges Rändel für Lautstärke, übersichtliche Frontskala mit Linear-Einteilung, zusätzlich Skalenreiter zur Markierung der meistgehörten Sender
- Anschluß für Klein-/Kopfhörer
- Integriertes Netzteil für 230 V~

- ☐ Automatische Netz-/Batterie-Umschaltung
- ☐ Gehäuse schwarz
- ☐ Maße ca. 22 x 13 x 6 cm
- ☐ Gewicht ca. 750 g (ohne Batterien)

**Datenspiegel Seite 151**



Hit-Boy 310



City-Boy 400





# Reisesuper im Rallye-Look... groß in Klang und Design

## Grundig Prima-Boy® 700

Ein 4-Bereichs-Reisesuper mit 1,5 Watt Ausgangsleistung. Der hervorragende Klang gehört ebenso zu seiner Charakteristik wie der schwenkbare Rallye-Griff, die erhöhten Tasten mit Fingermulden und die übersichtliche Frontskala.



### Wichtige technische Merkmale:

#### Prima-Boy 700 und City-Boy 700

- ☐ 4 Wellenbereiche:  
U, K (19...51 m), M, L
- ☐ 1,5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Erhöhte Bereichstasten mit Finger-  
mulden, griffige Abstimmwalze,  
leichtgleitende Flachbahnregler  
für Lautstärke und Klangwaage
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer,  
Plattenspieler/Tonbandgerät

- ☐ Integriertes Netzteil – ohne  
Umschalten von 230 bis 110 V~
- ☐ Automatische Netz-/Batterie-  
Umschaltung
- ☐ Schwenkbarer Rallye-Griff

## Grundig City-Boy® 700

Rundherum ein attraktives Gerät für Menschen mit Schwung! Ein handlicher Riese, wenn's um Empfang und Leistung geht. Und sein rassiges Design trifft punktgenau die heutigen Stilwünsche. Weil Hochformat „in“ ist. Weil Rallye-Look immer beliebter wird.

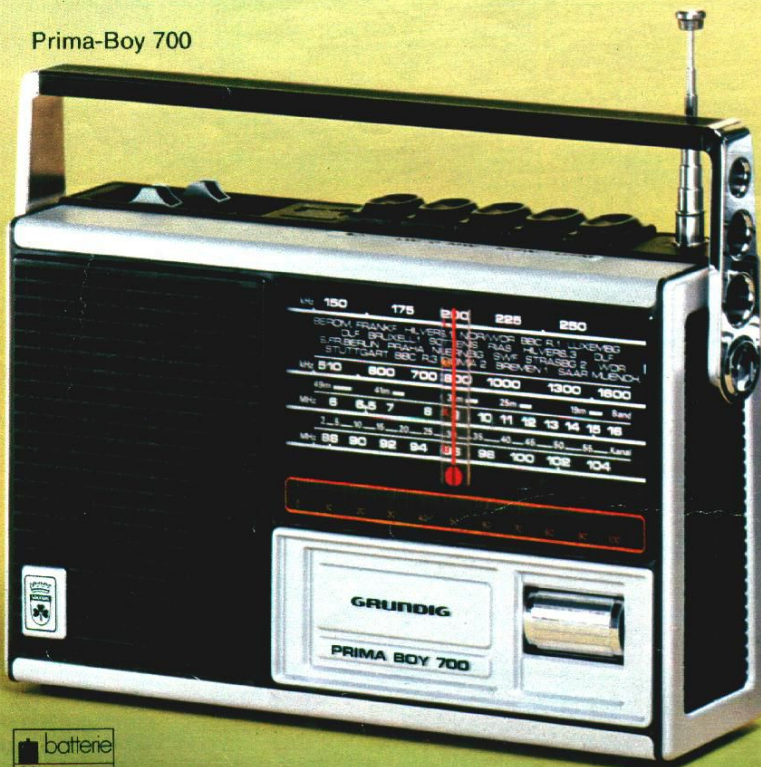
### Die Kurzinformation:

#### Prima-Boy und City-Boy

- 4 Wellenbereiche
- Klangwaage
- 1,5 Watt Ausgangsleistung



Prima-Boy 700



City-Boy 700





### Music-Boy 1100 und Yacht-Boy 1100

- 4 Wellenbereiche: U, K (19...51 m), M, L
- 3,5 Watt Ausgangsleistung
- Erhöhte Bereichstasten mit Fingermulden, griffige Abstimmwalze, 2 leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage
- Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer, Außenlautsprecher, Plattenspieler, Tonbandgerät

- ☐ Integriertes Netzteil – ohne Umschalten von 230 bis 110 V~
- ☐ Automatische Netz-/Batterie-Umschaltung
- ☐ Schwenkbarer Rallve-Griff

**Gehäuse:**

alle 4 Modelle schwarz

**Maße ca.:**

Prima-Boy 700: 25 x 15 x 6 cm  
City-Boy 700: 18 x 21 x 6 cm  
Music-Boy 1100: 29 x 18 x 8 cm  
Yacht-Boy 1100: 20 x 24 x 7 cm

**Gewicht ca.:**

(ohne Batterien)  
Prima-Boy und City-Boy: 1,35 kg  
Music-Boy und Yacht-Boy: 1,75 kg

**Zubehör:**

Seite 121

**Datenspiegel:**

Seite 151

Grundig  
Music-Boy® 1100

Ein echtes Kraftpaket im zeitlos-klassischen Querformat.

Wellenbereiche bringen große Programmauswahl. Der volle Klang bereitet echten Musikgenuss. Auch der Bedienungskomfort kann sich sehen lassen: Kombiniertes Instrument für Abstimmanzeige und Batteriekontrolle, 120-Minuten-Timer zum automatischen Ein-/Aus-schalten.

### Die Kurzinformation:

## Music-Boy und Yacht-Boy

- 4 Wellenbereiche
- Abstimmanzeige mit Batteriekontrolle kombiniert
- 120-Minuten-Timer
- Klangwaage
- 3,5 Watt Ausgangsleistung

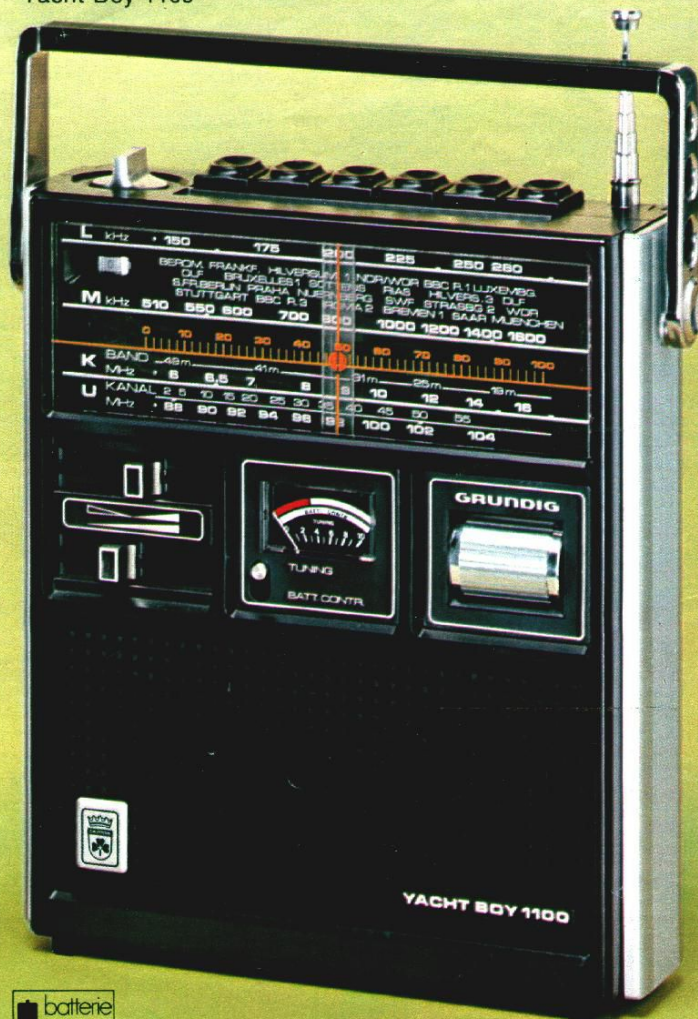
Grundig  
Yacht-Boy® 1100

Hochleistungs-Reisesuper mit 4 Wellenbereichen. Er hat enorme Ausgangsleistung und tollen Klang. Sein Bedienkomfort erfüllt hohe Ansprüche: Kombiniertes Instrument für Abstimmanzeige und Batteriekontrolle. Und der praktische 120-Minuten-Timer zum automatischen Ein-/Ausschalten.



## Yacht-Boy 1100

Musik-Boy 1100





**Wichtige technische Merkmale:****Concert-Boy 1100**

- 5 Wellenbereiche: U, K 1 (49-m-Band), K 2 (16,5 ... 49 m), M, L
- Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- 3 Watt Ausgangsleistung
- Abstimmknopf mit Fingermulde für Quicktuning (Senderschnellwahl), 3 leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke, Bässe und Höhen

- Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer, Außenlautsprecher, Plattenspieler, Tonbandgerät, UKW-Außendipol
- Integriertes Netzteil – ohne Umschalten von 230 bis 110 V
- Gehäuse schwarz
- Maße ca. 40 x 22 x 9 cm
- Gewicht ca. 3,2 kg (ohne Batterien)

**Zubehör** Seite 121**Datenspiegel** Seite 151**Wichtige technische Merkmale:****Concert-Boy Luxus 1500**

- 5 Wellenbereiche: U, K 1 (49-m-Band), K 2 (16,5 ... 49 m), M, L
- Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- 3,5 Watt Ausgangsleistung
- Griffige Abstimmwalze, erhöhte Tasten mit Fingermulden, 3 leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke sowie zum getrennten Einstellen von Bässen und Höhen

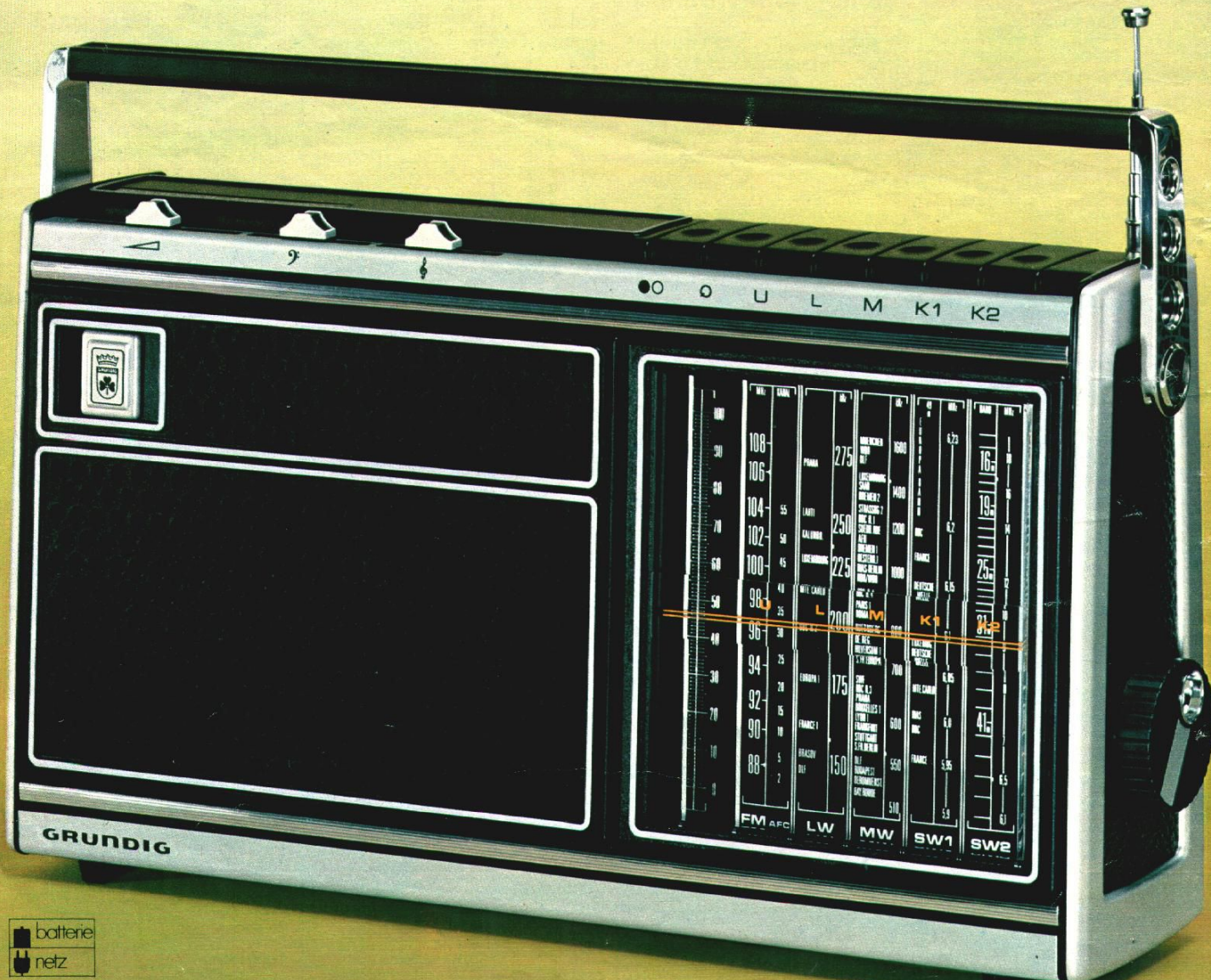
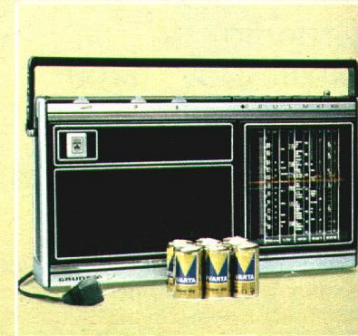
## Grundig Concert-Boy® 1100

Ein Hochleistungs-Reisesuper im aktuellen Design. Von seinen 5 Wellenbereichen prädestinieren ihn vor allem die beiden Bereiche K 1 und K 2 für den Fernempfang. Denn sie bieten viele Möglichkeiten, auch weit entfernte Stationen heranzuhören. Da macht die Kurz-

wellenjagd so richtig Spaß! Seine hohe Ausgangsleistung und der große Superphon-Lautsprecher verleihen ihm einen kraftvollen Klang.

**Die Kurzinformation:**

- 5 Wellenbereiche
- Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- 3 getrennte Regler für Bässe, Höhen und Lautstärke
- 3 Watt Ausgangsleistung









#### Wichtige technische Merkmale:

##### UKW-Teil

- Getrenntes FM-Teil mit separater Abstimmung
- Schaltbare UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- 2 Superphon-Lautsprecher (Tief-/Mittelton-System, schaltbarer Hochtöner)
- Silizium-Endstufe mit 7 Watt Ausgangsleistung
- Getrennte Drehregler für Bässe und Höhen sowie für Lautstärke

##### Kurzwellenteil

- Echter Doppelsuper mit höchster Spiegelfrequenz-Sicherheit
- Außergewöhnliche Linearität und hohe Eichgenauigkeit bei K 3 ... K 10
- Trimmer für Außen- und Autoantenne bei K 3 ... K 10
- Keramikfilter bei AM für enorme Trennschärfe
- Bandbreiten-Umschaltung (ca. 2,4 und ca. 5,3 KHz), gekoppelt mit schaltbarem Interferenzfilter

- Lückenloser Bereich von 187 bis 10 m
- Unterteilte Bereiche K 1 (187 ... 85 m), K 2 (90 ... 58 m)
- Trommeltuner mit 8 vorgespreizten, überlappenden Teilbereichen für alle Wellenlängen von 60 bis 10 m
- In jedem Teilbereich zusätzlich ein über die gesamte Skalenlänge spreizbares Rundfunkband durch Tandem-Dreifach-Drehko

##### Phantastische Spreizung

- K 3: 60 ... 45 m (5,0 ... 6,65 MHz) + 49-m-Band (5,91 ... 6,28 MHz)
- K 4: 45,5 ... 36 m (6,6 ... 8,4 MHz) + 41- u. 40-m-Band (6,99 ... 7,32 MHz)
- K 5: 36 ... 28,5 m (8,2 ... 10,55 MHz) + 31-m-Band (9,4 ... 9,9 MHz)
- K 6: 28,5 ... 23 m (10,5 ... 13,2 MHz) + 25-m-Band (11,6 ... 12,1 MHz)
- K 7: 23,5 ... 18,5 m (12,9 ... 16,3 MHz) + 19-m-Band (15,0 ... 15,7 MHz)

# Der Weltempfänger mit dem tollen Preis-/Leistungsverhältnis

## Satellit® 2100

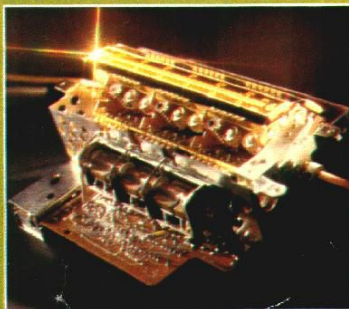
Diesen echten Doppel-Super zeichnen Merkmale aus, die man sonst nur bei weitaus teureren professionellen Geräten erwartet: Die technische Konzeption, die exzellenten Empfangseigenschaften speziell auf Kurzwelle, die Bandspreizung, die Trennschärfe, die Spiegelfrequenz-Selektion – kurzum das gesamte Leistungs-Niveau. Beispielhaft sind u. a. 21 Wellenbereiche: Außer UKW, MW und LW hat er sage und schreibe 18 x KW. Das sind optimale Voraussetzungen, um Stationen aus den entferntesten Ländern der Erde heranzuholen. Kein Wunder also, daß der Name Satellit bei Kurzwellenjägern Weltruf genießt! Darum ist der Satellit 2100 auch das ideale Gerät für alle vielseitig Interessierten. Für Menschen, die aus Berufsgründen auf schnellstmögliche Informationen angewiesen sind. Oder deren Hobby die Kontakte mit allen Erdteilen bedingt: etwa Manager, Journalisten, DXer, Skipper, Expeditionsteilnehmer.

### Brillanter UKW-Empfang

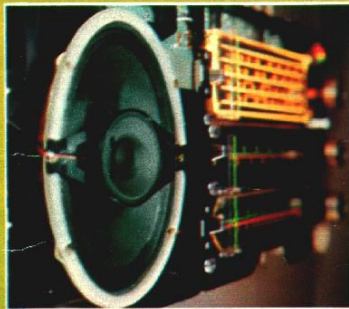
Der Satellit 2100 ist mehr als ein äußerst leistungsfähiger Fernempfänger für Kurzwellenexperten. Er begeistert auch alle, die an Wiedergabequalität und Klangtreue besondere Ansprüche stellen. Weil er den Hörvergleich auch mit vielen größeren Heimgeräten nicht zu scheuen braucht. Dafür bürgen das getrennte FM-Teil mit separater Abstimmung, die schaltbare UKW-Scharfabstimmung, die 7 Watt Ausgangsleistung, die zwei Superphon-Lautsprecher und last not least die getrennten Drehregler für Bässe und Höhen sowie für Lautstärke!

### Die Kurzinformation:

- 21 Wellenbereiche: Außer UKW, MW und LW allein 18 x KW
- Echter Doppelsuper mit KW-Trommeltuner
- Abstimmanzeige mit Batterie-/Accu-Anzeige kombiniert
- Anschluß für SSB-Zusatz 2000 \*
- 2 Superphon-Lautsprecher
- 7 Watt Ausgangsleistung



1. Ein hervorstechendes Merkmal: Der KW-Trommeltuner



2. Die 2 Superphon-Lautsprecher, Hochtöner abschaltbar



3. Als Zubehör lieferbar: Die Schutztasche 805 A aus schwarzem, genarbtem Kunstleder





- 8: 19 ... 15,5 m (15,8 ... 19,8 MHz)  
+ 16-m-Band (17,4 ... 18,1 MHz)  
9: 16,5 ... 13 m (18,35 ... 23,5 MHz)  
+ 13- u. 15-m-Band  
(20,9 ... 21,9 MHz)  
10: 13 ... 10 m (23,4 ... 30,0 MHz)  
+ 11-m-Band (25,4 ... 26,5 MHz)

#### Anschlußmöglichkeiten:

Für Außen- und Auto-Antenne, Erde,  
FM-Dipol, TA/TB, Außenlautsprecher,  
Klein-/Kopfhörer, SSB-Zusatz, Netz-

kabel und externe Speisespannung  
(10 ... 16 V=) mit Batterie-/Netz-  
umschaltung

#### Einseitenband-Empfang

ist möglich durch den als Zubehör  
erhältlichen SSB-Zusatz 2000 \*

Der Satellit 2100 ist als Funkempfän-  
ger mit begrenztem Anwendungs-  
bereich zum Einsatz auf deutschen  
Schiffen zugelassen (FTZ C 46 050). \*

\* Zum Abhören solcher Sendungen  
sind innerhalb der Bundesrepublik  
Deutschland die postalischen Vor-  
schriften zu beachten.

#### Batterie-/Accu-/Netzbetrieb

Das integrierte Netzteil – von 220/240  
auf 110/127 V~ umschaltbar – ist  
zugleich Ladeautomatic für den als  
Zubehör erhältlichen dryfit-Accu 476.  
(Dieser wird auch bei externer  
Spannungsversorgung – z. B. über

12-Volt-Autobatterie – automatisch  
geladen.) Bei Batteriebetrieb sind  
6 Monozellen erforderlich.

**Gehäuse:** Maße ca.:  
graphit 46 x 27 x 12 cm

**Gewicht ca.:**  
6,3 kg (ohne Batterien)

**Zubehör:** Seite 121

**Datenspiegel:** Seite 151





## Wichtige technische Merkmale Satellit 3400 Professional:

### UKW-Teil

- ☐ Getrenntes FM-Teil mit separater Abstimmung
- ☐ 6 UKW-Programmtasten, jede durch eigenen Abstimmregler leicht zu programmieren
- ☐ Schaltbare UKW-ScharfAbstimmung (AFC)
- ☐ 2 Superphon-Lautsprecher – jeweils mit verstärktem Magnet (Tief-/Mittelton-System, Hochtöner schaltbar)
- ☐ 7,5 Watt Ausgangsleistung

- ☐ Getrennte Drehregler für Bässe und Höhen sowie für Lautstärke

### Kurzwellen-Teil

- ☐ Echter Doppelsuper mit höchster Spiegelfrequenz-Sicherheit
- ☐ KW-Trommeltuner mit Quarzfilter für die 1. Zwischenfrequenz (ZF), Keramikschwinger für die 2. ZF
- ☐ Trimmer für Außen- und Autoantenne bei K 3 ... K 10

- ☐ Keramikfilter bei AM für enorme Trennschärfe
- ☐ 3stufige Bandbreiten-Umschaltung, gekoppelt mit schaltbarem Interferenzfilter
- ☐ Abgestimmte Vorstufe für alle Bereiche
- ☐ Lückenloser Bereich von 187 bis 10 m
- ☐ Unterteilte Bereiche K 1 (187 ... 85 m), K 2 (90 ... 58 m)

- ☐ Trommeltuner mit 8 vorgespreizten, überlappenden Teilbereichen für alle Wellenlängen von 60 bis 10 m
- ☐ In jedem Teilbereich zusätzlich ein über die gesamte Skalenlänge spreizbares Rundfunkband durch Tandem-Dreifach-Drehko

### Phantastische Spreizung

K 3: 60 ... 45 m (5,0 ... 6,65 MHz)  
+ 49-m-Band (5,91 ... 6,28 MHz)

# Radio international hören - mit dem

Mit dem Satellit 3400 Professional können Sie die ganze Welt empfangen. Ob Folklore aus Südamerika oder wissenschaftliches über Land und Leute aus Dakar, Senegal. Sie müssen deswegen kein Fremdsprachengenie sein. Viele Sender auf der ganzen Welt strahlen deutschsprachige Sendungen aus. So z. B. Radio Peking, Radio Ecuador oder Radio Schweden. Damit Sie alle Sender bequem finden und einstellen können, liegen jedem Satellit Sendertabellen bei – für deutschsprachige und sogar für internationale Sendungen. Die Grundig Satelliten sind nicht nur Weltempfänger, sie sind auch Weiterfolge. So z. B. der Satellit 3000. Und dieselbe Technik steckt im Satellit 3400 Professional. Ein Musterbeispiel modernster Gesamt-Konzeption. Mit raffiniertester Ausstattung und richtungsweisendem Komfort – ob im AM- oder FM-Teil. Wie folgende Beispiele zeigen ...

**Digital-Frequenz-Anzeige für alle Bereiche, d. h. immer exakte Abstimmkontrolle!** Mit der 7-Segment-Leuchtdioden-Anzeige (LED) können Sie z. B. nach Sendertabelle präzise einstellen und die jeweilige Empfangs-Frequenz direkt in MHz ablesen. Auf allen Bereichen! Übrigens eine wichtige Hilfe zum Wiederauffinden bestimmter Sender bei der

KW-Jagd. Der Anzeige-Baustein (5stellig) ist mit Quarz-Oszillator und ICs für Frequenz-Teiler und -Zähler bestückt.

### Feldstärke-Anzeige für alle Bereiche

Wichtig z. B. für die Empfangsbestätigung, zur Beurteilung der Feldstärke und zur optimalen Sendereinstellung. Das Instrument dient außerdem zur Batterie- und Accu-Kontrolle.

**Eingebautes SSB-Teil** bietet die Möglichkeit zum Empfang von Einseitenband- (SSB) und unmodulierten Telegrafie-Sendern.\* Ohne Zusatzaggregate!

Die HF-Verstärkung des Empfängers kann automatisch (AVC) oder manuell (MVC) erfolgen. Ferner ist das obere bzw. untere Seitenband schaltbar.

**Schaltbarer Störbegrenzer (ANL)** zur Empfangsverbesserung bei atmosphärischen Störungen.

## Die Kurzinformation:

### Satellit 3400 Professional

- 21 Wellenbereiche: Außer UKW, MW und LW allein 18 x KW
- Echter Doppelsuper mit KW-Trommeltuner
- Quarzfilter für 1. ZF
- Digital-Frequenz-Anzeige. Genauigkeit: FM  $\pm$  10 kHz, AM  $\pm$  1 kHz
- Feldstärke-Anzeige-Instrument
- Eingebautes SSB-Teil
- UKW mit 6 Programmtasten
- 24-Stunden-Quarzuhr mit LCD-Anzeige, beleuchtbar



24-Stunden-Quarzuhr



Digitale Frequenzanzeige



Der Satellit 3400 Professional ist als Funkempfänger mit begrenztem Anwendungsbereich zum Einsatz auf deutschen Schiffen zugelassen (FTZ C 46 060). \*

\* Siehe Seite 127.









#### 24-Stunden-Zeit- und Datumsanzeige

Ziffer für Ziffer läßt sich die elektronische 24-Stunden-Digitaluhr schrittweise durch Tastendruck sekunden-genaue einstellen.

#### Datumsanzeige für 4 Jahre

Einmal eingestellt, muß das Datum nur jeweils am 29. Februar eines Schaltjahres um einen Tag korrigiert werden.

#### 24-Stunden-Weckzeit- und Datumsanzeige

Für wahlweises Wecken – minutengenau. Bei Uhrenradios mit Musik oder mit Musik und anschließendem Weckton, wobei dieser – unabhängig von der Musik – in der Lautstärke

gleichbleibend ist. Nachwecken in 10-Minuten-Abständen möglich (außer EC 10). Elektronische Anzeige in Form von Leuchtpunkten in der Uhr, für:

1. Automatic-Betrieb  
(Wecken mit Radio)

2. Alarm-Betrieb  
(Wecken mit Radio und Warnton)

Bei EC 10: Weckbereitschaftsanzeige durch Leuchtpunkt.

**Automatische Uhrzeit-/Datum-Umschaltung (außer electronic-clock EC 10)**  
Abwechselnd wird für die Dauer von 8 Sekunden die Uhrzeit und 2 Sekunden das Datum angezeigt. Wahlweise nur Uhrzeit- oder nur Datumsanzeige.

#### Selbst Netzausfall wird überbrückt

Eine 9-Volt-„Stützbatterie“ hält die Uhren-Elektronik in Gang und sichert die eingespeicherte Weckzeit. Die Blink-anzeige (Sekundenpunkt) signalisiert: Stützbatterie in Funktion.

#### Batterie-Abschaltautomatic

Sollte das Abschalten einmal vergessen werden, so wird die entladene Batterie automatisch abgeschaltet und dadurch Auslaufsicherheit gewährleistet.

#### Automatische Helligkeitsregelung

der vierstelligen Segmentziffern durch Fotowiderstand in Abhängigkeit von der Raumhelligkeit. Tagsüber heller und nachts dunkler. Auch der empfindlichste Schlaf wird nicht gestört. Die Grundhelligkeit kann individuell und stufenlos eingestellt werden.

#### Einschlafzeit-Automatic

(außer EC 10) bis zu 2 Std. 50 Min. – mit Anzeige in Sprüngen von 10 Min. – programmierbar. Das bedeutet: Das Gerät schaltet sich zum vorprogrammierten Zeitpunkt selbständig ab. Oder es wird durch die Pause-Taste manuell abgeschaltet.

# Grundig sono-clocks: Mehr als ein Radio. Mehr als eine Uhr. Mehr als ein Wecker.

## sono-clock 110 und 210

Die Harmonischen.  
In der Technik. In der Form.  
Im Preis-/Leistungsverhältnis.  
Sie passen in jede Wohnung  
und zu jeder Einrichtung. Egal  
für welches Modell Sie sich  
entscheiden, ob mit UKW oder  
mit UKW und MW – Sie werden  
jahrelang Freude daran haben.  
Denn: Qualität für viele Jahre  
– das ist typisch Grundig.

### electronic-clock EC 10

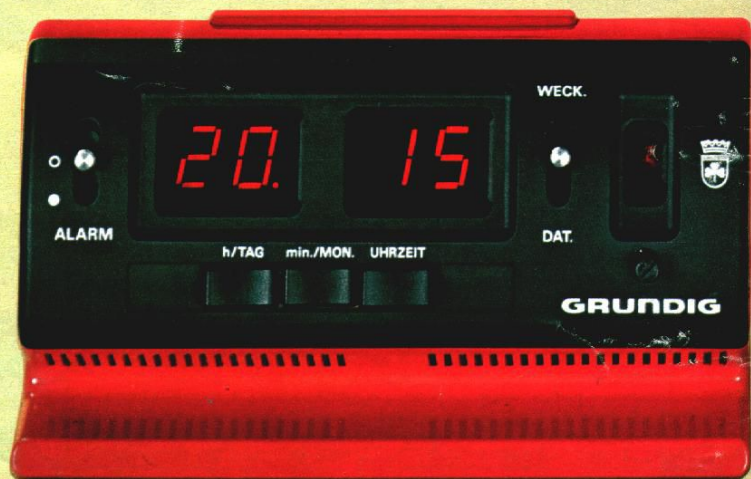
Die Beliebte.

Elegante Tisch-Weckuhr mit Datumsanzeige – ohne Radio. Mit ihrem zeitlos schönen Design paßt sie genauso gut in jedes Wohn- und Schlafzimmer, wie auch ins Büro. Hervorragendes Merkmal ist die ausgeklügelte Electronic.

#### Die Kurzinformation: der Electronic-Uhr

- 24-Stunden-Zeit- und Datumsanzeige
- 24-Stunden-Weckzeit- und Datumsanzeige
- Datumsanzeige für 4 Jahre
- Weckbereitschaftsanzeige
- Automatische Helligkeitsregelung
- Netzausfallüberbrückung
- Batterie-Funktionsanzeige
- Batterie-Abschaltautomatic
- Alle Funktionen durch Tastendruck programmierbar

electronic-clock EC 10



sono-clock 110







#### 24-Stunden-Zeitanzeige

Ziffer für Ziffer läßt sich die elektronische 24-Stunden-Digitaluhr schrittweise durch Tastendruck sekunden-genau einstellen.

#### Datumsanzeige für 4 Jahre

Einmal eingestellt, muß das Datum nur jeweils am 29. Februar eines Schaltjahres um einen Tag korrigiert werden.

#### 24-Stunden-Weckzeitanzeige

Für wahlweises Wecken – minutengenau. Bei Uhrenradios mit Musik oder Wecken mit Musik und anschließendem Weckton, wobei dieser – unabhängig von der Musik – in der Laut-

stärke gleichbleibend ist. Nachwecken in 10-Minuten-Abständen möglich. Elektronische Anzeige in Form von Leuchtpunkten im Uhren-Display, für:

1. Automatic-Betrieb (Wecken mit Radio)
2. Alarm-Betrieb (Wecken mit Radio und Warnton)

Bei sono-clock 500: Weckbereitschaftsanzeige durch Leuchtpunkt

#### Automatische Uhrzeit-/Datum-Umschaltung (außer sono-clock 500)

Abwechselnd wird für die Dauer von 8 Sekunden die Uhrzeit und 2 Sekunden das Datum angezeigt. Wahlweise nur Uhrzeit- oder nur Datumsanzeige.

#### Selbst Netzausfall wird überbrückt

Eine 9-Volt-„Stützbatterie“ hält die Uhren-Elektronik in Gang und sichert die eingespeicherten Daten. Die Blinkanzeige (Sekundenpunkt) signalisiert: Stützbatterie in Funktion.

#### Batterie-Abschaltautomatic

Sollte das Abschalten einmal vergessen werden, so wird die entladene Batterie automatisch abgeschaltet und dadurch Auslaufsicherheit gewährleistet.

**Automatische Helligkeitsregelung**  
der vierstelligen Segmentziffern durch Fotowiderstand in Abhängigkeit von der Raumhelligkeit. Tagsüber heller und nachts dunkler. Auch der empfindlichste Schlaf wird nicht gestört. Die Grundhelligkeit kann individuell und stufenlos eingestellt werden.

#### Einschlafzeit-Automatic

bis zu 2 Std. 50 Min.  
– mit Anzeige in Sprüngen von 10 Min. – programmierbar. Das bedeutet: Das Gerät schaltet sich zum vorprogrammierten Zeitpunkt selbstständig ab. Oder es wird durch die Pausetaste manuell abgeschaltet.

# Mit Musik geweckt werden

Und das steckt in allen sono-clocks:

Klangstarke Lautsprecher und Endstufen mit maximal 3,5 Watt. Eine perfekte Electronic-Uhr. Digitale Leuchtziffern mit automatischer Helligkeitsregelung. Elektronische Bereitschaftsanzeige für Wecken mit Radio oder Wecken mit Radio und Warnton. Programmierbare Senderauswahl – durch Kurzhubtasten/Sensoren abrufbar. Außenantennenanschluß. Anschluß für Klein-/Kopfhörer. Stützbatterie überbrückt Netzausfall. Und die Summe dieser Einzelheiten ergeben Uhrenradios von ganz besonderer Klasse – sono-clocks von Grundig.

## sono-clock 500

Der Außergewöhnliche. Moderne Form. Fortschrittliches Innenleben. Der Klangstarke unter den Uhrenradios. Schreibtisch, Sideboard oder Nachtisch bieten sich geradezu als idealer Standplatz an.

### Die Kurzinformation:

#### sono-clock 500

- 24-Stunden-Zeitanzeige
- Datumsanzeige für 4 Jahre
- 6 UKW-Programmtasten
- 3,5 Watt Ausgangsleistung
- Modernste IC-Technik
- Keramischwinger für beste Trennschärfe

## sono-clock 550

Der Bedienungsfreundliche. Modernste Programmwahl durch Sensoren. Anzeige durch Leuchtdioden. Abrufen der Sender durch leichtes Berühren. Sein exklusives „Trommel-Design“ und seine hervorragende Technik machen ihn zu einem ganz besonderen Uhrenradio.

### Die Kurzinformation:

#### sono-clock 550

- 24-Stunden-Zeitanzeige
- Datumsanzeige für 4 Jahre
- 7 Programm-Sensoren
- 3 Watt Ausgangsleistung
- U 1-Primärprogramm-Schalter für bevorzugten Wunschsender









# Rundfunkgeräte sind wieder modern – Grundig Modelle werden immer beliebter

Die Rundfunkgeräte wurden wieder „entdeckt“. Radio hören ist immer mehr gefragt. Die Grundig Modelle erfreuen sich ständig wachsender Beliebtheit. Viele Vorteile sprechen dafür: Z. B. unkomplizierte und bedienungsfreundliche Handhabung. Ein enormes Klangvolumen – Zeichen modernster technischer Konzeption. Und der Preis stimmt. Typisch Grundig: Spitzenqualität für wenig Geld.

## RF 420

Musik für Ihre Ohren. Ein Gerät mit optimalem Bedienkomfort, in solider Qualität, zu einem Preis, bei dem man nicht lange überlegen muß. Dominierendes Merkmal dieses schicken Softline-Gehäuses ist die vorgezogene, gewölbte Skalenabdeckung. Der Klang ist brillant und wunderbar durchsichtig.

## Die Kurzinformation:

### RF 420 und RF 440

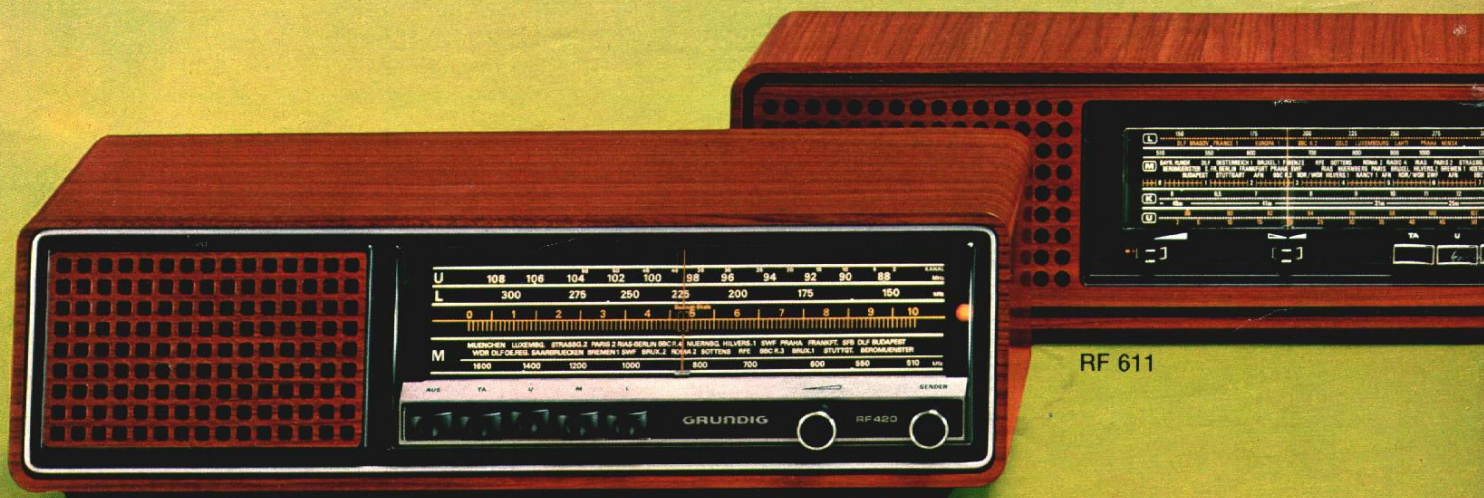
- Modernste IC- und Transistortechnik
- 4 Watt Ausgangsleistung
- 3 Bereiche: UKW, Mittel- und Langwelle
- Eingebaute UKW- und Ferritantenne
- Anschluß für Tonbandgerät oder Plattenspieler



RF 440 in Metallic.



RF 440



RF 420

RF 611



Gerade an ungewöhnlichen Entwicklungen zeigt sich am besten, was unser Großunternehmen zu leisten vermag. Zum Beispiel an diesem schicken Modell in Hochform, das trotz kleinstmöglicher Standfläche einen relativ großen Lautsprecher mit enormem Klangvolumen besitzt.

Elegantes Holzgehäuse und großdimensionierter Superphon-Lautsprecher kennzeichnen die Spitzenqualität dieses Gerätes. Das Modell ist baugleich mit dem RF 511.

Schönheit und Eleganz dieses Rundfunkgerätes werden entscheidend durch das gediegene Holzgehäuse geprägt. Das Gerät schließt alle technischen Eigenschaften des Grundig RF 611 ein und bietet zusätzlich die elektronische Senderspeicherung mit 6 UKW-Programmtasten. Das Qualitätsurteil der Stiftung Warentest: „Gut bei sehr gutem Klangeindruck.“

RF 420 ca. 52 x 15 x 17 cm  
RF 440 ca. 34 x 26 x 17 cm  
RF 511 ca. 60 x 13 x 16 cm  
RF 611 ca. 63 x 16 x 16 cm  
RF 711 ca. 63 x 16 x 16 cm

Genau  
nußbaumfarben,  
RF 440 zusätzlich metallic.

**Datenspiegel Seite 151**

Ein hochwertiges, leistungsstarkes Rundfunkgerät mit vielen Vorteilen. Ein echtes Erfolgsmodell in unserem Programm. Eine Anschaffung, die jedem leichtfällt.

In einem Test der Stiftung Warentest erhielt dieses Gerät das Qualitätsurteil „Gut bei sehr gutem Klangeindruck“.

- Modernste Technik, z. B. mit 2 integrierten Schaltkreisen
- 4 Watt Ausgangsleistung
- U, K, M und L
- Eingebaute UKW- und Ferritantenne
- Flachbahnregler für Lautstärke und Klang
- Anschlüsse: TA/TB und Außenlautsprecher

- Modernste Technik, z. B. mit 3 integrierten Schaltkreisen
- 6 UKW-Programmtasten
- 4 Watt Ausgangsleistung
- U, K, M und L
- Eingebaute UKW- und Ferritantenne
- Flachbahnregler für Lautstärke und Klang
- Anschlüsse: TA/TB und Außenlautsprecher





# Immer mehr Autofahrer hören auf Grundig.

Und dafür gibt's gute Gründe!

## Hoher Qualitätsstandard

Grundig Autoradios werden spielend mit allen Härten des Alltagsbetriebs fertig. Schlechte Straßen machen ihnen genauso wenig aus wie stundenlanger „Dauerlauf“ auf langen Strecken oder extrem niedrige bzw. hohe Temperaturen. Dank robuster Konstruktion, hochwertiger Bauelemente und perfekter Technik sind sie die Zuverlässigkeit selbst.

## Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)

Alle Grundig Autoradios haben die neue hochwirksame UKW-Scharf-abstimmung (AFC). Sie sorgt für eine exakte Fein-abstimmung der von Hand eingestellten Stationen. Und für das im Auto besonders wichtige „Festhalten“ empfangswürdiger Sender. Das vermeidet sofortiges Überspringen auf Nachbarstationen bei kurzzeitig schwächerem Empfang des eingestellten Senders (Feldstärkeschwankungen) – also kein häufiges lästiges Nachregulieren!

## Verkehrs-Decoder – mehr Sicherheit für Sie!

Der Verkehrs-Decoder leitet Sie auf dem günstigsten Weg um Gefahrenzonen für Nerven, Lack und Blech herum. Verkehrs-Decoder gibt es integriert in Grundig Autoradios und Cassetten-Autoradios. Außerdem als Zusatzgerät für alle Grundig Modelle mit TB-Buchse nach DIN 45 310. Sie sorgen dafür, daß Sie keine Verkehrsmeldung verpassen. Egal, ob Ihr Radio gerade „Sendepause“ hat oder Ihre Lieblings-Cassette spielt.

So funktionieren Verkehrs-Decoder:

**Sender-Kennung:** Eine Kontrollleuchte zeigt an, wenn ein Verkehrs-Sender mit Kennung eingestellt wurde.

**Stummschaltung:** Sender ohne Kennung können stummgeschaltet werden, so daß nur noch Verkehrs-Sender zu empfangen sind.

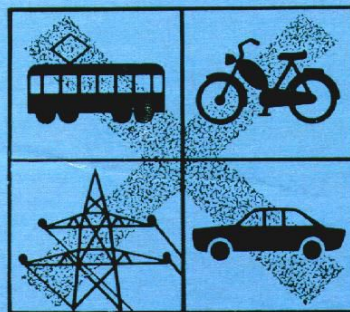
**Durchsage-Kennung:** Die Verkehrsmeldungen kommen automatisch – sowohl bei laufender Cassette als auch bei „stillem“ Autoradio.

Bei Durchsage-Kennung werden Sie zusätzlich optisch und akustisch informiert, wenn Sie den Sendebereich verlassen.

## Elektronische Stör-Austastung (E. S. A.)

Die Elektronische Stör-Austastung (E. S. A.) schützt vor lästigen Störungen im UKW-Bereich. Einflüsse vom eigenen Bordnetz, von Fremdfahrzeugen (z. B. Mopeds, Straßenbahn usw.) oder sonstigen Störquellen werden einfach unterdrückt. Vollautomatisch!

Alle Grundig Autoradios bzw. Cassetten-Autoradios haben E. S. A. Wichtigster Nutzen für Sie ist erheblich verringerter Entstör-Aufwand. In vielen Fällen kann die Zusatz-Entstörung sogar ganz entfallen.



## Vorteilhafter Eilaustausch

Langlebigkeit und dauerhafte Qualität sind sprichwörtlich für Grundig Autoradios. Falls Ihr Weltklang dennoch einmal ausfallen sollte ... einfach hin zur nächsten Grundig Service-station! Dort gibt's im Eilaustausch ein Ersatzgerät – während der Garantiezeit kostenlos danach zu einem niedrigen Pauschalbetrag!

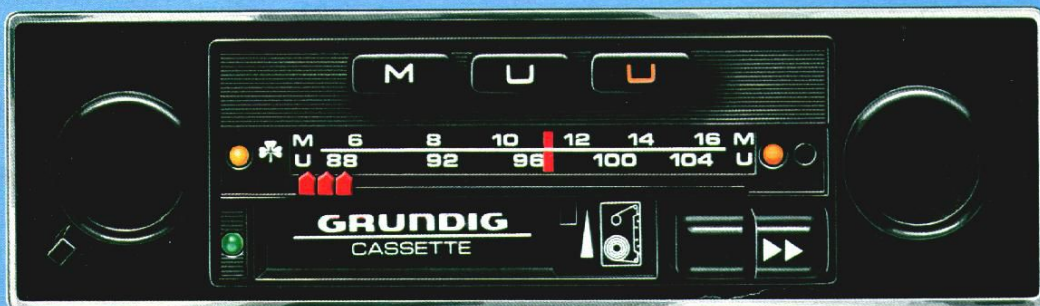
## Platzsparende Kompaktbauweise und DIN 75 500

Kompakte Abmessungen und die zweckmäßige Einblock-Technik erlauben problemlose Montage – auch in kleinen Wagen. Außerdem entsprechen alle Weltklang-Modelle der Norm DIN 75 500.

## 1 Jahr Garantie

Wie bei der Auto-Industrie gilt auch für unsere Autoradios und Cassetten-Autoradios ein Jahr Garantie (Bundesrepublik Deutschland und West-Berlin). Während dieses Zeitraumes werden defekte Geräte im bekannten Grundig Eilaustausch kostenlos ersetzt.

## Mono-Cassetten-Autoradios. 2 Wellenbereiche.



## Weltklang WKC 2015 VD

- ☐ Cassettenwiedergabe mono
- ☐ Rastbare Taste für schnellen Vorlauf
- ☐ Switch-off-Automatic: Motorstop und automatische Umschaltung auf Rundfunk am Bandende und bei Bandlaufstörungen

- ☐ Elektronisch geregelter Gleichlauf
- ☐ Wellenbereiche: U, M
- ☐ Verkehrs-Decoder für Sender- und Durchsagekennung mit Stummschaltung
- ☐ Akustischer und optischer Hinweis bei Verlassen des Sendebereichs: Neuen Verkehrs-Sender wählen!
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)

- ☐ Elektronische Stör-Austastung (E. S. A.)
- ☐ Speziell für Cassetten-Autoradios bzw. Autoradios entwickelte Endstufe mit integriertem Schaltkreis (IC)
- ☐ 3 Bereichstasten, davon 1 Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrs-sendern
- ☐ Bereitschaftsschaltung für Durchsage-Kennung bei

## Die Kurzinformation:

- Verkehrs-Decoder für Sender- und Durchsagekennung mit Stummschaltung
- 2 Wellenbereiche
- Schneller Vorlauf rastbar

Cassettenbetrieb und bei „stillem“ Autoradio

- ☐ Klangwaage
- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 7 Watt bei zwei Lautsprechern
- ☐ Anschluß für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne

**Auch ohne Verkehrs-Decoder als WKC 2015 erhältlich (ohne Abbildung).**



## Mono-Cassetten-Autoradio. 4 Wellenbereiche.



### Weltklang WKC 4010

- ☐ Cassettenwiedergabe mono
- ☐ Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf

- ☐ Switch-off-Automatic: Motor-stop und automatische Umschaltung auf Rundfunk am Bandende und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Elektronisch geregelter Gleichlauf
- ☐ Selbsttätige Cassettenwiederholung nach Ende des schnellen Rücklaufs
- ☐ Wellenbereiche: U, K, M, L
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)

#### Die Kurzinformation:

- 4 Wellenbereiche
- Schneller Vor-/Rücklauf rastbar

- ☐ Elektronische Stör-Austastung (E. S. A.)
- ☐ 4 Bereichstasten
- ☐ 2 Klangtasten
- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 7 Watt bei zwei Lautsprechern
- ☐ Anschlüsse für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne und Verkehrs-Decoder VD 4

## Stereo-Cassetten-Autoradios mit Zusatz-Komfort.



### Weltklang WKC 2520

Stereo — 14 Watt

- ☐ Cassettenwiedergabe stereo
- ☐ Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf

- ☐ Switch-off-Automatic: Motor-stop und automatische Umschaltung auf Rundfunk am Bandende und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Elektronisch geregelter Gleichlauf
- ☐ Selbsttätige Cassettenwiederholung nach Ende des schnellen Rücklaufs
- ☐ Wellenbereiche: U, M
- ☐ 3 UKW-Stationstasten
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)

#### Die Kurzinformation:

- Cassetten-Stereo
- 3 UKW-Stationstasten
- 2 Wellenbereiche
- Schneller Vor-/Rücklauf rastbar

- ☐ Elektronische Stör-Austastung (E. S. A.)
- ☐ 2 Bereichstasten
- ☐ 2 Klangtasten
- ☐ 2 x 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 2 x 7 Watt bei zwei Lautsprechern je Kanal
- ☐ Anschlüsse für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne und Verkehrs-Decoder VD 4
- ☐ 2 Lautsprecher-Buchsen



### Weltklang WKC 4025 VD

Stereo — 14 Watt

- ☐ Cassettenwiedergabe stereo
- ☐ Rastbare Taste für schnellen Vorlauf
- ☐ Switch-off-Automatic: Motor-stop und automatische Umschaltung auf Rundfunk am

- ☐ Bandende und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Elektronisch geregelter Gleichlauf
- ☐ Wellenbereiche: U, K, M, L
- ☐ Verkehrs-Decoder für Sender- und Durchsage-Kennung mit Stummschaltung
- ☐ SK-Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrs-sendern
- ☐ Akustischer und optischer Hinweis bei Verlassen des Sendebereichs: Neuen Verkehrssender wählen!
- ☐ Cassetten-Stop während der Verkehrs-Durchsagen
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung (E. S. A.)
- ☐ Speziell für Cassetten-Auto-

#### Die Kurzinformation:

- Cassetten-Stereo
- Verkehrs-Decoder für Sender- und Durchsage-Kennung mit Stummschaltung
- 4 Wellenbereiche
- Schneller Vorlauf rastbar

radios bzw. Autoradios entwickelte Endstufe mit integriertem Schaltkreis (IC)

- ☐ 4 Bereichstasten
- ☐ Klangwaage
- ☐ Ausgangsleistung wie WKC 2520
- ☐ Anschluß für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne
- ☐ 2 Lautsprecher-Buchsen

**Auch ohne Verkehrs-Decoder als WKC 4025 erhältlich (ohne Abbildung).**

Datenspiegel Seite 147



# Vollstereo-Cassetten-Autoradios. Rundfunk- und Cassetten-Musik in Stereo.



## Die Kurzinformation:

- Rundfunk-/Cassetten-Stereo
- Verkehrs-Decoder für Sender- und Durchsage-Kennung mit Stummschaltung
- 2 Wellenbereiche
- Schneller Vorlauf rastbar

**Weltklang**  
**WKC 2035 VD**  
**Vollstereo — 14 Watt**



Bringt Rundfunk-Programme und Cassetten-Musik in brillantem Stereo-Klang. Und Sie können Verkehrsinformationen empfangen, egal, ob die Cassette gerade spielt oder Ihr Gerät „still“ ist!

- ☐ UKW-Empfang und Cassetten-Wiedergabe stereo
- ☐ Schneller Vorlauf rastbar
- ☐ Switch-off-Automatic: Motor-stop und automatische Umschaltung auf Rundfunk am Bandende und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Elektronisch geregelter Gleichlauf
- ☐ Wellenbereiche: U, M
- ☐ Verkehrs-Decoder für Sender- und Durchsage-Kennung mit Stummschaltung
- ☐ Akustischer und optischer Hinweis bei Verlassen des Sendebereichs: Neuen Verkehrs-Sender wählen!
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung (E. S. A.)
- ☐ Speziell für Cassetten-Autoradios bzw. Autoradios entwickelte Endstufe mit integriertem Schaltkreis (IC)
- ☐ Stereo-Balance
- ☐ Automatische und manuelle Stereo-/Mono-Umschaltung
- ☐ Klangwaage

- ☐ 3 Bereichstasten, davon 1 Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrssendern
- ☐ 2 x 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 2 x 7 Watt bei zwei Lautsprechern je Kanal
- ☐ Anschluß für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne
- ☐ 2 Lautsprecher-Buchsen

**Auch ohne Verkehrs-Decoder als WKC 2035 erhältlich (ohne Abbildung).**



## Die Kurzinformation:

- Rundfunk-/Cassetten-Stereo
- 3 UKW-Stationstasten
- Verkehrs-Decoder für Sender- und Durchsage-Kennung mit Stummschaltung
- 2 Wellenbereiche
- Schneller Vorlauf rastbar

**Mit Stationstasten. Ihre Lieblingssender sind stets abrufbereit!**

**Weltklang**  
**WKC 2535 VD**  
**Vollstereo — 14 Watt**

Das neue Cassetten-Autoradio, das Ihren Wünschen nach hohem Bedienungs-Komfort noch weiter entgegenkommt. Denn es verfügt zusätzlich über 3 UKW-Stationstasten. Darüber hinaus hat das WKC 2535 VD den integrierten Verkehrs-Decoder für Sender- und Durchsage-Kennung, der eine praktische Besonderheit aufweist: In Stellung „Durchsage-

Bereitschaft“ wird bei Cassettenbetrieb für die Dauer der Verkehrsdurchsage das Cassetten-Laufwerk automatisch abgeschaltet. So versäumen Sie nichts!

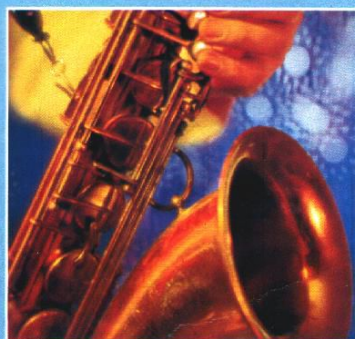
- ☐ UKW-Empfang und Cassetten-Wiedergabe stereo
- ☐ Schneller Vorlauf rastbar
- ☐ Switch-off-Automatic: Motor-stop und automatische Umschaltung auf Rundfunk am Bandende und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Elektronisch geregelter Gleichlauf
- ☐ Wellenbereiche: U, M
- ☐ 3 UKW-Stationstasten
- ☐ Verkehrs-Decoder für Sender- und Durchsagekennung mit Stummschaltung
- ☐ SK-Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrssendern
- ☐ Akustischer und optischer Hinweis bei Verlassen des Sendebereichs: Neuen Verkehrs-Sender wählen!
- ☐ Leuchtdioden-Skala (LED)
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung (E. S. A.)
- ☐ Speziell für Cassetten-Auto-

- radios bzw. Autoradios entwickelte Endstufe mit integriertem Schaltkreis (IC)
- ☐ Automatische und manuelle Stereo-/Mono-Umschaltung
- ☐ Stereo-Balance
- ☐ Klangwaage
- ☐ 2 Bereichstasten
- ☐ 2 x 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 2 x 7 Watt bei zwei Lautsprechern je Kanal
- ☐ Anschluß für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne
- ☐ 2 Lautsprecher-Buchsen

**Auch ohne Verkehrs-Decoder als WKC 2535 erhältlich (ohne Abbildung).**



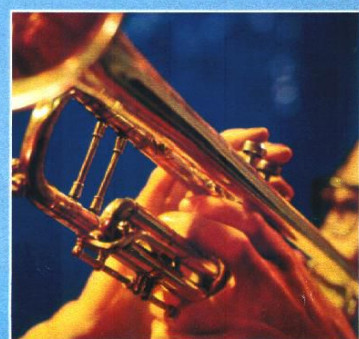
# Vollstereo-Cassetten-Autoradio mit Sendersuchlauf und Stationstasten.



Cassette läuft ...



Cassette stoppt, Verkehrsmeldung kommt ...



Cassette spielt von der gleichen Stelle an weiter!



## Die Kurzinformation:

- Rundfunk-/Cassetten-Stereo
- Elektronischer UKW-Sendersuchlauf
- 3 UKW-Stationstasten
- Verkehrs-Decoder für Sender- und Durchsage-Kennung mit Stummschaltung
- 2 Wellenbereiche
- Schneller Vorlauf rastbar

Super-Komfort, der Ihnen das Suchen abnimmt!

## Weitklang WKC 2835 VD

Vollstereo — 14 Watt

Neu — das ist das Spitzen-Modell der Grundig Vollstereo-Cassetten-Autoradios. Daß Sie Cassetten und Radio in Stereo hören können, macht das WKC 2835 VD zu einem angenehmen Unterhalter. Doch auch Komfort und Sicherheit werden groß geschrieben. Die 3 UKW-Stationstasten beispielsweise holen Ihre vorprogrammierten Lieblingsender blitzschnell heran. Wenn Sie jedoch die gewohnten Sendergebiete verlassen und deshalb die Stationstasten nichts mehr bringen, nimmt Ihnen der elektronische Sendersuchlauf das Einstellen neuer

Stationen ab. Und jetzt das Wichtigste für Ihre Sicherheit: Der integrierte Verkehrs-Decoder für Sender- und Durchsage-Kennung. Verkehrsmeldungen kommen automatisch, ob Ihr Radio für ungestörte Gespräche mit Beifahrern nun „still“ bleiben soll oder ob die Cassette spielt. Dabei wird während der Durchsage das Cassetten-Laufwerk abgeschaltet — danach hören Sie die Musik von der gleichen Stelle an weiter!



WKC 2835 VD erhielt von allen getesteten Geräten am häufigsten die Einzelbewertung „gut“ bzw. „sehr gut“ (24x), darunter als einziges Gerät im Test in den wichtigen Punkten Bedienung und Betriebsprüfung jeweils „sehr gut“.

- ☐ UKW-Empfang und Cassetten-Wiedergabe stereo
- ☐ Schneller Vorlauf rastbar
- ☐ Switch-off-Automatic: Motorstop und automatische Umschaltung auf Rundfunk am Bandende und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Elektronisch geregelter Gleichlauf d. Cass.-Motors
- ☐ Wellenbereiche: U, M
- ☐ 3 UKW-Stationstasten
- ☐ Elektronischer UKW-Sendersuchlauf mit 3stufiger Empfindlichkeit. Zusätzlich Anschluß für Fußschalter
- ☐ Verkehrs-Decoder für Sender- und Durchsage-Kennung mit Stummschaltung
- ☐ SK-Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrssendern (auch bei Suchlauf wirksam)
- ☐ Akustischer und optischer Hinweis bei Verlassen des Sendebereichs: Neuen Verkehrs-Sender wählen!
- ☐ Cassetten-Stop während der Verkehrs-Durchsagen
- ☐ Leuchtdioden-Skala (LED)
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austattung (E.S.A.)
- ☐ Automatische und manuelle Stereo-/Mono-Umschaltung
- ☐ Speziell für Cassetten-Autoradios bzw. Autoradios entwickelte Endstufe mit integriertem Schaltkreis (IC)
- ☐ Stereo-Balance
- ☐ Klangwaage
- ☐ 2 Bereichstasten
- ☐ 2 x 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 2 x 7 Watt bei zwei Lautsprechern je Kanal
- ☐ Anschluß für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne
- ☐ 2 Lautsprecher-Buchsen

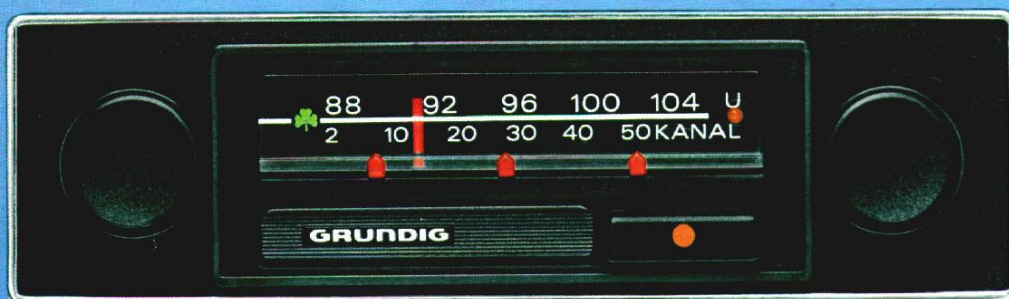
Datenspiegel Seite 147



# Grundig

## Mit Bereichstasten.

### Wellenbereich: UKW



#### Die Kurzinformation:

- Verkehrs-Decoder mit LED-Anzeige und Stummschaltung
- Wellenbereich: UKW

### Weltklang WK 1010 VD

Das preiswerteste Grundig Gerät mit integriertem Verkehrs-Decoder. Das ideale Autoradio für alle, die nur UKW und Verkehrsmeldungen hören möchten. Sie brauchen nur die Taste

mit dem orangefarbenen Punkt zu drücken und können auf UKW ausschließlich Verkehrssender einstellen. Alle übrigen sind stummgeschaltet.

- ☐ Wellenbereich: UKW
- ☐ Verkehrs-Decoder mit LED-Anzeige und Stummschaltung
- ☐ Taste für ausschließlichen

Empfang von Verkehrs-Sendern

- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung (E.S.A.)
- ☐ Speziell für Autoradios bzw. Cassetten-Autoradios entwickelte Endstufe mit integriertem Schaltkreis (IC)

- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 7 Watt bei zwei Lautsprechern
- ☐ Anschluß für Auto-Cassetten-Tonbandgerät (z. B. Grundig AC 125)
- ☐ 2 Lautsprecher-Buchsen

**Auch ohne Verkehrs-Decoder als WK 1010 erhältlich (ohne Abbildung).**

### 2 Wellenbereiche



#### Die Kurzinformation:

- Verkehrs-Decoder mit LED-Anzeige und Stummschaltung
- 2 Wellenbereiche

### Weltklang WK 2010 VD

Zwei-Bereichs-Autoradio mit Verkehrs-Decoder. Bietet Ihnen noch mehr Sender-Auswahl. Und Sicherheit obendrein: Sie brauchen nur die rechte U-Taste zu drücken, und auf UKW sind ausschließlich Verkehrssender einzustellen. Alle anderen Sender sind stummgeschaltet.

- ☐ Wellenbereiche: U, M
- ☐ Verkehrs-Decoder mit LED-Anzeige und Stummschaltung
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung (E.S.A.)
- ☐ 2 Bereichstasten, 1 Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrs-Sendern
- ☐ Speziell für Autoradios bzw. Cassetten-Autoradios entwickelte Endstufe mit integriertem Schaltkreis (IC)

- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 7 Watt bei zwei Lautsprechern
- ☐ Anschluß für Auto-Cassetten-Tonbandgerät (z. B. Grundig AC 125)
- ☐ 2 Lautsprecher-Buchsen

**Auch ohne Verkehrs-Decoder als WK 2010 erhältlich (ohne Abbildung).**

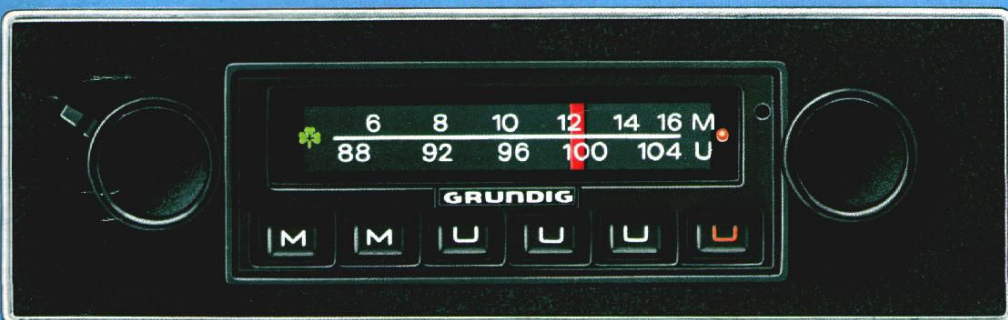


# Autoradios.

## Mit Stationstasten.

Ihre Lieblingssender sind stets abrufbereit!

### 2 Wellenbereiche



#### Die Kurzinformation:

- Verkehrs-Decoder mit LED-Anzeige und Stummschaltung
- 6 Stationstasten: 4 x UKW, 2 x MW
- 2 Wellenbereiche

### Weltklang WK 2610 VD

Komfort-Autoradio mit 6 Stationstasten und integriertem Verkehrs-Decoder mit Stummschaltung. Sie können 4 UKW- und 2 MW-Stationen vorprogrammieren und durch Tasten-

druck abrufen. Und Sie können ausschließlich Empfang von Verkehrssendern „befehlen“, wobei alle übrigen Sender stummgeschaltet sind.

- ☐ Wellenbereiche: U, M
- ☐ Verkehrs-Decoder mit LED-Anzeige und Stummschaltung
- ☐ 6 Statofix-Stationstasten (4 x U, davon 1 Verkehrs-

- sender-Taste, 2 x M)
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung (E.S.A.)
- ☐ Klangwaage
- ☐ Speziell für Autoradios bzw. Cassetten-Autoradios entwickelte Endstufe mit integriertem Schaltkreis (IC)

- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 7 Watt bei zwei Lautsprechern
  - ☐ Anschlüsse für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne und Auto-Cassetten-Tonbandgerät (z. B. Grundig AC 125)
  - ☐ 2 Lautsprecher-Buchsen
- Auch ohne Verkehrs-Decoder als WK 2610 erhältlich (ohne Abbildung).**

### 4 Wellenbereiche



#### Die Kurzinformation:

- Verkehrs-Decoder für Sender- und Durchsage-Kennung mit Stummschaltung
- 6 Stationstasten: 3 x UKW, je 1 x KW, MW, LW
- 4 Wellenbereiche

### Weltklang WK 4610 VD

Dieses Spitzengerät unter den Grundig Autoradios bietet Ihnen bei allem Komfort mehr Sicherheit. Denn sein Verkehrs-Decoder sorgt dafür, daß Sie die Verkehrsmeldungen empfangen. Auch wenn das Autoradio gerade „Sendepause“ hat, weil Sie in Ruhe nachdenken oder mit Beifahrern sprechen wollen. Und selbst dann, wenn das Cassetten-Tonbandgerät spielt,

das an Ihren WK 4610 VD angeschlossen werden kann.

- ☐ Wellenbereiche: U, K, M, L
- ☐ 6 Statofix-Stationstasten (3 x U, davon 1 Verkehrs-sender-Taste, je 1 x K, M, L)
- ☐ Verkehrs-Decoder für Sender- und Durchsage-Kennung mit Stummschaltung
- ☐ Akustischer (anschwellender Warnton) und optischer Hinweis bei Verlassen des Sendebereichs: Neuen Verkehrs-Sender wählen!
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)

- ☐ Elektronische Stör-Austastung (E.S.A.)
- ☐ Klangwaage
- ☐ Speziell für Autoradios bzw. Cassetten-Autoradios entwickelte Endstufe mit integriertem Schaltkreis (IC)
- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 7 Watt bei zwei Lautsprechern
- ☐ Anschlüsse für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne, Auto-Cassetten-Tonbandgerät (z. B. Grundig AC 125)
- ☐ 2 Lautsprecher-Buchsen

**Auch ohne Verkehrs-Decoder als WK 4610 erhältlich (ohne Abbildung).**

Datenspiegel Seite 147



# Neu

## Echter HiFi-Klang jetzt auch im Auto: Grundig Zweiweg-Aktiv-Box L/U 200 HiFi.

Stereo und High Fidelity gewinnen immer mehr Freunde. Deshalb steigen auch die Ansprüche an ein natürlicheres, besseres Klangbild im Auto – bis vor kurzem noch ein Wunschtraum. Für alle, die höchste Wiedergabetreue auch im Auto erwarten, hat Grundig die neue Zweiweg-Aktiv-Box L/U 200 HiFi entwickelt. Sie erfüllt alle Anforderungen der HiFi-Norm DIN 45 500!

Damit ist echter HiFi-Klang im Auto endlich Wirklichkeit geworden – ein bisher nie gekannter Musik-Genuß erwartet Sie! Durch den eingebauten HiFi-Verstärker begeistert diese Aktiv-Autolautsprecherbox mit ungewöhnlicher Leistung und entsprechenden Reserven. Ohne daß zusätzliche Verstärker erforderlich sind. Sie arbeitet nach dem Zweiweg-System (1 Tief-/Mitteltöner, 1 Kalotten-Hochtöner) und überzeugt durch großen Übertragungsbereich und niedrigen Klirrfaktor. Das sind Faktoren, die natürlich zum ausgewogenen HiFi-Erlebnis gehören.

Das Ergebnis:  
Ein brillantes, transparentes Klangbild, wie es im Auto bisher kaum für möglich gehalten wurde!



Eingebauter HiFi-Verstärker  
mit 15 Watt Nennleistung  
nach DIN 45 500



### TEST-ERFOLG

„HiFi-Stereophonie“ 1/1979 testete u. a. Grundig L/U 200. „Gesamturteil: Gute Aktivbox, bei der die im PKW normalerweise herrschende Leistungsknappheit durch eingebaute Endstufen behoben ist. Sehr gute Preis-Qualitäts-Relation.“

#### Wichtige technische Merkmale:

- ☐ Eingebauter HiFi-Verstärker mit einer Nennleistung von 15 Watt nach DIN 45 500 und 20 Watt nach DIN 45 324 \*)
- ☐ Übertragungsbereich 50 ... 20 000 Hz
- ☐ Klirrfaktor  $\leq 0,5\%$
- ☐ Lautsprecherbestückung: 1 Tief-/Mitteltön- und 1 Kalotten-Hochton-Lautsprecher
- ☐ Für 12-Volt-Betrieb
- ☐ Maße ca. 220 x 121 x 145 mm

\*) DIN 45 324 gilt u. a. für Autoradios





# Grundig Autolautsprecher. Freie Fahrt für guten Klang!



**Kugellautsprecher L/U 18**  
mit verstellbarem Abstrahlwinkel!  
Höhe mit Fuß = 148 mm,  
Kugeldurchmesser ca. 118 mm.



**Einbaulautsprecher L/U 19**  
Grill = ca. 165 x 110 x 5 mm;  
zusätzlich 46 mm für Einbau-  
tiefe erforderlich.



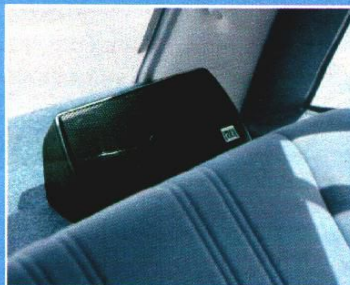
**Gehäuselautsprecher L/U 20**  
ca. 196 x 130 x 62 mm.



**Einbaulautsprecher L/U 21**  
Grill = ca. 142 x 142 x 18 mm;  
zusätzlich 37 mm für Einbau-  
tiefe erforderlich.



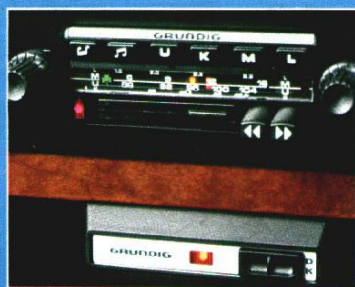
**Einbaulautsprecher L/U 23**  
Grill = ca. 112 x 112 x 5 mm;  
zusätzlich 48 mm für Einbau-  
tiefe erforderlich.



**Gehäuselautsprecher L/U 100 HiFi**  
Neue Grundig Zweiweg-  
Passiv-Box, die alle  
Anforderungen der HiFi-Norm  
DIN 45 500 erfüllt!  
Maße ca. 220 x 121 x 145 mm  
Datenspiegel Seite 147

## Verkehrs- Decoder VD 4 macht Autoradios zu echten Lotsen!

Grundig Verkehrs-Rundfunk-  
Decoder für Sender- und  
Durchsage-Kennung.



VD 4 mit WKC 4010

- ☐ Anschluß an Grundig Autoradios und andere UKW-Modelle (mono) mit TB-Buchse
- ☐ Sender-Kennung: Die Lampe zeigt an, ob ein Verkehrs-Sender eingestellt ist.
- ☐ Durchsage-Kennung: Steht der Schiebeschalter auf DK, so ist das Rundfunkprogramm unhörbar – nur Verkehrsdurchsagen werden automatisch in der vorgewählten Lautstärke eingeschaltet. Ist der Decoder an ein Cassetten-Autoradio

bzw. an ein Autoradio mit Auto-Cassetten-Tonbandgerät angeschlossen, so wird bei Cassetten-Betrieb die Musik ebenfalls selbstständig kurzfristig unterbrochen

- ☐ Akustischer und optischer Hinweis bei Verlassen des Sendebereichs: Neuen Verkehrs-Sender wählen!
- ☐ Für Montage unter dem Armaturenbrett
- ☐ Maße ca. 114 x 35 x 70 mm

## Auch im Auto die Welt empfangen:



### Kurzwellenvorsatz KWV 1000

- ☐ Verwandelt Autoradios mit MW-Bereich in echte Weltempfänger
- ☐ Für den Empfang von 10 gespreizten KW-Bändern von 13 bis 90 m
- ☐ Eingangsbandfilter für alle KW-Bereiche
- ☐ 4 Kreise
- ☐ 2 Transistoren, 1 Stabilisator
- ☐ 12-Volt-Betrieb
- ☐ Maße ca. 178 x 30 x 86 mm

## Zum Anschluß an Autoradios:



### Auto-Cassetten-Tonbandgerät AC 125

- ☐ Cassetten-Wiedergabe mono, in Verbindung mit Grundig Autoradios und allen anderen Modellen mit TB-Anschluß nach DIN 45 310
- ☐ Start bei Cassetten-Einschub
- ☐ Elektronische Band-Endabschaltung mit Leuchtdioden-Anzeige – schaltet bei Bandende sowie nach schnellem Vor- und Rücklauf automatisch auf Rundfunkempfang
- ☐ Schneller Vor- und Rücklauf mit 2 rastbaren Tasten
- ☐ Maße ca. 16 x 5 x 12 cm
- ☐ Befestigung mit 2 Winkeln, z. B. unter dem Armaturenbrett



# Grundig CB-Geräte. Damit S



## Auf was Sie bei Sprechfunkgeräten achten sollten.

Der wichtigste Punkt ist die FTZ-Prüfnummer (bei Mobilgeräten PR 27-..., bei Heimstationen KF...), die jedes in der Bundesrepublik betriebene CB-Gerät haben muß.

Das gesamte CB-Netz wird immer dichter, vor allem nimmt die Zahl der mit CB ausgerüsteten Autos ständig zu. Um so mehr muß die Mobilstation den schwierigen Empfangsbedingungen im Mobilbetrieb gerecht werden.

Ebenso steigen natürlich die Anforderungen an moderne Heimstationen – mit Recht verlangt man von ihnen eine zukunftssichere Konzeption. Kurzum, gute Verständigung erfordert perfekte, anspruchsvolle Technik. Und die bietet Grundig bei Heim- und Mobilstationen!

Beispielsweise:

- ☐ Volle Empfangsbereitschaft auf allen 12 Kanälen, ohne zusätzliche Quarze kaufen zu müssen
- ☐ Sehr gutes Großsignalverhalten
- ☐ Ausgezeichnete Nachbar kanal- und Spiegelfrequenz-Unterdrückung
- ☐ Hohe Frequenzgenauigkeit auf allen 12 Kanälen durch PLL-Technik
- ☐ Helle, auch bei ungünstigen Bedingungen gut verständliche Modulation
- ☐ In Stufen schaltbarer bzw. regelbarer Störbegrenzer zur optimalen Anpassung an den jeweiligen Störpegel
- ☐ Regelbare HF-Verstärkung für verzerrungsfreien Nahempfang



## Deutlich bessere Übertragungs-Qualität durch Frequenz-Modulation (FM)

Wie im professionellen Funkverkehr bietet FM auch bei CB-Funk große Vorteile. Denn der übliche CB-Funk mit Amplituden-Modulation (AM) wird oft durch Industriestörungen behindert bzw. unmöglich gemacht. Solche Störungen haben überwiegend AM-Charakter, treten daher im FM-Betrieb kaum mehr auf. Somit bringt FM eine der AM deutlich hörbar überlegene Empfangs-Qualität. Warum haben dann nicht alle CB-Geräte FM? Der CB-Funk stammt aus den USA. Von dort wurde die Amplituden-Modulation übernommen. Deshalb sind CB-Geräte mit AM am meisten verbreitet. Reine FM-Geräte würde kaum jemand kaufen, weil sie nicht kompatibel sind, d. h. keinen Funkkontakt mit der Mehrheit der CB-Freunde gestatten.

Folglich entschied sich Grundig konsequent für die technisch aufwendigere, zugleich aber auch praxisgerechte und deshalb perfekte Lösung: Umschaltbare AM-/FM-Geräte (außer CB 10, CBM 100, CBH 1000).



Also volle Kompatibilität und alle Vorteile der Frequenz-Modulation! Damit stehen Ihnen übrigens 12 AM- oder 12 FM-Kanäle zur Verfügung. Obendrein zu ungewöhnlich günstigen Preisen, für die man sonst häufig nur AM-Geräte bekommt.

## Wie weit können Sie funken und empfangen?

Die Reichweite wird von einer Vielzahl von Faktoren beeinflusst. Nicht nur Geräte- und Antennenleistung, sondern Antennenhöhe, Standort und Geländeform (Stadt, flaches Land, Gebirge oder See) bestimmen die Ausbreitungs-Bedingungen. Grundsätzlich läßt sich sagen: Bei offenem Gelände oder auf See ist die Reichweite am größten. Im Stadtgebiet dagegen wirkt hohe Bebauung abschirmend. Die Verständigung ist hier oft nur über kurze Distanz möglich. Die Frage nach der Entfernung läßt sich deshalb nur allgemein und annähernd beantworten. (Siehe Tabelle.)

## Durchschnittliche Richtwerte für die Reichweite beim CB-Funk

Gerätetyp	Stadtkern (km)	Rand- gebiet (km)	Land (km)	flaches Land (km)	Wasser (km)
Handfunkgeräte	0,3–1,5	0,8–3	1,5–6,5	2,5–15	5–30
Mobilgeräte	5–8	8–10	12–20	18–30	30–40
Heimstationen	8–10	10–15	15–20	20–30	30–50

## Handfunkgerät CB 10

Ein neues leistungsstarkes Gerät, das die speziellen Anforderungen erfüllt, die der harte Alltagsbetrieb besonders an Handfunkgeräte stellt. Das CB 10 hat einen PLL-Synthesizer und ist auf allen 12 Kanälen sofort sende- und empfangsbereit. Ferner hat es Rufton, Drehregler für Lautstärke, HF-Regelung und Rauschsperrung sowie ein Instrument für Feldstärke- und Batterie-Anzeige. Besonders wichtig: Die Ladebuchse





# Immer in Kontakt bleiben. Grundig Mobilstationen. Technik, die aufhören läßt!

zum Anschluß eines Ladegerätes für NC-Accus, die an Stelle von Batterien verwendbar sind. Mit Bereitschaftstasche und Trageriemen.

## Mobilstation CBM 200

Die neue robuste, leistungsstarke Mobilstation für Auto und Boot. Bietet Spitzentechnik zu einem ungewöhnlich günstigen Preis. Damit sind Sie bestens ausgerüstet, um CB-Funk engagiert betreiben zu können. Denn die Grundig CBM 200 bürgt mit ihrer hochmodernen Elektronik für höchste Übertragungsqualität, wie sie der anspruchsvolle CB-Funker mit Recht verlangt. CBM 200 hat einen PLL-Synthesizer und ist auf allen 12 Kanälen sofort sende- und empfangsbereit. Im AM- oder im FM-Betrieb.



Die Komfortausstattung umfaßt außer der digitalen Kanalanzeige, dem beleuchteten Instrument für Feldstärke und HF-Ausgangsleistung, der Rausch-

sperrung und dem schaltbaren Rauschfilter eine eingebaute Modulations-Begrenzung zum Vermeiden von Verzerrungen bei der Übertragung. Außerdem ist die Grundig CBM 200 für den Einbau des Grundig Selektivruf-Moduls vorbereitet. Damit ist gezielter Anruf möglich.

## TEST-ERFOLG

Die Zeitschrift „DM“, 12/78, testete u. a. Grundig CBM 200. „DM-Gesamturteil: gut.“

**Parallelgerät für Modulationsart**  
**AM: CBM 100 (ohne**  
**Abbildung), mit Metallic-Front.**

## Mobilstation CB/AS 200 „Black Box“



Das Mikrofon ist die Kommando- und Kontroll-Zentrale, von der aus alle Funktionen dieser neuen Mobilstation gesteuert werden können: Kanalwahl aller 12 Kanäle (mit digitaler Kanalanzeige), AM-/FM-Umschaltung, Lautstärkeregelung, Rauschsperrung, HF-Empfindlichkeit, Standby-Betrieb, Selektivruf.

Das eigentliche Sende- und Empfangsteil dagegen ist in der sog. „Black-Box“, einem kompakten Gehäuse im Format eines Autoradios, untergebracht. Die „Black-Box“ paßt somit in den Radio-Ausschnitt des Armaturenbrettes bzw. der Konsole, läßt sich aber auch unauffällig irgendwo anders im Fahrzeug montieren -- etwa im Kofferraum, unter dem Sitz usw. (Besonders praktisch bei schon vorhandenem Autoradio sowie als Diebstahl- und Sichtschutz!)

Der eingebaute Selektivruf des CB/AS 200 bietet zusätzlichen Komfort, weil Sie damit bestimmte Partner gezielt anrufen oder sich gezielt anrufen lassen können. Sie brauchen also nicht alle Gespräche zu verfolgen, um eine speziell für Sie bestimmte Nachricht zu empfangen. Kommt ein Anruf für Sie, so wird Ihre Station automatisch auf Empfang geschaltet.

**Datenspiegel Seite 147**



# Grundig Heimstationen mit höchstem technischem Niveau.



## Heimstation CBH 2000

Diese neue Grundig Heimstation basiert auf dem gleichen technischen Konzept wie die Mobilstation CBM 200. Neben dem unübertroffenen Preis-/Leistungsverhältnis und der reichhaltigen technischen Ausstattung verfügt sie über einige technische Besonderheiten, die hohe Ansprüche erfüllen.

Das beleuchtete Meßinstrument für relative Feldstärke und HF-Ausgangsleistung ist mit einer SWV-Anzeige zur Messung des Stehwellen-Verhältnisses kombiniert. Eine Leuchtanzeige signalisiert den Sende- bzw. den Durchsageverstärker-Betrieb. Der eingestellte Kanal wird digital durch 7-Segment-Leuchtdioden-Displays angezeigt. Daß die Grundig CBH 2000 auf AM- und FM-Betrieb umschaltbar ist, versteht sich von selbst. (LED-Anzeigen geben Aufschluß über die jeweils gewählte Modulationsart.) Darüber hinaus hat diese Heimstation Regler für Rauschfilter, Rauschsperr, HF- und NF-Regelung sowie für Eichung der Stehwellen-Anzeige. Für den Einbau des Grundig Selektivruf-Moduls vorbereitet.

Parallelgerät für Modulationsart AM: CBH 1000 (ohne Abbildung).

## Super-Heimstation CBH 3000

Schon der erste Blick auf das Regiepult-Design, das Schwanenhals-Mikrofon, die Instrumente und die Bedienungselemente wird Ihnen verraten, daß es sich hier in der Tat um eine echte Super-Heimstation handelt. Mit Super-Technik, mit vielseitigem Komfort, mit raffinierten Extras, die jeden CB-Freund begeistern. Beispielsweise die ausgeklügelte Technik des eingebauten Selektivrufs mit digitaler Leuchtanzeige: Mit der Rechner-Tastatur können Sie 810 verschiedene Selektivruf-Tonfolgen wählen. Wie mit dem modernen Tasten-Telefon. Oder die beiden Instrumente für Feldstärke/HF-Ausgangsleistung/Stehwellenverhältnis und FM-Mittenanzeige. Oder die Kanalwahl durch Suchauftasten (up, down) bzw. durch Scanner zur Suche freier/belegter Kanäle. Oder die Flachbahnregler für HF-Regelung, Lautstärke, Rauschsperr, Rauschfilter, Eichung der Stehwellenanzeige. Und, und, und.

Da bleibt kein Wunsch mehr offen!



Wir liefern ab März 1979







# Datenspiegel Farbfernseh-Geräte

		1510b	1613	1813	1632	1832	4213 4613	4232 4632	6212 6612	6232 6632	6242 6642	8212 8612	8232 W 8232 8632	8242 8642	8272 W 8272 8672 Eleganz 8272 Hohenstein 8272	S 8272 S 9272 VCR Amalienburg 8272 Trutzenstein 8272	S 9272
Bildschirmdiagonale in cm		37	42	47	42	47	51	51	56	56	56	66	66	66	66	66	66
Inline-Schlitzen-Farbbildröhre		90°	90°		90°		90°	90°	90°	90°	90°	110°	110°	110°	110°	110°	110°
Ansteuerung der Farbbildröhre	RGB	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Farbdifferenz	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Color-Kontrast-Automatic		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Getrennte Strahlstrombegrenzung für Spitzen- und Mittelwerte		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Multi-Modul-Technik		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Totale Netztrennung durch Trafo		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot (TP)	Direkt-Programmwahl mit TP 160 E	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Schrittweise Programmwahl mit TP 120 E	•	•	•	TP 120	•	TP 120	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Farbkontrast, Helligkeit, Lautstärke	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Quarzuhzeit ins Bild einblendbar	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Quickton-Taste	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Aus-Taste für Bereitschaft	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Taste für Optimal-Automatic	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Video-Recorder-Fernsteuerung (AV)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Bedienungselemente am Gerät	Programmwahl	8 Tipptasten	8 Tipptasten	1 Taste f. 16 Progr.	8 Tipptasten	1 Taste f. 16 Progr.	12 Sensoren	1 Taste f. 16 Progr.	1 Taste f. 16 Progr.	12 Sensoren	1 Taste f. 16 Progr.	1 Taste f. 16 Progr.	1 Taste f. 16 Progr.	1 Taste f. 16 Progr.	1 Taste f. 16 Progr.	1 Taste f. 16 Progr.	1 Taste f. 16 Progr.
	Farbkontrast, Helligkeit, Lautstärke	Drehregler	Drehregler	•	Drehregler	•	Drehregler	•	•	Drehregler	•	•	•	•	•	•	•
	Quarzuh stellen, Zeit einblenden	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Automatischer Sendersuchlauf	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Stations-Computer	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Individuelle Programm-Feinabstimmung und elektronische Speicherung	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Baß- und Höhenregler getrennt	•	•	•	•	•	4613: 1 Klangregl.	4632: 1 Klangregl.	1 Klangregl.	1 Klangregl.	1 Klangregl.	1 Klangregl.	•	•	•	•	•
	Regler für Lautstärke-Mittelwert	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Kontrast (Drehregler)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	7-Segment-Leuchtdioden-Programmanzeige (LED)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Beleuchtete Ziffern-Programmanzeige		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Abstimmmanzeige im Bildschirm		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Optimal-Automatic für Bild und Ton		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Quasi-Parallelton-Verfahren		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Ton-Endstufe (Musikleistung in Watt)		2	2	2	2	2	3	3	3	6	15	15	15	15	15	15	15
Lautsprecher-Box integriert		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Konzertlautsprecher	frontal	•	•	•	•	•	4613	4632	•	•	•	•	8232, 8632	•	•	•	•
	seitlich	•	•	•	•	•	4213	4232	•	•	•	•	W 8232	•	W 8272	•	•
Teleskopantennen		2	2	2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Universalschacht		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Anschlüsse (Buchsen)	Tonband-Aufnahme <sup>1)</sup> , DIN 41524	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Kopf-/Kleinhörer, DIN 45318	• <sup>4)</sup>	• <sup>4)</sup>	• <sup>4)</sup>	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	2 Lautsprecher, DIN 41529	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Antenne (Koax 75 Ω), DIN 45325	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Video-Fernsteuerung, Buchse DIN 41524	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Video (AV), DIN 45322	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Diagnose-Adapter	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

<sup>1)</sup> Auch Wiedergabe des Fernsehtons über HiFi-Anlage    <sup>2)</sup> Kanalfrequenz im Bildschirm    <sup>3)</sup> Außer W 8272  
<sup>4)</sup> Schacht zum Aufbewahren des Tele-Pilot-Gebers    <sup>5)</sup> Adapterkabel 484 für TB-Aufnahmen anschließbar

# Datenspiegel Schwarzweiß-Geräte

		Triumph 1220	Triumph 1420	Triumph 1427 UM mit Rundfunkteil für UKW und MW	Triumph 1720	Triumph 2020	Triumph 815 Exklusiv 855
Bildschirm-Diagonale in cm		31	35	35	44	51	61
Sensoren für Programmwahl		6	6	6	6	7	8
Flachbahnregler Drehregler	für Helligkeit, Kontrast, Lautstärke	•	•	•	•	•	•
		•	•	•	•	•	•
Beleuchtete Digital-Programmanzeige		•	•	•	•	•	•
Leuchtdioden-Programmanzeige (LED)		•	•	•	•	•	•
Ton-Endstufe (Spitzenleistung in Watt)		1,5	1,5	2	1,5	3	3,5
Lautsprecher	frontal	•	•	•	•	•	•
	seitlich	•	•	•	•	•	•
Netzbetrieb		•	•	•	•	•	•
Batteriebetrieb		•	•	•	•	•	•
75-Ω-Koaxial-Antenneneingang		•	•	•	•	•	•
Eingebaute Teleskopantenne		•	•	•	•	•	•
Anschluß für Kopf-/Kleinhörer bzw. Adapterkabel 484 für TB-Aufnahmen		•	•	•	•	• <sup>1)</sup>	• <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> durch den Fachhändler nachrüstbar



# Detaillierter Vergleichstabelle HiFi-Geräte

nach DIN 45 500	HiFi-Studio RPC 200 <sup>1)</sup>	HiFi-Studio RPC 340 <sup>1)</sup> HiFi-Studio RPC 350 <sup>1)</sup>	HiFi-Studio RPC 450 <sup>1)</sup>	HiFi-Studio RPC 500 <sup>1)</sup> HiFi-Studio RPC 600 TP <sup>1)</sup>	HiFi-Studio RPC 650 TP <sup>1)</sup>	HiFi-Studio XPC 6500 TP <sup>1)</sup> HiFi-PreCeiver X 6500 TP	HiFi-Receiver R 25	HiFi-Receiver R 35	HiFi-Receiver R 45	HiFi-Receiver R 48	HiFi-Receiver RC 60 <sup>1)</sup>	HiFi-PreCeiver X 55	HiFi-PreCeiver XC 65 <sup>1)</sup>
Wellenbereiche	UKML	UKML	UML	UML	UML	UML	UKML	UM	UM	UM	UML	UM	UML
UKW-Empfindlichkeit (40 kHz Hub u. 26 dB Rauschabstand)	1,6 µV an 300 Ω	1,3 µV an 300 Ω	1 µV an 300 Ω	1,2 µV an 300 Ω	1,2 µV an 300 Ω	1 µV an 300 Ω	1,3 µV an 300 Ω	1,2 µV an 300 Ω	1 µV an 300 Ω	1 µV an 300 Ω	1,3 µV an 300 Ω	1 µV an 300 Ω	1 µV an 300 Ω
AM-Unterdrückung (22,5 kHz Hub, 30% Mod., 1 mV Antennenspannung)	≥ 45 dB bei 1 kHz	≥ 50 dB bei 1 kHz	≥ 55 dB bei 1 kHz	≥ 50 dB bei 1 kHz	≥ 50 dB bei 1 kHz	≥ 60 dB bei 1 kHz	≥ 56 dB bei 1 kHz	≥ 56 dB bei 1 kHz	≥ 60 dB bei 1 kHz	≥ 60 dB bei 1 kHz	≥ 56 dB bei 1 kHz	≥ 60 dB bei 1 kHz	≥ 60 dB bei 1 kHz
Capture ratio (1 mV an 300 Ω u. 40 kHz Hub)	1,5 dB für –30 dB Störung	1,5 dB für –30 dB Störung	1 dB für –30 dB Störung	1 dB für –30 dB Störung	1 dB für –30 dB Störung	1 dB für –30 dB Störung	1 dB für –30 dB Störung	1 dB für –30 dB Störung	1 dB für –30 dB Störung	1 dB für –30 dB Störung	1 dB für –30 dB Störung	1 dB für –30 dB Störung	1 dB für –30 dB Störung
FM-Geräuschspannungsabstand (für 2x50 mW, n. DIN 45 405) Mono/Stereo	≥ 59/52 dB	≥ 62/56 dB	≥ 62/56 dB	≥ 62/56 dB	≥ 62/56 dB	≥ 60/56 dB <sup>1)</sup>	≥ 62/57 dB	≥ 63/58 dB	≥ 63/56 dB	≥ 63/56 dB	≥ 63/56 dB	≥ 63/56 dB <sup>1)</sup>	≥ 63/56 dB <sup>1)</sup>
FM-Fremdspannungsabstand (für 2x50 mW, n. DIN 45 405) Mono/Stereo	≥ 56/52 dB	≥ 60/55 dB	≥ 62/56 dB	≥ 62/57 dB	≥ 60/57 dB	≥ 60/57 dB <sup>1)</sup>	≥ 63/60 dB	≥ 64/60 dB	≥ 63/60 dB	≥ 63/60 dB	≥ 64/60 dB	≥ 63/60 dB <sup>1)</sup>	≥ 63/60 dB <sup>1)</sup>
NF-Übertragungsbereich (UKW)	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3...15 kHz ± 2 dB	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3...15 kHz ± 2 dB	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3...15 kHz ± 2 dB	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3...15 kHz ± 2 dB	20...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3...15 kHz ± 2 dB	40...6300 Hz ± 1 dB 6,3...15 kHz ± 1,5 dB	40...6300 Hz ± 1 dB 6,3...15 kHz ± 1,5 dB	40...6300 Hz ± 1 dB 6,3...15 kHz ± 1,5 dB	40...6300 Hz ± 1 dB 6,3...15 kHz ± 1,5 dB	40...6300 Hz ± 1 dB 6,3...15 kHz ± 1,5 dB	40...6300 Hz ± 1 dB 6,3...15 kHz ± 1,5 dB	40...6300 Hz ± 1 dB 6,3...15 kHz ± 1,5 dB	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3...15 kHz ± 1,5 dB
Klirrfaktor (Antenne bis Lautsprecher, 1 mV Antennenspannung, 1 kHz Mod., 40 kHz Hub) Mono/Stereo	≤ 0,6 %	≤ 0,5/0,4 %	≤ 0,4/0,3 %	≤ 0,5 %	≤ 0,5 %	≤ 0,4/0,3 %	≤ 0,5/0,4 %	≤ 0,4/0,3 %	≤ 0,4/0,3 %	≤ 0,4/0,3 %	≤ 0,4/0,3 %	≤ 0,4/0,3 %	≤ 0,4/0,3 %
Stereo-Übersprechdämpfung (1 mV Antennenspannung, 47,5 kHz Gesamthub)	1 kHz ≥ 45 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 37 dB 6,3...10 kHz ≥ 30 dB	1 kHz ≥ 40 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 32 dB 6,3...10 kHz ≥ 35 dB	1 kHz ≥ 40 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 32 dB 6,3...10 kHz ≥ 30 dB	1 kHz ≥ 40 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 32 dB 6,3...10 kHz ≥ 35 dB	1 kHz ≥ 40 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 32 dB 6,3...10 kHz ≥ 35 dB	1 kHz ≥ 38 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 32 dB 6,3...10 kHz ≥ 30 dB	1 kHz ≥ 40 dB 100 Hz, 6,3 kHz ≥ 38 dB 6,3...10 kHz ≥ 35 dB	1 kHz ≥ 40 dB 100 Hz, 6,3 kHz ≥ 38 dB 6,3...10 kHz ≥ 35 dB	1 kHz ≥ 40 dB 400 Hz, 6,3 kHz ≥ 32 dB 6,3...10 kHz ≥ 30 dB	1 kHz ≥ 38 dB 250 Hz, 6,3 kHz ≥ 32 dB 6,3...10 kHz ≥ 30 dB	1 kHz ≥ 38 dB 250 Hz, 6,3 kHz ≥ 32 dB 6,3...10 kHz ≥ 30 dB	1 kHz ≥ 40 dB 400 Hz, 6,3 kHz ≥ 32 dB 6,3...10 kHz ≥ 30 dB	1 kHz ≥ 40 dB 400 Hz, 6,3 kHz ≥ 32 dB 6,3...10 kHz ≥ 30 dB
Musikleistung	Stereo 2 x 35 W	Stereo (R. 1 + 2) 4x30 W Stereo 2x50 W	Stereo (R. 1 + 2) 4x30 W Stereo 2x50 W	Stereo (R. 1 + 2) 4x30 W Stereo 2x50 W	Stereo (R. 1 + 2) 4x30 W Stereo 2x50 W	Stereo (R. 1 + 2) 4x2x2/200 Ω <sup>2)</sup> Stereo 2x2 V/200 Ω <sup>1)</sup>	Stereo (R. 1 + 2) 4x30 W Stereo 2x50 W	Stereo (R. 1 + 2) 4x30 W Stereo 2x50 W	Stereo (R. 1 + 2) 4x50 W Stereo 2x70 W	Stereo (R. 1 + 2) 4x60 W Stereo 2x70 W	Stereo (R. 1 + 2) 4x30 W Stereo 2x70 W	Stereo (R. 1 + 2) 4x2V/200 Ω <sup>2)</sup> Stereo 2x2 V/200 Ω <sup>1)</sup>	Stereo (R. 1 + 2) 4x2x2/200 Ω <sup>2)</sup> Stereo 2x2 V/200 Ω <sup>1)</sup>
Nennausgangsleistung	Stereo 2x24 W	Stereo 2x30 W	Stereo 2x30 W	Stereo 2x30 W	Stereo 2x30 W	Stereo 2x1 V/200 Ω <sup>1)</sup>	Stereo 2x30 W	Stereo 2x30 W	Stereo 2x50 W	Stereo 2x50 W	Stereo 2x30 W	Stereo 2x1 V/200 Ω <sup>1)</sup>	Stereo 2x1 V/200 Ω <sup>1)</sup>
Klirrfaktor (in % bei Watt)	≤ 0,2/2x22,5 W	≤ 0,2/2x27,5 W	≤ 0,2/2x27,5 W	≤ 0,2/2x25 W	≤ 0,2/2x25 W	≤ 0,1/2x1 V	≤ 0,1/2x27,5 W	≤ 0,1/2x27,5 W	≤ 0,1/2x45 W	≤ 0,1/2x45 W	≤ 0,1/2x27,5 W	≤ 0,1/2x1 V	≤ 0,1/2x1 V
Leistungsbandbreite	10...80 000 Hz	5...100 000 Hz	5...100 000 Hz	10...80 000 Hz	10...80 000 Hz	5...180 000 Hz <sup>1)</sup>	5...100 000 Hz	5...100 000 Hz	5...100 000 Hz	5...100 000 Hz	5...100 000 Hz	5...180 000 Hz <sup>1)</sup>	5...180 000 Hz <sup>1)</sup>
Übertragungsbereich	20...20 000 Hz ± 1,5 dB	20...20 000 Hz ± 1,5 dB	20...20 000 Hz ± 1,5 dB	20...20 000 Hz ± 1,5 dB	20...20 000 Hz ± 1,5 dB	20...20 000 Hz ± 1 dB	20...20 000 Hz ± 1 dB	20...20 000 Hz ± 1 dB	20...20 000 Hz ± 1 dB	20...20 000 Hz ± 1 dB	20...20 000 Hz ± 1 dB	20...20 000 Hz ± 1 dB	20...20 000 Hz ± 1 dB
Eingangsempfindlichkeit für Nennausgangsleistung	Monitor TA (magnet) TB/TA-Kristall	– TA 1,7 mV/47 kΩ TB 180 mV/470 kΩ TB/Cass. 125 mV/47 kΩ	– TA 1,7 mV/47 kΩ TB 180 mV/470 kΩ Cass. 160 mV/470 kΩ	170 mV/470 kΩ 1,4 mV/47 kΩ TB/Cass. 170 mV/470 kΩ	– 1,6 mV/47 kΩ TB/Cass. 130 mV/470 kΩ	140 mV/470 kΩ 1,2 mV/47 kΩ TB/Cass. 140 mV/470 kΩ	340 mV/470 kΩ 2 mV/47 kΩ 175 mV/470 kΩ	160 mV/470 kΩ 1,5 mV/47 kΩ 160 mV/470 kΩ	165 mV/470 kΩ 1,65 mV/47 kΩ 185 mV/470 kΩ	180 mV/470 kΩ 1,35 mV/47 kΩ 185 mV/470 kΩ	150 mV/470 kΩ 1,35 mV/47 kΩ 150 mV/470 kΩ	170 mV/470 kΩ 1,65 mV/47 kΩ 185 mV/470 kΩ	190 mV/470 kΩ 1,7 mV/47 kΩ 185 mV/470 kΩ
Übersprechdämpfung	1 kHz ≥ 52 dB 40...10 000 Hz ≥ 35 dB	1 kHz ≥ 55 dB 20...20 000 Hz ≥ 36 dB	1 kHz ≥ 55 dB 20...20 000 Hz ≥ 36 dB	1 kHz ≥ 55 dB 40...20 000 Hz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 52 dB 40...20 000 Hz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 50 dB 20...20 000 Hz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 65 dB 20...20 000 Hz ≥ 46 dB	1 kHz ≥ 65 dB 20...20 000 Hz ≥ 46 dB	1 kHz ≥ 60 dB 20...20 000 Hz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 60 dB 20...20 000 Hz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 60 dB 20...20 000 Hz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 60 dB 20...20 000 Hz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 60 dB 20...20 000 Hz ≥ 40 dB
Fremdspannungsabstand (Nennausgangsleistung/50 mW)	TA TB Monitor	≥ 62/55 dB ≥ 76/55 dB –	≥ 60/56 dB ≥ 85/60 dB –	≥ 63/56 dB ≥ 80/62 dB ≥ 80/62 dB	≥ 69/59 dB ≥ 85/60 dB –	≥ 82/58 dB ≥ 68/57 dB –	≥ 62/60 dB <sup>1)</sup> ≥ 82/62 dB <sup>1)</sup> ≥ 82/62 dB <sup>1)</sup>	≥ 66/61 dB <sup>1)</sup> ≥ 88/63 dB <sup>1)</sup> ≥ 87/63 dB <sup>1)</sup>	≥ 67/63 dB <sup>1)</sup> ≥ 87/65 dB <sup>1)</sup> ≥ 87/65 dB <sup>1)</sup>	≥ 67/63 dB <sup>1)</sup> ≥ 88/65 dB <sup>1)</sup> ≥ 88/65 dB <sup>1)</sup>	≥ 67/63 dB <sup>1)</sup> ≥ 82/65 dB <sup>1)</sup> ≥ 86/65 dB <sup>1)</sup>	≥ 67/63 dB <sup>1)</sup> ≥ 88/65 dB <sup>1)</sup> ≥ 86/65 dB <sup>1)</sup>	≥ 67/63 dB <sup>1)</sup> ≥ 88/65 dB <sup>1)</sup> ≥ 86/65 dB <sup>1)</sup>
Ausgänge Lautsprecher Stereo-Kopfhörer	2 x 4...16 Ω 1 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	2 x 200 Ω TP 2 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	4 x 200 Ω TP 2 x 5...2000 Ω	4 x 200 Ω TP 2 x 5...2000 Ω
Maße in cm ca. (B x H x T)	57 x 18 x 41	69 x 20 x 43	69 x 20 x 43	69 x 21 x 48	69 x 21 x 48	XPC: 89 x 20 x 43 X: 54 x 15 x 33	54 x 15 x 32	54 x 15 x 32	54 x 15 x 32	54 x 15 x 32	63 x 15 x 34	54 x 15 x 32	63 x 15 x 34

<sup>1)</sup> Technische Daten des Rundfunkteils Receiver R 200 und RC 200 siehe RPC 200.  
<sup>2)</sup> Mit HiFi-Plattenspieler Dual 1239 A oder Automatic 730 und Grundig HiFi Cassetten-Tape-Deck.  
<sup>3)</sup> RPC 340 mit HiFi-Plattenspieler Automatic 8310 (RPC 350 mit DUAL 1237 A) und Grundig HiFi-Cassetten-Tape-Deck CN 510 Dolby.  
<sup>4)</sup> Mit HiFi-Plattenspieler Dual 1239 A und Grundig HiFi Cassetten-Tape-Deck mit Dolby NR.  
<sup>5)</sup> Mit HiFi-Plattenspieler Dual 1239 A (RPC 500 wahlweise Dual 491 A) und Grundig HiFi Cassetten-Tape-Deck CN 830 HiFi/Dolby.  
<sup>6)</sup> Mit HiFi-Plattenspieler Dual 491 ARC und Grundig HiFi Cassetten-Tape-Deck CN 830 TP HiFi/Dolby (Studio) XPC 6500 TP: HiFi Cassetten-Tape-Deck mit Dolby NR).

<sup>7)</sup> Für –30 dB unter Nennausgangsspannung.  
<sup>8)</sup> Für den Anschluß von Grundig Aktivboxen.  
<sup>9)</sup> Nennausgangsspannung/–30 dB.  
<sup>10)</sup> Mit Grundig HiFi-Cassetten-Frontlader.  
<sup>11)</sup> Bezogen auf 2 x 1 V Nennausgangsspannung.  
<sup>12)</sup> Dreifach 4 und 5 sind geeignet für alle in der Tabelle aufgeführten Studios.

# Detaillierter Vergleichstabelle Lautsprecher-Boxen

Musikbelastbarkeit	... bis 20 Watt			... bis 35 Watt				... bis 50 Watt				... bis 120 Watt										
Typenbezeichnung	Box 130	Box 150	Box 180	Box 230	Box 250	Box 280	Box 310	Box 320	Box 330	Box 350	Box 380	Box TL 100	Box 450 professional	Box 510	Box 550 professional	Audiorama 5000	Box 650 professional	Box SL 1000	Box 850 a professional	Audiorama 8000	Box 1500 a professional	Box 2500 a professional
HiFi nach DIN 45 500	—	—	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Art	Mini-Box	Compact-Box	Flach-Box	Mini-Box	Compact-Box	Flach-Box	Kugel-Box	Micro-Box	Mini-Box	Compact-Box	Flach-Box	Tisch-Box	Regal-Box	Kugel-Box	Regal-Box	Kugel-Strahler	Regal-Box	Säulen-Box	Regal-Box	Kugel-Strahler	Regal-Box	Regal-Box
Musikbelastbarkeit (Watt)	20	20	20	35	35	35	35	50	50	50	50	50	50	50	50	50	60	70	80	80	90	120
Nennbelastbarkeit (Watt)	15	15	15	25	25	25	25	30	30	30	30	30	35	35	35	35	40	50	50	50	60	80
Übertragungsbereich (Hz)	50 ... 14 000	50 ... 14 000	50 ... 14 000	50 ... 20 000	50 ... 20 000	50 ... 20 000	50 ... 26 000	50 ... 26 000	50 ... 26 000	50 ... 26 000	50 ... 25 000	45 ... 26 000	45 ... 26 000	48 ... 26 000	40 ... 26 000	45 ... 26 000 <sup>1)</sup>	40 ... 26 000	38 ... 26 000	35 ... 26 000	45 ... 26 000 <sup>1)</sup>	32 ... 26 000	25 ... 26 000
Impedanz (Ω)	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Wege und Übernahmefrequenzen der Weichen (Hz)	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	2	3	2	3	4
Netto-Volumen ca. (Liter)	3	4,5	3,5	3	4,5	3,5	3,3	2,25	3	4,5	3,5	4,25	7,9	5,5	10,3	7	10,3	13,4	14,4	12	21,8	41,5
Lautsprecher	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	4	3	3	3	4	3	4
Lautsprecher-systeme	Tiefen	Breitband	Breitband	Breitband	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	1	2	1	2
	Kalottenmittelfton				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1	1
	Kalottenhochton				Hochton	Hochton	Hochton	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	2	1	1
Anschlußkabel, 4 m lang mit Stecker nach DIN 41 529	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	steckbar	steckbar	●	steckbar	6 m	steckbar	steckbar	steckbar	6 m	steckbar	steckbar
Aufhängevorrichtung für (W)Wand-/D)Deckenbefestigung	—	W	W	—	W	W	W/D	—	—	W	W	—	W	D	W	D	W	—	W	D	W	W
Abnehmbare Zierrschallwand	—	—	—	●	●	●	—	—	●	●	●	—	●	—	—	—	●	—	●	—	●	●
Gehäuse-Aus-führungen	Nußbaumfarben	●	●	●	●	●	Kugel metall	●	●	●	●	—	●	Kugel metall	●	Kugel schwarz oder metallic hell	●	—	●	Kugel schwarz oder metallic hell	●	●
	Graphit-metall	●	●	●	●	●		●	—	●	●	●	—		●		—	●	●			
	Metallic-hell	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—		—		—	—	—			
	Braun-metallisch	—	—	—	—	—		—	—	●	—	●	●		●		●	●	●		●	
	Champagner-metallisch	—	—	—	—	—		—	—	—	—	●	●		—		●	●	●		●	●
Maße in cm ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	14 x 25 x 13	19 x 29 x 13	23 x 33 x 8	14 x 25 x 13	19 x 29 x 13	23 x 33 x 8	19 ∅	12 x 20 x 15	14 x 25 x 13	19 x 29 x 13	23 x 33 x 8	16 x 31 x 16	21 x 36 x 19	25 ∅	23 x 39 x 20	25 ∅ Gesamthöhe 80	23 x 39 x 20	16 x 84 x 18 Standfläche 22 x 22	28 x 45 x 21	32 ∅ Gesamthöhe 90	30 x 48 x 27	36 x 61 x 30
Gewicht in kg ca.	1,5	2	2	1,7	2,5	2,5	2,1	2,1	2,3	3	2,8	4	5,2	3,3	6	5,8	7	8,2	10	8,5	13	19

<sup>1)</sup> Mit kugelförmiger Abstrahl-Charakteristik.



# Datenspiegel Reisesuper

Grundig-Geräte entsprechen selbstverständlich den Sicherheitsbestimmungen des VDE sowie den Vorschriften der Deutschen Bundespost und haben die FTZ-Nummer

	Micro-Boy 400	Mini-Boy 400	Hit-Boy 310	City-Boy 400	City-Boy 700	Prima-Boy 700	Yacht-Boy 1100	Music-Boy 1100	Concert-Boy 1100	Concert-Boy Luxus 1500	Satellit 2100	Satellit 3400 professional
Wellenbereiche *	M	UM	UML	UML	UKML	UKML	UKML	UKML	U 2xK ML	U 2xK ML	U 18xK ML	U 18xK ML
AM/FM-Kreise	5/-	4/6	6/6 <sup>1)</sup>	6/7	6/7	6/7	6/8	6/8	7/10	7/10	14 <sup>1)</sup> /13	11 <sup>2)</sup> /13
Transistoren	6	2 + 1 IC	11	11	11	11	12	12	13	13	28	51 + 9 ICs
Dioden/Gleichrichter	1/-	2/-	5/1	7/1	3/1	3/1	4/1	4/1	6/1	8/1	14/1	25/1 <sup>3)</sup>
Stabilisatoren	1	2	1	1	2	2	4	4	3	3	8	12
UKW-Scharf- abstimmung (AFC)	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	• <sup>4)</sup>	• <sup>4)</sup>
Teleskop- und Ferritantenne	Ferrit	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Interferenzfilter bei AM	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	• <sup>5)</sup>	• <sup>5)</sup>
Abstimmanzeige u. Batteriespannungs- kontrolle kombiniert	-	-	-	-	-	-	•	•	-	•	•	•
Klangwaage	-	-	-	-	•	•	•	•	-	-	-	-
Baß- und Höhenregler getrennt	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•
Ausgangsleistung (Watt) bei Netzbereich (Musikleistung)	0.15	0.25	0.6	0.6	1.5	1.5	3.5	3.5	3	3.5	7	7.5
bei Batteriebetrieb (Nenn- = Sinusleistung) nach DIN 45 324)	-	-	0.5	0.5	1	1	1.5	1.5	2	2	2.5	2.5
Lautsprecher	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2
Anschlüsse für	Kleinhörer 203 B Kopfhörer GDH 209 (DIN 45 318)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• <sup>6)</sup>	• <sup>6)</sup>
	Außenantenne	-	-	-	-	-	-	-	UKW	UKW	•	•
	TA/TB	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•
	Externe Strom- versorgung	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•
Integriertes Netzteil	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Stromversorgung	Mignon- Zellen 2x1.5 V	Mignon- Zellen 4x1.5 V	Baby- Zellen 4x1.5 V 230 V~	Mignon- Zellen 4x1.5 V 230 V~	Baby- Zellen 4x1.5 V 230 V... 110 V~	Baby- Zellen 4x1.5 V 230 V... 110 V~	Baby- Zellen 5x1.5 V 230 V... 110 V~	Baby- Zellen 5x1.5 V 230 V... 110 V~	Mono- Zellen 6x1.5 V 230 V... 110 V~	Mono- Zellen 6x1.5 V 230 V... 110 V~	Mono- Zellen 6x1.5 V/ Accu 476 220/240, 110/127 V~	Mono- Zellen 6x1.5 V/ Accu 476 220/240, 110/127 V~
Ausführungen	Graphit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-
	Schwarz	-	-	•	-	•	•	•	•	•	-	profi
	Schwarz/Metallic	•	•	-	•	-	-	-	-	-	-	-
Maße in cm ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	7x12x3	16x10x4	22x13x6	20x13x4	18x21x6	25x15x6	20x24x7	29x18x8	40x22x9	37x23x9	46x27x12	52x30x14
Gew. in kg ca. (o. Batt.)	0,16	0,3	0,75	0,63	1,35	1,35	1,75	1,75	3,2	2,9	6,3	8,9

\* KW-Aufteilung siehe Gerätebeschreibung.  
1) zusätzlich Keramikschwinger 2) zusätzlich Keramikschwinger und Quarzfilter 3) 5 Thyristoren 4) schaltbar  
5) gekoppelt mit Bandbreitenschalter 6) zusätzlich Lautsprecher-Anschluß n. DIN 41 529

Beim Anschluß der Geräte mit nicht umschaltbarem integriertem Netzteil an eine kleinere Betriebsspannung als 220 V~ muß mit verminderter Sprechleistung und Gesamtempfindlichkeit gerechnet werden.

# Datenspiegel Rundfunk-Geräte

	sono- clock 110	sono- clock 210	sono- clock 350	sono- clock 500	sono- clock 550	sono- clock 650	RF 420	RF 440	RF 511	RF 611	RF 711
Electronic-Uhr mit Leuchtdioden-Anzeige	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-
Wellenbereiche	7 x U	5xU 2xM	UML	6 x U	7 x U	8 x U	UML	UML	UKML	UKML	6xU KML
Transistoren/Dioden/Gleichrichter	13/17/1	13/23/1	11/15/1	13/15/1	16/19/1	16/19/1	3/-/1	3/-/1	10/3/1	10/3/1	10/5/2
Integrierte Schaltkreise (ICs)	4	5	4	4	6	6	3	3	2	2	3
UKW- und Ferritantenne	Wurf- <sup>1)</sup> antenne	Wurf- <sup>1)</sup> und Ferrit- antenne	Wurf- <sup>1)</sup> und Ferrit- antenne	Wurf- <sup>1)</sup> antenne	Wurf- <sup>1)</sup> antenne	Wurf- <sup>1)</sup> antenne	•	•	•	•	•
5-kHz-Sperre bei AM	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•
Klangwaage	•	•	•	•	•	•	-	-	•	•	•
Ausgangsleistung in Watt	3.5	3.5	3	3.5	3	3	4	4	4	4	4
Anschlüsse	Außenlautsprecher	Kleinhörer	Kleinhörer	Kleinhörer	Kleinhörer	Kleinhörer	-	-	•	•	•
	TA/TB	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•
	Nußbaumfarben	-	-	-	-	-	•	•	•	H	H
Gehäuse- Ausführungen	Metallic	•	•	•	•	•	-	•	-	-	-
	Weiß	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-
Maße in cm ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	29x7x18	29x7x18	29x7x18	17x14x15	17x14x15	22x17x13	52x15x17	34x26x17	60x13x16	63x16x16	63x17x16

\* Mit Programm-Sensoren und Primärprogramm-Schalter U 1  
1) Getrennte Eingänge für Hoch- und Wurfantenne. H = Holzgehäuse

Alle Rundfunkgeräte sind mit einer eisenlosen Gegentakt-Endstufe und einem klangstarken Superphon-Lautsprecher ausgestattet.



# Datenspiegel Radio-Recorder

		C 3200 K Automatic	RR 200	RR 400	C 5500 Automatic	C 6500 Automatic	C 8000 Automatic	C 8800 Automatic Stereo	C 9000 Automatic Stereo	RR 800 Stereo	RR 900 Stereo
Wellenbereiche *		UKM	UKML	UKML	UKML	U2xK ML	7xU 2xK ML	UKML	7xU KML	UKML	6xU KML
Kreise/Keramikfilter	AM	6	6	5	6	7/1	7/1	7/1	7/1	6	6
	FM	8	7	7	9	11/1	10/1	10/1	11/1	7/1	8/1
UKW-Scharabstimmung (AFC)		—	—	—	●	● <sup>1)</sup> <sup>2)</sup>	● <sup>1)</sup> <sup>2)</sup>	● <sup>1)</sup> <sup>2)</sup>	● <sup>1)</sup> <sup>2)</sup>	—	● <sup>1)</sup>
Teleskop- und Ferritantenne		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Interferenzfilter bei AM		—	—	—	—	●	●	●	●	—	—
FM-Frequenzanzeige-Instrument		—	—	—	—	—	●	—	●	—	●
Batteriekontrolle/Abstimm-anzeige-Instrument		—/—	—/—	●/—	●/—	● <sup>3)</sup>	● <sup>3)</sup>	● <sup>3)</sup>	● <sup>3)</sup>	● <sup>3)</sup>	● <sup>3)</sup>
Spuren		2	2	2	2	2	2	4	4	4	4
Automatische Aussteuerung		●	●	●	●	●	●	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo
Variable Ausblend-Technik (VAT)		—	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Eingebautes Mikrofon		●	●	●	●	●	●	2	2	2	2
Mithörkontrolle über Endstufe bei Aufnahme		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
3stufiger Bandsorten-Schalter		—	—	●	●	●	●	●	●	●	●
Start-/Stop-Fernbedienung		●	—	●	●	●	●	●	●	●	●
Bandlängenzählwerk		—	—	●	—	●	●	●	●	●	●
Band-Endabschaltung		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Übertragungsbereich (Hz)		60 ... 10 000	60 ... 10 000	60 ... 10 000	60 ... 10 000	60 ... 10 000	60 ... 10 000	60 ... 12 500	60 ... 12 500	40 ... 14 000	40 ... 14 000
Geräuschspannungsabstand (dB)		54	60	62 <sup>4)</sup>	56	56	56	56	56	59 <sup>4)</sup>	59 <sup>4)</sup>
Gleichlaufschwankungen (%)		± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,25
Klangwaage		●	●	●	●	—	—	—	—	—	—
Baß- und Höhenregler getrennt		—	—	—	—	●	●	●	●	●	●
Lautsprecher		1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Ausgangsleistung (Watt) bei Netzbetrieb (Musikleistung)		2,5	2,5	2,5	5	7	7	2 x 7	2 x 7	2 x 5	2 x 5
bei Batteriebetrieb (Nenn- = Sinusleistung n. DIN 45324)		1	1,7	1,7	2	2	2	2 x 2	2 x 2	2 x 2	2 x 2
Anschlüsse	Kleinhörer 203 B, Kopfhörer GDH 209 (DIN 45318)	●	●	●	●	●	●	Stereo-Kopfhörer (DIN 45327)	Stereo-Kopfhörer (DIN 45327)	Stereo-Kopfhörer (DIN 45327)	Stereo-Kopfhörer (DIN 45327)
	Lautsprecher-Boxen	—	—	—	—	—	—	2	2	2	2
	TA/TB	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Außenantenne	—	—	—	—	UKW	UKW	UKW	UKW	UKW	UKW
	Externe Stromversorgung	—	—	—	●	●	●	●	●	—	—
Integriertes Netzteil		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Stromversorgung		Mono-Zellen 6 x 1,5 V 220/230 V~	Mono-Zellen 6 x 1,5 V Accu 40x2U <sup>5)</sup> 220/230 V~	Mono-Zellen 6 x 1,5 V Accu 40x2U <sup>5)</sup> 220/230 V~	Mono-Zellen 6 x 1,5 V Accu 476 220/230, 110/127 V~	Mono-Zellen 6 x 1,5 V Accu 476 220/230, 110/127 V~	Mono-Zellen 6 x 1,5 V Accu 476 220/230, 110/127 V~	Mono-Zellen 6 x 1,5 V Accu 476 220/230, 110/127 V~	Mono-Zellen 6 x 1,5 V Accu 476 <sup>6)</sup> 220/230 V~	Mono-Zellen 6 x 1,5 V Accu 476 <sup>6)</sup> 220/230 V~	Mono-Zellen 6 x 1,5 V Accu 476 <sup>6)</sup> 220/230 V~
Transistoren/Integr. Schaltkreise/Dioden/Stabilisatoren/Gleichrichter		17/1 8/2/1	15/1 5/1/1	16/1 5/1/1	18/1 10/7/1	16/3 7/7/1	21/4 11/7/1	28/5 17/4/1	32/6 25/4/1	30/4 12/8/1	33/5 17/8/1
Gehäuse-Ausführungen	Schwarz-metallic	●	Graphit-met.	Graphit-met.	●	●	●	●	●	—	—
	Braun-metallic	—	—	—	—	—	—	—	●	●	●
Maße in cm ca. (B. x H. x T.)		34x19x8	36x21x10	38x25x9	41x22x9	47x25x10	47x25x10	48x26x11	48x26x11	48x29x12	48x29x12
Gewicht in kg ca. (ohne Batterien)		2,8	2,8	3,2	4,2	5,4	5,4	5,6	5,8	6,0	6,1

\* KW-Aufteilung siehe Gerätebeschreibung

<sup>1)</sup> schaltbar

<sup>2)</sup> mit elektronischer Aus-Einschaltung während des Abstimmvorgangs

<sup>3)</sup> kombiniert

<sup>4)</sup> mit FeCr-Band

<sup>5)</sup> mit Accu-Set 478

<sup>6)</sup> mit Ladezusatz 476



# Datenspiegel Tonband-Geräte

	Cassettenrecorder										Netzspulengeräte		
	C 350 Automatic	C 450 Automatic	C 480 Stereo Automatic	CN 510 HiFi Dolby	CN 830 HiFi Dolby	CN 930 HiFi Dolby	CN 1000 HiFi Dolby	CNF 300 HiFi Dolby	CNF 350 b HiFi Dolby	AC 125 Auto-recorder	TS 945 HiFi-Stereo	TS 925 HiFi-Stereo	TS 1000 HiFi-Stereo
Spuren	2	2	4	4	4	4	4	4	4	2	4	2	4/2 <sup>1)</sup>
Bandgeschwindigkeit in cm/s	4,76	4,76	4,76	4,76	4,76	4,76	4,76	4,76	4,76	4,76	9,5/19		4,76/9,5/19 variabel <sup>10)</sup>
Maximale Spulengröße in cm	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	Compact-Cassette	22		27
Maximale Spielzeit in Stunden	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1,5	10,5	5,25	30
Stereo-Aufnahme	—	—	•	•	•	•	•	•	•	—	•		•
Stereo-Wiedergabe	—	—	mit Stereo-Rundfunkgerät bzw. Stereo-Verstärker	mit Stereo-Rundfunkgerät bzw. Stereo-Verstärker	mit Stereo-Rundfunkgerät bzw. Stereo-Verstärker	mit Stereo-Rundfunkgerät bzw. Stereo-Verstärker	mit Stereo-Rundfunkgerät bzw. Stereo-Verstärker	mit Stereo-Rundfunkgerät bzw. Stereo-Verstärker	mit Stereo-Rundfunkgerät bzw. Stereo-Verstärker	—	mit Stereo-Rundfunkgerät bzw. Stereo-Verstärker		mit Stereo-Rundfunkgerät bzw. Stereo-Verstärker
Automatische/manuelle Aussteuerung	•/—	•/—	•/—	•/—	••	••	••	••	•• <sup>11)</sup>	—	•• <sup>11)</sup>		•• <sup>11)</sup>
Eingebautes Mikrofon	•	•	•	—	—	—	—	—	—	—	—		—
Anzeige-Instrument	—	•	•	—	2	2	2	2	2	—	2		2
Tricksausstattung	—	—	—	Variable Ausblend-Technik VAT	—	—	eingebauter Mischverstärker	Variable Ausblend-Technik VAT	—	—	Synchroplay, Multiplex, Duoplay, Echo		Synchroplay, Multiplex, Duoplay, Echo
Mithörkontrolle bei Aufnahme über Endstufe	•	•	•	—	—	—	über Kopfhörer-Verstärker	über Kopfhörer-Verstärker	über Kopfhörer-Verstärker	—	Vor-, Hinterband über Kopfhörer oder Monitor		Vor-, Hinterband über Kopfhörer oder Monitor
3stufiger Bandsorten-Schalter	—	•	•	•	•	•	•	•	•	—	—		—
Lautsprecher	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—		—
Start-Stop-Fernbedienung	•	•	•	—	—	—	•	—	—	—	• <sup>12)</sup>		• <sup>12)</sup>
Bandlängenzählwerk mit Rücksteller	—	•	•	—	•	—	• <sup>13)</sup>	• <sup>13)</sup>	• <sup>13)</sup>	—	• <sup>13)</sup>		• <sup>13)</sup>
Band-Endabschaltung	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•
Klangregelung	—	Klangwaage	Klangwaage	—	—	—	—	—	—	—	—		—
Eingänge Mikro ≥ Platte ≥ Radio ≥	0,5 mV/16 kΩ 100 mV/2,2 MΩ 0,5 mV/16 kΩ	0,5 mV/16 kΩ 100 mV/2,2 MΩ 0,5 mV/16 kΩ	2x0,5 mV/16 kΩ 2x100 mV/2,2 MΩ 2x0,5 mV/16 kΩ	2x1,1 mV/10 kΩ 2x110 mV/1 MΩ 2x7,5 mV/26 kΩ	2x1 mV/47 kΩ 2x25 mV/1 MΩ 2x1 mV/47 kΩ	2x1 mV/47 kΩ 2x25 mV/1 MΩ 2x1 mV/47 kΩ	2x1 mV/50 kΩ 2x23 mV/1 MΩ 2x5 mV/50 kΩ	2x1 mV/10 kΩ 2x100 mV/1 MΩ 2x5 mV/50 kΩ	2x0,3 mV/10 kΩ mit Drehstecker 2x1 mV/10 kΩ	— 500 mV/47 kΩ <sup>2)</sup>	2x1 mV/33 kΩ 2x115 mV/1 MΩ 2x3 mV/33 kΩ		2x1 mV/50 kΩ <sup>14)</sup> 2x100 mV/1 MΩ 2x1 mV/10 kΩ
Ausgänge Radio bzw. Verstärker ≥ Lautsprecher	500 mV/18 kΩ 4 Ω	650 mV/18 kΩ 4 Ω	2x650 mV/18 kΩ 4 Ω	ca. 2x650 mV/10 kΩ	2x0,5 ... 1,5 V/22 kΩ	2x0,5 ... 1,5 V/22 kΩ	2x0,5 ... 2 V/15 kΩ	2x0,5 ... 2 V/12 kΩ <sup>15)</sup>	2x0,5 mV/3 kΩ	80 mV/4,7 kΩ	2x0,5 ... 1,5 V/15 kΩ	2x0,5 ... 1,5 V/15 kΩ	2x0,5 ... 1,5 V/15 kΩ
* Übertragungsbereich (Hz)	4,76 cm/s 9,5 cm/s 19 cm/s	80 ... 10 000	60 ... 10 000	80 ... 10 000	40 ... 12 500	30 ... 14 000	30 ... 14 000	30 ... 14 000	30 ... 16 000	30 ... 17 500 <sup>1)</sup>	80 ... 10 000	—	20 ... 12 500 20 ... 16 000 20 ... 20 000
* Geräuschspannungsabstand (dB)	4,76 cm/s 9,5 cm/s 19 cm/s	55	55	55	64 <sup>1)</sup>	67 <sup>2)</sup>	67 <sup>2)</sup>	67 <sup>2)</sup>	66 <sup>3)</sup>	62 <sup>4)</sup>	55	—	56/57 (64/65) <sup>15)</sup> 63/65 (71/73) 64/66 (72/74)
* Gleichlaufschwankungen (%)	4,76 cm/s 9,5 cm/s 19 cm/s	± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,2	± 0,15	± 0,15	± 0,15	± 0,15	± 0,1	± 0,4	—	± 0,15 ± 0,09 ± 0,05
Ausgangsleistung (Watt) bei Netzbetrieb (Musikleistung)	0,8	1,5	1,5	—	—	—	2x3 V/400 Ω für Kopfhörer (n. DIN 45 500)	2x4 V/400 Ω für Kopfhörer (n. DIN 45 500)	> 300 Ω für Kopfhörer (n. DIN 45 500)	—	2x50 mW/400 Ω für Kopfhörer (n. DIN 45 500)		2x50 mW/400 Ω für Kopfhörer (n. DIN 45 500)
bei Batteriebetrieb (Nenn- = Sinusleistung) nach DIN 45 324)	1	1,2	1,2	—	—	—	—	—	—	—	—		—
Transist./Diod./Gleichr. Integrierte Schaltkreise (ICs)	8/1/4 1	11/3/4 1	14/8/4 1	39/30/1 1	52/38/2	50/37/2	101/88/2 11	28/13/2 3	29/48/3 9	8/8/—	75/78/1 8		180/196/1 15
Stromversorgung	Baby-Zellen 6 x 1,5 V 220/230 V ~ 50/60 Hz	Baby-Zellen 6 x 1,5 V Accu 4D x 2U 120/127, 220/230 V ~ 50/60 Hz	Baby-Zellen 6 x 1,5 V Accu 4D x 2U 120/127, 220/230 V ~ 50/60 Hz	120/127, 220/240 V ~ 50/60 Hz	120/127, 220/240 V ~ 50/60 Hz	120/127, 220/240 V ~ 50/60 Hz	110/120, 220/240 V ~ 50/60 Hz	110/127, 220/240 V ~ 50/60 Hz	220/240 V ~ 50/60 Hz	12 V = über Auto-super	110, 117, 220/230 V ~ 50 Hz		110, 130, 220, 240 V ~ 50/60 Hz
Beigepacktes Zubehör	Mikrofon Tonband Kabel	—	—	—	—	—	Schaltuhrstecker u. Handspulknopf C 60 FeCr 242 <sup>6)</sup>	—	—	—	GDR 22 HiFi-Studio 242 <sup>6)</sup>		GDR 22 HiFi Studio 242 <sup>6)</sup>
Maße in cm ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	21 x 8 x 28	21 x 8 x 28	21 x 8 x 28	22 x 8 x 26	23 x 13 x 32	38 x 10 x 26	46 x 11 x 27	54 x 13 x 31	54 x 16 x 32	16 x 5 x 12	47 x 18 x 41		54 x 20 x 50
Gewicht in kg ca.	1,9	2	2,5	2,1	3,9	3,9	6,7	8	7,2	0,9	13		22,5

<sup>1)</sup> Mit Cr- und FeCr-Band  
<sup>2)</sup> Mit Dolby-NR und FeCr-Band  
<sup>3)</sup> Mit Dolby-NR und Cr-Band  
<sup>4)</sup> Zusätzlich Eingang Tape: 2x90 mV/1 MΩ  
<sup>5)</sup> Zusätzlich Ausgang Tape: 2x0,5 ... 2 mV pro kΩ  
<sup>6)</sup> Im Gerätepreis enthalten

<sup>7)</sup> Elektronische Umschaltung Rundfunk/Tonband-Wiedergabe  
<sup>8)</sup> Zusätzlich Memozähler  
<sup>9)</sup> Kopfhörer austauschbar  
<sup>10)</sup> Variable Bandgeschwindigkeit 4 ... 22 cm/s  
<sup>11)</sup> Zusätzlich Limiter

<sup>12)</sup> Für alle Lauffunktionen und Aufnahme  
<sup>13)</sup> Zusätzlich Vorphilzähler  
<sup>14)</sup> Umschaltbar für symmetrische Studio-Mikrofone: 2x0,15 mV/200 Ω  
<sup>15)</sup> Mit nachrüstbarem Dolby-NR-Baustein  
<sup>16)</sup> Elektronischer Bandlängenzähler, umschaltbar auf Uhr

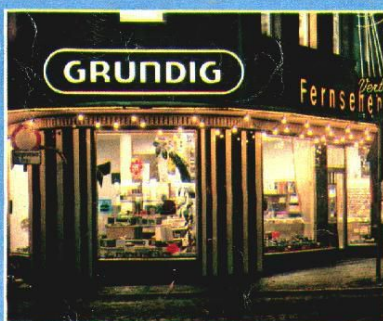
\* Die angegebenen technischen Daten sind nach den Maßvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt. HiFi-Geräte entsprechen der DIN 45 500 Blatt 4, Ausgabe April 1975.



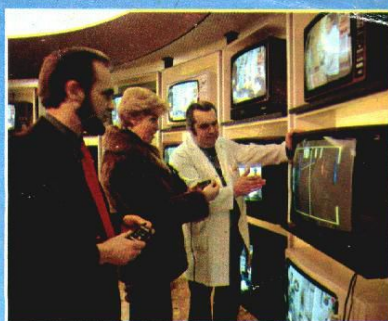


# DAMIT QUALITÄT AUCH QUALITÄT BLEIBT:

GRUNDIG Geräte gibt's nur beim Fachhandel.



... weil der Fachhandel überall ist. Meist gleich um die Ecke.



... weil der Fachhandel außer verkaufen vor allem auch beraten kann.



... weil der Fachhandel personell und technisch bestens für den Kundendienst gerüstet ist.

**GRUNDIG**

Ihr Fachhändler